EDICIONES NEXUS

CONAN

TOMO 46

LA EPOPEYA

LA SANGRE DE LAS BESTIAS

--EN MEMORIA DE ROBERT E. HOWARD--

CRONOLOGÍA DE CONAN EN COMICS, DE 28 A 29 AÑOS

SEXTA PARTE

HYBORIA
VANAHEIM
ASGARD
Haloga
HYPERBOREA
PATHENIA
Loulan Plateau
CIMMERIA
PICTISH WILDERNESS
BORDER KINGDOM
BRYTHUNIA
NEMEDIA
AQUILONIA
CORINTHIA
ZAMORA
OPHIR
KOTH
ZINGARA
ARGOS
SHEM
KHORAJA
KHAURAN
TURAN
Vilayet Sea
Isle of the Iron Statues
HYRKANIA
Lake Ho
KHITAI
LEMURIA
Swamp Of the Dead
Steppe
Sultanapur
Aghrapur
Khawarizm
Xapur
Zaporoska
Zamboula
Kharamun Desert
Makan-E-Moroon
STYGIA
KUSH
DARFAR
KESHAN
PUNT
ZEMBABWEI
AMAZONIA
BLACK KINGDOMS
JUMA'S KINGDOM
Black Coast
Siptah's Isle
Southern Isles
Isle of the Black Ones
Barachan Isles
Tortage
DRUJISTAN
IRANISTAN
KOSALA
VENDHYA
UTTARA KURU
KUSAN
MERU
KAMBUJA
Isles of Pearl
Misty Isles
Ayodhya
Jhelai
New Zembabwei
Old Zembabwei
Messantia
Tarantia
Belverus
Numalia
Shadizar
Arenjun
Yezud
Khorshemish
Anakia
Asgalun
Khemi
Luxur
Kutchemes
Yaralet
Khorosun
Shapur
Rhamdan
Wahuan Desert
Onagrul
Khorbul
Shu-Chen
Shaulum
Paikang
Rou-Gen
Angkhor
CHRYSAGON - 2004
chrysagon@free.fr

«Sabe, oh príncipe, que entre los años en que los océanos anegaron Atlantis y las resplandecientes ciudades, y los años de aparición de los hijos de Aryas, hubo una edad no soñada en la que brillantes reinos ocuparon la tierra como el manto azul entre las estrellas: Nemedia, Ophir, Brythunia, Hyperbórea, Zamora, con sus mujeres de cabellos negros y sus torres de terrorífico misterio; Zingara, con sus caballeros; Koth, que hace frontera con las tierras de pastos de Shem; Estigia, con sus tumbas guardadas por sombras; Hyrkania, cuyos jinetes llevan acero, seda y oro. Pero el más orgulloso reino del mundo es Aquilonia, que reina suprema en el dormido occidente.

Y allí llegó Conan, el Cimmeriano, cabello negro, adustos ojos, espada en mano, ladrón, asaltante, asesino, de grandes tristezas y grandes alegrías, preparado para pisotear con sus pies calzados con sandalias los enjoyados tronos de la Tierra.»

Las crónicas Nemedianas.

Conan —que tiene ahora unos veintiocho años de edad— se dirige hacia las estepas que se hayan al oeste del Mar de Vilayet y se convierte en jefe de los kozakos, una banda de rufianes que asola los puestos fronterizos del imperio turanio hasta que son derrotados por una fuerza enviada contra ellos por el rey Yildiz de Turán. Conan huye y se une durante un tiempo a los piratas del mar de Vilayet...

Adaptación libre de "Una posible introducción a la vida y aventuras de Conan", de Miller y Clark.

CONAN, DE 28 A 29 AÑOS, SEXTA PARTE
TABLA 46

Aquí hay monstruos
La Espada Salvaje de Conan, 169

Los esqueletos de la familia
La Espada Salvaje de Conan, 170

La sangre de las bestias
La Espada Salvaje de Conan, 171

Conan: La Llama y el Demonio

Sombras de hierro en la luna
La Espada Salvaje de Conan, 12

El templo del tigre
La Espada Salvaje de Conan, 39

Canción de tumbas
Conan el Bárbaro, 159

El camino de las águilas
Súper Conan, 11

LA SANGRE DE LAS BESTIAS

Has de saber, oh Príncipe, que en los años que pasaron entre el tiempo en que los océanos se tragaron Atlantis, la de las brillantes ciudades, y aquel en que se alzaron los hijos de Aryas, hubo una era no soñada, en la que rutilantes reinos se extendieron por el mundo, como el manto azul de las estrellas...
Nemedia, Ophir, Brythunia, Hyperbórea, Zamora con sus mujeres de cabellos oscuros y misteriosas torres, hechizadas por las arañas, Zíngara con su caballería...
Míralo ahora, con el ojo de tu mente: cuando, no mucho antes de su trigésimo aniversario, se ha convertido en el atamán de los Jinetes kozakis de las estepas, que el Imperio de Turán trata de conquistar...

Buscando TESOROS para financiar su GUERRA DEFENSIVA, Conan y sus incursores van muy al sur...
...y atacan una caravana de IRANISTÁN, con destino a AGHRAPUR, capital de Turán.
Pero los kozakis necesitan ORO... y mandan una petición de rescate a los mandos turanios del FUERTE GHORI.
Son JEHUNGIR AGHA, señor de Khawarizm, y emisario especial del propio Yezdigerd...
...Y LORD KHOVAN, comandante del Fuerte y Protector de la Frontera.
KHOVAN, en desgracia porque no ha podido contener a los kozakis, visita el Santuario de TARIM...

Su mayor botín es la PRINCESA SERENA, hermanastra del rey de Iranistán, enviada al harén del PRÍNCIPE YEZDIGERD, aparente heredero del trono turanio.
Serena suplica a Conan que la deje QUEDARSE con él...
Jura que prefiere vivir como una MUJER KOZAKI, que convertirse en una de las ESPOSAS del príncipe.
Allí, una visión del MAESTRO DEL CÍRCULO NEGRO, que habita en el MONTE YIMSHA, le entrega lo que parece ser un HALCÓN DE CAZA...
Mientras, SERENA es raptada por un par de kozakis, que tienen planes propios para con ella.

Cuando Conan es perseguido por las fuerzas de Khovan, el HALCÓN es mandado a cazarlo...
...y se TRANSFORMA en un DEMONIO VOLADOR...
...Pero, Conan LO DERROTA, y sobrevive a su caída al río Zaporoska...
De regreso al campamento kozaki, reta al líder de la tribu, y se hace con el MANDO...
...y luego lleva a los kozakis contra los invasores TURANIOS.
En cuanto a SERENA...
...Conan sabe que la hermanastra de un rey no puede vivir en la ESTEPA.
Será más feliz en un MONASTERIO DE MITRA que él conoce.
Por su parte, LORD KHOVAN es decapitado, por su fracaso frente a los kozakis.

No mucho después, entre las MONTAÑAS DE LA NIEBLA, Conan y una pequeña banda de sus hombres son atrapados por una gran avalancha de nieve...
Dado que sólo él ha sido lo bastante previsor como para llevar consigo COMIDA, en lugar de BOTÍN, Conan es ATACADO por los amotinados kozakis...
Otra AVALANCHA acaba con los amotinados. Sólo CONAN sobrevive...
... APENAS.
Impulsado por un sueño de su dios CROM, marcha con un ejercito de muertos...
... Contra un lugar llamado LA CIUDAD DE LA LUZ.
En ese fracasado asalto, Conan es HERIDO, y despierta dentro de las MURALLAS...

Una ESCLAVA le explica que la ciudad está CONDENADA por la traición: que su ejército es ahora la legión de MUERTOS EN VIDA que la asedia.
Luego, Conan sabe que un VIEJO AMIGO, muerto por los turanios, le pide en testamento que cuide de su joven HIJO...
El mismo pergamino le revela que ACHLEMEDES, hermano del noble turanio SHAH AMURATH, está tratando de descubrir y destruir todos los refugios de los KOZAKIS.
Y cuando Conan y sus kozakis caen en una EMBOSCADA en una ciudad que hasta ahora les servía de SANTUARIO...
...él es CAPTURADO, y sus kozakis EXTERMINADOS.

Conan huye, justo cuando la CIUDAD DE LA LUZ cae en manos del ejército de muertos.
El destino le ayuda; la TORRE donde le encerraron se DERRUMBA.
Halla a ACHLEMEDES y lo mata...
... pero TRES de sus ANTIGUOS CAMARADAS creen que es él quien ha vendido su refugio al enemigo...
...dejándole sin más elección que MATARLOS.
Pero, no puede matar al HIJO de su AMIGO, que también ha creído en aquella mentira...
... así que lo deja SIN SENTIDO, y se va, con una moza local, en busca del OLVIDO.

AQUÍ HAY MONSTRUOS...
PERO, TRAS TODO ESTO, LOS KOZAKIS SIGUEN NECESITANDO DE ORO PARA COMPRAR ARMAS... Y QUIZÁ CONTRATAR HOMBRES.
MI EMIR SALTIM, ¿DÓNDE ESTÁN NUESTROS EXPLORADORES, ¡MALDITA SEA SU ESTAMPA!?
AHÍ, UNO NOS SEÑALA QUE AVANCEMOS...
¡ADELANTE, TROPA!
LA BREVE PERO MORTÍFERA LLUVIA DE ROCAS APENAS HA TERMINADO SU APLASTANTE CAÍDA...
¿EH? ¿Y, ESE ESTREPITO QUE SE OYE...?
¡POR ERLIK!
¡AVALANCHA!

DEBÍAN ASEGURARSE DE QUE EL PASO ESTÉ LIBRE...
PUEDES QUEDARTE TRANQUILO, CAPITÁN...
...CUANDO UNA AVALANCHA HUMANA CAE POR LA OTRA LADERA.
¡GOLPEAD, KOZAKIS!
¡LIBERTAD PARA LAS ESTEPAS...
ROY THOMAS guión
MIKE DOCHERTY lápiz
GEOF ISHERWOOD tinta
PRESENTANDO PERSONAJES Y CONCEPTOS CREADOS POR ROBERT E. HOWARD

...Y MUERTE A LOS TIRANOS DE TURÁN!
EL NOMBRE DEL CIMMERIO QUE LIDERA A LOS KOZAKIS YA PROVOCA EL PÁNICO EN LOS BORDES DEL CRECIENTE IMPERIO DE AGHRAPUR.
¡HUID! ¡O SOMOS HOMBRES MUERTOS!
TAMBIÉN SE SUSURRAN CON TERROR, LOS NOMBRES DE ALGUNOS DE SUS COMPAÑEROS:
RED SONJA, QUE ES UNA DIABLESA CON LA ESPADA...
ZULA, EL ÚLTIMO SUPERVIVIENTE DE UNA TRIBU DEL SUR...
FAFNIR MANO INFERNAL, CUYO BRAZO DERECHO BLANDE UNA ESPADA, Y EL IZQUIERDO ES EL DE UN DEMONIO, QUE LE FUE IMPLANTADO.
CON ELLOS EN VANGUARDIA Y UNA HORDA DE AULLANTES KOZAKIS DETRÁS, NADIE DUDA DEL RESULTADO...
¡ERA UNA TRAMPA!
¡ATRÁS... ESOS REBELDES LUCHAN COMO UNOS VERDADEROS DIABLOS!

CONAN SABÍA QUE LOS TURANIOS SE CONFIABAN MUCHO EN LO QUE ESPERABAN VER...
...Y, AL DIVISAR A UN HOMBRE EN LUGAR DE SU EXPLORADOR...
...NO HAN REPARADO EN QUE ESE EXPLORADOR PODÍA ESTAR TENDIDO, CON EL CUELLO ABIERTO DE OREJA A OREJA.
Y, AHORA...
...ES DEMASIADO TARDE PARA RECAPACITAR SOBRE ELLO.
VIENDO CAER A SU EMIR, EL CAPITÁN ESPOLEA INSTINTIVAMENTE HACIA ADELANTE A SU MONTURA...
... PERO LUEGO REFRENA ESE LOCO IMPULSO DE VALIENTE LEALTAD:
EL EMIR ES HOMBRE MUERTO.
LOS TURANIOS NO DAN CUARTEL A LOS KOZAKIS...
...ASÍ QUE NO PUEDEN ESPERARLO DE ELLOS.

¡BIEN HECHO, CHICOS!
¡EH, CONAN!
¡HAY UNA FUERZA TURANIA, MÁS GRANDE, QUE CABALGA HACIA AQUÍ!
¿TENEMOS TIEMPO DE HUIR CON LOS CARROS DEL ORO?
SI... SI LOS CABALLOS DE ESTOS PUEDEN TROTAR.
¡YA HABÉIS OÍDO, APRESURAOS!
¿FAFHIR? ¿QUÉ ESTÁS...?
MATAR... TURANIOS...
DEBO MATAR TURANIOS...
¡PARA YA, VANIR...!
¡NO...!

¡DEBO MATAR TURANIOS!
¡UGGGGH!
¡MATAR...!
FAFNIR...
...SUÉLTAME...
¡...YA!
LA VOZ ES BAJA... FIRME... IMPERATIVA.
Y CAUSA EL EFECTO DESEADO.
¿CONAN?
¿QUÉ DIABLOS HACES AHÍ ABAJO?
LUEGO, CUANDO ENTIENDE LO SUCEDIDO...
...FAFNIR SUELTA A SU AMIGO... Y SE SIENTE HORRORIZADO POR EL TEMOR A LO QUE LE ESTÁ SUCEDIENDO.
YMIR...
¿Q-QUÉ MIRÁIS LOS DEMÁS?
¡EN MARCHA ESOS CARROS!

¿ESPERÁIS A LA CABALLERÍA TURANIA PARA QUE OS AYUDE A LLEVARLOS?
NADIE QUE RECUERDE EL DISGUSTO DE CONAN AL HABLAR DE GRIMM, EL JEFE DE ESA CABALLERÍA, SABE SI LO QUE LE MUEVE AHORA ES LA PRUDENCIA... O EL MIEDO.
ALGÚN TIEMPO DESPUÉS, LA NUBE DE POLVO SE SOLIDIFICA EN UNA COLUMNA DE JINETES, TRAS SU GROTESCO Y SINIESTRO LÍDER.
CO-COMANDANTE...
¡DE UN SOLO TAJO! VEO QUE ERES BUEN ASESINO.
ESO ES ALGO QUE NECESITO... PORQUE YEZDIGERD NO SÓLO QUIERE LA SANGRE DE LOS KOZAKIS, SINO TAMBIÉN LA CABEZA DE CONAN.
Y HAY UN SACERDOTE DE ERLIK QUE, DESDE HACE DIEZ AÑOS, OFRECE UN PREMIO POR SU MUERTE...

ESTA MATANZA DEBE DE SER OBRA DE MI COMPATRIOTA CIMMERIO.
YEZDIGERD NO ESTARÁ CONTENTO... NI TAMPOCO SU LUGARTENIENTE JEHUNGIR AGHA, O SHAH AMURATH, SEÑOR DE AKIF.
¡HAY QUE TENER CONTENTOS A TANTOS AMOS!
¡MI SEÑOR: EL EMIR SALTIM SIGUE VIVO!
YA NUNCA VOLVERÁ A LUCHAR: AUNQUE SE CURASE, ESTÁ DESHONRADO POR ESTA DERROTA.
¡MAYOR JUMA!
¿SÍ, MI SEÑOR?
ACABA CON ESE PERRO.
POR FAVOR, NO LO...
¿LO CONOCES, MAYOR JUMA?
¿ES ESO CIERTO?
COMANDANTE, NO HE TENIDO OCASIÓN DE MENCIONARLO HASTA AHORA...
PERO, CONOZCO A CONAN.
PERO, MÁS QUE NADIE, YO MISMO DESEO CLAVAR ESTOS COLMILLOS, QUE ME DIO UN MONJE, EN SU CUELLO.
Y HARÉ MUY RICO A QUIEN ME LO ENTREGUE. ¡YA LO CREO!

UNAS CUANTAS NOCHES DESPUÉS, EN EL CAMPAMENTO DE LOS KOZAKIS...
¿Y BIEN, SONJA, ESTÁS CONTENTA DE ESTAR CON NOSOTROS?
EL SERVICIO DE TURÁN SÓLO ERA UN TRABAJO PARA MÍ, CONAN. TÚ LO SABES.
ADEMÁS LOS HYRKANIOS TENEMOS MUCHO CONTRA LOS TURANIOS, AUNQUE SEAN DE NUESTRA MISMA SANGRE.
¡ATAMÁN!
SE ACERCA UN HOMBRE SOLO, Y NO ES DE LOS NUESTROS.
HABRÁ ELUDIDO A LOS CENTINELAS.
ESO JUSTAMENTE HICE.
SÓLO QUERÍA DEMOSTRARLE A CIERTO CIMMERIO QUE NO HE PERDIDO MI HABILIDAD...

¡TARIM! ¡AQUÍ HAY ORO COMO PARA ANIMAR A LOS INDECISOS DE LAS TRIBUS KOZAKIS A UNIRSE A NUESTRA CAUSA!
¡Y VINO COMO PARA PERMITIRLE A UN HOMBRE OLVIDAR AQUELLO QUE NO DESEE RECORDAR!
¿ESTARÁ HABLANDO DE SU BRAZO ENDEMONIADO?, SE DICE CONAN.
¿O DE LA IRA DIABÓLICA QUE LE LLEVA A MATAR AMIGOS Y ENEMIGOS?
...Y QUE JUMA EL NEGRO AÚN CONOCE UNO O DOS TRUCOS.
¿JUMA...?
¿CONOCES A ESE HOMBRE, CONAN?
¡YA LO CREO QUE SÍ...!
¡NINGÚN HIJO DE KUSHITA TIRA LAS LANZAS COMO ÉL!

SONJA, FAFNIR, TURGHOL... ESTE ES JUMA.
SERVIMOS JUNTOS EN LA CABALLERÍA DE TURÁN, HASTA QUE YO DECIDÍ DESERTAR*.
TRAS UN LÍO CON LA ESPOSA DEL COMANDANTE, Y LA MUERTE DE ÉSTE.
¡ÉL TRATÓ DE MATARME PRIMERO, MALDITA SEA!
* VER ESPADA SALVAJE Nº 2.
¿ZULA? ¿POR QUÉ NO TE ACERCAS?
¡QUIERO QUE CONOZCAS A UN VIEJO AMIGO MÍO!
JUMA DE KUSH, TE PRESENTO A ZULA, ÚLTIMO DE LOS ZAMBALLAHS.
LOS DE PIEL OSCURA, HEMOS DE PERMANECER UNIDOS, ¿NO ZULA?
CUALQUIER VERDADERO AMIGO DE CONAN... TAMBIÉN LO ES MÍO.
¿SEGUISTE EN LA CABALLERÍA DE TURÁN TODOS ESTOS AÑOS?
¿Y QUÉ TE DECIDIÓ A DEJARLA AHORA?
EL ESTAR SEGURO DE QUE EL CONAN KOZAKI ERA EL MISMO CONAN QUE YO HABÍA CONOCIDO.
NO ME GUSTABA SERVIR A LAS ÓRDENES DE GRIMM...
NO PARECE... BUENO, NO PARECE HUMANO.

ES UN CIMMERIO... EL ÚNICO QUE CONOZCO, APARTE DE MÍ, QUE HAYA SALIDO DE NUESTRA TIERRA NATAL.
¿NO HAS DICHO QUE UNOS ADORADORES DEL DIABLO ORIENTALES LO CONVIRTIERON EN ALGO QUE CASI ES TAN LOBO COMO HUMANO...?
¿CONOCES BIEN A TU JEFE, JUMA?
¿YO? PARA ALGUIEN COMO ÉL, YO SÓLO ERA UN SOLDADO A CABALLO MÁS, Y ADEMÁS UN MALDITO NEGRO.
LAS COSAS NO HAN CAMBIADO MUCHO DESDE QUE CONAN Y YO RESCATAMOS A LA PRINCESA YOLINDA, DE UN BRUJO LLAMADO ROTATH.
¡AH, SÍ... YOLINDA...! A VECES ME PREGUNTO QUÉ HABRÁ SIDO DE ELLA.
NUNCA SE CASÓ... SUPONGO QUE POR CULPA NUESTRA.
Y, SE HA CONVERTIDO EN UNA DEVOTA TARIMITA...
PASA MUCHO TIEMPO EN UN MONASTERIO, ALLÁ EN KHERDPUR...
NO HE PODIDO EVITAR OÍR ESO, ATAMÁN...
¡KHERDPUR ES UNA CIUDAD EN LA QUE CRECEN MONSTRUOS!
HAY ALGO EN SU AIRE, DICEN... O QUIZÁ EN SU AGUA.
YA ANTES DE QUE LLEGASEIS, LOS KOZAKIS NO NOS ACERCÁBAMOS A ESE LUGAR ENDEMONIADO.

YO NO VI "MONSTRUOS" EN KHERDPUR... Y MI ESCUADRA LA ESCOLTÓ ALLÍ HACE SEIS MESES.
ELLA DICE QUE TARIM ES UN DIOS DE AMOR Y PAZ, QUE NO QUIERE QUE TURÁN GUERREE PARA GANAR TERRITORIOS.
AÚN HABLA CON ADMIRACIÓN DE TI, CONAN.
Y CREO QUE SI ALGUIEN PUEDE CONVENCER AL REY YILDIZ QUE DEJE EN PAZ LAS ESTEPAS ÉSA ES YOLINDA.
PUDE VER, EN ADHRAPUR, LO MUCHO QUE LA QUERÍA SU PARIENTE EL REY...
ESO NO HA CAMBIADO, PESE A SU NUEVA Y PREÑADA REINA.
¿QUÉ MAL PUEDE HACERNOS?
¡POR CROM, JUMA... CREO QUE TÚ Y YO IREMOS A KHERDPUR, PARA CHARLAR CON LA PRINCESA!
PARA MUCHOS, KHERDPUR ES SÓLO UNA PARADA EN LA RUTA DE LAS CARAVANAS, ENTRE FUERTE WAKLA Y LUGARES MÁS AL NORTE...
PERO, UNOS DÍAS MÁS TARDE, PARA CONAN SE HA CONVERTIDO EN UNA ESPERANZA, AUNQUE NO LO ADMITA...
PUES SABE QUE SI EL RAPAZ TURÁN DEDICA TODOS SUS RECURSOS A LA CONQUISTA DE LAS ESTEPAS, ESTAS SE INUNDARÁN DE SANGRE...
...Y SE CONVERTIRÁN, ANTES O DESPUÉS, EN PARTE DE LO QUE YA LLAMAN EL IMPERIO DEL ALBA...
HACE UNA LEGUA QUE DEJARON LIBRES SUS CAMELLOS, PARA QUE SU ACERCARSE RESULTE MENOS AMENAZADOR...
¡ALTO AHÍ! ¿QUIÉN VIVE?

¡ABRE LA PUERTA, PARA QUE PODAMOS QUITARNOS LA ARENA DE LAS BOTAS!
¿JUMA, ERES TÚ? ¿Y QUIÉN ES TU AMIGO?
ALGUIEN QUE HA HECHO VOTO DE SILENCIO. VAMOS, SÉ BUEN CHICO Y ABRE LA PUERTA...
EL CENTINELA SABRÁ QUE YOLINDA ESTÁ AQUÍ. ¿POR QUÉ NO LE DICES QUE VENIMOS A VERLA?
POR DECRETO REAL, SU NOMBRE NO ES MENCIONADO EN KHERDPUR, MIENTRAS HABITA AQUÍ.
¿CREES QUE YILDIZ QUIERE QUE TÚ Y TUS KOZAKIS PENSÉIS EN CAPTURARLA COMO REHÉN?
AHORA REGRESA A TU "VOTO" MIENTRAS YO DOY LA CONTRASEÑA A ESOS MONJES TARÍMICOS.
"ENTRE TARIM Y ERLIK ESTÁ DIVIDIDO EL MUNDO DE ARRIBA, Y LO QUE HAY ABAJO...
"... Y EL TARIM VIVO HABLA EN TODAS LAS COSAS, DEL DIOS QUE ESTÁ MÁS ALLÁ DE LAS NUBES."
SIN DECIR PALABRA, LOS MONJES LLEVAN AL PAR A UNA GRAN Y OSCURA SALA...
...DONDE SE HALLA UNA FIGURA, PEQUEÑA Y SOLITARIA, ENMARCADA EN UN HAZ DE LUZ.
¿PRINCESA YOLINDA...?

¿MENCIONÓ JUMA SU "VOTO DE SILENCIO" A AQUELLOS MONJES?
NO, O SE HABRÍAN ASOMBRADO AL OÍRLE HABLAR.
NO HAY MÁS REMEDIO QUE ECHARLE VALOR A LA COSA, DECIDE CONAN...
...Y SABER QUÉ PASA DE VERDAD.
¡MACHA Y NEMAIN!
¡NO TE ACERQUES, JUMA... ES SÓLO UN MANIQUÍ!
¡ES UNA...
...TRAMPA!
UNA TRAMPA CONCRETADA EN UN ANILLO DE BARROTES QUE CAEN MÁS RÁPIDOS DE LO QUE CONAN TARDA EN DESENFUNDAR SU ESPADA...
...Y CLAVÁRSELA A UNO QUE SE LE HA ACERCADO DEMASIADO.
¡NO SON MONJES, SINO SOLDADOS TURANIOS!
¡OCÚPATE DEL OTRO, Y YO...!

UN HOMBRE QUE HA HECHO VOTO DE SILENCIO...
¡...HABLAS DEMASIADO, CIMMERIO!
¡UGGGH!
TÚ... TÚ FORMABAS PARTE DE ESTA TRAMPA...
MI FUTURO ESTÁ EN LA CABALLERÍA TURANIA, Y NO CON UNA PIOJOSA BANDA DE REBELDES QUE ACABARÁN SIENDO APLASTADOS...
Y TÚ...
...NO TIENES FUTURO...
...MÁS ALLÁ DE LO QUE TE ESPERA EN LA OSCURIDAD.

PRIMERO LOS HUELE...
...LUEGO OYE LOS APAGADOS SONIDOS DE SUS PASOS...
...Y LUEGO, A LA DÉBIL LUZ QUE LLEGA DE ARRIBA...
¡CROM!
...VE ALGO QUE PODRÍA EMPUJAR A UN HOMBRE A LOS ABISMOS DE LA LOCURA...
SON UNA PESADILLA...
...LOS MIEMBROS DE UNOS SUEÑOS FEBRILES...
¡...E INTENTAN AFERRAR SU VIDA Y SU ALMA!
MENTISTE...
OH, NO TE MENTÍ AL DECIRTE QUE NO HABÍA MONSTRUOS EN KHERDPUR.
¡NUNCA ME PREGUNTASTE SI HABÍA MONSTRUOS BAJO LA CIUDAD!

...Y NI LAS TRAMPAS DE LOS LEGULEYOS O DE LOS PRESTAMISTAS CAMBIARÁN ESO.
¿QUIÉN...?
SE LLAMA...
ES EL ÚLTIMO NOMBRE QUE SALDRÁ DE TUS LABIOS...
...ANTES DE QUE RUEDE TU CABEZA DE TUS HOMBROS.
¡..ZULA!
¡TÚ NO TE DEJASTE ENGAÑAR POR MÍ, LO NOTÉ...!
PERO NO PENSÉ QUE FUERAS TAN ESTÚPIDO DE SEGUIRNOS AQUÍ... TÚ SOLO.
YA LLEGAN MÁS SOLDADOS A LA CÁMARA... Y AÚN VENDRÁN MÁS...

¡NO PODRÁS MATARLOS A TODOS!
¡JAMÁS PENSÉ QUE PUDIERA, KUSHITA!
TIRASTE A CONAN A ESE AGUJERO, Y A LO QUE SEA QUE HACE ESOS RUIDOS AHÍ DENTRO...
¡...Y YO VOY CON ÉL!
SI TIENE ALGUNA DUDA, AL VER LA MASA MONSTRUOSA QUE SE AGITA ALLÁ ABAJO...
...LA OLVIDA AL VER AL BÁRBARO QUE SE DEBATE DESESPERADAMENTE EN MEDIO DE ELLA.
PERO DOS HOMBRES FUERTES NO TIENEN MÁS POSIBILIDADES QUE UNO...
...CONTRA HORDAS INFERNALES, QUE PARECEN SURGIR DE CADA RINCÓN DE LA CAVERNA...
...ENTERRÁNDOLOS EN UNA MASA RUGIENTE DE MÚLTIPLES GARRAS.

LUEGO, A UN TRINO ULULANTE QUE SURGE DE ALGÚN LUGAR, LOS EXTRAÑOS SERES SE RETIRAN DE SUS PRESAS...
...QUE SE ESTÁ REFIRIENDO A MÍ.
¡AH... COMANDANTE! NO TE OÍMOS ENTRAR...
ASÍ LO DESEABA YO.
...Y LOS OJOS DEL BÁRBARO SE DESORBITAN CUANDO MIRA HACIA ARRIBA POR ENTRE LA NEBLINA QUE ESTÁ EMBOTANDO SU MENTE.
ME COMPLACE QUE MI ROSTRO SEA LO ÚLTIMO QUE VEA, ANTES DE QUE LO DEJEN SIN SENTIDO...
¡TÚ...!
¿CREÍAS QUE ME IBA A OCULTAR AVERGONZADO, BOBO?
CREO, MAYOR JUMA...
...Y AL FIN SE ENTERE DE SI, COMO ALGUNOS PIENSAN, LOS CIMMERIOS SE PRESENTAN ANTE EL PODEROSO CROM, AL OTRO LADO DE LA MUERTE.

PRÓXIMO: LOS ESQUELETOS FAMILIARES

Lo sucedido hasta ahora: Como líder de los fieros kozakis, **Conan** ha reclutado a varios de sus antiguos camaradas de armas, pero sin saber que **Juma el Negro** sirve a su enemigo, el **General Grimm**, un cimmerio renegado al que un vil culto ha transformado en una bestia semihumana. **Juma** conduce a **Conan** hasta la trampa de **Grimm** y, cuando **Zula** interviene, ambos son tirados a unas cavernas subterráneas...

...Y MENOS ENFRENTE DE VISITAS.
LOS ESQUELETOS DE LA FAMILIA
ROY THOMAS • GUIÓN
MIKE DOCHERTY • LÁPIZ
RALPH REESE • TINTA
CON PERSONAJES Y CONCEPTOS CREADOS POR ROBERT E. HOWARD
¡POR AJUJO!

CUANDO UN KOZAKI NOS DIJO QUE AQUÍ HABÍA MONSTRUOS... PENSÉ QUE HABÍA BEBIDO DEMASIADO.
NO SON LOS PRIMEROS, AMIGO.
LOS HALCONES DE HARAKHT... LOS HOMBRES-SERPIENTE... KHOTAN...
PERO ÉSTOS PARECEN AÚN MÁS GROTESCOS... COMO REPUGNANTES PARODIAS DE HOMBRES.

CLARO QUE... SI ALGO TIENEN DE HUMANO... AL MENOS EN SUS CABEZAS...
USA ALGO DE TU MAGIA MENTAL, PARA SUPLIR A NUESTRAS ESPADAS...
¡NO PUEDO HIPNOTIZARLOS ANTES DE QUE NOS HAGAN PEDAZOS!
ME GOLPEÉ LA CABEZA AL CAER, AÚN ESTOY DEMASIADO ATONTADO PARA CONCENTRARME.
CLARO QUE, SI QUISIERAN ATACARNOS, YA LO HABRÍAN HECHO...
¿PUEDO RECORDARTE QUE YA TE LO DIJE?
CONFIASTE DEMASIADO EN UN HOMBRE QUE HACÍA AÑOS QUE NO VEÍAS.
¡MIRA! ¡UN TÚNEL QUE SALE DE AQUÍ...!
FUI UN BOBO, AL DEJAR QUE JUMA ME LLEVASE A LAS GARRAS DE GRIMM, CON SU CUENTO ACERCA DE QUE LA PRINCESA YOLINDA ESTABA EN KHERDPUR.
...Y SÓLO HAY UN CRÍO ENCAPUCHADO CERRÁNDONOS EL CAMINO.

¡SÍGUEME, CIMMERIO!
¡SALGAMOS DE ESTE AGUJERO INFERNAL!
¡Y QUE NADIE NOS DETENGA!
LA PEQUEÑA FIGURA SE ECHA ÁGILMENTE A UN LADO, APARTÁNDOSE DEL CAMINO EN QUE CARGA EL GUERRERO NEGRO...
PERO RESULTA QUE ESO...
... ES SÓLO UNA TÁCTICA.
¡AYYYYYYY!
¿PERO QUÉ ES ESTO...?
RRRRR
LO QUE TIENES A TUS ESPALDAS NO ES UN NIÑO HUMANO...

¡...SINO UNA ESPECIE DE MONO DE PELO BLANCO!
¡ME HIERE COMO SI FUERA UNA BESTIA SALVAJE!
SNARRL
SI PUDIERA ARRANCÁRMELO...
AGUANTA, AMIGO, VOY A...
¡MALDICIÓN, SOLO LE HE AGARRADO...
¡P-POR FAVOR...!
...LA CAPUCHA!
¡CROM, MITRA E ISHTAR! ¡SOLO ES UNA...!
¿...NIÑA?
RRRRR

EN EL OSCURO Y PELIGROSO MUNDO DE LA EDAD HYBORIA, UN INSTANTE DE DUDA A MENUDO RESULTA FATAL...
Y AHORA, MIENTRAS CONAN Y ZULA RETROCEDEN ANTE LA PEQUEÑA APARICIÓN QUE SE LES ENFRENTA...
...LOS HABITANTES SEMIHUMANOS DEL SUBSUELO SE ABALANZAN SOBRE ELLOS...
...COMO UNA MAREA REPLETA DE FAUCES, GARRAS Y TENTÁCULOS...

EL BÁRBARO VE COMO EL SIMIO HUYE POR EL TÚNEL...
...Y SUS GRITOS QUEJUMBROSOS PARECEN LOS DE UN HU-
MANO.
ÉL Y ZULA PODRÍAN DOMINAR A CUALQUIERA DE SUS ASALTANTES...
...A PESAR DE SU TREMENDA POSESIÓN DE APÉNDI-
CES...
...PERO NO A TANTOS.
¡ALTO!

CONAN PIENSA QUE ESTÁ OYENDO LO QUE NO EXISTE...
¡... SÍ, Y TAMBIÉN VIÉNDOLO!
PERO LUEGO, CUANDO EL PEQUEÑO ALBINO SE APARTA DE DELANTE DE QUIEN LE HA RECOGIDO, AL SALTAR, ENTRE SUS BRAZOS EXTENDIDOS...
CONTEMPLA UN ROSTRO AÚN FAMILIAR PESE A LOS AÑOS.
¿YOLINDA...?
BIENVENIDO, CIMMERIO...
HA PASADO MUCHO TIEMPO.

Y, EN ALGÚN LUGAR DE KHERDPUR...
PUEDES HABLAR ANTE EL MAYOR JUMA COMO ANTE MÍ MISMO.
SÍ, GENERAL GRIMM, QUIERE SABER CÓMO VA LA CAMPAÑA CONTRA LOS KOZAKIS.
¿DICES VENIR CON UN MENSAJE DEL PRÍNCIPE YEZDIGERD, CAPITÁN?
DILE QUE ACABAMOS DE DESHACERNOS DE SU ATAMÁN, MI COMPATRIOTA CIMMERIO CONAN.
ESA NOTICIA LE ENCANTARÁ, GENERAL... PUES ESTÁ DECIDIDO A AGRANDAR TURÁN...
...TANTO A TRAVÉS DEL MAR DE VILAYET, EXPLOTANDO NUESTRAS ANTERIORES VICTORIAS EN HYRKANIA...

...COMO HACIA EL NORTE Y EL OESTE, EN LAS ESTEPAS DE LOS KOZAKIS.
SU ANCIANO PADRE, EL REY YILDIZ, NO ANSÍA YA NUEVAS CONQUISTAS...
PERO, TAL CUAL NUESTRO PRÍNCIPE SEÑALA... ÉL DEBERÁ SUCEDERLO...
PERO, ¿QUÉ HAY DEL HERMANO MÁS JOVEN DE YILDIZ...?
¿EL PRÍNCIPE TESPAYA?
RRRRRRR
¡SANGRE DE TARIM!
PARECE QUE EL AYUDANTE DE GRIMM HA DICHO ALGO ERRADO.

EN LUGAR DE HACER ESTRANGULAR A SU HERMANO MÁS JOVEN, HACE AÑOS, COMO ES LA COSTUMBRE DE LA REALEZA TURANIA, EL VIEJO REY YILDIZ LE PERMITIÓ SEGUIR VIVO, Y EN LA CORTE DE AGHRAPUR.
AUNQUE RECIENTEMENTE, POR FIN MANDÓ A TESPAYA A UN EXILIO DE POR VIDA. ERLIK SABE DÓNDE... Y HA PROHIBIDO INCLUSO MENCIONAR SU NOMBRE.
¡N-NO, MI SEÑOR... OS LO RUEGO...!
...BAJO PENA DE MUERTE.
EL INFORME OFICIAL DIRÁ QUE EL AYUDANTE MURIÓ POR EL ATAQUE DE UN ANIMAL SALVAJE.
Y, EN CIERTO MODO, ASÍ ES.
¡POR TARIM, LOS RUMORES SON CIERTOS...!
ÉSOS QUE DICEN QUE EL CULTO ORIENTAL QUE LE ABRIÓ ESA BOCA TAN GRANDE Y AFILÓ SUS DIENTES... TAMBIÉN LE DIO EL APETITO DE UNA BESTIA...
SI QUIERES DECIR QUE LE GUSTA MATAR... Y PALADEAR LA SANGRE... PUES, SÍ.

¿DÓNDE ESTÁ ESE BUEN CAPITÁN, JUMA?
PI-PIDIÓ SER EXCUSADO POR UN MOMENTO, COMANDANTE.
DICE QUE TIENE EL ESTÓMAGO REVUELTO POR EL LARGO VIAJE...
¡OTRO PETIMETRE DE AGHRAPUR!
¡AH, PERO TÚ Y YO CONOCEMOS LA EMOCIÓN DE LA CAZA, ¿NO, HOMBRE OSCURO?!
TÚ EN LAS JUNGLAS DE KUSH, Y YO EN OTROS LUGARES INHÓSPITOS.
AMBOS TENEMOS DESEOS SALVAJES QUE CORREN POR NUESTRAS VENAS...
...ANSIAS QUE SÓLO SATISFACE LA SANGRE.
PERO, SIN DUDA, TÚ TAMBIÉN TIENES OTROS DESEOS, DEL TIPO QUE YO DEJÉ ATRÁS, HACE AÑOS, EN LA CASI OLVIDADA CIUDAD DE YAHLGAN.
HE PEDIDO A ESAS VESTALES DE ERLIK QUE TE ACOMPAÑEN...
...Y TE AYUDEN A SACIARLOS.
ENTONCES...TARDARÉ UN TIEMPO, EN VEROS OTRA VEZ, MI GENERAL.
NO TIENES QUE APRESURARTE.

NO LO HAGAS.
¡AH, VEO QUE HAS RECUPERADO LA COMPOSTURA, CAPITÁN!
ESTUDIEMOS UN POCO MÁS EL MAPA, ANTES DE QUE TENGA QUE ATENDER PERSONALMENTE UN ASUNTO.
Y...
¿CREÍSTE QUE ESTABA MUERTO, PRINCESA?
SABES QUE ES DIFÍCIL MATAR A UN CIMMERIO.
NO, DE ALGÚN MODO Y A PESAR DE LOS AÑOS PASADOS SABÍA QUE VIVÍAS.
PARECE QUE LA DAMA TE CONOCE BIEN, AMIGO MÍO.
NUNCA ME CONOCIÓ DEL MODO QUE INSINÚAS, ZULA.
¿CÓMO ES QUE TE HAS VISTO APRISIONADA AQUÍ, PRINCESA, E INCLUSO CUIDANDO DE SUS CACHORROS?
ÉSTE NO ES UN HIJO SUYO, CONAN.
ES MÍO.

¿TE ASOMBRAS?
RECORDARÁS QUE, MIENTRAS JUMA Y TÚ TRABAJABAIS COMO ESCLAVOS EN LAS MINAS DEL BRUJO ROTATH, YO FUI SU REHÉN *.
"Y ORDENÓ A LAS BESTIAS QUE LLAMABA SUS SEÑORES SIMIOS EL GUARDARME, PERO SIN TOCARME."
"CIERTO ES QUE MUCHOS DE ELLOS NO HUBIERAN QUERIDO APAREARSE CONMIGO, COMO TÚ NO LO HARÍAS CON UNA MONA."
"MUCHOS..."
"PERO, ¡AY! NO TODOS..."
* Ver Conan the Barbarian nº 37 USA.
"MÁS TARDE TRATÉ DE PENSAR QUE SOLO HABÍA SIDO UNA PESADILLA..."
"JUMA Y TÚ ME LIBERASTEIS... PERO POCO DESPUÉS DE QUE OS FUISTEIS, DESCUBRÍ QUE ESTABA ENCINTA..."
"MI PADRE, YEZDIGERD, ME HABRÍA HECHO LAPIDAR..."
"PERO MI QUERIDO ABUELO INTERVINO; ÉL CREÍA EN MI NARRACIÓN DE IMPOTENTE INOCENCIA..."
"MI PADRE DIJO QUE, DESDE ESE DÍA, YO PERTENECÍA AL REY... PUES ÉL YA NO QUERÍA SABER NADA MÁS DE MÍ."

TUVE A MI BEBÉ AQUÍ, EN KHERDPUR.
MI ABUELO ME MANDÓ AQUÍ PORQUE HAY ALGO EN EL AGUA, O EN EL AIRE, QUE HACE QUE MUCHOS DE LOS NIÑOS QUE NACEN SEAN... GROTESCOS. COMO ESOS POBRES.
SÍ, TODOS ELLOS SON NACIDOS DE MADRE... AUNQUE MIRÁNDOLOS, UNO NO LO DIRÍA.
TALES NIÑOS LLEVAN MUCHO TIEMPO CONFINADOS EN ESTOS TÚNELES QUE LLAMAN EL POZO.
AL IGUAL QUE YO, CON MI BEBÉ.
DE TANTO EN CUANTO, MI ABUELO ME HACÍA REGRESAR A AGHRAPUR, A HACERLE COMPAÑÍA...
PERO YO SIEMPRE VOLVÍA A KHERDPUR, EN CUANTO PODÍA.
AHORA QUE HA TOMADO A LA JOVEN YASMIN POR ESPOSA... Y ELLA ESTÁ PREÑADA, SEA DE ÉL O DE OTRO... YA ESTÁ MÁS DISPUESTO A DEJARME VIVIR AQUÍ, CON MI HIJA.
SUPONGO QUE NO PUEDO CULPARTE SI ME DESPRECIAS, COMO HACE MI PADRE.
¿POR HABER SIDO FORZADA POR UN MONSTRUO?
¿POR AMAR A TU HIJO?
DESEABA OÍRTE DECIR ESO...
A PESAR DE LO QUE CREA GRIMM, TU AMIGO Y TÚ ESTÁIS A SALVO AQUÍ... PUES TENGO ALGUNA INFLUENCIA SOBRE ESTOS DESGRACIADOS...
ADEMÁS, ESTOS AÑOS HE TENIDO UN ALIADO FIEL.
EL MEJOR HOMBRE QUE HE CONOCIDO...
¿Y QUIÉN ES ÉL, PRINCESA?
¡PERO SI SEGURO QUE LO CONOCES, CONAN...!
...ES JUMA.
POR CIERTO, ¿NO LO HAS VISTO DESDE QUE LLEGASTE A KHERDPUR?

CUALQUIERA QUE DIERA UNA MIRADA A LA ALCOBA DE JUMA, PODRÍA PENSAR QUE HA HABIDO UNA ORGÍA...
PERO SU PASO SEGURO REVELA QUE HA BEBIDO UN SÓLO SORBO DE VINO POR CADA COPA QUE LES LLENABA A LAS VESTALES...
VUELVE LA CARA HACIA LAS MUJERES, NO SIN CIERTO PESAR.
QUIZÁ LUEGO.
AHORA, HAY ALGO QUE DEBE HACER.
LAS CÁMARAS DE LA PRINCESA YOLINDA ESTÁN DESIERTAS... COMO ESPERABA.
EN ESTOS DÍAS PASA POCO TIEMPO SOBRE LA SUPERFICIE; VIVE MÁS BIEN EN UN LUGAR DE NOCHE ETERNA...

CON LA AYUDA DE JUMA Y EL PERMISO IMPLÍCITO DEL OLVIDADIZO REY YILDIZ...
...HACE TIEMPO QUE HA HECHO UNIR SUS HABITACIONES CON LOS OSCUROS TÚNELES...
...PARA QUE ASÍ SU SIMIESCA HIJA PUEDA IR Y VENIR A SU PLACER, SIN SER OBSERVADA POR HOSTILES Y BURLONES SOLDADOS.
JUMA NUNCA HA BAJADO ALLÁ...
...PERO HACE TIEMPO QUE SABE QUE LAS VOCES SE ESCUCHAN MUY LEJOS EN EL LABERINTO.
¿PRINCESA...?
¿CONAN...?
ME IMAGINÉ QUE TE HALLARÍA AQUÍ, KUSHITA.
¿CÓMO?

¿ME QUERRÁS DECIR POR QUÉ TRAICIONASTE A CONAN, PONIÉNDOLO EN MIS MANOS?
¿CREÍAS QUE ME FIARÍA DE QUIEN HABÍA SIDO AMIGO TANTO DEL ATAMÁN KOZAKI COMO DE LA PRINCESA?
ÉSE ES MI SECRETO, GRIMM.
PUES LLÉVATELO CONTIGO A LA FOSA COMÚN...
ES UNA PENA: PASASTE MI PRUEBA, ASÍ QUE HABRÍAS SUBIDO MUY ALTO EN EL SERVICIO DE TURÁN.
¡AL INFIERNO TURÁN Y LOS QUE LO SIRVEN!
ME QUEDÉ EN LA CABALLERÍA POR YOLINDA... POR TEMOR A QUE SU SANGRIENTO PADRE LA ORDENASE MATAR...!

PERO SI CONAN Y SU CAMARADA, ZULA, HAN PERECIDO... LA CULPA ES MIA...
¡... Y ME SENTIRE ORGULLOSO DE MORIR TAMBIEN!
¡LO QUIERO VIVO, IDIOTAS!
URRGGG
¡GRACIAS POR ESA ORDEN, GENERAL!
PUES COMO A MÍ NO ME IMPORTA EL MATAR A TUS HOMBRES...
¡... ESO ME DA UNA CIERTA VENTAJA!
QUIZÁ CONTRA ELLOS...

ARRRRR
¡...PERO NO CONTRA MÍ!
¡CASI LE HE MATADO!
PERO NO DESEO CONSUMIR LA SANGRE DE LAS RAZAS OSCURAS...
NO. VAMOS A DIVERTIRNOS CON SU MUERTE.
¡VENID! CUANDO ESTOY EN KHEROPUR, SIEMPRE ME HA
GUSTADO VER COMO EL HORROR CORNUDO DEVORA A ALGUIEN...
¿EL HORROR...?
¿DEBEMOS IR, MI SEÑOR?
¡SÍ, MALDITOS SEÁIS! ¡NO QUIERO MIEDICAS EN MI EJÉRCITO!
DESPUÉS, NOS ASEGURAREMOS DE QUE EL ATAMÁN CONAN ESTÉ MUERTO...
...QUIZÁ JUMA LO HAYA TIRADO AL POZO PARA EVITAR QUE LO MATASE YO.
LUEGO BUSCAREMOS A SU ALTEZA. ESTÉ DONDE ESTÉ...
PUES JUMA ACERTÓ: YEZDIGERD HA DECIDIDO QUE DESEA VERLA MUERTA.

AUNQUE HA DE PARECER QUE LA MATARON LOS HABITANTES DE LOS SUBTERRANEOS.
ESO NO VA A SERNOS DIFÍCIL...
...MIENTRAS HAYA ABOMINACIONES COMO EL HORROR CORNUDO ACECHANDO BAJO KHERDPUR.
PRÓXIMO:
CONAN CONTRA GRIMM...
¡A MUERTE!

LA ESPADA DE ROY THOMAS

Diré, para los que todavía no lo saben... que éste es el último número de *The Savaje Sword of Conan.*

Comenzó a publicarse hará unos veintiún años, en 1974, mientras Gerald Ford estaba ocupando el Despacho Oval y Nixon salía por la puerta trasera. La Guerra de Vietnam terminaba ya, aunque el desenlace no tendría lugar hasta un año después.

La competencia ha sido dura desde entonces, y, si dejamos aparte la problemática revista *MAD*, la *Espada Salvaje,* ha sido, con toda certeza, el comic en blanco y negro de larga duración con más éxito en los USA.

Inmediatamente, tras este último número, una nueva revista en blanco y negro, *Conan the Savage,* hará su debut, y en muchos sentidos será la sucesora de *La Espada Salvaje.* Diré a todos aquellos a quienes interese saberlo que voy a escribir algunas de las historias.

Pero no he venido hoy a enterrar *La Espada Salvaje,* sino a hacer su elogio. *La Espada Salvaje* empezó siendo una revista que ante todo contenía comics, pero publicaba también artículos y aun reseñas de libros relacionados con **Conan,** con su creador **Robert E. Howard** y con la legendaria **Edad Hyboria,** y con el género llamado Espada y Brujería. Originalmente, empezaron a publicarse artículos porque llenaban páginas sin apenas incrementar los costes de la revista. Sin embargo, no me importa decir que me enorgullezco de muchos de ellos (muy pocos fueron los escritos por mí), igual que estoy orgulloso de nuestros logros en los comics de **Conan** que los acompañaron durante los primeros sesenta números de la colección

El formato de *La Espada Salvaje* hacía posible adaptar muchos de los relatos de **Conan** de extensión media escritos por **Robert E. Howard,** en un número de páginas más adecuado que el que permitía el comic-book a color, *Conan el Bárbaro,* y abría también la posibilidad de alargar más las historias originales. Y si en definitiva había que dividir una historia en varias partes, un capítulo de 35 páginas ofrecía al lector una tajada más grande por su dinero, casi el doble de lo que hubiera tenido con la serie a color.

En cuanto a la calidad de las historias y los dibujos publicados durante estas dos décadas... mejor será que dejemos a otros la labor de juzgarla.

Es adecuado que la historia principal de este último número de *La Espada Salvaje* la dibujase el gran **John Buscema,** porque es el mismo que dibujó la primera historia para el primer número de la revista. Y también las historias principales del segundo número, y del tercero, y del cuarto, y del quinto... así como las historias principales de la gran mayoría de esas cinco primeras docenas de números.

¡Oh!, también tuvimos la apreciable colaboración de **Alfredo Alcalá, Tony DeZúñiga, Pablo Marcos,** y otros que por aquel tiempo entintaban y embellecían los lápices de John, pero siempre les sirvió de base el trazo firme e infalible de Buscema y su capacidad narrativa, rasgos por los que siempre ha destacado.

Tuve también el privilegio de trabajar con otros excelentes dibujantes en aquellos primeros seis años de la vida de *La Espada Salvaje:* **Neal Adams, Gil Kane, Ernie Chan, Tim Conrad, Dick Giordano, Ernie Colon, Carmine Infantino, Gene Colan,** y sin duda otros que ahora olvido. Muchos de ellos, y también otros ilustradores de talento, contribuyeron con sus historias a los números posteriores al año 1980, y también varios guionistas bien dotados (y sería un descuido de mi parte si no mencionara a **Mike Docherty,** que lo dio todo por nuestro complemento *«Conan el Bárbaro»,* que se publicó durante este último año en las páginas de *La Espada Salvaje).*

En cuanto a los directores de la colección... bien, yo mismo fui el primer director oficial de *La Espada Salvaje* según el registro oficial, aunque bajo la égida del Director Editorial **Stan Lee,** que había inaugurado *Savage Tales* y que tomó la decisión de dar a **Conan** una segunda colección propia en blanco y negro. A lo largo de los ochenta, **Louise Jones, Larry Hama** y **Craig Anderson** se hicieron cargo del timón; de nuevo, espero no haber olvidado a nadie.

Hace unos pocos años, el editor **Mike Rockwitz** me invitó a volver a *La Espada Salvaje* como escritor regular de la serie, y fue un placer trabajar con él y con su sucesor **Richard Ashford** por un período bastante largo, y con **Tim Touhy** y **Mike Lackey** durante otro necesariamente más breve. Y en todo momento he contado con los consejos y el saber de **Glenn Lord,** experto en **Conan,** que ha ejercido de consultor técnico.

Creo que tanto **Marvel** como el mundo del comic en general pueden estar orgullosos del largo reinado de *La Espada Salvaje de Conan.*

Como primer y último escritor de las historias principales de *La Espada Salvaje,* y como su primer director, que tuvo la suerte de poder diseñar su formato básico, sólo puedo decir que tengo la esperanza de que estos 235 números sean recordados con afecto por un par de generaciones de aficionados.

Sé que la echaré de menos.■*Roy Thomas.*

(Texto de Roy Thomas publicado en el n.º 235 *The Savage Sword of Conan,* último de la edición americana Marvel de esta revista. Roy Thomas, escritor de casi 5 000 paginas de comic dedicadas a Conan, fue primero fan, guionista, después ayudante directo de Stan Lee y finalmente Editor in Chief de Marvel. Pero, pasará a la Historia del Comic por haber sido el creador y mantenedor de la Línea Conan .)

CONAN
EL SALVAJE PLUS

Uno de los atractivos que han tenido siempre las aventuras de **Conan** es su alta dosis de violencia. **Conan** es un aventurero cuyo oficio principal es matar hombres (y exponerse a que otros hombres le maten), es guerrero hasta la médula y en sus historias siempre ha habido altas dosis de acción y salvajismo. No obstante, a la hora de renovar sus colecciones, **Marvel** nos ha prometido que **Conan** iba a ser todavía más "**salvaje**".

Originalmente, los comics de **Conan** eran comics de aventuras. No había más muertos que en una buena historia de guerra o de terror, o, incluso, de artes marciales. El Cimmerio era un soldado profesional que, de vez en cuando, ejercía de guardaespaldas y cazarrecompensas y solía resolver sus problemas gracias a su maravillosa habilidad para esgrimir su espada de quince kilos.
Lo que pasaba es que muchas veces se tardaba varios números en llegar a una situación en la que **Conan** pudiera desatar toda su ira berseker y sembrar de cadáveres la llanura de turno. Antes venían las páginas de conjuras, charlas con los hechiceros, discusiones con la persona a proteger (normalmente una chica a la que no le hacía gracia que un bárbaro la cortejase) y unos cuantos insultos para que se viese que **Conan** era un **bárbaro** y que tenía sus razones para querer abrir unas cuantas cabezas de hombres civilizados que valían mucho menos que él.
Naturalmente los tiempos cambian y también las formas de entender la acción. Antiguamente, una película de guerra tenía muy poca acción real. Como en las historias de **Conan**, primero te presentaban a los personajes y la situación y cuando ya los conocías bien, llegaba el gran final de la película con sus tiros y explosiones. A lo largo de la década de los años ochenta esto cambió. Películas como ***Rambo*** o ***Desaparecido en combate*** han creado un público para el que parece contar más el número de muertos que consigue hacer el héroe que la historia que le lleva a la batalla.
Precisamente ese cambio de planteamiento es el que parecen estar siguiendo los nuevos editores de **Conan** cuando hacen su propuesta de salvajismo. No se trata de que **Conan** se convierta en una máquina picadora de carne sin cerebro, no, se trata que la acción sea mucho más directa, que el combate sea más impactante y que el ritmo sea más trepidante.
Para ello se ha procurado reducir en lo posible el número y la extensión de los diálogos. Aumentar la cantidad media de oponentes con los que **Conan** tiene que enfrentarse y convertir (al menos en los primeros números) al Cimmerio en una especie de gladiador, con lo cual no tiene que ir muy lejos para romper los cráneos que desee.
Las nuevas series de **Conan** pretenden ser una adecuación para los nuevos tiempos que corren. Tiempos en los que se percibe un cierto cansancio de la sociedad tal y como la conocemos y en los que un héroe salvaje (y por tanto anti-social) impacta más en todos aquellos que leen sus historias.
Si os fijáis, los nuevos ambientes en los que se mueve **Conan** son más decadentes, sus enemigos más degenerados. **Conan** se enfrenta con pervertidos, caníbales, locos maníaticos y traficantes de esclavos degenerados. Parece como si gente como **Chuck Dixon** y **Larry Hama** quisieran llevar a nuestro héroe a situaciones en las que una limpieza es inevitable.
Con este nuevo planteamiento, **Conan** se convierte en una especie de **Punisher** hyborio, un agente destructor de todos los males de una sociedad enferma. Eso sí, un agente destructor ataviado con un taparrabos y armado con un enorme pedazo de hierro que nos presenta a un hombre en su más puro estado de salvajismo.■***Roque González.***

Stan Lee presenta CONAN THE BARBARIAN®
RESUMEN DE LO SUCEDIDO: ENCERRADOS EN LAS LABERÍNTICAS CAVERNAS, CONAN Y ZULA HAN LOGRADO SOBREVIVIR Y UNIRSE A LA HORDA MUTANTE QUE SIRVE A YOLINDA, HIJA DEL PRÍNCIPE YEZDIGERD; PERO EL GENERAL GRIMM HA DESCUBIERTO QUE JUMA EL NEGRO TIENE UNA ALIANZA SECRETA CON YOLINDA... Y AHORA LA SUPERVIVENCIA DE JUMA EN LAS CAVERNAS SUBTERRÁNEAS NO ESTÁ TAN CLARA...
LA SANGRE DE LAS BESTIAS
HRRRRRRR
¡POR AJUJO Y DERKETA...!
ESTÁ CLARO QUE EL HORROR QUE SE LE ACERCA YA HA ELIMINADO A OTROS SERES HUMANOS...
ROY THOMAS · MIKE DOCHERTY
GUIÓN · ARTISTA

PERO JUMA ES UN FEROZ GUERRERO DE LA SEMICIVI-LIZADA KUSH...
... Y, AUN SIN ARMAS, NO VA A MORIR SIN LUCHAR...
RRRR
¡TOMA TIERRA A LOS OJOS, MONO DEL INFIERNO!
¡GENERAL GRIMM...!
DI ÓRDENES DE QUE NO ME MOLESTASEN MIENTRAS DISFRUTABA DE LA MUER-TE DE ESTE TRAIDOR, SARGENTO...
¡TENÉIS UN VISITANTE, ARRIBA EN EL TEMPLO!
¿NO SABES LO QUE LES PA-SA A LOS QUE ME DESOBEDECEN?
P-PERO, SEÑOR... EL SHAH AMURATH HA LLE-GADO DE AKIF... COMO ENVIADO ESPECIAL DE YEZDIGERD... Y SOLI-CITA UNA AUDIEN-CIA, DE INME-DIATO.
AH, BUENO... SUPONGO QUE DEBERÉ SUBIR, ¿NO?
¡CERRAD LA TRAMPILLA EN CUANTO YO ME VAYA...!
SI YO NO PUE-DO DISFRU-TAR DE LA MUERTE DE JUMA...
...NINGÚN OTRO TENDRÁ ESE PLACER.
SÍ, MI GENE-RAL.

RRRRK
QUIZÁ PREFIERAN DEJAR CAER LA TRAMPILLA DE PIEDRA...
NO ESTÁ CLARO QUE TODOS LOS TURANIOS PRESENTES DISFRUTARAN AL VER A JUMA DESPEDAZADO, MIEMBRO A MIEMBRO...
ALGUNOS DE ELLOS HAN SIDO SUS CAMARADAS DURANTE UNA DÉCADA...
... PARA ASÍ NO OÍR SUS GRITOS DE AGONÍA.
PERO ASÍ, TAMPOCO OYEN EL FUERTE GOLPE DE UNA ROCA CONTRA UN CRÁNEO...
¡... Y EL GRITO DE AGONÍA DEL HOMÍNIDO CORNUDO!
HARROOOOOO

¿POR QUÉ TRATAMOS DE SALVAR A ESE TRAIDOR?
¡POR SU CULPA NOS ECHARON AQUÍ ABAJO, A MORIR!
¡NINGÚN MONSTRUO CATARÁ LA SANGRE DE JUMA...
...ANTES QUE MI ESPADA!
Y, MIENTRAS LA BELLA Y LAS BESTIAS MIRAN ASOMBRADOS DESDE LAS SOMBRAS...
¡... SE ENCARNIZA EL COMBATE!
AHORA VEREMOS, MONSTRUO...
... SI MI CUCHILLO PUEDE ALCANZAR TU CORAZÓN...
¡NNOOOO!
EL ALARIDO DETIENE LA MANO VENGATIVA DE CONAN, POR UN INSTANTE...

...Y SU DAGA YA NO PUEDE ALCANZAR LOS ÓRGANOS VITALES DE LA BESTIA.
¡SALBATANU...!
RRRRRRRR
¡PARA!
Y TAN INMEDIATA ES LA REACCIÓN AL GRITO, QUE DEJA CAER AL HOMBRE QUE TIENE AGARRADO...
...Y SE VUELVE HACIA EL SONIDO DE LA VOZ.
¡ESOS TRES HOMBRES SON MIS AMIGOS... PERO TÚ IBAS A MATARLOS!
NNNHHHHH
¡ESTOY MUY AVERGONZADA DE TI...
...HIJO MÍO!

¿TU HIJO?
SÍ, SALBATANU, Y ZOSARA, QUE ES MEDIO NIÑA, MEDIO SIMIO... SON GEMELOS.
TUVE UNA DESCENDENCIA "MONSTRUOSA", COMO DIJE*... FUERON DOS MIS HIJOS, NO UNO.
* VER Nº 170
NADIE SABÍA ESTO... SOLO UNA LEAL SIRVIENTE QUE LES HIZO DE COMADRONA.
ESCONDIÓ A SALBATANU, INCLUSO DE MÍ...
PERO FUE APRESADA CON LA PEQUEÑA ZOSARA ANTES DE QUE LA PUDIERA OCULTAR.
CUANDO ME ENTERÉ DE LA VERDAD... REGRESÉ A KHERPUR, PARA QUEDARME AQUÍ Y PODER CUIDARLOS.
Y, ARRIBA...
LAMENTO HABEROS HECHO ESPERAR, SHAH AMURATH.
ESTABA OCUPADO AJUSTICIANDO A UN TRAIDOR. ¿CÓMO ES QUE NOS HONRÁIS CON VUESTRA PRESENCIA, PODEROSO SEÑOR DE AKIF?
LA MUECA ARROGANTE DEL SHAH HACE CALLAR A GRIMM.
NO LE DIRÁ ÉL AL SEÑOR DE AKIF QUE EL JEFE DE LOS ODIADOS KOZAKIS HA PERECIDO ESTA NOCHE, BAJO SUS PROPIOS PIES...
¿CREES QUE EL EMISARIO DEL PRÍNCIPE HEREDERO HA DE ESPERAR POR TUS EJECUCIONES?
NO, GUARDARÁ ESA NUEVA PARA DÁRSELA AL PRÍNCIPE YEZDIGERD.

SE CREE QUE SU MAJESTAD, EL REY YILDIZ, YA NO VIVIRÁ MUCHO...
... Y NUESTRO PRÍNCIPE HA DECIDIDO QUE HAY QUE ELIMINAR, DISCRETAMENTE, A SU HIJA YOLINDA.
AMBOS SABEMOS POR QUÉ.
NO ESTARÍA BIEN QUE EL REY DE TURÁN TUVIERA POR NIETA A UNA MEDIO MONA, ¿VERDAD?
YO ME OCUPARÉ DE ELLO.
Y, ABAJO...
¡PREPÁRATE A MORIR, JUMA!
¿ME HAS RESCATADO... SÓLO PARA PODER MATARME?
¡NADIE ME ARREBATA MI VENGANZA!
DÉJAME A MÍ...
¡NO! ¡ME LLEVÓ A UNA TRAMPA!
¡DALE UNA ESPADA, ZULA!
¡HE MATADO A MUCHOS HOMBRES EN MI VIDA... PERO NO VOY A LUCHAR CONTIGO!
¿TE ACOBARDAS CUANDO NO TIENES A GRIMM Y SUS MATONES A TUS ESPALDAS, ¿EH?
ZULA... TU ESPADA...

¡CÓGE-LA YA!
NO.
SI CREES QUE LAS MANOS VACÍAS VAN A SALVAR-TE...
¡TOMA, TRAIDOR... TÚ NO FUISTE TAN GENE-ROSO!
¡...ÉSE ES UN ERROR MORTAL!

¡Y EN UN MOMENTO ESTARÁS MUERTO!
¡NO!
¿QUÉ...?
¡NO TE DEJARÉ QUE LO MATES!
¡MALDITA SEAS... PRINCESA O NO!
¡JUMA ME TRAICIONÓ...!
SÓLO LO HIZO PARA TRAERTE A KHERDPUR... A MI PETICIÓN.
PUES CORRIÓ GRANDES RIESGOS... CON MI VIDA.
¿ES VERDAD, JUMA?
HABLA... ¡Y RUEGA PORQUE YO TE CREA!

ME OFRECÍ A GRIMM PARA UNIRME A LOS KOZAKIS Y TRAERTE AQUÍ...
ÉL SABÍA DE LOS MONSTRUOS DE KHEDPUR... CAUSADOS POR ALGUNA MAGIA QUE DESCONOCEMOS...
LE CONVENCÍ PARA QUE TE HICIESE MATAR POR LOS "MONTRUOS DE LAS PROFUNDIDADES..."
¿TE CREES ESO, CONAN?
PODRÍA.
CRÉEME... O MÁTAME, CIMMERIO.
QUERÍA TENERTE AQUÍ PARA QUE ME AYUDASES A PROTEGER A YOLINDA.
YEZDIGERD LA QUIERE MUERTA... PARA QUE SUS HIJOS NO LE AVERGÜENCEN.
PRINCESA... ¿PODEMOS SALIR DE KHERDPUR POR ESTOS TÚNELES?
SÍ, POR ESE TÚNEL, SIEMPRE RECTO.
DESEADNOS SUERTE, PORQUE ZULA Y YO NOS MARCHAMOS...
Y OS ACONSEJO QUE TAMBIÉN HUYÁIS.
QUIZÁ TENGA RAZÓN, PRINCESA... PODRÍAIS VIVIR CON LOS KOZAKIS.
¿CREES QUE ESOS SALVAJES IBAN A ACEPTAR A MIS NIÑOS?
¿VAS A DEJARNOS, MAMI?
NO, ZOSARA.

VETE TÚ, JUMA. CONAN SABÍA QUE ESTA NO ERA SU LUCHA... PERO TAMPOCO ES LA TUYA.
LA HE HECHO MÍA.
SI TÚ HAS DE PERECER... YO NO QUIERO VIVIR.
HAS SIDO TAN BUENA, TAN CARIÑOSA EN ESTOS AÑOS...
QUIZÁ ADIVINES... LO QUE SIENTO POR TI...
¡JUMA...! ¿QUÉ...?
HE CREÍDO OÍR...
¡AYYYYYY!
¡ZOSARA...!

¡AH! ¡NO HE PERDIDO LA HABILIDAD CON LA LANZA, EN LOS AÑOS QUE LLEVO LEJOS DE CIMMERIA!
¡SANGRE DE ERLIK! ¡ESTAMOS EN LA MISMA GUARIDA DE LOS MONSTRUOS!
MI GENERAL... PUEDE QUE SEAN DEMASIADOS...
PUEDE QUE TENGAS RAZÓN, SOLDADO.
SE IMPONE UNA RETIRADA TÁCTICA; PERO, POR LO MENOS...
RRRRRRRRRR
ZOSARA...
¡...HA MUERTO UNA DE LAS BESTIAS!
¡M-MAMÁ...!
¡QUÉDATE AQUÍ, PRINCESA...!
¡GRIMM, PUERCO ASESINO...

R RRRR
...TE VOY A DESTRIPAR POR ESTO!
¡YA!
¡QUIERO ESA COSA LLENA DE LANZAS!
RROWWRR
¡ERA UNA TRAMPA!
BIEN, AHORA QUE HE ACABADO CON TU SICARIO, VOY A...
¡ARRRRGH!
¡NO SERÁ TAN BRAVUCÓN, SOLO CON UNA PIERNA!
¡BIEN HECHO, SOLDADO!

¡SALBATANU...!
¡OH, DUL-CE TARIM...!
¡JUMA...!
NO ERES MALO CON LA ESPADA, JUMA...
¡UGGGHHH!
...PERO AL ENFRENTAR-TE CON GRIMM, TE ENFRENTAS A ALGUIEN SUPERIOR.
HEMOS ACABADO CON LOS OTROS MONSTRUOS, GENERAL.
NO CREO QUE NINGU-NO HAYA ESCAPADO...
¡SO PUERCO... HAS MATADO A MIS DOS HIJOS...!
Y TÚ Y TU AMADO KUSHITA IRÉIS A REUNIROS CON ELLOS A LA PUERTA DE TARIM...
PERO COMO ME HABÉIS CAUSA-DO CONSIDERABLES PROBLEMAS...
¡TRAED A JUMA Y A LA PRINCESA, SOLDADOS...!
NOS VAMOS A DIVERTIR CON ELLOS ANTES DE MANDAR SUS AL-MAS CON LOS DIOSES.

SALIENDO A LA NOCHE, YA FUERA DE LA CIUDAD...
NO ME GUSTA ESTO.
QUIERO CREER QUE LOS HIJOS DE YOLINDA ESTARÁN BIEN, PERO GRIMM ES UN TERCO ENEMIGO...
AHORA ERES ATAMÁN DE LOS KOZAKIS. TIENES RESPONSABILIDADES.
Y LO SABES... O NO HABRÍAS SALIDO DE LOS TÚNELES.
QUIZÁ, Y AUN ASÍ...
CONAN...
¿QUIÉN...?
¿ZOSARA...?
¡DEBE DE HABERNOS SEGUIDO...!
¡P-POR... FAVOR...!
¿QUÉ TRATABA DE DECIRNOS?
SÓLO ESTA LANZA TURANIA PUEDE HABLAR POR ELLA...
HA MUERTO.
¡POR MI CULPA, ZULA!
FALLÉ AL NO MATAR A GRIMM HACE AÑOS... EN CIMMERIA.
LA MUERTE DE ESTA NIÑA, Y QUIZÁ LA DE JUMA Y YOLINDA, CAEN SOBRE MIS HOMBROS...

VE, Y DI A LOS KO-ZAKIS...
YA SE LO DIRÁS TÚ, CONAN.
LOS VEREMOS JUNTOS, O NO LOS VEREMOS.
¡VAMOS, PUES!
MIENTRAS, EN EL TEMPLO DE KHEROPUR...
CREO QUE TE MATARÉ A TI PRIMERO.
TE LLAMAN EL NEGRO PERRO DE LA MUERTE, GRIMM...
¿ALGO QUE DECIR?
¡PERO SÓLO UN CHACAL MATARÍA A MUJERES Y NIÑOS!

NACÍ EN UNA TIERRA DURA Y SALVAJE, JUMA.
PERO, EN YAHLGAN, DONDE MI CARA FUE MODELADA POR LOS CUCHILLOS DE LOS MONJES, ESCUCHÉ UNA PROFECÍA.
DECÍA QUE UN CIMMERIO LLEGARÍA A REY DE UNA DE LAS NACIONES CIVILIZADAS.
PESE AL TORMENTO, ESAS PALABRAS SONARON COMO TROMPETAS EN MI CABEZA...
PUES SÓLO CONAN Y YO HEMOS ABANDONADO CIMMERIA PARA VENIR A LAS TIERRAS DEL SUR.
¡Y, ESA PROFECÍA NO SE REFERIRÁ A ESE BESTIA SIN SESOS!
YA VEIS, COMO HOMBRE MARCADO POR EL DESTINO... NO CAIGO EN BAJEZAS COMO LA COMPASIÓN.
¡AL MENOS, PERDONA A YOLINDA... MÁNDALA LEJOS Y DILE A YEZDIGERD QUE LA HAS MATADO!
AMAS A LA DAMA, NEGRO...
VOY A MEZCLAR VUESTRAS SANGRES, PARA HACEROS MARIDO Y MUJER!
¡OOOOH...!
¡MALDITO...!
VEAMOS CUÁN HONDO LLEGA EL COLOR NEGRO DE TU PIEL.
URRGGG
¿EH?
CUANDO SE VUELVE...

¡... LA SITUACIÓN HA CAMBIADO!
GRIMM VE A SU TROPA ATACADA POR UN NEGRO...
...POR EL MÁS QUE MALDITO CONAN...
¡... Y, LO MÁS ASOMBROSO, POR EL SER GIGANTE AL QUE CREÍAN MUERTO!
SANGRA POR DOCE PROFUNDAS HERIDAS... PERO PIENSA MATAR A SUS ASESINOS ANTES DE MORIR...
GRIMM PROMETE PARA SÍ OCUPARSE DE LOS INTRUSOS...
...DESPUÉS DE CUMPLIR LAS ÓRDENES DE SU PRÍNCIPE.
SÓLO UN SALTO DE CONAN DETIENE A SU COMPATRIOTA...
...Y, AUNQUE GRIMM LANZA UN SALVAJE GOLPE CONTRA SUS CAUTIVOS...

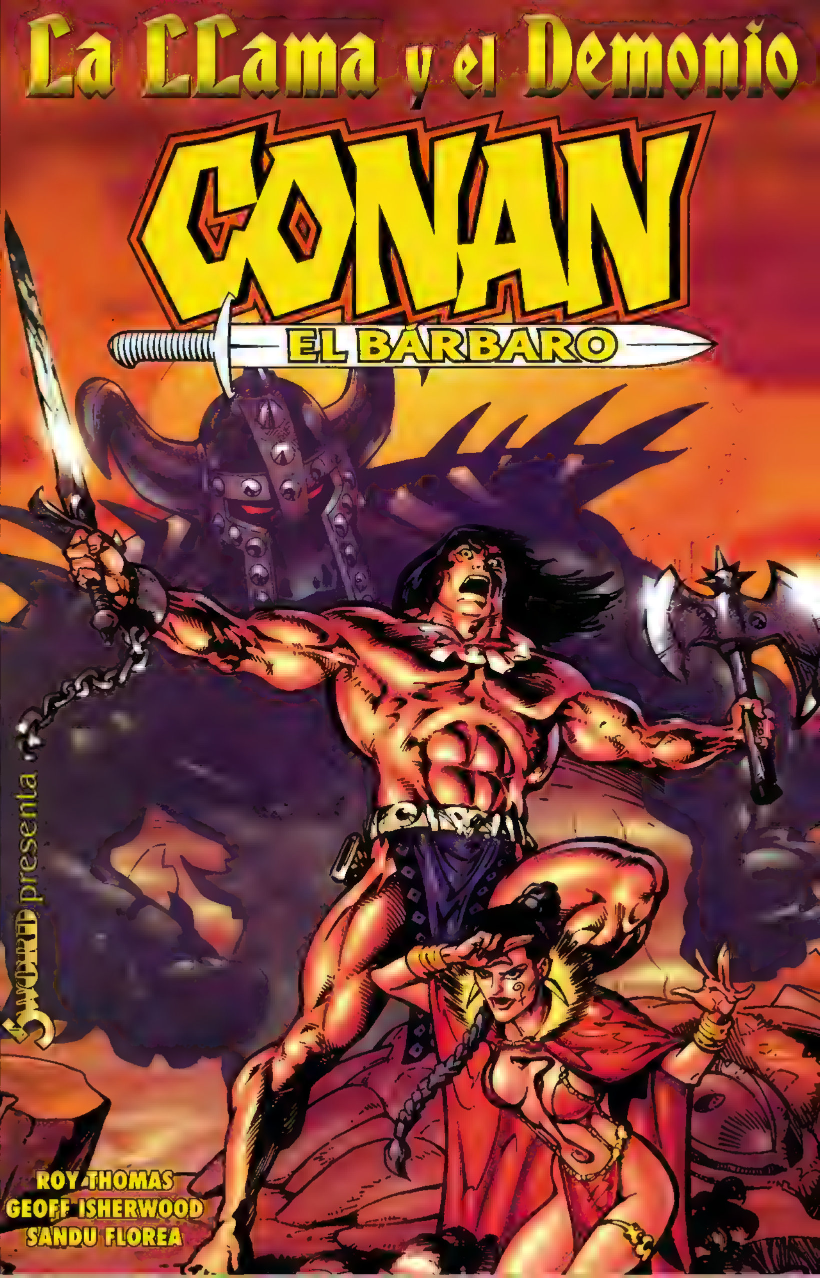
...FALLA EL GOLPE.
DE TODOS MODOS, GRIMM NO DESEA EMPUÑAR ESA DAGA RITUAL...
...SINO SU FIABLE ALFANJE.
ESTE MOMENTO HA TARDADO EN LLEGAR, CONAN...
...PERO LO SABOREARÉ EL RESTO DE MI VIDA.
CONAN NO DESEA DECIR NADA... NI ES NECESARIO...
SABE QUE SÓLO NECESITA SANGRE...
¡... LA SANGRE DE GRIMM!
¡Y ESTA NOCHE LA TENDRÁ... O DEJARÁ DE RESPIRAR!

YA HAN OLVIDADO EL COMBATE DE ZULA Y DEL SER SIMIESCO...
...LO HAN OLVIDADO TODO...
...EXCEPTO EL CHOCAR DE LAS ESPADAS... UNA Y OTRA VEZ...
...HASTA QUE LOS ACEROS SE PARTEN DE REPENTE...
¡...Y EL COMBATE SE CONVIERTE EN CUERPO A CUERPO!

¡HOMBRE CONTRA MONSTRUO!
PUES, ¿QUÉ HOMBRE TIENE FAUCES DE LOBO RABIOSO?
Y ESAS FAUCES LE HACEN BROTAR SANGRE Y DOLOR POR PARTES IGUALES.
¡ARRRGH!
¿ES UN HOMBRE O UNA BESTIA LO QUE ACERCA SUS COLMILLOS A LA CARA DE CONAN?
¡Y SE ACERCAN MÁS Y MÁS!
HASTA QUE...
UUUUFFF
EL CUCHILLO EN LA MANO DE JUMA APENAS SI HA RASGADO LA PIEL DEL TERRIBLE GENERAL...
...PERO EL DOLOR LE HACE VOLVERSE CON SORPRESA...

¡...LA SORPRESA FINAL!
¡...PUES NI GRIMM DE CIMMERIA PUEDE SEGUIR AFERRÁNDOSE A LA VIDA CON SU CABEZA DECAPITADA!
HAI-YAAAA
TODOS LOS TURANIOS ESTÁN MUERTOS, CONAN...
...PERO VEO HOMBRES QUE VIENEN CORRIENDO.

¡VAMOS, TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ...!
ESTA MUERTA, JUMA.
¡YOLINDA...!
AYUDABAIS A VUESTRO JEFE, GORRINOS...
¡...PREGUNTADLE A SU CABEZA SI AÚN DESEA CONQUISTAR LAS ESTEPAS!
OS DEJARÉ A SOLAS CON ÉL...
AL ALBA, KHERDPUR SÓLO ES UN RECUERDO PARA LOS TRES GUERREROS QUE CAMINAN HACIA EL NORTE, HACIA LAS ENORMES LLANURAS CUBIERTAS DE YERBA...
PARA ZULA SON RECUERDOS DE UN COMBATE...
PARA JUMA, RECUERDOS DE UN AMOR PERDIDO...
Y, PARA CONAN, RECUERDOS DE UN ENEMIGO MUERTO... Y DE UNA VENGANZA QUE HA TARDADO DEMASIADO EN CONCRETARSE...
PERO HABRÁN MUCHOS OTROS ENEMIGOS A LOS QUE ENFRENTARSE, ANTES DE QUE SUELTE SU ESPADA POR ÚLTIMA VEZ.
¿QUÉ MÁS PUEDE PEDIR UN BÁRBARO A UN DIOS COMO CROM?
MICHAEL DOCHERTY 1995
-FIN-


La LLama y el Demonio
CONAN
EL BÁRBARO
presenta
ROY THOMAS
GEOFF ISHERWOOD
SANDU FLOREA

CONAN
EL BÁRBARO

La Llama y el Demonio

ROY THOMAS
Guión

GEOFF ISHERWOOD
Lápiz

SANDU FLOREA
Tinta

CONAN, LA LLAMA Y EL DEMONIO

Edición sin ánimo de lucro y como medio de difusión cultural.
Producción, diseño y maquetación: Sword Studio
Traducción: Miguel Simón
Arte adicional y entintado páginas 74 a 76: Manuel Díaz Bejarano

"Sabe, oh príncipe, que al final de los años en que Marvel Comics detentaba los derechos del personaje más famoso de Robert E. Howard, existió una serie limitada que jamás cruzó allende los mares, tres números en formato comic-book que se perdieron en el limbo editorial y que jamás llegaron a las ávidas manos de los lectores españoles..."

The Flame and the Fiend. La Llama y el Demonio. Una serie limitada de nuestro héroe cimmerio que incomprensiblemente ha permanecido inédita en nuestro país durante años. Los únicos comics con Conan de protagonista de la editorial Marvel que Planeta deAgostini no ha publicado en nuestro país.

Tras el continuo cierre durante los años 90 de colecciones de Conan por parte de Marvel (debido, claro está, a un imparable descenso de las ventas), la editorial americana decidió entre 1997 y 2000 publicar un total de ocho series limitadas, a tres comic-book por serie. Este intento de mantenimiento en el mercado (y por ende, de los derechos del personaje) de comics del bárbaro cimmerio tampoco dio sus frutos, y con el cambio de siglo Marvel decidió no renovar dichos derechos que acabaron en manos de la editorial Dark Horse. Las ocho series limitadas iban a ser publicadas en España por editorial Planeta, pero solamente siete llegaron a ver la luz. Las malas ventas marcaron que la última no fuese jamás traducida y publicada en nuestro país; una lástima, puesto que esta serie limitada era en verdad importante.

Importante por ser los últimos comics que Marvel publicó del cimmerio, entre agosto y octubre de 2000. Importante por sus autores: Roy Thomas, padre y mejor guionista indiscutible del cimmerio en viñetas, cuyo nombre es sinónimo de calidad por méritos propios, y Geoff Isherwood (con tintas de Sandu Florea) al dibujo, un autor eficaz que nos da una muy convincente imagen del bárbaro. Importante también por los personajes secundarios que aparecen, todo un desfile de estrellas: Fafnir de Vanaheim, Zula de los Zamballah, Isparana de Zamboula, Wrarrl el Devorador de Almas, Shah Amurath, señor de Akif, el hechicero Kulan Gath, y cientos de extras que completan el escenario en forma de los siempre enemistados kozakis y turanios. E importante por ser los tres comics donde se cerraba una línea argumental empezada en la extinta *Conan the Barbarian* tras el regreso de Roí Thomas casi una década antes, argumento que tras el cierre de *Conan the Barbarian* en el año 93, continuó en las páginas de complemento de la serie *Savage Sword of Conan* hasta el cierre de ésta en 1995. Y cinco años después, Thomas por fin pudo cerrar los cabos sueltos precisamente en esta serie limitada que tienes en tus manos, por fin.

Respecto a la historia en sí, intentaré hacer un resumen de los hechos acontecidos en la vida del bárbaro antes y después de los sucesos narrados en el cómic que tienes entre las manos: Conan cuenta con 29 años y es el líder de los kozakis, varias tribus nómadas unidas bajo su mando que ponen en serios aprietos a los soldados de Turán, imperio

cuyas fronteras son continuamente saqueadas por los hombres de Conan. Varios de sus antiguos amigos, como Fafnir (al que conoció en la llamada guerra de Makkalet, una década antes) o Zula (guerrero negro con habilidades mágicas que ya cruzó su camino con Conan cuando el cimmerio contaba con 24 años y navegaba al lado de la pirata shemita Bêlit) ocupan cargos de lugartenientes del bárbaro. En cuanto a Isparana, ladrona guerrera que Conan conoce desde su época de ladrón en Zamora, doce años atrás, hacía algunos meses que se había alejado del lado del cimmerio, tras saber que estaba embarazada del que resultó ser Wrarrl, el Devorador de Almas, demonio extradimensional que había tomado forma humana. Cuando Isparana se entera de quién era en realidad su amante, se marcha, temiendo que Conan pudiera dañar a su hijo, que con bastantes probabilidades será un monstruo digno de su demoníaco padre.

Y aquí comienza esta historia, que encajaría (para fanáticos de la continuidad como yo mismo) entre la aventura "La Sangre de las Bestias", publicada en el número 171 y último de la primera edición de *La Espada Salvaje de Conan*, volumen 1, y "Sombras de Hierro en la Luna", historia que podréis encontrar en el número 12 de La Espada Salvaje de Conan, volumen 1 (en cualquiera de sus tres ediciones), o en el tomo *Mejores Autores de Conan* nº 7, segundo dedicado al dibujante filipino Alfredo Alcalá. Así que ya sabéis a dónde recurrir si queréis saber algo más sobre el destino que aguarda al cimmerio y sus kozakis.

El escenario está montado, los actores en su sitio, y el programa claro. Sentaos pues y disfrutad tranquilamente de esta historia que tanto se ha hecho de rogar. Conan no merece menos.

FRANCISCO CALDERON

CORTEJADA POR LOS SALVAJES JINETES KOZAKIS, Y DESEADA DESPUÉS POR EL IMPERIO DE TURÁN...
...LA HERBOSA ESTEPA SE ARRELLANA COMO UN AMANTE EXTENUADO ENTRE ZAMORA Y EL MAR DE VILAYET.
LA MAYORÍA DE LAS NOCHES, PARECE TAN VACÍA DE VIDA HUMANA COMO EL FONDO MARINO.
ÉSTA NO ES UNA DE ESAS NOCHES...
¡DETENED A ESA LADRONA!
¡LA RAMERA HA ROBADO MI MEJOR CABALLO!
¡POR ESO NO PODEMOS COGERLA, SARGENTO!
¡ARQUERO! CLAVA UNA FLECHA EN SU ESPALDA... ¡YA!
EN ESTE TERRENO ES DIFÍCIL, SARGENTO... PERO SI NO PUEDO ACERTARLA...

¡... HARÉ LO SIGUIENTE MEJOR!
HOUYH
¡ISHTAR!
¡UNNG!
¡CERDOS TURANIOS!
VENID Y...
...ENFRENTAOS A...
...¡LA ESPADA DE ISPARANA!
PUEDO ACABAR CON ELLA DESDE AQUÍ, SARGENTO...
¡NO! HE CAMBIADO DE OPINIÓN... TENGO VARIAS RAZONES PARA CAPTURARLA VIVA.
¡VOSOTROS DOS! ¡DESARMADLA!
¡Y QUIERO QUE ME LA TRAIGÁIS DE UNA PIEZA!
MORIRÉ ANTES QUE CALENTAR LA CAMA A VUESTRO AMO, PERROS.

AUNQUE, AHORA QUE LO PIENSO…
…PREFERIRÍA QUE MURIESEIS VOSOTROS DOS!
NO ERES TAN EXPERTA COMO CREES CON ESA HOJA CURVA, ZORRA.
CON NUESTRAS ARMAS MÁS LARGAS, PRONTO ESTARÁS EN EL SUELO INDEFENSA.
¿"ARMAS MÁS LARGAS"? ESO ME RECUERDA QUE…
…¡HAY OTRAS FORMAS DE PROLONGAR SU ALCANCE!
AGGGG
¡NO PUEDO PERDER MÁS HOMBRES POR ESTA PERRA ESTIGIA!
¡DISPARA!

SÍ SE. ARRR
RRGKK
¿QUÉ ESTÁS GIMOTEANDO AHORA, ARQUERO?
OH.
¡A LA CARGA!
CAPITULO UNO
FUEGO PROTECTOR
ROY THOMAS
GUIÓN
GEOF ISHERWOOD
LÁPIZ
SANDU FLOREA
TINTA
MSS
TRADUCCIÓN
CONAN
CREADO POR
ROBERT E. HOWARD
¡ACABEMOS CON ELLOS, CONAN!

¡POR EL TARIM! ¿HA DICHO... "CONAN"?
¡ES EL JEFE DE LOS KOZAKIS! ¡SOMOS MUY POCOS PARA LUCHAR CONTRA ELLOS!
¡TONTOS! ¡SÓLO SON TRES!
¡ATACADLOS! ¡ESTA NOCHE VAMOS A CUBRIRNOS DE GLORIA!
OS VAIS A CUBRIR DE ALGO, ES CIERTO...
...¡PERO SERÁ DE MANCHAS CARMESÍES!
¡HEY, FAFNIR!
¡PARECE QUE LOS DOS TENDREMOS QUE CONFORMARNOS CON UN TURANIO CADA UNO!
CONAN SIEMPRE HA ACAPARADO LA ACCIÓN, ZULA.

AQUÍ, KOZAKI...
...UN PEQUEÑO OBJETO QUE HE TRAÍDO DEL ESTE!
¡NNGGNNN!
¡SUERTE!
¡LA SUERTE NO HA TENIDO NADA QUE VER! ¡HE ESTADO PRACTICANDO DURANTE MESES!
QUISE DECIR... SUERTE PARA MÍ.
EN VEZ DE TENER QUE IR DONDE TÚ ESTÁS...
...¡PUEDO ARRASTRARTE HASTA MÍ!
¡¿QUE...?!
YAAGGGH
¡SAGRADO TARIM!

AUNQUE, PUESTO QUE ANTES O DESPUÉS TENDRÉ QUE BAJAR...
...¡PUEDE QUE SEA MEJOR HACERLO ANTES!
OOOOPH
¡SOHRAB! ¡ACABA CON ESA RAMERA Y VEN RÁPIDO A ECHARNOS UNA MANO!
¿ME HAS OÍDO...?
...¿SOHRAB?
SI TE REFIERES A ESTA LAGARTIJA DE CUARTEL... ¡OLVÍDATE DE ÉL!
PUEDE QUE NO SEA LA MEJOR ESPADACHINA AL OESTE DE HYRKANIA... PERO SÉ CUIDAR DE MÍ MISMA.

¿QUÉ ESTÁ HACIENDO UN MONO KUSHITA COMO TÚ TAN LEJOS DE LA JUNGLA?
¡JA!
ASÍ QUE TE GUSTAN LOS MONOS... ¿NO ES ASÍ, SOLDADO?
¡LÁGRIMAS DE TARIM!
RRARRRRRR
¡ATRÁS! NO...
URRGGHKK
LA JUNGLA ES EXACTAMENTE EL LUGAR...
...¡DONDE EMPECÉ A APRENDER EL ARTE DE LA HIPNOSIS!
¡PEDAZO DE PATÁN BARBA ROJA! ESTO DEBERÍA...
YA QUE HAS ESTROPEADO MI MANGA DE CUERO, SOLDADO...

¡... DEBERÍAS VER PORQUÉ LA LLEVO!
¡FAVORES DE ISHTAR!
Y AHORA TE DEMOSTRARÉ PORQUÉ ME CONOCEN COMO...
¡FAFNIR BRAZO DEMONÍACO!
¡SUELTA A ESE DESGRA-CIADO Y CAL-MATE!
URGGKKK
SABES QUE TU BRAZO DEMONÍACO PUEDE TOMAR POSESIÓN DE TI, SI SE LO PERMITES.
...ESTÁ MUERTO.
PERO ESTE PERRO...
OH... SÍ... LO ESTÁ, ¿VERDAD?

SUPONGO QUE PODRÍAMOS IR A ECHAR UNA MANO A CONAN...
SABES QUE ÉL TE PATEARÍA EL TRASERO SI LO INTENTARAS.
ADEMÁS, LLEGARÍAMOS TARDE.
NNGGGHH
¿LA ESPADA SE HACE PESADA EN TU MANO DE NIÑA, RAMERA?
ODIARÉ TENER QUE RAJAR ESE BONITO VIENTRE, PERO...
DATE LA VUELTA, TURANIO...
...¡Y PREPÁRATE PARA SALUDAR A TUS DIOSES!
P-PIEDAD...
APOSTARÍA A QUE MUCHOS A LOS QUE TE HAS ENFRENTADO TE SUPLICARON CLEMENCIA... INÚTILMENTE, EN VANO.
HE OÍDO SU CUELLO ROMPERSE, CONAN...
SOLAMENTE PUEDES MATARLE UNA VEZ...

ZULA, FAFNIR... ISPARANA CABALGÓ CON NUESTROS KOZAKIS NO HACE MUCHO, ANTES DE QUE VOSOTROS OS UNIERAIS.
GRACIAS POR SALVARME.
ESTAMOS EN PAZ. LA ÚLTIMA VEZ QUE TE VÍ, ME DESLIZASTE UNA DAGA CON LA QUE PUDE LIBRARME DE UN MALDITO ARRASTRAMIENTO.
COGEREMOS SUS CABALLOS. LOS KOZAKIS PUEDEN UTILIZARLOS.
Y... ¿QUÉ SE TRAE ENTRE MANOS UNA LADRONA ZAMBULIA?
NO TE ANDAS CON RODEOS, ¿EH?
CONAN, RECUERDA QUE ESTABA EMBARAZADA CUANDO NOS SEPARAMOS...
NO ME EXTRAÑA QUE PUSIERA EN PELIGRO NUESTRO ESCONDITE POR SALVARTE.
EMBARAZADA... DEL DEMONIO WRARRL.
¿WRARRL? ¿EL DEVORADOR DE ALMAS!?
NO LA CULPEIS. ELLA SE ENAMORÓ... MIENTRAS QUE ÉL ESTABA EN SU FORMA HUMANA.
¿QUÉ SUCEDIÓ? ¿EL NIÑO NACIÓ HUMANO O...?
NO HUBO NIÑO. SÓLO UN MAL EFECTO SECUNDARIO POR DIVERTIRSE CON DEMONIOS, SUPONGO.
PERO, EN UNA TABERNA CERCA DE LA FRONTERA ZAMORIA, EL SARGENTO QUE ACABAS DE MATAR VINO HACIA MÍ.
DIJE QUE NO ESTABA DE HUMOR.
YO NO SOY UN SIMPLE SOLDADO CUALQUIERA...
¿QUÉ ERES, ENTONCES?

NO SE LO DIGAS A NADIE, PERO ESTOY EN UNA MISIÓN PARA SHAH AMURATH, ¡SEÑOR DE AKIF!
HACE POCO TIEMPO RECIBIÓ UN MENSAJERO DEL MISMÍSIMO PRÍNCIPE YEZDIGERD EN PERSONA.
"YEZDIGERD ORDENÓ A SHAH AMURATH QUE DEJASE DE PERSEGUIR KOZAKIS DURANTE UN TIEMPO PARA DIRIGIR UNA INCURSIÓN Y LLEVARLE DOS COSAS..."
..."EL FUEGO SAGRADO DEL DIOS ORMUZ..."
"...¡Y LOS HUESOS DEL MAGO KULAN GATH!"
"SHAH AMURATH PRETENDE IMPRESIONAR A YEZDIGERD, QUE REINARÁ EN TURÁN CUANDO EL VIEJO YILDIZ FINALMENTE MUERA."
¿Y POR QUÉ DEBERÍA ESTO PONERME ARDIENTE Y DESEOSA?
PORQUE SHAH AMURATH ME HA ENVIADO POR DELANTE DE ÉL EN UNA MISIÓN ESPECIAL.
¿OH? ¿PORQUÉ NO ME CUENTAS TODO ESO...
...FUERA, DONDE PODAMOS ESTAR UN POCO MÁS RELAJADOS?
SÍ... OH, SÍ...
TANTO EL FUEGO COMO LOS HUESOS ESTÁN EN PODER DE UNA SACERDOTISA, ARMATI, EN LAS MONTAÑAS AL ESTE DE KOTH.
VENGA, SIGUE.

DICEN QUE ELLA CONOCE HECHIZOS PATA TRAER AL MAGO DE NUEVO A LA VIDA. ES POSIBLE QUE TODO ESTO NO SEA MÁS QUE UNA PATRAÑA, PERO...
PERO ¡HEY! ¿POR QUÉ NO PARO DE HABLAR?
ESTABA EMPEZANDO A IMPRESIONARME...
"ESTABA LISTA PARA APUÑALARLE... ROBARLE SU DINERO, Y DESPUÉS VENIR A CONTARTE DE LO QUE ME HABÍA ENTERADO..."
"...CUANDO SUS LACAYOS TROPEZARON CON NOSOTROS."
¡SARGENTO! ¡ESA RAMERA CABALGA CON LOS KOZAKIS!
¡BRUJA! VOY A...
¡VAS A AGACHARTE PARA RECOGER TUS DIENTES, ESO ES LO QUE HARÁS!
ESE TONTO TENÍA UN CABALLO RÁPIDO.
DE LO CONTRARIO, ME HABRÍAN COGIDO ANTES DE QUE ALCANZARA LA ROCA DE REUNIÓN.
¿PERO, POR QUÉ HAS TORCIDO EL GESTO, CONAN, CUANDO HE MECIONADO A KULAN GATH?

PORQUE HE VISTO A ESE HECHICERO DIABÓLICO MUERTO, MUJER... ¡DOS VECES!
UNA VEZ, EN MI JUVENTUD, CUANDO FUÉ HECHO PEDAZOS POR UNA BRUJA DE PIEL VERDE PROCEDENTE DE ALGÚN INFIERNO QUE NO PUEDO NI SIQUIERA PRONUNCIAR...
...Y AÑOS MÁS TARDE, CON UN CUERPO DIFERENTE, CUANDO DESPERTÓ AL DEMONIO SHUMA-GORATH EN MI CIMMERIA NATAL!
¿A QUÉ DISTANCIA HAY QUE ENTERRAR CADA HUESO DE ESE BUITRE ESTIGIO, PARA IMPEDIR QUE ALGÚN MAGO LOS VUELVA A UNIR OTRA VEZ?
VOSOTROS, ID EN BUSCA DE NUESTROS KOZAKIS Y REUNIDLOS.
YEZDIGERD TENDRÁ MÁS DE UN GRUPO BUSCANDO A ESA SACERDOTISA... Y YO PIENSO ENCONTRARLA PRIMERO.
HE OÍDO QUE ESE FUEGO SAGRADO PUEDE TRAER A LOS MUERTOS DE NUEVO A LA VIDA.
¿QUÉ CREES QUE QUIERE HACER YEZDIGERD CON UN MAGO NO-MUERTO, CONAN?
EL PRÍNCIPE DE TURÁN ADORA EL PODER, ZULA.
SU PRIMER USO PARA KULAN GATH... SI PUEDE CONTROLARLE... SERÁ CONQUISTAR LAS ESTEPAS Y ANIQUILAR A LOS KOZAKIS.
DESPUÉS, EL RESTO DEL MUNDO DEBERÍA TENER CUIDADO.
¿ENTONCES, SE SUPONE QUE TENEMOS QUE LUCHAR CONTRA ESE MAGO PARA SALVAR AL MUNDO?
¡EL MUNDO ESTÁ LLENO DE DIABLOS!
PERO DEBO A YEZDIGERD UNA VIEJA CUENTA... ¡Y A KULAN GATH SI SE LEVANTA DE NUEVO!
¿SABES QUÉ ES LO MALO DEL LIDERATO DE CONAN, ZULA?
SÍ...

"...QUE TIENE UN PEQUEÑO PROBLEMA PARA DEJAR HACER A LOS DEMÁS..."
ALGUNOS DÍAS MÁS TARDE:
¡HOLA! ¿HAY ALGUIEN? HE VISTO TU FUEGO.
ME HE PERDIDO EN ESTAS HORRIBLES COLINAS...
...PERO TENGO MONEDAS PARA PAGAR AGUA Y UNA COMIDA.
¿HOLA? ¿ALGUIEN ME OYE?
NO DES UN PASO MÁS... HASTA QUE YO TE LO ORDENE!
¡AH! AHORA QUE PUEDO VERTE MEJOR...
...PUEDES ACERCARTE AQUÍ.
GRACIAS.
ME HE PERDIDO, Y...
QUE NO TE CONTESTASE NO SIGNIFICA QUE NO TE HAYA OÍDO.
TRAE TU MONTURA ADENTRO.
EN ESTOS DÍAS, LOS ESPÍAS DE TURÁN ESTÁN POR TODAS PARTES.

¿CÓMO HICISTE ESE TRUCO CON EL HUMO?
¿QUIÉN DICE QUE ERA UN TRUCO?
SOY ARMATI, UNA SACERDOTISA.
DEDICO MI VIDA AL CULTO DEL DIOS ORMUZ... PERO AQUÍ, A VECES, UNA SE SIENTE SOLA.
SUPONGO.
VEN... TOMA UN POCO DE VINO.
NO ES MALO.
PONTE CÓMODO TÚ MISMO.
GRACIAS... DE NUEVO. ME SIENTO UN POCO... MAREADO.
CROM...
ME CUESTA... MANTENERME EN PIE.
DEBE SER POR LA DROGA QUE PUSE EN EL VINO.
¿QUÉ?
¡ANGRA-MAINYU! ¡VEN A MÍ!

ÉSTE ES MI PROTECTOR... MI GUARDIÁN... ¡RECIÉN LLEGADO DEL MUNDO DE MÁS ALLÁ!
¿QUÉ QUIERES QUE HAGA CON ÉL, MI SEÑORA?
¡POR TARIM! ¡BASTA YA DE ESCONDERSE!
ÉSE ES CONAN... ¡JEFE DE GUERRA DE LOS KOZAKIS!
¿QUÉ...?
TE DIJE QUE LOS ESPÍAS DE TURÁN ESTABAN POR TODAS PARTES.
PERO SON LAS ESPINAS DE ANGRAMAINYU LAS QUE VAN A...
¿EH?
¿C... CÓMO HAS PODIDO ESQUIVAR SU GOLPE?
¡DIJISTE QUE ESE VINO DROGADO TUMBARÍA A UN ELEFANTE!
LO HARÍA... ¡SI DE VERDAD LO HUBIESE BEBIDO! PERO LAS VECES QUE ME HE CUBIERTO LA BOCA...
...LO HE ESCUPIDO Y DEJADO QUE LO ABSORBIERA MI TURBANTE.
EN CUANTO A ESTE PUERCOESPÍN DE DOS PATAS, VOY A...
¡MITRA!
¡¿DE QUÉ ESTÁN HECHAS ESAS PÚAS?!

DE ALGO MÁS DURO QUE EL ACERO AKBITANO...
...¡Y MÁS AFILADO QUE LA DAGA DE UN ASESINO!
HNNHH
BIEN, ENTONCES...
YEEOWWWW
¡A VER SI AMORTIGUAN SU CAÍDA!
¡NO! ESTOS SON MIS DOMINIOS...
TE VAMOS A CORTAR PARA DERRIBARTE...
¡ERLIK! ¡SU CARNE ESTÁ HECHA JIRONES ESCARLATAS, PERO TODAVÍA SIGUE EN PIE!
¡MIENTRAS RESPIRE, NO CAERÉ, PERROS!
...¡Y YO ELIJO LAS ARMAS QUE SON LANZADAS CONTRA EL BÁRBARO!
ERES UNA RAMERA DESPIADADA, MUJER...

SKREEE
...¡PERO NINGÚN ARMA ACIERTA SIEMPRE!
SI ESA COSA ME ATACA OTRA VEZ...
...TE ROMPERÉ EL CUELLO... ¡Y SOSPECHO QUE TE ES DEMASIADO FIEL PARA DEJAR QUE SUCEDA!
¡OWWW! ¡ME ESTÁS HACIENDO DAÑO!
ESO NO NOS DETENDRÁ A NOSOTROS. ¿QUÉ NOS IMPORTA SI ARMATI VIVE O MUERE?
¡TONTO! SI ELLA MUERE, NUESTRA MISIÓN FRACASARÁ... Y SI CAUSAMOS SU MUERTE...
...¡APUESTO A QUE SU GUARDIÁN SE VOLVERÁ CONTRA NOSOTROS!
¡ENTONCES, NO OS ACERQUÉIS!
¡NO! ¡HE OÍDO HABLAR DE TI, CONAN!
DICEN QUE NO MATAS A MUJERES... INCLUSO PARA SALVAR TU PROPIA VIDA.
¡A POR ÉL, ANGRA-MAINYU!
TÚ ORDENAS, MI SEÑORA...

...¡Y ANGRAMAINYU OBEDECE!
¡OWWRRR!
¡ESO NO LO DETENDRÁ, SALVAJE!
SEGUIRÁ VOLVIENDO HASTA QUE...
¡¿Q... QUÉ ESTÁS HACIENDO?!
...¡CUANDO SEAS TÚ LA QUE ESTÁ A PUNTO DE CONVERTIRSE EN UN ALFILETERO!
NNOOOO
AVERIGUA QUE PASARÁ...

ERA DEMASIADO LEAL A TÍ, MUJER.
HUYÓ DE NUEVO A SU PROPIO MUNDO... ¡ANTES DE QUE PUDIESE CAUSARTE DAÑO!
¡NO QUEDA NADA MÁS QUE UN MONTÓN DE BARRO!
¡OOOPH!
¡SO... SO SALVAJE! ¿Y SI...TE HUBIERAS EQUIVOCADO?
NUNCA PENSÉ EN ELLO.
TODAVÍA TIENES UN PROBLEMA, KOZAKI... ¡NOSOTROS!
EN ESE CASO...
¡NGGNN!
...TODOS MIS PROBLEMAS SON PEQUEÑOS...
...¡Y FÁCILMENTE RESUELTOS!
¡MI BRAZO! ESTÁ...
HAY UNA COSA QUE TÚ NO PODÍAS SABER, EXTRANJERO...

EL BARRO QUE DEJÓ MI GUARDIÁN AL IRSE...
...¡TODAVÍA TIENE PROPIEDADES MÁGICAS!
¡OWWRR!
QUEMA... ¡COMO LOS FUEGOS DE MIL INFIERNOS!
¿Y CON ESTO TE SIENTES MEJOR?
¡NO LE MATÉIS, TURANIOS!
HGGNNNNNN
DECÍS QUE VUESTRO PRÍNCIPE YEZDIGERD ODIA A CONAN... Y QUE QUIERE DARLE UN ESCARMIENTO...
...DESPUÉS DE QUE HAYA ALZADO A KULAN GATH DE ENTRE LOS MUERTOS.
KULAN GATH... ¡MI ANTIGUO Y FUTURO MARIDO!
SIGUE: LOS JARDINES COLGANTES

¡MUÉVETE, BÁRBARO!
ESTÁS CAMINANDO A PASO DE BUEY... ¡RETRASANDO A TODA LA CARAVANA!
¿ES QUE NO DESEAS PROBAR LOS EXQUISITOS PLACERES DE LAS MAZMORRAS DE AKIF?
NO, NO TE MOLESTES EN TENSAR TUS MÚSCULOS...
...COMO SI FUERAS LO BASTANTE FUERTE PARA ROMPER ESAS CADENAS.
SI LO QUE DESEAS ES FUERZA...
...PUEDES REZARLE A LA GRAN PRESA SITUADA A CABALLO ENTRE LAS DOS ORILLAS DEL RÍO ILBARS.
SUS RUEDAS Y ACUEDUCTOS SUMINISTRAN AGUA TANTO A LOS HABITANTES DE AKIF, COMO A LOS LEGENDARIOS JARDINES COLGANTES.
ESOS JARDINES SON UNA DE LAS NUEVE MARAVILLAS DEL MUNDO, SALVAJE.
¡DEBERÍAS SENTIRTE HONRADO, PORQUE VAS A VERLOS DESDE MUY CERCA!

CAPÍTULO DOS
UN ESQUELETO ALADO SOBRE TURAN
¡INCLÍNATE, BÁRBARO PALURDO!
¡INCLÍNATE ANTE SHAH AMURATH, GRAN SEÑOR DE AKIF!
CÁLMATE IREM... TRANQUILO CABALLO.
ASÍ QUE ÉSTE ES EL INFAME JEFE DE GUERRA QUE AHORA LIDERA A LOS KOZAKIS OPONIÉNDOSE A MÍ CONQUISTA DE LAS ESTEPAS.
SU NOMBRE ES CONAN, MI SEÑOR...
...Y NO HA NACIDO KOZAKI, SINO CIMMERO.
AUNQUE NO HAYA NACIDO CON LOS KOZAKIS, SEGURAMENTE MORIRÁ CON ELLOS.
¡AHH! ¿Y ÉSTA ES LA ENCANTADORA HECHICERA ARMATI, DESCENDIENDO DE SU LUJOSO CARRO?
¡HE VENIDO POR PETICIÓN TUYA, MILORD, PARA RESUCITAR A MI DIFUNTO MARIDO KULAN GATH DE ENTRE LOS MUERTOS!
¿EL MAGO ERA TU MARIDO? NO LOS SABÍA.

PERO PRIMERO... ¡BÁRBARO, DIME EL NÚMERO DE KOZAKIS QUE SE OPONEN A TURÁN!
¡SOLDADOS! ¡APARTAD A LA MULTITUD!
¿NO RESPONDES? PUEDO HACER QUE QUIERAS HABLAR.
¡BARIS!
ASÍ QUE TIENES LENGUA... AL MENOS POR EL MOMENTO.
ESTE KOZAKI TAMPOCO QUISO HABLAR...
...INCLUSO CUANDO TENÍA LENGUA Y OJOS.
MMNN-GGHH...
DIME CUÁNTOS JINETES PUEDEN REUNIR LOS KOZAKIS PARA LA BATALLA.
ES TU DECISIÓN.
¡MAESTRO DE TORTURAS...!
¡AHORA!

¡HE DICHO AHORA!
HOUYHNHMN
YYAAAA
¡ECHAD DE COMER LOS CUATRO PEDAZOS A MIS PERROS!
AHORA, KOZAKI... ¿ESTÁS DISPUESTO A DECIRME LO QUE DESEO SABER?
SI LO HACES, QUIZÁS TE CONCEDA UNA MUERTE MENOS DOLOROSA QUE LA SUYA.
¿Y BIEN?
VETEALINFIERNO, CERDOSANGUINARIO...
¿QUÉ HAS DICHO? ¡NO TE HE OÍDO!
ENTONCES, POR CROM...
OOOOOPH
...¡TE LO DIRÉ DESDE MÁS CERCA!
¡ALÉJATE!

¡ALÉJATE DE MÍ!
DIJE QUE PUEDES IRTE AL INFIERNO TURANIO...
¡QUE ALGUIEN ME AYUDEEE!
...Y TE ENVIARÉ YO MISM... ¡HNNHH!
¡COMO A UN POLLO MADURO...!
¡LE AGARRÉ! ¡AHORA, CÓRTALE EL CUELLO!
URRGG...
ESTE POLLO...
...¡VUELVE A LUCHAR!

¡LE QUIERO VIVO!
¡YO TAMBIÉN!
¡MIL PIEZAS DE ORO PARA EL HOMBRE QUE LO TRAIGA ANTE MÍ!
¿HAS OÍDO, QUERIDO? NO QUIERES INTENTAR...
¡NI POR UN MILLÓN!
MILORD... ¿ESA RECOMPENSA TAMBIÉN SERÍA PARA UNA MUJER QUE RECUPERE AL FUGITIVO?
SÍ, PERO... ¿CÓMO PODRÍAS...?
HAY ALGO QUE HE TRAÍDO DE KOTH...
¡ENTONCES ÚSALO, Y DEJA DE MOLESTARME! ¿DÓNDE ESTÁ MI MITRA?
SOLDADOS, QUITAD ESA TELA...
POR ERLIK...

Y TRAEDME ESA CAJA QUE CONTIENE TODOS LOS RESTOS QUE QUEDARON DE MI PROTECTOR DESPUÉS DE QUE REGRESARA A SU MUNDO.
S... SÍ, HECHICERA.
ANGRA-MAINYA SANGUIS DERMUN VESTIMA...
SAGRADO TARIM...
...¡DRAGONIAS SALARIOR VIVODI
¡ESTÁ VIVO!
¡ESTÁ VIVO!!
¡YA HE VISTO ESA GRAN SOMBRA HUESUDA ANTES...!

HACE ALGUNOS DÍAS, AL NOROESTE...
¿NO PODEMOS IR MÁS RÁPIDO, ZULA? CONAN DEPENDE DE NOSOTROS.
SÍ, ISPARANA... DEPENDE DE NOSOTROS PARA CONSEGUIR AYUDA.
ESO NO SUCEDERÁ SI LLEVAMOS A NUESTRAS MONTURAS A LA MUERTE.
LO SÉ, LO SÉ... PERO TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO SOBRE CONAN Y SU BÚSQUEDA DE ESA HECHICERA... Y LOS HUESOS DEL MAGO.
BIEN, LLEGAREMOS AL PUEBLO KOZAKI MÁS CERCANO EN UNA HORA. RECUERDO ESA EXTRAÑA COLINA DE ALLÍ...
...HACIA DONDE NOS...
OHHH
¿QUÉ PASA, MUCHACHA?
MI CABALLO... ¡DEBE TENER ALGO CLAVADO EN UN CASCO!
ECHARÉ UN VISTAZO...
NO, TÚ Y FAFNIR SEGUID CABALGANDO. NO NOS PODEMOS RETRASAR LOS TRES.
YA OS ALCANZARÉ.
LO QUE TÚ DIGAS.

¿MORIAH?
AQUÍ ESTOY, SEÑORA.
¿Y... MI BEBÉ?
ESTÁ COMO DEBERÍA ESTAR. NO HAY PORQUÉ PREOCUPARSE.
¿CÓMO NO LO VOY...
... A HACER, SI CUANDO TUVE A MI BEBÉ EN SÓLO UNOS POCOS MESES... YA ESTABA COMPLETAMENTE FORMADO?
TUVO QUE SER PORQUE ES EL HIJO DE WRARRL, EL DEVORADOR DE ALMAS...
...DE QUIÉN ME ENAMORÉ EN SU FORMA HUMANA DE AQUERÓN.
SABES TAN POCO DE ESTO, MORIAH... AL FIN Y AL CABO, TE ENCONTRÉ VAGANDO POR ESTAS LLANURAS.
PERO CONAN SABÍA QUE IBA A DAR A LUZ AL DESCENDIENTE DE UN MONSTRUO... Y TEMÍ QUE PUDIESE HACER DAÑO AL NIÑO.
NO QUIERO DESPERTARLE... SIEMPRE LO HACE CON UN LLANTO TAN FUERTE...
PERO DEBO MIRARLE UN MOMENTO... SÓLO PARA ESTAR SEGURA DE QUE SIGUE SANO Y... NORMAL.
¿¿DONDE ESTÁ?? ¡LA CUNA ESTÁ VACÍA...!
¿MORIAH?
ESTÁ AQUÍ...

PERO DESDE QUE TE FUISTE, HA CRECIDO PARA CONVERTIRSE EN...
...¡EL DEVORADOR DE ALMAS!
¡NO! ¡NO PUEDE SER!
¡TÚ NO PUEDES SER MI BEBÉ!
TÚ HICISTE QUE WRARRL VOLVIERA A ENTRAR EN EL MUNDO DE LOS MORTALES...
...¡Y LA CARNE DE AQUEL ESQUELETO FUE LA MATERIA PRIMA QUE UTILICÉ PARA CRECER TAN RÁPIDAMENTE!

¿¡ESTO ERA... MORIAH!?
¡¡ESTO NO PUEDE ESTAR PASANDO!!
¡ESPERA... MADRE!

TENGO QUE SALIR DE AQUÍ...
¡MMFFF!
¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ, ISPARANA?
ZULA Y YO NOS FIGURAMOS QUE ESTABAS TRAMANDO ALGO, ASÍ QUE ÉL SIGUIÓ CABALGANDO MIENTRAS QUE YO...
¿FAFNIR?
¡NO PUEDES DEJARME, MADRE!
POR YMIR... ¿QUÉ ES ESO?
ENTRE OTRAS COSAS, NO HABLES... ¡CORRE!
OH, ESTÁ BIEN, CORRERÉ... PERO PRIMERO, VEAMOS SI LA FUERZA INFERNAL DE MI BRAZO DEMONÍACO...
¿RECUERDAS LO QUE TE CONTÉ ACERCA DE MI ROMANCE CON EL DEVORADOR DE ALMAS?
¿ESO ES TU AMANTE?
¡... PUEDE RETRASAR A ESTA GRAN MOLE!
¡MADREEEEEE!

¿QUÉ QUISO DECIR, CHICA... LLAMÁNDOTE "MADRE"?
¡NO IMPORTA! ¡VÁMONOS!
¡LE LLEVARÁ HORAS LIBERARSE!
¡PARA ENTONCES, PODREMOS ESTAR LEJOS DE AQUÍ!
AKIF...
¡MALDICIONES DE CROM!
¡ESTO SÓLO PUEDE SER EL DRAGÓN-ESQUELETO DE KULAN GATH... CON SUS PEDAZOS UNIDOS DE NUEVO Y REVIVIDO POR LA MAGIA!

ODIO LA MAGIA...
...¡TANTO COMO ELLA ME ODIA A MÍ!
¡MADRE DE MITRA!
MI HACHA... ¡ENGANCHADA!
SI VOY A TENER QUE LARGARME...
...¡SERÁ MEJOR HACERLO AHORA!

HA CAÍDO... ¡PERO AÚN ESTÁ LIBRE!
¡SI KULAN GATH ESTUVIERA AQUÍ, ÉL PODRÍA CAPTURAL AL KOZAKI!
¡MUCHAS GRACIAS!
SIN EMBARGO...
...PUEDE QUE HAYA ALGO DE VERDAD EN LO QUE DICE...!
¿DÓNDE...
...ES-TOY?
¡SAGRADO ISHTAR!
KULAN GATH... AMADO... LLEVÓ MESES ENCONTRAR TUS HUESOS, DISPERSADOS SOBRE ESA MONTAÑA NORTEÑA.
TENÍA PENSADO ESPERAR HASTA QUE MIS AGENTES ENCONTRARAN EL ÚLTIMO FRAGMENTO...
...PERO DEBEMOS TRABAJAR CON LO QUE TENEMOS.
KULAN GATH SANGUIS DERMUN VESTIMA...
...MAGUS SALARIOR VIVODI

¡VEN Y CÓGEME, MONTÓN DE HUESOS!
¡FALLASTE!
¡Y NO TENDRÁS UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD!
¡VIVO! ¡VIVO!
¡TANTO MEJOR!
SU HECHIZO NO FUNCIONA, ¿NO TE PARECE?
¡TÚ! ¡VEN AQUÍ!
¿Y... YO?
NECESITO LA AYUDA DE UN MUCHACHO GRANDE Y FUERTE COMO TÚ.
¿PARA QUÉ?
PARA MORIR... ¿PARA QUÉ SI NO?
AAAAAAAAAA

MAGUS SALARIOR VIVO!
¡SANGRE DE ERLIK!
¡KULAN GATH VIVE!
¿DÓNDE...?
¿QUIÉN...?
KULAN... ¿NO ME RECONOCES?
¿ARMATI...?
OH, CARIÑO... ¡HACE TANTO TIEMPO...!
POR FAVOR... PERDÓNAME... ME SIENTO DÉBIL... MAREADO.
NECESITO DESCANSAR UN MO-MENTO...
NO HAY TIEMPO, MI AMOR...
HAY RIQUEZAS PARA NOSOTROS, SI PUEDES USAR TUS PODERES PARA ATRAPAR A UN BÁRBARO FUGITIVO LLAMADO CONAN.
¿CONAN?
¿AQUÍ?
¿POR QUÉ? ¿LE CONOCES?

LE CONOZCO... ¡Y LE DETESTO!
Y ALLÍ ESTÁ... ¡AFERRÁNDOSE A MI DRAGÓN-ESQUELETO!
¡LOS TRAERÉ A AMBOS AQUÍ ABAJO!
PKOIP IENHAROU ZEUBESTE-FONKH PESTESI...
TEUZOI PSAMMETICHUS ROURU PSHENESI...
¿¿DÓNDE VAS AHORA??
KHONSU HEBT YAUNA TAKABARA...

...AURVANT KHNUMEN!
UNNHHH...
POR FIN... DE NUEVO EN TIERRA FIRM...
OWWRRR
NO TE DAS POR VENCIDO... ¿EH, DRAGÓN?
¡TAMPOCO YO!
BIEN...
¡¿TÚ?!
MUY IMPRESIONANTE, CIMMERIO...

¡KULAN GATH!
¿VIENES A CAPTURARME PARA SHAH AMURATH, NO ES ASÍ?
PERO RECUERDO HABER OÍDO ALGO SOBRE...
¡SÍ! ¡LA HECHICERA ES OTRA DE TUS ESPOSAS!
...¡MÍRAME A MÍ!
¡MORRIGAN Y MACHA!
APUESTO A QUE NO TE ARRIESGARÁS A HACERLA DAÑO... ¡TAPÁNDOME LA SALIDA!
¿Y BIEN? ¡DI ALGO, MAGO!
NO LE MIRES A "ÉL"...
NO TE SIENTAS AVERGONZADO, BÁRBARO...
HOMBRES MUCHO MÁS SABIOS QUE TÚ HAN SIDO ENGAÑADOS POR LAS APARIENCIAS QUE USO Y ME QUITO COMO SI FUESEN ROPAS.

¡SIENTE TU FUERZA FLUYENDO A TRAVÉS DE TI, COMO UNA MAREA DEBAJO DE LA LUNA!
SIENTE CÓMO SE TE ESCAPA...
...¡AHOGÁNDOTE!
BIEN HECHO, MI AMOR. PERO QUÉ QUISO DECIR CON...
DESPUÉS, QUERIDA ARMATI.
¡DE MANERA QUE KULAN GATH HA VUELTO A LA VIDA!
¡ESTO ES, EN EFECTO, MOTIVO PARA UNA CELEBRACIÓN!
DESPUÉS...
TU MARIDO PARECE INTROVERTIDO, ARMATI.
NO NECESITA MÁS QUE ALGO DE TIEMPO PARA ADAPTARSE COMPLETAMENTE A SU RENOVADA VIDA, SHAH AMURATH.
PERO... ¿QUÉ HAS HECHO CON EL BÁRBARO?
¿Y CÓMO CULTIVAS TAN EXQUISITA FRUTA ROJA?

VEN CONMIGO, QUERIDA HECHICERA.
CREO QUE PUEDO RESPONDER A TUS DOS PREGUNTAS A LA VEZ.
ASÍ QUE ESTOS SON LOS LEGENDARIOS JARDINES...
DEBERÍA HABER SOSPECHADO QUE PRODUCIRÍAN TAN EXQUISITA FRUTA.
UN SABOR TAN ÁCIDO... LLENO DE VIDA.
PERO... ¿Y CONAN?
POR AQUÍ, MI NIÑA.
AHORA PUEDES VER PORQUÉ LES LLAMAMOS...
¡...LOS JARDINES COLGANTES!
SIGUE:
¡CUANDO LOS DEMONIOS SE ENFRENTAN!

CAPÍTULO TRES
LA HORA DE LOS DEMÓNIOS
BIENVENIDO DE NUEVO AL MUNDO DE LOS VIVOS, CONAN DE CIMMERIA...

...¡AUNQUE SÓLO SEA HASTA QUE EL PRÍNCIPE YEZDIGERD TE HAGA DECAPITAR EN AGHRAPUR!
MIENTRAS TANTO, ¿QUÉ TE PARECE QUE DEBERÍAMOS HACER CON LA ÚLTIMA FRUTA MADURA DE LOS LEGENDARIOS...
...JARDINES COLGANTES?
CREO QUE ES UNA FRUTA QUE DEBERÍA SER CORTADA INMEDIATAMENTE, SHAH AMURATH... ¿NO CREES, MI QUERIDA ARMATI?
ESTOY MUY CONTENTA POR HABER PODIDO DEVOLVERTE LA VIDA, AMADO. ¿QUÉ ME IMPORTA LO QUE HAGAN CON ESTE BÁRBARO?
¡NINGUNO DE VOSOTROS VIVIRÍA UN INSTANTE MÁS SI PUDIERA BAJAR DE ESTE ÁRBOL Y ESTRANGULAR CON MIS DEDOS VUESTRAS GARGANTAS!
HAS MATADO A MUCHOS DE MIS KOZAKIS EN ESTE JARDÍN INFERNAL... ¡Y OTROS ESTÁN TODAVÍA MURIENDO ANTE MIS OJOS!
TUS MALDITOS NÓMADAS SE INTERPONEN EN EL PLAN DEL PRÍNCIPE YEZDIGERD...
...ANEXIONAR LAS ESTEPAS DEL NORTE.
Y SEGUIRÁN HACIÉNDOLO... ¡AUNQUE YO VIVA O MUERA!

¡KULAN GATH! ¿POR QUÉ CREES QUE HICE QUE TU VIUDA TE TRAJERA DE ENTRE LOS MUERTOS?
¡HAZ QUE PIDA CLEMENCIA! ¿POR QUÉ YEZDIGERD DEBE TENER TODA LA DIVERSIÓN?
RAAZESI PSHABLOH BAKANAA GORRT...
¡DÉJAME AYUDARTE, ESPOSO MÍO!
MAAJUS DESTIMA VEJITATIS...
...PKAROU RHONSO AURVANT...
¿QUÉ... QUÉ ESTÁ PASANDO...?
LAS PARRAS QUE NOS RETIENEN... HAN EMPEZADO DE REPENTE A RETORCERSE...¡COMO COSAS VIVAS!
LA VEGETACIÓN ESTÁ VIVA... NO ES QUE ESPERE QUE LO SEPA UN ESTÚPIDO KOZAKI.
PERO ESTAS PARRAS ESTÁN VIVAS... DE UNA MANERA MUY ESPECIAL...
¡Y ESTÁN SEDIENTAS!
YAAAA
PARE-CIÉNDOSE MÁS A PITONES Y VÍBORAS QUE A PLANTAS...
...LAS PARRAS EMPIEZAN A ESTRUJAR...Y A BEBER.

POCO DESPUÉS...
TU JARDÍN TENDRÁ BONITAS FLORES CARMESÍES ESTE AÑO, SHAH AMURATH.
¡POR LOS OJOS DE ERLIK! ¿QUÉ CLASE DE DIABLO HAS REVIVIDO PARA MÍ, HECHICERA?
KULAN GATHES EL AMOR DE MI VIDA, MILORD... ¡Y ESTÁ MATANDO A LOS HOMBES QUE QUIERES VER MUERTOS!
¡SÍ! Y AHORA QUE SUS SECUACES ESTÁN MUERTOS, CONCENTRARÉ MI HECHIZO SOBRE ESE SALVAJE BRONCEADO...
...HASTA QUE NO SEA MÁS QUE UN ESQUELETO UN POCO MÁS GRANDE QUE LOS OTROS.
¡NO! ¡TIENE QUE VIVIR, POR ORDEN DE YEZDIGERD!
NO ME IMPORTA LO QUE TÚ O EL PRÍNCIPE DE TURÁN QUERÁIS.
DESPUÉS DE TODO, ERES...
...¡UN HOMBRE INSIGNIFICANTE!
¡AGGGHH! ¡M...MI PECHO...!
VUELVE ATRÁS... ¡Y NO SACARÉ TU CORAZÓN FUERA DE ÉL!
DEBERÍA HABERTE MATADO EN EL LAGO DE LOS SUSPIROS, BRUJO...
...¡O EN LA MONTAÑA DE CROM!
DESGRACIADAMENTE, AMBAS OCASIONES OTROS SE TE ADELANTARON... PERO MI QUERIDA ESPOSA ME HA RECONSTRUIDO.

EH, MUCHACHOS... ¡SE SUPONE QUE ESTAMOS DE GUARDIA AQUÍ ARRIBA!
¿VES ESO? ¡LAS PARRAS ESTÁN SUCCIONANDO LA SANGRE DEL ENORME KOZAKI!
ES UNA PENA QUE NO TENGAS NINGUNA TIERNA ESPOSA QUE VAYA A PONERTE SANGRE Y CARNE NUEVAS EN TUS DOLORIDOS HUESOS.
¿ESTABAS PENSANDO EN ARMATI, KULAN GATH...?
—¿CUANDO TE CASASTE CON VAMMATAR, LA REINA-BRUJA DE HIPERBÓREA?
HNNNHHH...
¡MIRAD! MIENTRAS ESTAMOS DISTRAÍDOS CON ESE ESPECTÁCULO MÁGICO...
...UNOS JINETES SE ACERCAN... ¡ARRASTRANDO UNA NUBE DE POLVO!
SON... ¡LOS KOZAKIS!
¡TOCAD LA ALARMA!

¡LOS KOZAKIS ESTÁN EN LAS PUERTAS!
KULAN GATH... ¡TIENES QUE APLASTAR A LOS BANDIDOS!
LO HARÉ... ¡POR MÍ, NO POR TI!
ARMATI, CARIÑO... ¿TE OCUPARÁS DE QUE LAS PARRAS MATEN AL BÁRBARO MIENTRAS ME AUSENTO?
¡HA DICHO QUE TE CASASTE CON VAMMATAR! NO TE CASASTE CON ESA FULANA HIPERBÓREA... ¿VERDAD?
¡CLARO QUE NO! Y AHORA, TENGO QUE INVOCAR MI HECHIZO...
..."¡ANTES DE QUE LOS KOZAKIS ABRAN UN CAMINO DE ENTRADA A LA CIUDAD!"
AFORTUNADAMENTE, ADEMÁS DE MIS HUESOS, TRAJISTE LA LLAMA SAGRADA DE ORMUZ DENTRO DE LOS MUROS DE AKIF.
TÚ CARECES DE LA TÉCNICA NECESARIA PARA DARLE FORMA DE UN DEMONIO DE FUEGO...
...¡PERO YO NO!

ME HAS SACADO DE MI PRISIÓN ARDIENTE BRUJO. ¡ESTOY LISTO PARA SERVIRTE!
¿PORQUÉ SINO TE HABRÍA LIBERADO?
NNNGGMMMM
NO GRUÑAS, CONAN...
¡SI QUIERES QUE FAFNIR Y YO TE LIBEREMOS, SÓLO TIENES QUE PEDIRLO AMABLEMENTE!
NOSOTROS DOS ESCALAMOS EL MURO... PERO ZULA Y LOS DEMÁS TENDRÁN QUE ABRIRSE PASO A LA FUERZA.
¡VE, DEMONIO! ¡ABRASA A TODOS LOS JINETES QUE ESTÁN FUERA DE LAS PUERTAS!
¡NO TE MUEVAS, HOMBRE! ¿O ES QUE QUIERES QUE TE REBANE UNA PIERNA?
ES...ESTA MALDITA PLANTA LA QUE SE RETUERCE... ¡NO YO!

¡LO HAS ECHO, AMADO MÍO! ¡ESTOY TAN ORGULLOSA DE TI!
AL MENOS ESTA ESPOSA TE AMA, KULAN GATH...
¿¡QUÉ!?
...NO COMO LA REINA VAMMATAR, QUE SE CASÓ CONTIGO SÓLO PARA CONSEGUIR LA LLAVE DE LOS LIBROS PRECINTADOS EN HIERRO DE SHUMA-GORATH!
TUS CAMARADAS TE HAN LIBERADO...¡SOLAMENTE PARA MORIR TODOS A LA VEZ!
¿HACEMOS JUNTOS LOS HONORES, QUERIDA?
¡SIENTO QUE DICE LA VERDAD, KULAN! ¿CÓMO PUDISTE CASARTE CON ESA BRUJA HELADA?
¡FUE HACE UN SIGLO! CUANDO TÚ Y YO NOS CONOCIMOS, CREÍ QUE YA LLEVABA TIEMPO MUERTA.
¿ENTONCES POR QUÉ LA CONOCE?
PORQUE ELLA Y YO NOS ENCONTRAMOS OTRA VEZ EN CIMMERIA... ¡PERO SÓLO COMO ALIADOS, LO JURO!
¡COMO SI PUDIERA CREERTE OTRA VEZ!
¡MIENTRAS QUE VOSOTROS DOS OS PELEÁIS, EL JEFE DE GUERRA KOZAKI ANDA SUELTO EN MI PROPIA CIUDAD!
¡GUARDIAS!
QUIERO VER A ESOS TRES CORTADOS EN PEDAZOS...
...¡MIENTRAS SUS COMPAÑEROS KOZAKIS ESTÁN QUEMÁNDOSE VIVOS!

CONAN... ¡COGE ESTA ESPADA! TENGO DOS MÁS.
SIEMPRE CREÍSTE ESTAR PREPARADA PARA MATAR, PEQUEÑA LADRONA...
AHORA, VAMOS A VER SI PODEMOS HACERLO ATRAVESANDO LA PRESA PARA SALVARNOS. O, SI NO...
...¡VEAMOS CUANTOS DE ESTOS PERROS NOS ACOMPAÑARÁN A LAS PUERTAS DEL INFIERNO!

ARGG
ESTOY DISPUESTA A MORIR, SI NO HAY SALIDA...
PERO ZULA ESTÁ AHÍ FUERA HACIENDO FRENTE AL DEMONIO DE FUEGO...
...Y TAL VEZ YO PUEDA DESTRUIRLE... ¡MATANDO AL BRUJO QUE LO DIRIJE!
¡NO!
PARA LLEGAR HASTA KULAN GATH... ¡PRIMERO DEBERÁS MATARME!
ENTONCES ES LO QUE VOY A HACER...
¡ANTES DE QUE PUEDAS ECHAR ALGUNO DE TUS POLVOS MÁGICOS!
UUUNNNAAAA...
KULAN GATH...
E... ELLA...
¡ESTÁ MUERTA!
¡MI ARMATI ESTÁ MUERTA!
¡ERES UNA ASESINA!

PUEDE QUE NO HAYA SIDO FIEL A ARMATI... PERO AÚN ASÍ LA QUERÍA, A MI MANERA.
Y TÚ LA HAS MATADO, MUJER.
...¡POR ELLO DEBERÁS PAGAR HORRIBLEMENTE!
¡CONAN! ¡NECESITO AYUDA!
¡TAN PRONTO COMO PUEDA DESPEJAR ESTA JAURÍA DE CHACALES DE MI CAMINO!
PARA ENTONCES, SALVAJE, SERÁ MUY TARDE...
¿EH? ¿LOS KOZAKIS ESTÁN USANDO UN ARIETE EN ESTE SÓLIDO MURO?
¡MORTAL! APÁRTATE DE ISPARANA... ¡MI MADRE!
¡LO ORDENA WRARRL, EL DEVORADOR DE ALMAS!
¿A QUIÉN ESTÁS LLAMANDO "MORTAL", NECRÓFAGO CON CUERNOS?
SOY KULAN GATH... Y HE REGRESADO DE LA MUERTE!
¡ES COMO ESTAR EN MEDIO DE DOS ROCAS A PUNTO DE CHOCAR!

SEAS LO QUE SEAS... SI TIENES ALGUNA FALSA ILUSIÓN ACERCA DE DEVORAR MI ALMA...
...¡MI DEMONIO DE FUEGO TE DESENGAÑARÁ RÁPIDAMENTE DE ELLO!
EL RESTO DE VOSOTROS DEBÉIS ESPERAR PARA MORIR...
...¡PORQUE OIGO LA LLAMADA DE MI AMO!
¡GRACIAS A AJUJO!
DICES QUE ESTUVISTE MUERTO, BRUJO. TE DEVOLVERÉ A ESE ESTADO...
...¡Y ME ALIMENTARÉ DE LO QUE PUEDA QUEDAR EN TU ALMA!
¡DEMONIO DE FUEGO! ¿¿DÓNDE ESTÁS??
¿HE OÍDO BIEN? ¿EL DEVORADOR TE HA LLAMADO "MADRE"?
ES UNA LARGA HISTORIA... QUIZÁ PUEDAS ADIVINARLO.
¡BÁJAME AHORA MISMO DE AQUÍ! ¡ES TU TURNO!
¡ALTO, BESTIA BLINDADA!
¿¿QUIÉN SE ATREVE A LANZAR LLAMAS A WRARRL?!

¡ME MENTISTE, ¡SPARANA! ME DIJISTE QUE NO HABÍAS TENIDO NINGÚN HIJO DE ESE DEMONIO...
...¡Y AHORA ME ENCUENTRO QUE HAS DADO A LUZ AL MISMÍSIMO DEVORADOR TOTALMENTE CRECIDO!
HEY, ÉL NO SE PARECÍA A ESO CUANDO NACIÓ...
"HACE POCO QUE HA CRECIDO... ¡Y TENDRÍAMOS QUE ESTAR AGRADECIDOS POR ELLO!"
"¡DE LO CONTRARIO, ESE DEMONIO DE FUEGO NOS ESTARÍA COCINANDO AHORA, SI NO FUERA POR WRARRL!"
VIENDO CÓMO ESTÁN LAS COSAS, MUJER...
"...¡PUEDE QUE TU DESCENDIENTE INFERNAL SÓLO NOS HAYA CONSEGUIDO UN MOMENTO DE RESPIRO!"

¡FAFNIR! ¡SÁCALA DE AQUÍ!
NO DEJAREMOS QUE TE ENFRENTES SÓLO A ESOS DOS DEMONIOS INHUMANOS.
¿CREÉIS QUE SOY LO BASTANTE ESTÚPIDO COMO PARA ENTROMETERME ENTRE ESAS DOS COSAS?
SON KULAN GATH Y SHAH AMURATH A LOS QUE QUIERO... Y POR TODOS LOS DIOSES JUNTOS...
...¡YA SON MÍOS!
¡EL KOZAKI ESTÁ SIGUIÉNDONOS!
¿POR QUÉ CREES QUE TE MANTENGO ENTRE ÉL Y YO, IMBÉCIL? TU DESTRIPAMIENTO LE DEBERÍA RETRASAR...
"...LO SUFICIENTE COMO PARA QUE MI VICTORIOSO DEMONIO DE FUEGO LLEGUE A MÍ"

PENSÁNDOLO MEJOR, NO NECESITO UN INTERMEDIARIO...
¡KULAN GATH!
...¡MIENTRAS TENGA TODOS MIS RECURSOS MÁGICOS!
¡HNNFFF!
¿HAS DESATADO UN VOLCÁN CON ESE HECHIZO, BRUJO?
ESTÁ HACIENDO UN TERRIBLE...
...CALOR.
CROM...

—¡Y MITRA!
SEGUID LUCHANDO Y DESTRUIROS ENTRE VOSOTROS, DIABLOS... ¡Y TODO AKIF, MIENTRAS ESTÉIS EN ELLO!
¡TENGO OTRAS COSAS QUE HACER!
¡V...VIENE TRAS NOSOTROS DE NUEVO!
¡DETÉN TU PARLOTEO! TENGO QUE CONCENTRARME EN ESTE NUEVO...
...HECHIZO.

¿MUERTO OTRA VEZ, KULAN GATH?
PERO TE HE VISTO MORIR DOS VECES ANTES, ¿NO ES VERDAD?
¿QUÉ SE NECESITA PARA QUE TE QUEDES EN LA TUMBA?
BIEN... MERECE LA PENA EL INTENTO.
ASÍ QUE... EL DEVORADOR SE HA RECUPERADO...
ESTOS DOS DEMONIOS PUEDEN ESTAR ASÍ HASTA EL DÍA DEL FIN DEL MUNDO.
CONDUCIRÉ A MIS KOZAKIS DE VUELTA A LAS ESTEPAS.

¿PERO DÓNDE ESTÁN...?
AH... ALLÍ ESTÁ ¡SPARANA... Y FAFNIR... Y ALGÚN OTRO... ¡ENCIMA DE LA PRESA!
¡PERO SHAH AMURATH LOS HA AISLADO DE LOS DEMÁS!
MATAD A ESOS CABECILLAS... ¡Y LOS OTROS SE RENDIRÁN COMO LA CHUSMA QUE SON!
¡PREPARAOS, MUCHACHOS!
¡DEVORADOR! ¡VEO QUE NO TE VA MAL CON EL DEMONIO DE FUEGO...
...MIENTRAS QUE TU "MADRE" ESTÁ A PUNTO DE PERDER LA VIDA POR LOS TURANIOS!
¿ME OYES, WRARRL?
TE OIGO, MORTAL.
LE DEBO A LA MUJER UNA VIDA... ¡SU VIDA, PORQUE ELLA ME LA DEVOLVIÓ A MÍ!
ASÍ QUE PAGARÉ MI DEUDA...

...¡A MI MANERA!
¿QUE ESTÁS MIRANDO, KOZAKI?
¡ESE GIGANTE CON ARMADURA! ESTÁ LLEVÁNDOSE AL DIABLO ARDIENTE CON ÉL...
"...¡DIRECTO HACIA LA PRESA!"
LA MAJESTUOSA PRESA DE AKIF FUE ERIGIDA PARA CONTENER INCONTABLES TONELADAS DE AGUA...
...¡Y NO PARA RESISTIR LAS SOBRENATURALES LLAMAS DE UN DEMONIO DE FUEGO!

NO, NADA DE ESO.
OH TARIM, OH TARIM, OH TARIM...
NNNOOOOOOOOOO

BIEN, ESTA ES UNA CIUDAD DE TURANIOS QUE NO INVADIRÁN LAS ESTEPAS POR UN TIEMPO.
VENDRÁN OTROS.
PERO AL MENOS EL DEMONIO DE FUEGO ESTÁ ACABADO... APLASTADO POR EL SÓLIDO MURO DE AGUA.
¿Y WRARRL? ¿CREES QUE ESTÁ...?
¿ES LA PREOCUPACIÓN DE UNA MADRE LO QUE ESTOY OYENDO?
NO... PERO ÉL HA SALVADO NUESTRAS VIDAS... ¡Y HA CAUSADO LA MUERTE DE SHAH AMURATH!
ESPERO QUE ASÍ SEA, ISPARANA...
"PORQUE SI EL SEÑOR DE AKIF NO ESTÁ MUERTO..."
"...SU ANSIA DE VENGANZA NO TENDRÁ LÍMITES POR PROBAR EL AMARGO FRUTO DE LO QUE HA PASADO HOY."
NO OBSTANTE, LO QUE SEA QUE NOS DEPARE EL FUTURO, LUCHAREMOS CONTRA LOS TURANIOS MIENTRAS TENGAMOS AIRE EN NUESTROS PULMONES...
...¡Y ACERO EN NUESTRAS MANOS Y EN NUESTROS CORAZONES!
FIN

Prólogo:

Guion: ROY THOMAS. Dibujos: JOHN BUSCEMA y ALFREDO ALCALA

NO...NO TE AHOGARÁS.
EL AGUA NO ES MUY PROFUNDA... Y PODRÉ ALCANZARTE ANTES DE QUE TE ALEJES MÁS.
¡POR LOS DIOSES, ME HE DIVERTIDO PERSIGUIÉNDOTE, OLIVIA! MIS HOMBRES HAN QUEDADO REZAGADOS.
PERO, AUNQUE TU CABALLO NO HUBIERA CAÍDO, NO HAY NINGUNO AL OESTE DE VILAYET QUE PUEDA GANARLE AL MÍO.
DEJÉMONOS YA DE TONTERÍAS... Y REGRESEMOS A AKIF.
¡POR FAVOR, DÉJAME IR!
¿CUÁNTO TIEMPO HABRÉ DE SOPORTAR TANTO TORMENTO... TANTA DEGRADACIÓN...?
MIENTRAS SIENTA PLACER CON TUS LLORIQUEOS, QUERIDA.
BASTA DE PALABRAS. ALLÁ EN AKIF LA GENTE ME ACLAMA COMO EL VENCEDOR DE LOS MISERABLES KOZAKIS.
¡Y TÚ HARÁS LO MISMO ANTES DE QUE ACABE LA NOCHE!
¡NO...!
¡NO... HE DICHO QUE NO!
¡HE JURADO MORIR ANTES DE QUE VUELVAS A POSEERME!
ARRRR
¡Y CUMPLIRÉ EL JURAMENTO!
¡POR EL INMORTAL TARIM! ¡QUÉ DOLOR! TENGO LOS OJOS LLENOS DE SANGRE...
ARRASTRARÉ TUS DESPOJOS DESNUDOS HASTA AKIF, Y...
¡CLARO QUE MORIRÁS AQUÍ... PERO DESPUÉS DE QUE TE POSEA, NO ANTES!
¡PERRO TURANIO!

Adaptado de una historia de ROBERT H. HOWARD, creador de CONAN

¡SÍ... TODOS ESTÁN MUERTOS, TODOS MENOS YO, MALDITO!
¡DIOSES DEL INFIERNO, CUÁNTO HE ANSIADO ESTE MOMENTO, MIENTRAS ME ARRASTRABA ENTRE LAS ZARZAS, Y LAS HORMIGAS ME CORRÍAN POR EL CUERPO!
¡ATRÁS!
¡JA! EL PODEROSO SHAH AMURATH QUE ENTREGÓ A MIS CAMARADAS A LOS CUERVOS... QUE LOS DESGARRÓ ENTRE CABALLOS SALVAJES...!
¡...LOS CEGÓ, LOS DESTROZÓ Y MUTILÓ...!
¡PERRO! ¡PERRO SARNOSO!
¡PERO EN MEDIO DE LA FURIA DE SU ARREMETIDA, EL SALVAJE QUEDA APRISIONADO ENTRE LOS JUNCOS, Y CAE!
AHORA NO TIENE SALVACIÓN, SUSURRA OLIVIA.
PORQUE NO ES MÁS QUE UN SALVAJE CONTRA EL PODEROSO JEFE DE AKIF.
PERO, SEGUIDAMENTE OYE CÓMO LA HOJA CURVA CORTA EL AIRE VACÍO MIENTRAS EL EXTRANJERO SE APARTA VELOZ COMO UNA PANTERA...
LA ANCHA ESPADA DEL BÁRBARO ESQUIVA RAUDA EL SABLE Y DESCIENDE TERRIBLE SOBRE EL HOMBRO DE AMURATH.
AAAAAA
SOBRE EL CRUJIDO DE MALLA DESGARRADA, OLIVIA PERCIBE UN CHASQUIDO DE HUESOS.

EL TURANIO RETROCEDE TAMBALEANTE; LA ESPADA SE LE ESCURRE DE LOS DEDOS PARALIZADOS...
¡PI-PIEDAD!
¿PIEDAD, DIJISTE?
¡SÍ... COMO LA QUE TUVISTE CON NOSOTROS, CERDO!
¿ES ÉSTA PIEDAD SUFICIENTE, SHAH AMURATH?
AAIIEEE
AHORA OLIVIA APARTA LOS OJOS...
...PORQUE YA NO ES UNA PELEA, SINO UNA MATANZA... SANGRIENTA IMPULSADA POR UNA HISTERIA DE FURIA Y ODIO.
AUNQUE SABE QUE SU AMO NO MERECÍA MEJOR SUERTE, NO PUEDE MIRAR...
...PERO OYE LA ESPADA SANGRIENTA QUE SUBE Y BAJA COMO EL CUCHILLO DE UN CARNICERO...
...Y LOS GRITOS QUE PRONTO SE DEBILITAN... HASTA EL SILENCIO.
AL ABRIR LOS OJOS VE CÓMO EL DESCONOCIDO SE APARTA DE UN SANGRIENTO DESPOJO QUE APENAS PARECE UN SER HUMANO...

ÉL NO LE DICE NI UNA PALABRA, NI SIQUIERA LA MIRA. SE LIMITA A ABRIRSE CAMINO ENTRE LOS JUNCOS DE LA ORILLA...
...PARA IR A SACAR UNA BARCA DE SU ESCONDITE ENTRE LAS CAÑAS.
ENTONCES, ELLA ADIVINA SU INTENCIÓN, Y ESTO BASTA PARA HACERLA REACCIONAR...
¡OH, ESPERA, ESPERA!
¡NO ME DEJES! ¡LLÉVAME CONTIGO!
EL BÁRBARO SE VUELVE Y SE QUEDA MIRÁNDOLA. AHORA PARECE DISTINTO. YA NO MIRA CON OJOS ENLOQUECIDOS, COMO SI LA SANGRE VERTIDA HUBIERA APAGADO EL FUEGO DE SU FURIA...
¿QUIÉN ERES, MUCHACHA?
ME LLAMO OLIVIA. ERA SU PRISIONERA.
ME ESCAPÉ... Y ÉL ME SIGUIÓ HASTA AQUÍ.
BIEN. AHORA ESTÁS LIBRE.
SIGUE TU CAMINO.
¡PERO... SUS GUERREROS NO ESTARÁN MUY LEJOS!
Y, SI ME ENCUENTRAN CERCA DE SU CADÁVER...
VEN PUES...
LA JOVEN TEME AL SALVAJE. SIENTE ESCALOFRÍOS ANTE SU TERRIBLE ASPECTO.
PERO MÁS LE ATERRORIZA LA CÁMARA DE TORTURA TURANIA. ASÍ QUE...

MIENTRAS EL HOMBRE SE ABRE UN ZIGZAGUEANTE CAMINO ENTRE LAS CAÑAS OLIVIA LE OBSERVA CON FASCINACIÓN.
HAY EN ÉL UNA DUREZA DE LOBO PROPIA DE UN BÁRBARO; SUS RASGOS SON SALVAJES, PERO NO MALIGNOS NI DEGENERADOS.
ELLA LO SABRÍA.
YA EN MAR ABIERTO, MIENTRAS EL HOMBRE REMA CON MOVIMIENTOS FIRMES...
¿QUIÉN ERES TÚ, EXTRANJERO?
SHAH AMURATH TE LLAMÓ KOZAKI.
¿PERTENECES A ESA BANDA?
SOY CONAN DE CIMMERIA.
IBA CON LOS KOZAKIS, COMO NOS LLAMAN ESOS TURANIOS.
¿Y TÚ? ¿CÓMO ES QUE LLAMABAS AMO A SHAH AMURATH?
MI PADRE ME...
...VENDIÓ A ÉL...
¡HUMMM! ¡Y LLAMAN BÁRBARA A MI RAZA...!
NOSOTROS NO VENDEMOS A NUESTROS HIJOS.
"BUENO... A MÍ ME VENDIERON. SOY HIJA DE AMALRUS, REY DE OPHIR. MI PADRE ME ENTREGÓ A UN JEFE SHEMITA PORQUE ME NEGUÉ A CASARME CON UN PRÍNCIPE DE KOTH..."
...Y TE ASEGURO, BEN-ALÍ, QUE ES PURA. SUS CADERAS SON...
NO TIENE QUE CONVENCERME MUCHO, SEÑOR.
ME LA LLEVARÉ.

EN REALIDAD EL HOMBRE DEL DESIERTO NO ME TRATÓ MAL. FUE AMABLE Y NO ME TOCÓ...
...AUNQUE PRONTO SUPE CUÁLES ERAN SUS RAZONES...
"QUERÍA CONGRACIARSE CON SHAH AMURATH, Y YO ERA UNO DE LOS REGALOS QUE LLEVÓ A LA CIUDAD DE AKIF, HACE VARIOS MESES."
"EL FUEGO DE LOS OJOS DE SHAH AMURATH ME DIJO QUE NO PERMANECERÍA INTOCADA MÁS TIEMPO."
DEBERÍA PODER SOPORTAR LA VERGUENZA... PERO CADA RECUERDO ME HIERE COMO UN LÁTIGO.
VIVÍ EN SU PALACIO HASTA AYER, CUANDO REGRESÓ TRIUNFANTE TRAS DESTRUIR A LOS KOZAKIS.
ENTRE LAS BORRACHERAS Y LAS FIESTAS ENCONTRÉ UNA OPORTUNIDAD PARA HUIR DE LA CIUDAD EN UN CABALLO ROBADO.
CREÍ ESCAPAR... PERO ME SIGUIÓ... Y A MEDIO CAMINO ME ALCANZÓ...
AL RECORDARLO TODO... OLIVIA SE ESTREMECE.
ENTONCES LLEGASTE TÚ.
YO ESTABA OCULTO ENTRE LAS CAÑAS.
PORQUE YO ERA UNO DE ESOS BANDIDOS, LOS KOZAKIS... O LOS COMPAÑEROS LIBRES, COMO NOS GUSTABA LLAMARNOS.
ÉRAMOS 5.000, DE DIVERSAS TRIBUS Y RAZAS.
ASOLAMOS LAS FRONTERAS DE KOTH, ZAMORA Y TURAN...
"HACE UNA SEMANA SHAH AMURATH NOS ATRAPÓ CERCA DE LAS ORILLAS DE ILBARS, CON QUINCE MIL HOMBRES."

"¡POR MITRA! ¡ESE DÍA EL CIELO ESTABA PLAGADO DE BUITRES!
"CUANDO NUESTRAS LÍNEAS SE ROMPIERON, ALGUNOS KOZAKIS INTENTARON HUIR HACIA EL NORTE. OTROS HACIA EL OESTE."
"PERO DUDO QUE ALGUNO ESCAPARA..."
"LAS ESTEPAS ESTABAN PLAGADAS DE JINETES QUE PERSEGUÍAN A LOS FUGITIVOS."
"AFORTUNADAMENTE YO ME DIRIGÍ AL ESTE Y LOGRÉ LLEGAR A LOS PANTANOS QUE BORDEAN EL MAR DE VILAYET."
"HACE SÓLO DOS DÍAS QUE LOS JINETES DEJARON DE BUSCAR SUPERVIVIENTES COMO YO..."
"DURANTE ESTOS DÍAS Y NOCHES ME HE ARRASTRADO Y ESCONDIDO COMO UNA SERPIENTE..."
"...ALIMENTÁNDOME DE RATAS, QUE COMÍA CRUDAS, POR FALTA DE FUEGO."
ESTA MAÑANA ENCONTRÉ ESTA BARCA QUE NO PENSABA SACAR AL MAR HASTA LA NOCHE...
PERO AL MATAR A SHAH AMURATH SUPE QUE SUS PERROS ARMADOS ESTARÍAN CERCA, Y...
¿QUÉ HAREMOS AHORA? LOS TURANIOS DOMINAN EL MAR DE VILAYET.
HAY QUIEN NO PIENSA LO MISMO...

...ESPECIALMENTE LOS ESCLAVOS QUE SE ESCAPARON DE LAS GALERAS HIRKANIAS Y SE HAN CONVERTIDO EN PIRATAS.
SI NOS ENCONTRAMOS CON ALGUNOS, BIEN...
SE ENCOGE DE HOMBROS...
...Y SE INCLINA SOBRE LOS REMOS.
EL SOL SE ESCONDE COMO UNA BOLA DE COBRE EN UN LAGO DE FUEGO. Y OLIVIA SE RECUESTA EN LA PROA DE LA BARCA QUE SE MECE DULCEMENTE...
EN UN ESTADO DE SOÑADORA IRREALIDAD.
LE PARECE COMO SI LA EMBARCACIÓN FLOTARA EN EL AIRE, CON LAS ESTRELLAS BRILLANDO...
Y CONAN PUEDE SER UN REMERO FANTASMA QUE LA TRANSPORTA A TRAVÉS DEL OSCURO LAGO DE LA MUERTE.
PERO SU MIEDO YA NO ES TAN AGUDO... Y, TRANQUILIZADA POR EL BALANCEO SE QUEDA PROFUNDAMENTE DORMIDA.
LA LUZ DEL AMANECER LE DA EN LOS OJOS, CUANDO SE DESPIERTA...
CONAN... ¿HAS REMADO TODA LA NOCHE?
PERO... ME PARECIÓ QUE TE PARABAS...
SE SOBRESALTA AL VER QUE ÉL OBSERVA ALGO A SUS ESPALDAS...
Y, AL VOLVERSE PARA SEGUIR SU MIRADA ACERADA...
ÉSTA ES UNA DE LAS MUCHAS ISLAS QUE SALPICAN ESTE MAR INTERIOR.
PARECE SER QUE ESTÁN DESHABITADAS.

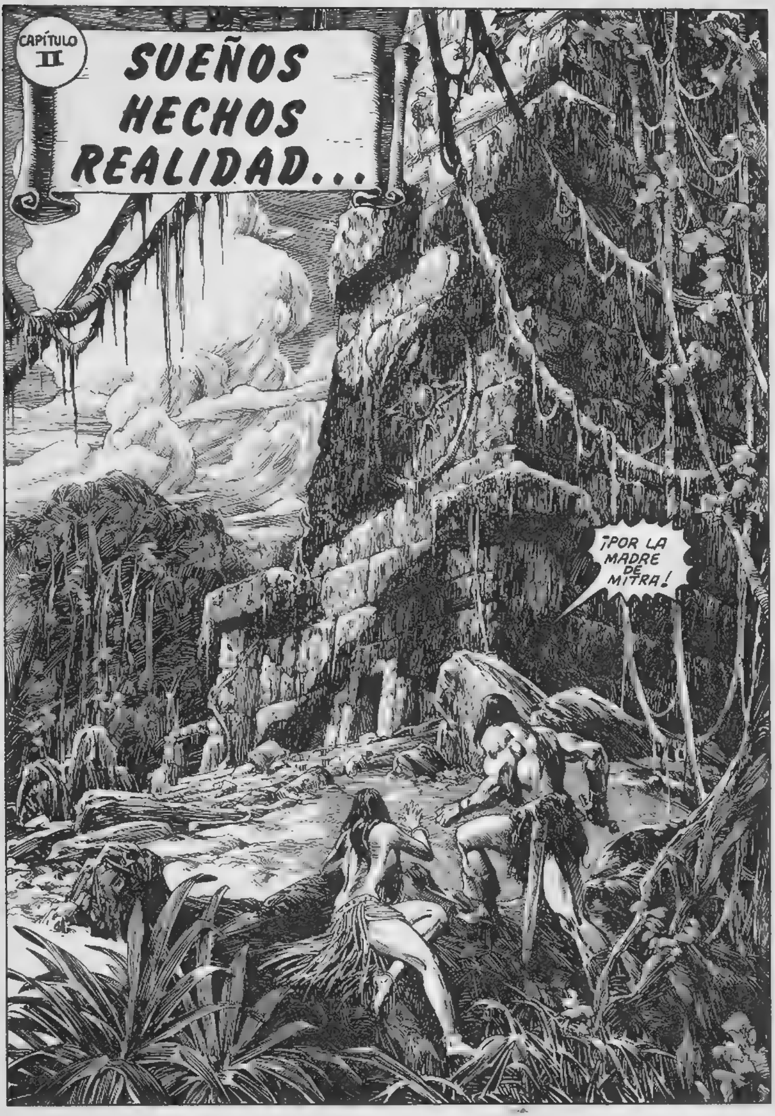
POR LO MENOS HE OÍDO QUE NI LOS HIRKANIOS, NI LOS TURANIOS, SUELEN VISITARLAS.
ELLOS GENERALMENTE BORDEAN LA COSTA CON SUS GALERAS, Y NOSOTROS NOS HEMOS ALEJADO.
VAMOS A DESEMBARCAR.
¡QUÉ SILENCIO!
SIN EMBARGO, ME PARECE NOTAR ALGO... ¡NO SÉ EL QUÉ!
ESTÁS NERVIOSA...
SKRAWWW
¡OHHH!
¡AH! ¡AQUÍ ESTÁ EL ABUELO DE TODOS LOS LOROS!
DEBE DE TENER MIL AÑOS. ¡MIRA QUÉ OJOS DE SABIA MALDAD!
¿QUÉ MISTERIOS GUARDAS, SABIO DEMONIO?
INMEDIATAMENTE, COMO SI LES RESPONDIERA...
¡YAGKOOLAN YOK THAI, XUTHALLA!
¡POR CROM!
¿QUÉ-QUÉ HA DICHO?
¡MALDITO SI LO SÉ! ¡APUESTO A QUE SON PALABRAS HUMANAS... PERO NO SÉ EN QUÉ IDIOMA!
NI YO...PERO DEBE HABERLAS APRENDIDO DE LABIOS HUMANOS.
HUMANOS, O...
DE NUEVO OLIVIA SE ESTREMECE SIN SABER LA RAZÓN.

BUENO, NO PODEMOS PERDER TIEMPO CON LOS GRITOS DE LOS LOROS.
BUSCAREMOS ALGUNA COMIDA...
¡POR MITRA. SERÍA CAPAZ DE COMERME UN BÚFALO ENTERO!
...DESPUÉS DE QUE ME QUITE TODA ESTA SUCIEDAD Y SANGRE SECA.
¡SE ENSUCIA UNO MUCHO OCULTÁNDOSE EN LOS PANTANOS!
CUANDO CONAN SALE DEL AGUA, SU MELENA NEGRA YA NO ESTÁ ENREDADA... NI TIENE LOS OJOS TURBIOS, NI ENROJECIDOS.
PERO, LA SALVAJE FLEXIBILIDAD DE SUS MIEMBROS Y SU PELIGROSO ASPECTO NO SE HAN ALTERADO...
BUSQUEMOS ALGUNA FRUTA...
PERO NO TE ALEJES DE MI LADO, MUCHACHA.
PUEDE QUE EN ESTA SELVA HAYA COSAS MÁS PELIGROSAS QUE UN LORO.
OLIVIA OBEDECE GUSTOSA.
¡POR ISHTAR! ¡JAMÁS HABÍA VISTO ESTE TIPO DE FRUTA!
PERO NO ES VENENOSA... AL MENOS QUE YO SEPA...
...Y ES MUCHO MEJOR QUE LAS ASQUEROSAS RATAS QUE HE COMIDO EN LOS ÚLTIMOS DÍAS.

OLIVIA ESTA DEMASIADO OCUPADA PARA CONTESTAR. AL FIN, SACIADO EL HAMBRE, CONAN EMPIEZA A OBSERVAR A SU BELLA COMPAÑERA CON MÁS INTERÉS QUE ANTES...
...MIENTRAS ELLA, POR FIN, LE DEVUEL-VE LA MIRADA...
...PARA COMPRENDER, QUE, ANTE SUS OJOS...
...TODAVÍA ES CAPAZ DE SONROJARSE.
DE REPENTE, SIN PREVIO AVISO...
¡CONAN! ¿QUÉ...?
¡AGÁCHATE, MUCHACHA!
¡OH, MITRA...! ¡SANTA MADRE DE MITRA...!
¡SI NO HUBIERA ALZADO LA VISTA EN ESE MOMENTO...!
¡VINO DE... POR ALLÍ!

¡QUIZÁ AQUELLOS MATORRALES...!
¡QUÉDATE AHÍ...!
¡...Y MANTÉN LA CABEZA AGACHADA!
DURANTE LARGOS MOMENTOS TODO ES SILENCIO... OLIVIA PERMANECE AGAZAPADA ATERRORIZADA Y DESCONCERTADA.
ENTONCES...
NADA.
PERO HABÍA... ALGO.
¿EL QUÉ, CONAN? ¿QUÉ ERA?
MALDITO SI LO SÉ. PERO MIRA ESA ENORME PIEDRA VERDE.
ES UN ENORME BLOQUE DE PIEDRA CORTADA... ALGO MUY EXTRAÑO PARA ENCONTRARLO EN UNA ISLA DESHABITADA.
¿CRE-CREES QUE...?
APÁRTATE, OLIVIA.
QUI... E... RO...
..PROBAR.
...ALGO.

ESO ME PARECÍA.
NINGÚN HOMBRE PUDO LANZAR ESA ROCA A TANTA DISTANCIA.
QUIZÁ... LA LANZARON CON UNA CATAPULTA DESDE LEJOS...
NO, PORQUE NO CAYÓ DESDE ARRIBA; VINO DE ESE MATORRAL, COMO SI FUERA UN SIMPLE GUIJARRO.
BUENO, NO RESOLVEREMOS NADA QUEDÁNDONOS AQUÍ.
ENTREMOS.
UN COMPLETO SILENCIO LO CUBRE TODO... NI SIQUIERA LOS OJOS DEL CIMMERIO PUEDEN ENCONTRAR UNA HUELLA EN EL FRONDOSO CÉSPED...
ENTONCES...
¡ESPERA!
¿QUÉ PASA, CONAN?
¿QUÉ ACECHA EN ESOS MATORRALES?
¡LA MUERTE!
¡CORRE... DEPRISA! ¡NO MIRES ATRÁS!
¡...Y PIDE A TODOS LOS DIOSES QUE CONOZCAS QUE LA MUERTE NO VENGA TRAS DE NOSOTROS!
¡POR LOS DEMONIOS DE CROM! ¡DEBÍ HABERLO ADIVINADO...!
¡CONAN... MIRA!
¡POR EL NOMBRE DE MITRA! ¡MIRA!


CAPÍTULO II
SUEÑOS HECHOS REALIDAD...
¡POR LA MADRE DE MITRA!

EN NINGUNA LEYENDA CONOCIDA SE DESCRIBE UNA ESTRUCTURA COMO ESTA EN UNA ISLA DEL VILAYET.
LOS FRAGMENTOS DE MAMPOSTERÍA INDICAN QUE ANTAÑO SE LEVANTARON ALLÍ MUCHOS EDIFICIOS; PERO AHORA SOLO QUEDA UNA ESTRUCTURA DESMORONADA, DE PIEDRA VERDOSA...
...Y SUS MUROS SE INCLINAN ENTRE LAS ENREDADERAS.
HACE TIEMPO QUE SE PUDRIERON LAS PUERTAS QUE PROTEGÍAN LA ENTRADA, Y CONAN ENTRA ARRASTRÁNDOSE COMO UNA PANTERA...
...OLIVIA LE SIGUE, Y OBSERVA TODO ASOMBRADA...
...EL SOL QUE ENTRA POR LOS HUECOS DE LAS PAREDES Y DEL TEJADO CONVIERTE EL INTERIOR DEL EDIFICIO EN UNA CONFUSA OLA DE LUZ Y SOMBRA.
ENTONCES...
¡CONAN...MIRA! ¿VES ESO?...
LO VEO, OLIVIA...

NO HAY NADA QUE TEMER.
NO SON MÁS QUE ESTATUAS...
PERO PARECEN TAN REALES Y MALIGNAS...
DESDE LUEGO QUE PARECEN REALES... EL QUE LAS HIZO ERA UN BUEN ARTISTA.
TODOS LOS ROSTROS Y POSTURAS SON DISTINTOS.
PARECE COMO SI ESTUVIERAN ESCUCHANDO Y ESPERANDO...
¿QUÉ... ESTÁS HACIENDO?
SOLO QUERÍA SABER...
...DE QUÉ CLASE DE HIERRO SON.
¡POR CROM! ¿EN QUÉ MOLDE LAS FUNDIERON?
¡NO PUEDO ROMPERLAS... NI SIQUIERA EL DEDO MÁS PEQUEÑO!
¿QUÉ TIPO DE HOMBRES LES SERVIRÍAN DE MODELOS?
SON OSCUROS, PERO NO SE PARECEN A LOS KUSHITAS QUE YO MANDABA CUANDO ERA PIRATA EN LA COSTA NEGRA.
CONAN... TE LO SUPLICO... ¡VOLVAMOS FUERA!
SÍ.
BIEN... VÁMONOS...

SALEN DEL OSCURO RECINTO AL CLARO RESPLANDOR DEL SOL VERANIEGO, Y OLIVIA SE SORPRENDE AL OBSERVAR SU POSICIÓN EN EL CIELO.
HAN PASADO MÁS TIEMPO ENTRE LAS RUINAS DE LO QUE ELLA CREÍA.
VOLVÁMONOS AL BARCO.
TENGO MIEDO EN ESTE LUGAR EXTRAÑO Y MALIGNO.
ADEMÁS, NO SABEMOS SI EL QUE LANZÓ ESA ROCA VOLVERÁ A ATACARNOS.
CREO QUE ESTAREMOS SEGUROS...
...MIENTRAS NO ESTEMOS BAJO LOS ÁRBOLES.
POR AQUÍ. VEN.
AL LLEGAR AL EXTREMO NORTE DE LA MESETA, EL CIMMERIO NACIDO EN LAS MONTAÑAS, ESCALA LA LADERA CON LA FACILIDAD DE UN GATO... PERO A OLIVIA LE RESULTA MÁS DIFÍCIL.
POR LO MENOS, SU CONTACTO YA NO LE RESULTA REPUGNANTE.
POR FIN LLEGAN A LO MÁS ALTO; LA ISLA ENTERA BRILLA COMO UN GRAN ESPEJO OVALADO BAJO ELLOS.
EL MAR ESTÁ EN CALMA. ¿POR QUÉ NO SEGUIMOS EL VIAJE?
POR ESA RAZÓN, MUCHACHA.
OHH...

¡UNA VELA! ¡CREÍA QUE ERA UNA MANCHITA BLANCA!
¿QUÉ SON? ¿HIRKANIOS O TURANIOS?
¿QUIÉN PUEDE SABERLO A ESTA DISTANCIA?
PRONTO LO SABREMOS.
SON TURANIOS, ESTOY SEGURA... ¡DISPUESTOS A VENGAR EL ASESINATO DE SHAH AMURATH!
¡ECHARÁN AQUÍ EL ANCLA Y NOS BUSCARÁN POR LA ISLA!
LO DUDO. VIENEN DEL NORTE, ASÍ QUE NO PUEDEN ESTAR BUSCÁNDONOS.
AÚN ASÍ, NO PODEMOS HACERNOS A LA MAR HASTA QUE SE VAYAN. TENDREMOS QUE PASAR LA NOCHE EN LA ISLA.
ENTONCES DURMAMOS ENTRE LAS ROCAS...
HAY DEMASIADOS ÁRBOLES.
IREMOS A DORMIR A LAS RUINAS.
¡NO! ¡ALLÍ NO...!
TRANQUILA. NO TE PASARÁ NADA.
EL QUE NOS LANZARA AQUELLA PIEDRA, NO NOS SIGUIÓ FUERA DE LOS BOSQUES...
...Y NADA DEMUESTRA QUE HUBIERA NINGÚN SER EXTRAÑO ENTRE LAS RUINAS.
ADEMÁS, TU PIEL ES SUAVE... ACOSTUMBRADA A LA PROTECCIÓN.
YO PODRÍA DORMIR DESNUDO EN LA NIEVE, PERO TÚ TE ENFRIARÍAS SÓLO CON EL ROCÍO, ASÍ QUE...
CUANDO LLEGAN A LAS SINIESTRAS RUINAS, EL SOL SE OCULTA POR EL BORDE DE LA MESETA...

...Y OLIVIA DESCANSA EN UN LECHO DE HOJAS QUE LE HA PREPARADO SU COMPAÑERO.
DUERME, MUCHACHA.
MI SUEÑO ES LIGERO COMO EL DE UN LOBO.
NADA PUEDE ENTRAR AQUÍ SIN DESPERTARME.
Y OLIVIA SE SIENTE SEGURA CON ESTE BÁRBARO SALVAJE... MÁS SEGURA QUE CON HOMBRES CIVILIZADOS... PERO ALLÍ, VIGILÁNDOLES VE ESAS TENSAS FIGURAS OSCURAS.
SIENTE UN ESCALOFRÍO, MIENTRAS EL SUEÑO SE APODERA DE ELLA.
OLIVIA SUEÑA...
...Y EL MAL IMPREGNA SUS SUEÑOS.
SU MENTE SE LLENA DE COLORISTAS IMÁGENES...
...DE FRAGMENTOS INCONEXOS...
...ENTRE LOS QUE ELLA NAVEGA COMO UN ÁGIL GATO ENTRE LAS FLORES DE UN JARDÍN...
...HASTA QUE, DE PRONTO, CRISTALIZAN EN UNA ESCENA DE HORROR Y LOCURA.
Y SE ENCUENTRA DE NUEVO EN EL GRAN SALÓN... PERO NO EN RUINAS, SINO IMPONENTE Y ENORME CON LOROS VERDES Y ESCARLATA VOLANDO ENTRE LAS COLUMNAS DE PIEDRA.
LA SALA ESTÁ LLENA DE GUERREROS NEGROS CON ROSTRO DE HALCÓN...

RIENDO Y MOFÁNDOSE, SE ARREMOLINAN ALREDEDOR DE UN JOVEN DE CABELLOS DORADOS ENCADENADO A UNA CO-LUMNA.
LA BELLEZA DEL JOVEN NO ES TOTALMENTE HUMANA... PARECE EL SUEÑO DE UN DIOS CINCELADO EN MÁRMOL.
PERO ESA FORMA ÁGIL Y DESNUDA SE RETUERCE BAJO LAS CRUELES MANOS DE LOS GUERREROS.
¡ALZA EL ROSTRO AL CIELO Y GRITA UN NOMBRE...!
DE PRONTO, LA DAGA DE UNA MANO NEGRA CORTA EN SECO SU GRITO...
...Y LA CABEZA RUBIA SE DESPLOMA SOBRE EL PECHO DE MÁRMOL.
REPENTINAMENTE, COMO EN RESPUESTA AL GRITO DEL JOVEN, SE OYE UN TERRIBLE TRUENO...
...Y UNA FIGURA APARECE ANTE LOS ASESINOS. EXISTE UN INDUDABLE PARECIDO ENTRE ÉL Y EL JOVEN MUERTO...
PERO ESTE EXTRAÑO, TAN INMÓVIL Y TERRIBLE, CARECE DE LA MEZCLA DE HUMANIDAD Y DIVINIDAD QUE POSEÍA EL JOVEN.
LOS GUERREROS, ECHANDO FUEGO POR LOS OJOS, RETROCEDEN ANTE SU MIRADA.
DE LOS LABIOS DEL EXTRAÑO SURGE UNA TERRIBLE INVOCACIÓN, UNA ORDEN IRRESISTIBLE...
¡YAGKOOLAN YOK THA, XUTHALLA!

ANTE ESTE GRITO TERRIBLE, LOS FLACOS GUERREROS RETROCEDEN HASTA VOLVER A LOS PEDESTALES ALINEADOS JUNTO A LAS PAREDES...
¡...Y ALLÍ SE QUEDAN INMOVILIZADOS!
SUS OSCUROS MIEMBROS ADQUIEREN UNA CURIOSA RIGIDEZ... UNA EXTRAÑA PETRIFICACIÓN.
EL EXTRAÑO TOCA EL CUERPO FLÁCIDO DEL JOVEN, Y SE ROMPEN LAS CADENAS.
LEVANTA EL CUERPO DEL MUCHACHO ENTRE LOS BRAZOS Y VUELVE A MIRAR LA FILA SILENCIOSA DE FIGURAS DE PIEDRA... ALZA EL BRAZO HACIA LA LUNA.
Y COMPRENDE QUE ESAS TENSAS Y EXPECTANTES ESTATUAS FUERON ANTES HOMBRES...
NNOOOOOOO
¡OH, SAGRADO MITRA! ¡LAS ESTATUAS...!
¡LAS ESTATUAS VUELVEN A LA VIDA!

COMO UNA CRIATURA SALVAJE, CONAN SE PONE EN PIE, CON LA ESPADA EN LA MANO...
PERO INCLUSO ÉL ES DEMASIADO LENTO...
...Y OLIVIA SE LANZA POR UNA GRIETA DEL MURO...
...Y ECHA A CORRER, GRITANDO ENLOQUECIDA ENTRE LA MARAÑA DE PLANTAS...
¡...HASTA QUE UNA MANO DE ACERO LE HACE DETENERSE!
¡NO!¡NO!
¡DEJADME!
¡POR CROM! ¿QUÉ ES LO QUE PASA?
¡SOY YO!
¿TUVISTE UNA PESADILLA? ¿VISTE UNA SERPIENTE?
¿DÓNDE ESTÁN? ¿NOS HAN SEGUIDO?
¡NADIE NOS HA SEGUIDO!

PERO, ¿QUÉ DEMONIOS...?
¡VISTE CÓMO LAS ESTATUAS SE MOVÍAN... PRIMERO LENTAMENTE... Y LUEGO RETORCÍAN SUS OSCUROS MIEMBROS!
YO NO VÍ NADA.
QUIZÁ ME DORMÍ MÁS PROFUNDAMENTE DE LO NORMAL, PERO NO CREO QUE NADA PUDIERA ENTRAR SIN QUE YO...
¡NO! ¡NADIE ENTRÓ! ¡ERA ALGO QUE YA ESTABA ALLÍ!
¡Y NOSOTROS DORMÍAMOS ENTRE ELLOS!
TU GRITO ME DESPERTÓ... SÓLO TE VÍ SALIR... Y TE SEGUÍ PARA QUE NO TE PASARA NADA.
CREÍ QUE HABÍAS TENIDO UNA PESADILLA.
ASÍ FUE... EL SUEÑO ERA REAL. ¡ESCUCHA!
Y CONAN ESCUCHA LA NARRACIÓN DE OLIVIA, DEL ASESINATO DEL JOVEN... LOS GUERREROS... Y EL GESTO DEL EXTRANJERO HACIA LA LUNA BLANCA Y FRÍA...
CONAN NO SIENTE EL NATURAL ESCEPTICISMO DEL HOMBRE SOFISTICADO. PARA ÉL LOS DUENDES Y DEMONIOS SON TAN REALES COMO EL AIRE QUE RESPIRA PERO NO PUEDE VER.
Y CUANDO OLIVIA HA TERMINADO...
SIN EMBARGO, NO NOS PERSIGUEN. ESTOY POR VOLVER ALLÁ...
¡NO! QUIZÁ... AUNQUE LAS ESTATUAS SÓLO VIVAN CUANDO BRILLE LA LUNA... QUIZÁ UN ENCANTAMIENTO LAS RETIENE ALLÍ.
¡PERO, SI TÚ VUELVES...!
TIENES RAZÓN EN LO QUE DICES.
UNA VEZ LE DIJE A ALGUIEN... QUE NO PISARÍA LA SOMBRA DE UN DIOS SI PODÍA EVITARLO.
SEGURAMENTE, EL BARCO HIRKANIO YA NOS HABRÁ PASADO...
...ASÍ QUE BUSCAREMOS NUESTRO BARCO, Y HUIREMOS DE ESTA ISLA SIN NOMBRE.
SÓLO QUEDAN UNAS POCAS HORAS PARA EL AMANECER, ASÍ QUE...
¡POR MORRIGAN Y MACHA!
¡OH, NO...!

PARECE QUE NO PODREMOS IRNOS DE LA ISLA ESTA NOCHE, OLIVIA.
ALGO HA DESTRUIDO NUESTRO BARCO, Y SÓLO NOS HA DEJADO MADERAS ROTAS...
BUENO, MAÑANA HARÉ UNA BALSA Y...
¡SHHH! ESCUCHA...
OIGO... NO NADA.
¡ESO ES! HACE UN MINUTO HABÍA PÁJAROS NOCTURNOS ULULANDO Y GRAZNANDO.
AHORA SÓLO HAY UN TERRIBLE SILENCIO... NI SIQUIERA LA BRISA MUEVE LAS RAMAS.
PERO, SIN SABER CÓMO, LAS HOJAS SE AGITAN LEVEMENTE.
AL MOMENTO, RÁPIDO COMO UN GATO, CONAN LEVANTA A OLIVIA...
COMO UN GRAN FANTASMA, CORRE POR ENTRE LAS SOMBRAS...
...MIENTRAS, DETRÁS DE ELLOS SUENA UN CURIOSO CRUJIDO ENTRE LAS HOJAS...
...UN SONIDO QUE SE APROXIMA...
...HASTA QUE, DE PRONTO, LA LUNA ILUMINA SUS CARAS...
...Y TREPAN VELOCES POR LAS ROCAS.

ALLÍ, DONDE NINGÚN ÁRBOL PROYECTA SU LARGA SOMBRA SINIESTRA... CONAN SE DETIENE.
AQUÍ ESTAREMOS SEGUROS HASTA LA MAÑANA.
CONAN, NO... NO FUERON LAS ESTATUAS QUIENES HICIERON ESO, ¿VERDAD?
NO.
AHORA, DUÉRMETE.. SI PUEDES.
YO VIGILARÉ.
AUNQUE NO SE ATREVE NI A CERRAR LOS OJOS... LA AGOTADA OLIVIA PRONTO SE QUEDA DORMIDA.
ES UN SUEÑO SIN PESADILLAS.
ENTONCES, EN LA FRÍA LUZ DEL AMANECER, ALGUNOS DE LOS TERRORES DE LA NOCHE LE PARECEN FRUTO DE UNA IMAGINACIÓN CALENTURIENTA...
...HASTA QUE SE VUELVE Y VE A CONAN AGAZAPADO...
¡AGÁCHATE... MIRA!
¡PIRATAS!
AL TIEMPO QUE UNA LEJANA MEZCLA DE TOSCOS ACENTOS LLEGA A SUS OÍDOS, UNA ABIGARRADA HORDA SURGE DEL BARCO ANCLADO.
CONAN CUENTA CASI SETENTA EN TOTAL: KOTIANOS, ZAMORIANOS, BRITUNIOS, CORINTIANOS, SHEMITAS... UNA SALVAJE MEZCLA DE MUCHAS NACIONES.
MUCHOS DE ELLOS LLEVAN LAS MARCAS DE LAS CÁMARAS DE TORTURA, ADEMÁS DE LAS HUELLAS DEL COMBATE.

POR EL APAREJO, ES UNA GALERA HIRKANIA.
DEBEN DE HABERLA CAPTURADO.
¿QUÉ-QUÉ VAMOS A HACER, CONAN? ¡TENGO MIEDO!
OCÚLTATE AQUÍ, ENTRE LAS ROCAS.
¡Y NO SALGAS HASTA QUE YO TE LLAME!
¿QUÉ VAS A HACER?
VOY A BAJAR A CONOCER A ESOS PERROS, CLARO ESTÁ.
SI SALE MI PLAN, NOS IREMOS CON ELLOS.
¿Y SI NO...?
BUENO, COMO TE DIJE, MANTENTE OCULTA HASTA QUE SE VAYAN...
¡...PORQUE NINGÚN DEMONIO DE ESTA ISLA ES TAN CRUEL COMO ESOS LOBOS DE MAR!
MOMENTOS DESPUÉS, SE OYEN GRITOS DE AMENAZA Y SORPRESA, CUANDO UNA ALTA FIGURA BRONCEADA APARECE, DE PRONTO, ANTE ELLOS.
¡POR ISHTAR! ¡UN MALDITO GIGANTE!
¿QUIÉN DIABLOS ERES TÚ?
YO ERA UNO DE LOS KOZAKIS... LOS COMPAÑEROS LIBRES...
¡...HASTA QUE SHAH AMURATH MATÓ A MIS COMPAÑEROS COMO SI FUERAN CERDOS!
EN CUANTO A MI NOMBRE... SOY CONAN DE CIMMERIA...
...Y PRETENDO PROBAR SUERTE CON VUESTRA HERMANDAD ROJA.
¿QUIÉN ES VUESTRO JEFE?
YO SOY, POR ISHTAR...

¡...YO, SERGIO DE KHROSHA!
SÍ: EL MISMO SERGIO QUE DEJASTE PUDRIRSE HACE UN AÑO EN LA PRISIÓN DE OPHIR.
BUENO, ME ESCAPÉ SIN TU AYUDA... Y AHORA VOY A COLGARTE, Y A DESPELLEJARTE VIVO.
¿POR QUÉ HABRÍA DE LIBERARTE? TÚ INTENTASTE MATARME.
Y AHORA TERMINARÉ EL TRABAJO. ¡A ÉL MUCHACHOS!
¡SÍ, MÁNDAME TUS PERROS, GORDINFLÓN!
¿CREES QUE NO PUEDO DESPELLEJARTE YO SOLO?
¡INTÉNTALO!
¡BÁRBARO!
¡COBARDE!
¿COBARDE, YO?
¡POR ISHTAR, TE CORTARÉ EL CORAZÓN, Y SE LO ECHARÉ A LOS TIBURONES!
EL COMBATE NO SE INICIA FORMALMENTE...
...SÓLO HAY EL SILBAR DE UNA ESPADA, Y LOS GRUÑIDOS DE LOS PIRATAS, CUYO ALIENTO SILBA ENTRE LOS DIENTES, ANSIOSOS DE QUE CORRA LA SANGRE.
EL GIGANTESCO KOTHIANO ES MÁS RÁPIDO DE LO QUE HABRÍA IMAGINADO CONAN.
CONAN JADEA CON LOS DIENTES APRETADOS, MIENTRAS PARA FÁCILMENTE EL
SERGIO CORTA EN SECO LOS JURAMENTOS, PARA CONSERVAR EL ALIENTO.
CONAN LUCHA EN SILENCIO; SUS OJOS PARECEN DE FUEGO AZUL.
LOS ÚNICOS SONIDOS SON EL RÁPIDO ARRASTRAR DE PIES, Y EL CHOCAR DEL ACERO.

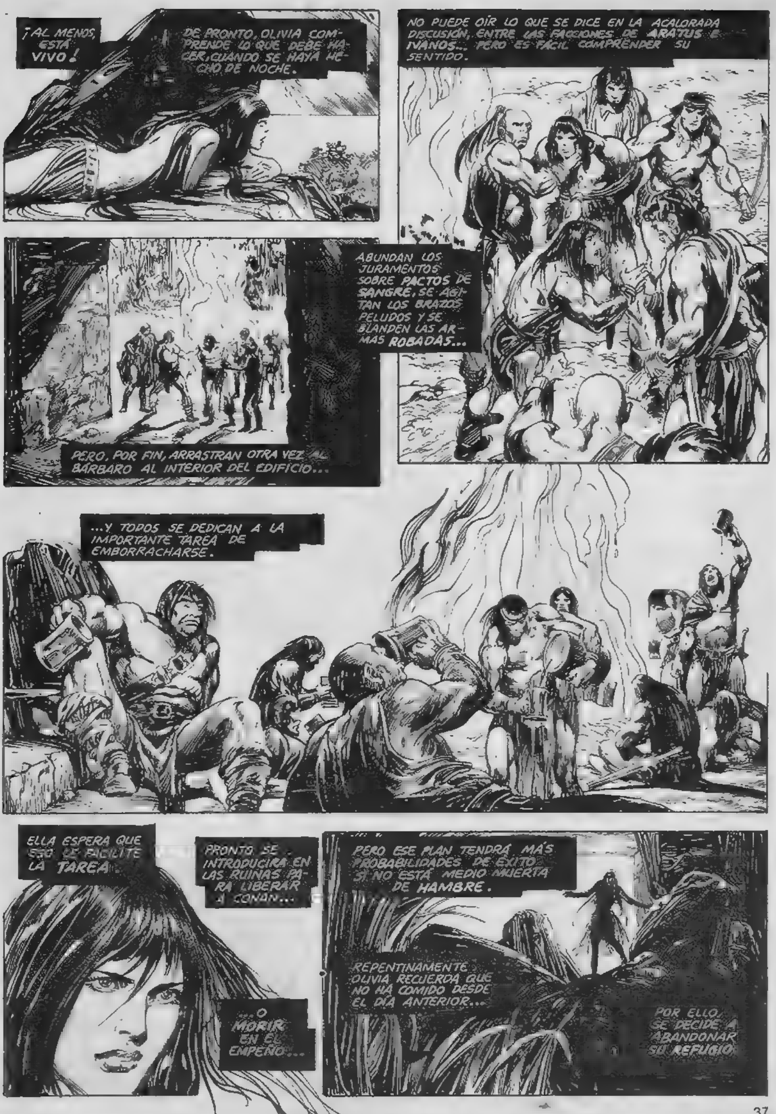
LAS HOJAS CHOCAN COMO FUEGO BLANCO A LA LUZ DEL AMANECER, GIRAN Y SE CRUZAN...
...Y SERGIO VA RETROCEDIENDO POCO A POCO, JADEANDO POR EL ESFUERZO...
...SÓLO SU ASOMBROSA HABILIDAD LE HA SALVADO HASTA AHORA DEL SALVAJE ATAQUE DEL CIMMERIO.
POR FIN, SE OYE UN FRAGOR MÁS FUERTE...
...UN ÁSPERO CRUJIDO...
...Y UN GRITO AHOGADO...
LA PUNTA DE LA ESPADA DE CONAN TIEMBLA UN MOMENTO ENTRE LOS ANCHOS HOMBROS DEL KOTHIANO...
ENTONCES, RETIRA SU ACERO, Y EL JEFE PIRATA CAE PESADAMENTE, BOCA ABAJO...
...EN UN CRECIENTE CHARCO DE SANGRE.
CUANDO LAS MANOS DEL KOTHIANO DEJAN DE AGITARSE, CONAN SE DA LA VUELTA...
¿Y BIEN? ¡HE MANDADO A VUESTRO JEFE AL INFIERNO!
¿QUÉ DICE LA LEY DE LA HERMANDAD ROJA?
¿SOY VUESTRO NUEVO CAPITÁN... O TENGO QUE ACABAR CON EL RESTO DE VOSOTROS?
UN BRITUNIANO CON CARA DE RATA, QUE ESTÁ APARTADO, ES EL QUE DA A CONAN LA PRIMERA Y ÚNICA RESPUESTA...
...AL LANZAR UNA PIEDRA QUE DERRIBA A CONAN, COMO UN ÁRBOL CAE ANTE EL HACHA DEL LEÑADOR.

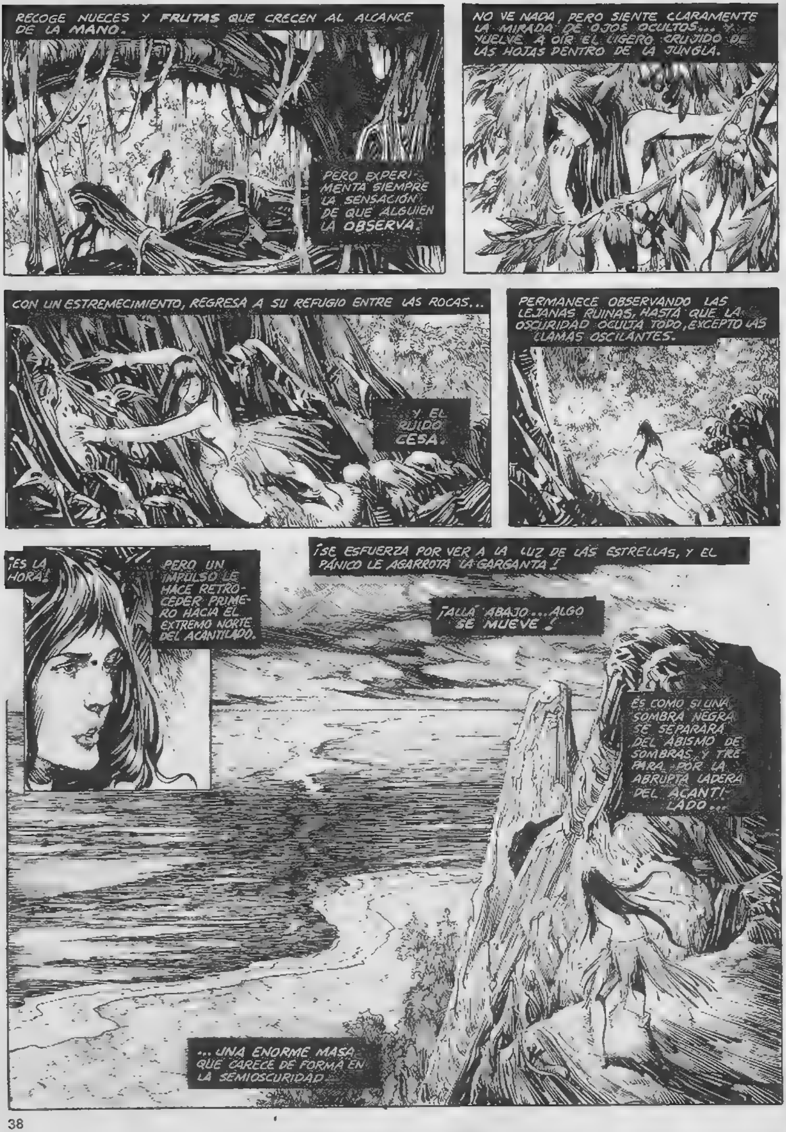
CAPÍTULO III
LA OBSESIÓN Y EL HORROR
¡AH! ASÍ QUE EL CIMMERIO QUIERE UNIRSE A NUESTRA BANDA, ¿VERDAD?
¡MEJOR QUE ACOMPAÑE AL DIFUNTO SERGIO, EN LOS INFINITOS PLACERES DEL INFIERNO!
CON UN SINIESTRO GRITO DE TRIUNFO, EL HOMBRE DE CARA DE RATA AVANZA, CON LA DAGA DISPUESTA A ACABAR CON CONAN QUE YACE INCONSCIENTE, CON LA SANGRE MANÁNDOLE DE LA FRENTE...

PERO ENTONCES...SURGE UNA MANO Y UN ACENTO CORINTIANO...
ARATUS, PERRO COBARDE...¿VAS A ROMPER LA LEY DE LA HERMANDAD?
¡SUÉLTAME, IVANOS! ¡NO SE HA ROTO NINGUNA LEY!
¿NO? ¡ESTE HOMBRE QUE ACABAS DE DERRIBAR ES, SEGÚN EL DERECHO, NUESTRO CAPITÁN!
¡NO! ¡ESA LEY ES SÓLO PARA LOS DE NUESTRA BANDA!
ESTE HOMBRE ERA UN EXTRAÑO...
PERO QUERÍA UNIRSE A NOSOTROS. ¡IVANOS TIENE RAZÓN!
¡NO,... ARATUS!
¡YO DIGO, QUE IVANOS! ¡QUE ÉL DECIDA!
¡ESTÚPIDOS! ¿POR QUÉ DISCUTIR POR UN HOMBRE MUERTO?
¡JA! ¿QUÉ FUERZA CREES QUE TIENE TU HONDA?
EL GOLPE SÓLO LE HA DEJADO SIN SENTIDO. NO ESTÁ MUERTO.
YO PROPONGO QUE ATEMOS AL CIMMERIO, Y NOS LO LLEVEMOS AL INTERIOR DE LA ISLA... DESPUÉS DECIDIREMOS SU SUERTE.
COMO IVANOS BLANDE AHORA SU ESPADA NADIE SE OPONE A ÉL Y MENOS
SIN EMBARGO, DEJAN EL CUERPO DE SERGIO DONDE CAYÓ... PARA QUE LAS MOSCAS Y LOS LAGARTOS SE DEN UN FESTÍN.

ARRIBA, ENTRE LAS ROCAS, OLIVIA CONTEMPLA HORRORIZADA CÓMO LA **HORDA SALVAJE** SE LLEVA A SU **PROTECTOR**, COMO SI FUERA UN SACO DE GRANO.
PORQUE SE HA QUEDADO PARALIZADA Y MUDA AL COMPRENDER SU **SITUACIÓN**.
AUNQUE **QUISIERA** GRITAR... NO **PODRÍA**.
POR FIN, LOGRA MOVERSE A PESAR DE SU TERROR; SE TRASLADA A OTRO LUGAR DE OBSERVACIÓN... Y CONTEMPLA CÓMO LOS **PIRATAS** LLEGAN A LAS **RUINAS** QUE HABÍAN DIVISADO DESDE LA GALERA...
...Y DONDE EVIDENTEMENTE ESPERAN OCULTAR SUS **TESOROS**.
ALGO DESPUÉS, VARIOS BUCANEROS REGRESAN DEL BARCO CON BARRILES DE LICOR Y SACOS DE ALIMENTOS... JURANDO SIN CESAR BAJO LA CARGA...
ALGUNOS DE ELLOS LANZAN MIRADAS A LA JUNGLA QUE ACABAN DE ATRAVESAR.
¿OIRÍAN ELLOS TAMBIÉN EL CRUJIDO DE LAS HOJAS MISTERIOSAS?
DE PRONTO, OLIVIA COMPRENDE CUÁNTO SIGNIFICABA PARA ELLA LA PROTECCIÓN DE CONAN.
ELLA, QUE HABÍA SIDO LA HIJA DE UN REY, PERO QUE JAMÁS HABÍA CONOCIDO EL CARIÑO DE LOS SUYOS...
...SÓLO EL DE UN BÁRBARO DEL NORTE.

DE PRONTO, LE ABRUMA EL HORROR DE SU SITUACIÓN:
¡LA ELECCIÓN ENTRE PRESENTARSE A ESOS LOBOS HUMANOS... O PERMANECER SOLA... EN ESA ISLA HABITADA POR DEMONIOS...
...Y CAE, PERDIDO EL CONOCIMIENTO...!
EL SOL DESCIENDE EN UN MAR SANGRANTE...
...Y RETAZOS DE CANCIONES OBSCENAS FLOTAN EN EL AIRE DE LA ISLA SIN NOMBRE...
...CUANDO OLIVIA RECUPERA POR FIN EL SENTIDO.
RECUERDA INMEDIATAMENTE SUS TEMORES Y TERRORES; SE INCORPORA CON PRECAUCIÓN Y OBSERVA LA SITUACIÓN...
DEBAJO, LA MAYORÍA DE LOS PIRATAS SE AGRUPAN ANTE UNA GRAN HOGUERA, MIENTRAS OTRO GRUPO SURGE DEL INTERIOR DE LAS RUINAS...
CONAN ESTÁ CON ELLOS, ¡ATADO DE PIES Y MANOS!


¡AL MENOS, ESTÁ VIVO!
DE PRONTO, OLIVIA COMPRENDE LO QUE DEBE HACER, CUANDO SE HAYA HECHO DE NOCHE.
NO PUEDE OÍR LO QUE SE DICE EN LA ACALORADA DISCUSIÓN, ENTRE LAS FACCIONES DE ARATUS E IVANOS... PERO ES FÁCIL COMPRENDER SU SENTIDO.
ABUNDAN LOS JURAMENTOS SOBRE PACTOS DE SANGRE, SE AGITAN LOS BRAZOS PELUDOS Y SE BLANDEN LAS ARMAS ROBADAS...
PERO, POR FIN, ARRASTRAN OTRA VEZ AL BÁRBARO AL INTERIOR DEL EDIFICIO...
...Y TODOS SE DEDICAN A LA IMPORTANTE TAREA DE EMBORRACHARSE.
ELLA ESPERA QUE ESO LE FACILITE LA TAREA.
PRONTO SE INTRODUCIRÁ EN LAS RUINAS PARA LIBERAR A CONAN...
...O MORIR EN EL EMPEÑO...
PERO ESE PLAN TENDRÁ MÁS PROBABILIDADES DE ÉXITO SI NO ESTÁ MEDIO MUERTA DE HAMBRE.
REPENTINAMENTE OLIVIA RECUERDA QUE NO HA COMIDO DESDE EL DÍA ANTERIOR...
POR ELLO SE DECIDE A ABANDONAR SU REFUGIO.


RECOGE NUECES Y FRUTAS QUE CRECEN AL ALCANCE DE LA MANO.
PERO EXPERIMENTA SIEMPRE LA SENSACIÓN DE QUE ALGUIEN LA OBSERVA.
NO VE NADA, PERO SIENTE CLARAMENTE LA MIRADA DE OJOS OCULTOS... Y VUELVE A OIR EL LIGERO CRUJIDO DE LAS HOJAS DENTRO DE LA JUNGLA.
CON UN ESTREMECIMIENTO, REGRESA A SU REFUGIO ENTRE LAS ROCAS...
Y EL RUIDO CESA.
PERMANECE OBSERVANDO LAS LEJANAS RUINAS, HASTA QUE LA OSCURIDAD OCULTA TODO, EXCEPTO LAS LLAMAS OSCILANTES.
¡ES LA HORA!
PERO UN IMPULSO LE HACE RETROCEDER PRIMERO HACIA EL EXTREMO NORTE DEL ACANTILADO.
¡SE ESFUERZA POR VER A LA LUZ DE LAS ESTRELLAS, Y EL PÁNICO LE AGARROTA LA GARGANTA!
¡ALLÁ ABAJO... ALGO SE MUEVE!
ES COMO SI UNA SOMBRA NEGRA SE SEPARARA DEL ABISMO DE SOMBRAS, Y TREPARA POR LA ABRUPTA LADERA DEL ACANTILADO...
...UNA ENORME MASA QUE CARECE DE FORMA EN LA SEMIOSCURIDAD.

DE PRONTO, INTENTANDO CONTENER EL GRITO QUE BROTA DE SU GARGANTA, OLIVIA DA MEDIA VUELTA Y BAJA POR LA LADERA SUR.
LOS AFILADOS BORDES DE ROCA RASGAN SU PIEL DELICADA...
PERO, POR FIN, SUS PIES TOCAN LA HIERBA, Y CORRE ENLOQUECIDA HACIA EL FUEGO, QUE BRILLA COMO EL CORAZÓN ROJO DE LA NOCHE.
MIENTRAS CORRE, OYE DETRÁS DE SÍ EL RUIDO DE PIEDRAS QUE CAEN POR LA EMPINADA LADERA... Y EL SONIDO PONE ALAS EN SUS PIES.
NO QUIERE NI IMAGINAR QUÉ TERRIBLE TREPADOR CAUSÓ EL DESPRENDIMIENTO DE ESAS PIEDRAS.
QUIZÁ ESE TERROR CIEGO E IRRACIONAL LA CONDUCIRÍA RUIDOSAMENTE EN MEDIO DE LOS BEODOS PIRATAS...
...DE NO SER POR UNA ENREDADERA.
SU MENTE SE DESPEJA MIENTRAS RECUPERA EL ALIENTO Y LUCHA CONTRA EL CRECIENTE PÁNICO...
...HASTA QUE, ARRASTRÁNDOSE SOBRE EL VIENTRE COMO UNA SERPIENTE, SE ACERCA A LA HOGUERA TODO LO POSIBLE.
ALGUNOS DE LOS PIRATAS SIGUEN BEBIENDO CERVEZA JUNTO AL FUEGO; OTROS SE HAN ECHADO A DORMIR EN LA HIERBA O ENTRE LAS RUINAS.

PERMANECE VIGILANDO, CON LOS NERVIOS TENSOS... PREOCUPADA DE QUE ALGO PUEDA ATACARLA POR DETRÁS...
...HASTA EL ÚLTIMO DE LOS PIRATAS QUEDA SIN SENTIDO, JUNTO AL FUEGO MORTECINO.
AL AVANZAR HACIA LAS RUINAS, OBSERVA DE PRONTO QUE...
...ESTÁ SALIENDO LA LUNA...
CON UN GRITO AHOGADO, AL RECORDAR LA PESADILLA DE LA NOCHE ANTERIOR, OLIVIA AVANZA ENTRE LAS FIGURAS TENDIDAS...
...HASTA LA ENORME SALA, DONDE TODAVÍA NO HA LLEGADO LA LUNA.
CONAN SONRÍE LEVEMENTE PORQUE, AUNQUE AVANZA CUIDADOSA, LA HA OÍDO DESDE HACE UN RATO.
CASI SE PONE A LLORAR DE ALEGRÍA AL VERLE DESPIERTO.
SE MUEVE CON CUIDADO ENTRE LOS DURMIENTES, Y COGE LA DAGA DE UNO DE ELLOS...
...MIENTRAS POR UNA GRIETA DEL MURO, ENTRA EL PRIMER RAYO DE LUNA.
...QUE PARECEN ESPERAR LAS FIGURAS ALINEADAS JUNTO A LA PARED.
PERO LOS DURMIENTES RONCAN...
FRENÉTICA, OLIVIA INTENTA CORTAR LAS LIGADURAS.
SON GRUESAS Y RESISTENTES, ATADAS CON HABILIDAD DE MARINEROS.

LAS ESTATUAS PARECEN OBSERVAR CON LA TERRIBLE PACIENCIA DE LOS QUE NO MUEREN...
...MIENTRAS EL RAYO DE LUNA SE ACERCA AÚN MÁS.
CONAN QUEDA LIBRE... Y FLEXIONA LOS MÚSCULOS, AGUANTANDO EL DOLOR AL VOLVER A CIRCULAR LA SANGRE.
RÁPIDO COMO UNA PANTERA, TOMA SU ESPADA DE UN MONTÓN CERCANO...
...LA LUZ DE LA LUNA TOCA LOS PIES DE UN PIRATA...
...Y SE QUEDA EN SU INTRANQUILO SUEÑO.
EL HOMBRE Y LA MUJER NO SE CRUZAN NI UNA PALABRA, MIENTRAS ATRAVIESAN VELOCES EL PATIO BAÑADO POR LA LUNA...
PERO LOS BRAZOS DE LA OPHIREA SE APRIETAN A SU CUELLO...
...Y APOYA LA CABEZA DE CABELLO OSCURO CONTRA SUS POTENTES HOMBROS...
PERO, AL ACERCARSE UNA VEZ MÁS A LAS ROCAS...
¿QUÉ OCURRE, MUCHACHA?
¡ALGO TREPÓ POR ESAS ROCAS, CONAN!
¡LO OÍ TRAS DE MÍ CUANDO YO BAJABA!
¡TENDREMOS QUE ARRIESGARNOS! ¿ASUSTADA?
AHORA, NO...
¡TAMPOCO ESTABAS ASUSTADA CUANDO VINISTE A RESCATARME!

DE PRONTO, EL CIMMERIO SE DETIENE... COMO UNA IMAGEN DE BRONCE BAÑADA POR LA LUNA...
NO DIGAS NADA, MUCHACHA...
¡PONTE DETRÁS DE MÍ... RÁPIDO!
CONAN... ¿QUÉ...?
¡OHHH! ¡POR MITRA!
¡DE ENTRE LAS SOMBRAS DEL ACANTILADO SURGE UN HORROR MONSTRUOSO... UN HORRIBLE SER GROTESCO...!
OLIVIA PIENSA QUE HA LLEGADO EL FINAL... PORQUE ¿QUÉ SER HUMANO PODRÍA SOPORTAR LA FURIA DE ESAS GARRAS PELUDAS Y NUDOSAS?
CON UN RELÁMPAGO DE COLMILLOS BLANCOS, EL DEMONIO DE PIEL GRIS AVANZA HACIA ELLOS.
LOS OJOS DE OLIVIA NO PUEDEN SEGUIR EL MOVIMIENTO DE CONAN. SÓLO VE QUE LOGRA EVADIR ESE ABRAZO MORTAL...
...LO SUFICIENTE PARA QUE SU ESPADA SE MUEVA COMO UN RAYO...
...Y CORTE UNO DE ESOS ENORMES BRAZOS ASESINOS.

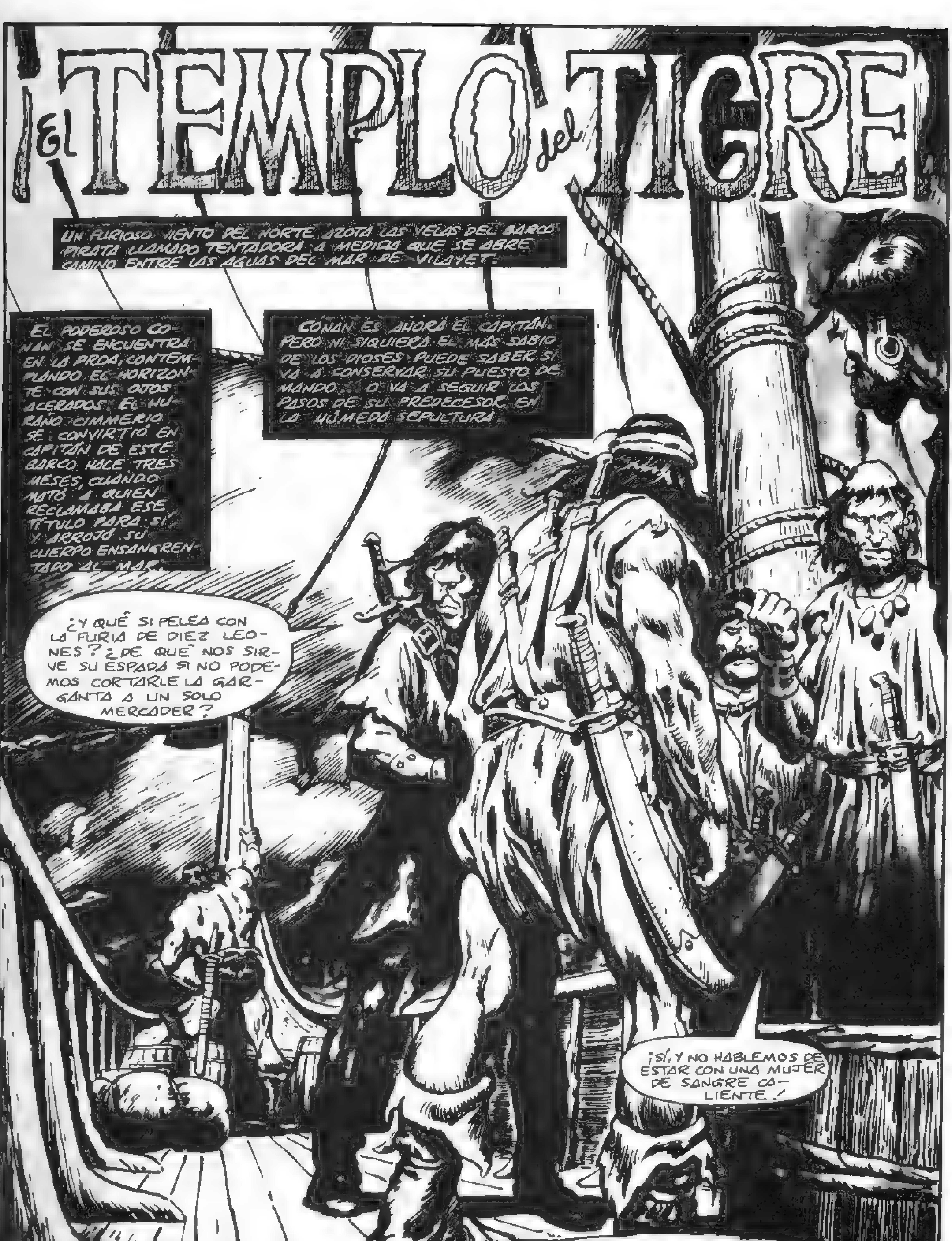
EN EL MISMO MOMENTO, LA GARRA RESTANTE SE AFERRA A LA MELENA DE CONAN...
¡...Y SÓLO LOS FÉRREOS MÚSCULOS DE SU CUELLO, EVITAN EN ESE MOMENTO QUE SE LE ROMPA EL CUELLO!
MIENTRAS OLIVIA LES CONTEMPLA HORRORIZADA, SIENTE QUE EXISTE UNA EXTRAÑA SEMEJANZA ENTRE ESAS DOS CRIATURAS SALVAJES... IGUALMENTE FEROCES Y SIN PIEDAD.
SALVAJEMENTE, EL ANTROPOIDE SIGUE AFERRADO AL PELO DE CONAN Y LE ATRAE HACIA ESOS BRILLANTES COLMILLOS...
...MIENTRAS EL CIMMERIO SE APOYA CON LA MANO Y LA PIERNA LIBRES CONTRA LA FIERA, PARA EVITAR LAS MANDÍBULAS ASESINAS.
SIN EMBARGO, INEXORABLEMENTE, EL MONO GRIS VA ACERCANDO CADA VEZ MÁS LA CARA...
Y MIENTRAS TANTO, LA ESPADA DE CONAN SE HUNDE UNA Y OTRA VEZ EN LA INGLE, EL PECHO Y EL VIENTRE DE LA FIERA...

...INCLUSO EN PLENA BATALLA, OLIVIA NO PUEDE EVITAR PENSAR QUE MANEJA LA ESPADA COMO SI FUERA UN GRAN CUCHILLO DE CARNICERO.
LA BESTIA AGUANTA EL CASTIGO EN UN TERRIBLE SILENCIO... COMO SI NO SINTIERA LAS HORRIBLES HERIDAS...
...HASTA QUE LOS BRILLANTES OJOS DEL BÁRBARO SE FIJAN EN LOS OJOS ENSANGRENTADOS DEL MONO...
...MIENTRAS CONAN TIRA EN VANO DE SU ESPADA, HUNDIDA EN ESE CUERPO PELUDO...
...DE PRONTO, ESAS MANDÍBULAS ESPUMEANTES SE CIERRAN A UN CENTÍMETRO DE SU ROSTRO...
¡...Y LAS MORTALES CONVULSIONES DEL MONSTRUO LE LANZAN CONTRA LA HIERBA!
OLIVIA, MEDIO DESMAYADA, OBSERVA LA NEGRA EMPUÑADURA QUE SOBRESALE DEL PECHO GRIS PLATEADO...
¡...MIENTRAS LA BESTIA SE DERRUMBA!
SU MASA SE ESTREMECE UN INSTANTE... LUEGO QUEDA INMÓVIL.
¡POR CROM!
¡UN INSTANTE MÁS, Y ME HABRÍA ARRANCADO LA CABEZA!
¡MALDITA SEA! ME HA ARRANCADO UN PUÑADO DE PELO, DE RAÍZ.
¡CONAN! ¿QUÉ ERA ESO?
UN HOMBRE-MONO GRIS, MUDO Y DEVORADOR.
DEBIÓ DE LLEGAR FLOTANDO A ESTA ISLA...SOBRE UN TROZO DE MADERA.
ENTONCES, ¿FUE ÉL QUIEN LANZÓ LA PIEDRA?
SÍ. SOSPECHÉ LO QUE ERA, CUANDO LE DIVISÉ ENTRE ESOS MATORRALES...
...Y VÍ LAS RAMAS INCLINÁNDOSE SOBRE NUESTRAS CABEZAS.

¡MENOS MAL QUE ESTE MONO NO SE QUEDÓ EN LO MÁS PROFUNDO DEL BOSQUE, COMO SUELEN HACER!
ENTRE LOS ÁRBOLES, YO NO HABRÍA TENIDO LA MENOR OPORTUNIDAD...
¿CREES QUE PUEDA HABER OTROS...?
NO, PUES LOS PIRATAS HABRÍAN SIDO ATACADOS AL PASAR POR EL BOSQUE.
GRACIAS A LOS DIOSES, QUE SU ANSIA POR TI ERA TANTA, QUE SE DECIDIÓ A ATACARNOS EN TERRENO ABIERTO...
AAAAAA
CROM!
DEMASIADO LEJOS. NO PUEDO VER...
¡ESOS GRITOS HORRIBLES VIENEN DE LAS RUINAS...!
Y QUIZÁ SEA MEJOR ASÍ... PORQUE UNAS SOMBRAS CON OJOS DE FUEGO HAN CAÍDO SOBRE LOS BORRACHOS Y DESCONCERTADOS PIRATAS...
...Y ESTÁN DESPEDAZANDO A UNA DOCENA DE BEODOS, TODAVÍA DORMIDOS!
ES UNA MATANZA, NO UNA BATALLA... UNA MEZCLA DE GARRAS MORTÍFERAS Y GRITOS DE AGONÍA...
FINALMENTE, VARIOS HOMBRES LOGRAN HUIR Y DEJAN QUE LOS DEMONIOS DESTROCEN LOS CUERPOS ENSANGRENTADOS.
Y DESDE ALGÚN LUGAR, UN LORO GRITA COMO UN ECO FANTÁSTICO: "YAGKOOLAN YOK THA XUTHALLA."
POR FIN, EN LA PÁLIDA BLANCURA DEL AMANECER, UN PUÑADO DE HOMBRES ANDRAJOSOS LLEGAN TAMBALEANTES A LA PEQUEÑA PLAYA...

...PERO MIENTRAS CHAPOTEAN HACIA LA GALERA, UNA ORDEN SEVERA LES HACE DETENERSE:
¡ATRÁS! ¡NO OS ACERQUÉIS MÁS!
¡MIRAD! ¡ALLÍ, EN NUESTRO BARCO...!
¡SÍ, ES EL CIMMERIO, Y NADIE MÁS!
¿QUÉ QUERÉIS, PERROS?
¡DÉJANOS SUBIR A BORDO!
¡QUEREMOS SALIR DE ESTA ISLA ENDEMONIADA!
¡EL PRIMER HOMBRE QUE INTENTE SUBIR POR EL COSTADO...
...SERÁ EL PRIMERO EN TENER EL CRÁNEO DESTROZADO!
POR FAVOR, BUEN CONAN... ¡DÉJANOS SUBIR!
¡SÍ! NOS HAN DESTROZADO... MORDIDO... ARAÑADO... HERIDO... Y ESTAMOS TAN CANSADOS DE LUCHAR...
¡NINGUNO ALZAREMOS LA ESPADA CONTRA TÍ!
¿Y DÓNDE ESTÁ ESE PERRO, ARATUS?
¡MUERTO... CON LOS OTROS!
¡SOMOS TUS CAMARADAS, MUCHACHO! ¡DÉJANOS SUBIR A BORDO Y CORREREMOS DIVERTIDAS AVENTURAS JUNTOS!
¡NOSOTROS ODIAMOS AL REY DE TURAN, NO A NOSOTROS MISMOS!
ENTONCES, SI SOMOS CAMARADAS, SE ME APLICAN LAS LEYES DE LA HERMANDAD ROJA...
Y PUESTO QUE MATÉ A VUESTRO CAPITÁN EN NOBLE LUCHA... ¡YO SOY AHORA EL CAPITÁN!
¿TÚ QUÉ DICES, IVANOS?
¡SÍ, POR MITRA! CONAN TIENE RAZÓN...
¡ÉL ES NUESTRO CAPITÁN!
¡SÍ! ¡SÍ!
¡ENTONCES, JÚRALO! ¡JÚRALO POR TU ESPADA!
AHORA, CUARENTA Y CUATRO EMPUÑADURAS SE ALZAN HACIA CONAN... Y OTRAS TANTAS VOCES PRONUNCIAN EL JURAMENTO CORSARIO DE FIDELIDAD...
¡BIEN DICHO, MUCHACHOS! ¡SUBID A BORDO, MIS VALIENTES ESPADACHINES...!
¡...Y OLVIDÉMONOS DE ESTA TIERRA DE DEMONIOS!

PERO, ¿QUÉ SERÁ DE MÍ, SEÑOR?
¿TÚ QUÉ QUIERES HACER?
¡IRME CONTIGO... DONDE QUIERA QUE VAYAS!
¡TÚ ERES UN BÁRBARO, Y YO SOY UNA PROSCRITA! ¡LOS DOS SOMOS PARIAS, VAGABUNDOS DE LA TIERRA!
¡OH, LLÉVAME CONTIGO!
¡PUES CLARO QUE SÍ!
¡TE HARÉ REINA DE LOS MARES AZULES Y DE LOS ROJOS!
PORQUE SEGUIREMOS UNA RUTA DE SANGRE Y MUERTE...
...Y ESTA QUILLA TEÑIRÁ DE ROJO LAS AGUAS POR DONDE PASE!
FUERA DE AQUÍ, PERROS...
...TODAVÍA CHAMUSCAREMOS LOS PANTALONES DEL REY YILDIZ, ¡POR CROM!



Guión: MICHAEL FLEISHER Dibujantes: JOHN BUSCEMA y ERNIE CHAN

(Este episodio corresponde al n.° 62 original)

CONAN, DESDE LA PROA, ESCUCHA LOS GRUÑIDOS APAGADOS DE LOS HOMBRES, Y AUNQUE NO OYE LO QUE DICEN, CAPTA PERFECTAMENTE EL TONO...
...UN TONO SINIESTRO COMO LAS NUBES QUE ANUNCIAN TORMENTA EN EL MAR DE VILAYET...
CONAN SE SIENTE DESASOSEGADO.
PORQUE ÉL HA VISTO CÓMO UNA MANADA DE LOBOS CIMMERIOS ATACABA A SU JEFE TRAS UN DÍA DE CAZA SIN RESULTADO...
...INQUIETANTE COMO LAS AGUAS ESPUMOSAS DEL MAR, QUE SE AGITAN CADA VEZ CON MÁS INTENSIDAD POR LA INMINENTE TORMENTA.
Y CÓMO, DESPUÉS DE ROER LAS ENTRAÑAS ENSANGRENTADAS DEL LOBO CAÍDO, ELEGÍAN COMO JEFE A OTRO LOBO...
SI SUS ESPÍAS DE AGHRAPUR NO SE HUBIERAN EQUIVOCADO, PIENSA CONAN, CUANDO LE ASEGURARON QUE...
¡ALERTA, LOBOS DE MAR! ¡UN BARCO MERCANTE A LA VISTA!
¡VIVA EL BARCO!

AHORA NO SE OYEN MURMULLOS DE AMOTINAMIENTO Y NADIE PIENSA EN LA INMINENTE TORMENTA. SOLO SE ESCUCHAN LOS RUIDOS DE LAS CIMITARRAS CLAVÁNDOSE EN LA MADERA OFIR DE LA BORDA...
...¡Y LOS GRITOS SANGUINARIOS DE LOS BUCANEROS, PARA QUIENES LA VIDA ES MUERTE Y EL RESTO ES ESPERA!
¡ESTO ES LO QUE HEMOS ESTADO ESPERANDO, MUCHACHOS! ¡CUELLOS AFEITADOS PARA CORTAR!
¡LUCHAD, MALDITOS SEÁIS!
¡POR ISHTAR! ¡NO...!
¡NO PUEDEN APRESARME!
¡SI HACÉIS RETROCEDER A ESA ESCORIA AL MAR, HABRÁ UNA COPA ADICIONAL DE PONCHE Y UNA MONEDA DE COBRE PARA CADA UNO!
LA VOZ DEL MERCADER ES TAN GRUESA COMO ÉL MISMO...
...PERO NO LO SUFICIENTEMENTE ALTA COMO PARA SOBREPONERSE AL CLAMOR DE LA BATALLA Y AL RUIDO DEL ACERO HYRKANIO...
...MIENTRAS CONAN EL BÁRBARO SE ABRE PASO CON SU ESPADA ENTRE LOS DEFENSORES.

...Y CUANDO LA SANGRIENTA BATALLA SE ACERCÓ A SU FIN...
¡BUENO, MERCADER! VEAMOS...
¡ESE TROZO DE PAPEL QUE TIENES EN LA MANO! ¡DÁMELO, BASTARDO!
¡NO! ¡POR FAVOR!
¡HE DICHO QUE ME LO DIERAS!
¡NO! ¡J-JAMÁS!
¡UNNNFFF!
¡POR LAS VERRUGAS DE ISHTAR! ¡MALDITO SEAS! ¡TE LO HAS TRAGADO!
¡SE VE QUE TE GUSTA TRAGAR! ¡VEAMOS QUÉ TAL TE SIENTA ESTO!
GYAAAA!
¡NO, QUENARDO!...
¡ERES UN ESTÚPIDO, QUENARDO!
SI ESTUVIERA VIVO, TARDE O TEMPRANO NOS DIRÍA ALGO DE ESE PAPEL. ¡PERO MUERTO...
¡ES DE SUPONER QUE HAY UN BOTÍN SUFICIENTE, OCULTO EN ESTA TRAMPA, COMO PARA QUEDAR SATISFECHOS!

DESPUÉS...
¿QUÉ HAS ENCONTRADO ALLÍ, SKLARN?
¡NADA, CAPITÁN! ¡NO HAY NADA A BORDO DE ESTA VIEJA CHALANA SALVO ESTAS BARATIJAS SIN VALOR!
¡BAH! ¡HASTA UN PICTO DESPEÑARÍA ESA PORQUERÍA!
¡HO, HO!, ¡NO TE ENFADES, BUCKOS!, ¡AL MENOS LA CONQUISTA DE ESTA BAÑERA NO ES UN FIASCO!
¡LA ENCONTRÉ ABAJO, ACURRUCADA DETRÁS DE UNOS BARRILES DE RON, CAPITÁN!, ¡ESTABA TRATANDO DE ESCONDERSE DE NOSOTROS!
¡DEBERÍAMOS SORTEAR PARA VER A QUIÉN LE TOCA PRIMERO!
¡ALEJAOS DE ELLA! ¡TODOS!
¡PIENSO INTERROGAR A ESTA MUCHACHA ACERCA DEL TROZO DE PAPEL QUE TENÍA SU AMO EN LA MANO! ¡A SOLAS!
¡POR ISHTAR!, ¡LA INTERROGARÁS A SOLAS!
¿QUÉ INTENCIONES TIENES? ESO NO ES JUSTO, CAPITÁN.

¡VEN A MI LADO, MUCHACHA! ¡ESTOS PERROS NO TE HARÁN DAÑO!
¡LOADO SEA MITRA! ¡GRACIAS, CAPITÁN!
¡OH, NO, CAPITÁN! ¡POR SUPUESTO QUE NO PENSÁBAMOS TOCARLE UN SOLO PELO, CAPITÁN!
¡CLARO, CAPITÁN! ESPERAMOS QUE TU PUEDAS CONVENCER A ESA GATA DE QUE TE DÉ LA... INFORMACIÓN QUE DESEAS!
EN EL CAMAROTE DE CONAN...
TE ESTOY TAN AGRADECIDA POR...
DEJA DE PARLOTEAR, MUJER, Y CUÉNTAME TODO LO QUE SABES ACERCA DE ESE TROZO DE PAPEL QUE TU OBESO AMOR SE HA TRAGADO, PORQUE SI NO...
TE DIRÉ QUE MIS HOMBRES PELEARON DURO HOY, Y TIENEN DERECHO A UNA NOCHE DE PLACER!
¿QUIERES DECIR QUE...?
¡HAY ALGO EN TU ROSTRO QUE ME DICE QUE ERES CAPAZ DE HACERLO!
¡MUY BIEN! ¡TE CONTARÉ EL SECRETO!

¡LA PRIMERA NOCHE DE LUNA MENGUANTE, UN EXPLORADOR KOTHIO VINO A VER A MI AMO Y LE CONTÓ LA HISTORIA DE UNA CIUDAD DE AMAZONAS DE PIEL BLANCA QUE VIVÍAN EN UNA ISLA DEL MAR DE VILAYET!
EL EXPLORADOR ESPERABA QUE MI AMO FINANCIARA UNA EXPEDICIÓN ARMADA AL LUGAR, PARA TOMAR COMO ESCLAVAS A LAS AMAZONAS Y ROBARLE SUS TESOROS...
...¡PERO MI AMO HIZO MATAR AL KOTHIO Y LE ROBÓ EL MAPA QUE INDICABA DÓNDE ESTABA LA CIUDAD!
Y AHORA EL MAPA SE HA PERDIDO PARA SIEMPRE EN EL HINCHADO VIENTRE DE MI AMO.
PERO AFORTUNADAMENTE LOS DATOS QUE CONTENÍA NO SE HAN PERDIDO...
¡HABLA CLARO, MUJER!; ¡ME CANSAN LOS JUEGOS!
¡NO ESTOY PROPONIENDO UN JUEGO, SINO UNA ASOCIACIÓN!
¡YO HE VISTO MUCHAS VECES EL MAPA DE MI AMO... PORQUE LO ESTUDIABA POR LAS NOCHES EN LA CAMA MIENTRAS YO APOYABA MI CABEZA EN SU HOMBRO!
Y ADEMÁS, CAPITÁN...
...¡UN HOMBRE DE TU DISCERNIMIENTO NO ESTARÍA CIEGO A LOS OTROS BIENES QUE YO APORTARÍA A LA SOCIEDAD!
¡NO ESTOY CIEGO!; ¡Y POR CROM QUE PIENSO PROBARLOS!
A CONAN SE LE SUBE LA SANGRE A LA CABEZA CUANDO ACARICIA LOS CABELLOS DE LA MUCHACHA...

SIN SABER QUE AL LADO DE LA PUERTA...
¡A MÍ ME PARECE, MUCHACHOS, QUE NUESTRO CAPITÁN HA OLVIDADO EL CREDO DE LOS BUCANEROS!
¡SÍ! ¡COMPARTIRLO TODO ES LA LEY QUE RIGE NUESTRAS VIDAS!
¡Y POR LA SANGRE DE ISHTAR, QUE ES LA LEY POR LA QUE ÉL VA A MORIR!
¡QUE SE QUEDE CON LOS BARATIJAS! ¡NOSOTROS NOS LLEVAREMOS A LA MUCHACHA!
¡TE SALUDAMOS, PODEROSO EX-CAPITÁN! ¿YA HAS LLEGADO AL LUGAR EN EL QUE ESTÁ ESCONDIDA LA INFORMACIÓN?
¡PERDONA SUS MODALES, MUCHACHA! ¡UN VIAJE COMO ÉSTE CONVIERTE A ESTOS CERDOS EN UNAS FIERAS!
¡PARA MANTENER EL DECORO, TENGO QUE MATAR A ALGUNOS A VECES!
¿MATARNOS, EH? ¡ESA ES UNA BROMA QUE LE GUSTARÍA AL BUFÓN DEL REY!
¡VAMOS, CAMARADAS!
VAMOS A...
¡GNNGHHH!

¡ESTOY HARTO DE ESCUCHAR VUESTROS LADRIDOS!
¡DE AHORA EN ADELANTE VAIS A LADRAR EN LAS PUERTAS DEL INFIERNO!
¡UNNGHH!
EL CAMAROTE SE HA CONVERTIDO EN UN MATADERO, CON CADÁVERES ENSANGRENTADOS APILADOS EN EL SUELO DE MADERA...

UNA DOCENA DE HOMBRES CAEN BAJO SU ESPADA.
¡PERO EL CIMMERIO ESTÁ SOLO Y LOS CORSARIOS SON CUARENTA! CON LA FUERZA DE LOS NÚMEROS, INMOVILIZAN SUS BRAZOS Y PIERNAS, HASTA QUE UNO DE ELLOS, LLAMADO ALEKSOS, COGE UNA MAZA...

¡UNNGGHH!
¡ARROJÉMOSLO POR LA BORDA ANTES DE QUE VUELVA EN SÍ!
¡HAY POCAS POSIBILIDADES!
¡VA A VOLVER EN SÍ EN EL VIENTRE DE UN TIBURÓN!
¡MITRA E ISHTAR! ¡OLVIDAOS DEL CAPITÁN!
¡HAY UNA OLA MONSTRUOSA A ESTRIBOR!
¡QUÉ AGITADO ESTÁ EL MAR! ¡ES COMO SI EL MISMO DIABLO ESTUVIERA ORGANIZANDO TODA ESTA AGITACIÓN!
DE REPENTE UNA ENORME OLA INUNDA EL TENTAPORA COMO SI SE TRATARA DE LAS FAUCES DE UN ENORME LEVIATÁN, A UNA ALTURA DE VEINTE CODOS...
...Y DESPUÉS REVIENTA CON LA FURIA DE UN TIFÓN VENDHYO LLEVÁNDOSE POR DELANTE A UNA DOCENA DE CORSARIOS QUE ENCUENTRAN LA MUERTE EN EL MAR.
¡YAAAAAAAA!

PERO ... AGUA QUE ... MUERTE ... LOS CORSARIOS AMOTINADOS ... A CONAN
JUSTO A ... ARRECIFES ... GUIENDOSE COMO BESTIAS MARINAS
¡A ESTRIBOR! ¡AL TIMÓN, MALDITOS ESTÚPIDOS! ¡A ESTRIBOR!
CONAN DA LA ORDEN PERO ES DEMASIADO TARDE. EMITIENDO UN RUGIDO ATERRADOR, EL TENTADORA CHOCA CONTRA EL ARRECIFE Y SE HACE PEDAZOS.
KA-WHROOOOM
¡QUE MITRA SE APIADE! ¡ESTÁ DESTROZADO!
¡ABANDONAD EL BARCO!
LUEGO, CON UN ESTREMECIMIENTO ATROZ, EL BARCO SE HUNDE EN LA BLANCA ESPUMA, DEJANDO LOS RESTOS DE SU TRIPULACIÓN A MERCED DE LAS AGUAS.

...Y A MERCED DE LAS BESTIAS DESTRUCTORAS DEL FONDO DEL MAR!
ALERTADOS POR LOS RUIDOS DE DESESPERACIÓN DE LOS HOMBRES, LOS TIBURONES SE MUEVEN SILENCIOSAMENTE PARA ATACAR...
LA PIERNA DE UNO DE LOS CORSARIOS ES DEVORADA RÁPIDAMENTE...
¿ PERO QUÉ IMPORTA SI SE TIENE UNA PIERNA O DOS A LA HORA DE MORIR EN EL MAR DE VILAYET ?
¡MIENTRAS UNO DE LOS PIRATAS HUYE A LA SUPERFICIE, CONAN LE COGE LA DAGA!
SABIA MEDIDA...
PORQUE DESPUÉS DEL PEQUEÑO FESTÍN A CUENTA DE UNO DE LOS EX CAMARADAS DE CONAN...
...¡UNO DE LOS MERODEADORES DEL VILAYET BUSCA OTRA PRESA!

CUANDO EL TIGRE DE MAR SE APRESTA A MATAR CONAN SE DA LA VUELTA Y LE CLAVA LA DAGA EN UN COSTADO.
...CUANDO CONAN, CON UN RÁPIDO MOVIMIENTO DE SUS MUSCULOSAS PIERNAS, ESQUIVA LAS MANDÍBULAS DEL ASESINO...
PERO OTRO ENEMIGO SE ACERCA PARA ATACAR...
...LE CLAVA LA DAGA...
...Y LUEGO SE ALEJA RÁPIDAMENTE HACIA LA SUPERFICIE, DEJANDO QUE LAS DEMÁS BESTIAS MARINAS SE VUELVAN HACIA SUS COMPAÑEROS HERIDOS.

CONAN NO RECUERDA HABER RESPIRADO CON TANTA FRUICIÓN EN TODA SU VIDA...
...PERO EL AIRE LE SERVIRÁ DE POCO SI NO LLEGA A LA ORILLA...
SÍ, ESO ES LO QUE MÁS LE PREOCUPA AHORA O AL MENOS ESO CREE...
...HASTA QUE UNA SOMBRA FATAL PASA A SU LADO Y LO HIERE EN LA CADERA...
¡QUE HACE QUE EL CIMMERIO LANCE UN GRITO DE DOLOR!
EL TIBURÓN MUERE EN MEDIO DE UNA CONVULSION SALVAJE...
...PERO AUNQUE ESTÉ DEBILITADO, EL BÁRBARO VIVE.

A PESAR DE SU DOLOR, CONAN AVANZA, HORA TRAS HORA, EN MEDIO DE LA FURIOSA MAREA IMPULSADO POR UN DESEO DE VIVIR QUE POCOS HOMBRES HAN CONOCIDO...
Y JUSTO CUANDO COMIENZA A TEMER QUE SUS BRAZOS EMPIECEN A FALLAR, DIVISA UNA ISLA QUE ASOMA EN EL HORIZONTE COMO UNA VISIÓN PARADISÍACA...
PERO EL CIMMERIO NO ESTÁ SOLO.

TAMPOCO ESTÁ SOLO TRES DÍAS DESPUÉS, CUANDO DESPIERTA SÚBITAMENTE EN UNA TOSCA CABAÑA, SINTIENDO UN DOLOR EN SU CADERA HERIDA. PERO EL BÁRBARO SE HA RECUPERADO...
¡GRACIAS A MITRA QUE HAS RECUPERADO EL CONOCIMIENTO!
TEMÍAMOS QUE NO VOLVIERAS...
¿DÓNDE ESTOY? ¿QUIÉN ME TRAJO HASTA AQUÍ?
¡MI ESPOSO Y SUS AMIGOS TE ENCONTRARON CUANDO ESTABAN REPARANDO SUS REDES!
¡AHORA BEBE ESTO!
PRIMERO DIME EL NOMBRE DE ESTE LUGAR, MUJER, PORQUE SI ES UNA ISLA...
...NO LA HE VISTO INDICADA EN NINGÚN...
¡CROM Y MITRA! ¿QUÉ DIABLOS OCURRE ALLÍ AFUERA?
¡SÍ! ¡YO TAMBIÉN LO OIGO!
PARECERÍA...
¡RÁPIDO, MUJER! ¡SI APRECIAS TU VIDA, ESCÓNDETE! ¡ESTÁN ATACANDO LA ALDEA!
¡NO!

¡QUE ATAQUE MÁS EXTRAÑO!; HERMOSAS MUJERES SALVAJES AVANZAN POR EL BOSQUE MONTADAS EN RUGIENTES TIGRES DE COLOR MARFIL, CON LANZAS, HACHAS Y ARCOS EN LAS MANOS, Y SANGUINARIOS GRITOS DE GUERRA EN SUS LABIOS...
¡ADELANTE, MUJERES GUERRERAS DE Z'HORR HR'ANN!; ¡QUE VIVA EL MEJOR!
¡SIN CUARTEL!
¡MUERTE A TODOS!
¡SIN CUARTEL!
GROOWWWR
GROWWWRRR

LOS PESCADORES COGEN PALOS, AZUELOS Y TODAS LAS ARMAS QUE ENCUENTRAN, Y SALEN CORRIENDO DE SUS CABAÑAS EN UN INTENTO DESESPERADO DE DETENER A LAS AMAZONAS...
¡NNGHH!
PERO, ¡AY!, LOS PESCADORES SON HOMBRES PACIFICOS Y CAEN ABATIDOS POR LAS FLECHAS EMPLUMADAS COMO EL TRIGO BAJO LA GUADAÑA.
OTROS CAEN BAJO LAS LANZAS Y LAS HACHAS, O SON DESGARRADOS POR LOS COLMILLOS DE LOS TIGRES.
NO LE PERDONAN LA VIDA NI A LAS MUJERES NI A LOS NIÑOS.
¿PERO QUE ES DE CONAN?
AUNQUE LE SIGUE DOLIENDO LA CADERA, SALE TAMBALEANDOSE DE LA CABAÑA, Y LA CARNICERIA QUE VE HACE QUE SE LE HIELE LA SANGRE EN LAS VENAS.

LOS PESCADORES LO AYUDARON ANTES. ¿CÓMO PUEDE DEJAR DE AYUDAR-LOS AHORA A ELLOS...
...AUNQUE ELLO SIGNI-FIQUE APLASTAR EL CRA-NEO A UNA MUJER O DOS?
PERO EN LA ERA HYBO-REA LAS BUENAS IN-TENCIONES...
¡ÉSTE NO NOS SERVIRÁ DE NA-DA PUESTO QUE ESTÁ VENDADO!
¿QUIERES QUE LO MATE?
¡ESTE HOMBRE DE NEGROS CABE-LLOS ESTÁ BIEN FORMADO! ¡CREO QUE NOS DIVERTIREMOS MUCHO CON ÉL, SUPONIENDO QUE NO SE MUERA ANTES DE LLEGAR A Z'HARR HR'ANN!
EL CAMINO ES AGOTA-DOR... TARDAN CASI TRES DÍAS EN ATRAVESAR LA SELVA Y LA SABA-NA, SIN COMIDA NI AGUA, Y DETENIÉN-DOSE APE-NAS UNOS INSTANTES PARA DESCANSAR...
¡NO, LAKHELA! ¡ÁTALE LAS MUÑECAS Y PONLO JUNTO CON LOS DE-MÁS!

AL PROMEDIAR LA TARDE DEL TERCER DÍA, LLEGAN A LA CIUDAD-FORTALEZA DE LAS AMAZONAS DEL VILAYET, QUE BRILLA BAJO EL RESPLANDOR DEL SOL PONIENTE.
Y CONAN NOTA QUE LE HA DEJADO DE DOLER LA HERIDA DE LA CADERA, QUE ESTÁ CASI CURADA AL CABO DE LA MARCHA DE TRES DÍAS.

CUANDO LAS MUJERES GUERRERAS DE Z'HARK UR'ANN Y SUS CAUTIVOS ENTRAN EN LA CIUDAD, CONAN SE FIJA EN TODOS LOS DETALLES...

VE MUJERES POR TODAS PARTES...
¡SALVO ÉL Y LOS OTROS PRISIONEROS, NO HAY UN SOLO HOMBRE!

CONAN CONOCE MUY BIEN A LAS FEROCES AMAZONAS DE PIEL OSCURA QUE HABITAN EN LOS REINOS NEGROS DEL SUR DE KULALO, PERO JAMÁS HABÍA OÍDO HABLAR DE LAS AMAZONAS BLANCAS DE Z'HARR HR'ANN.
LA SINIESTRA PROCESIÓN AVANZA A TRAVÉS DE LAS MAJESTUOSAS CALLES...
...Y LLEGA AL HÚMEDO CALABOZO, DONDE LE QUITAN A CONAN LAS TIRAS DE CUERO QUE RODEAN SUS BRAZOS Y LE COLOCAN ESPOSAS DE HIERRO.
¡POR CROM QUE OS PODRÍA ENSEÑAR UNA FORMA MEJOR DE USAR A LOS HOMBRES QUE ENJAULADOS!
¡SABEMOS MUY BIEN PARA QUÉ SIRVEN LOS HOMBRES, BÁRBARO!
SIRVEN PARA PROCREAR Y PARA DIVERTIRNOS COMO GLADIADORES. PERO A LOS VARONES DEMASIADO REVOLTOSOS...
¿QUÉ DIABLOS...?
...¡LOS CASTRAMOS!
TRATA DE CALMARTE, AMIGO.
¡MALDITAS RAMERAS APESTOSAS! YO...

¡NO TE SERVIRÁ DE NADA QUE TE PONGAS FURIOSO! ¡SERÁ MEJOR QUE RESERVES TU IRA PARA LA ARENA.
¡CROM Y MITRA!
¡SOY F'GAHL BEN AKIFF; ERA UN JOVEN ERUDITO DE TURÁN CUANDO ME CAPTURÓ LA REINA SAHRIANA Y SUS MUJERES GUERRERAS DESPUÉS DE QUE EL BARCO EN EL QUE VIAJABA ZOZOBRARA EN EL MAR.
¿QUIÉN DIABLOS...?
¡ASESINAN A LA MAYORÍA DE LOS PRISIONEROS VARONES AL CABO DE UN AÑO! ¡PERO LA REINA CONSIDERA QUE MIS CONOCIMIENTOS LE SON ÚTILES Y DECIDIÓ NO MATARME!
¡UNA VEZ AL AÑO, LA REINA Y SUS GUERRERAS SALEN MONTADAS EN SUS TIGRES EN BUSCA DE VARONES PARA LA PROCREACIÓN!
¡LUEGO HACEN QUE LOS CAUTIVOS LUCHEN ENTRE SÍ EN LA ARENA, PARA ASEGURAR QUE SÓLO EL MÁS FUERTE ENRIQUECERÁ LA SANGRE DE LAS AMAZONAS!
¡SUS HIJOS VARONES SON ASESINADOS AL SALIR DEL VIENTRE MATERNO, Y LAS HEMBRAS SON EDUCADAS COMO AMAZONAS!
¡POR LO QUE VEO TÚ ERES UN HOMBRE FUERTE! ¡SI SOBREVIVES A LA PRUEBA DE LA ARENA Y SIRVES COMO SEMENTAL, ES POSIBLE QUE NO TE MATEN... ¡Y TE DEJEN COMO GUARDIA EUNUCO DEL TEMPLO DEL TIGRE!
¡NO OSCUREZCAS TUS ÚLTIMOS DÍAS EN LA TIERRA CON FANTASÍAS VANAS, AMIGO! ¡PORQUE LA ÚNICA SALIDA DE Z'HARR HR'ANN ES LA MUERTE!

CONAN AMANECE DORMIDO SOBRE UNA DURA ESTERILLA DE PAJA...
ESTÁ DORMIDO...
PERO NO PROFUNDAMENTE...
¡TÚ! ¡BÁRBARO!
¡LEVÁNTATE! ¡HA LLEGADO TU HORA!
¡CALLA! ¡SI NO OBEDECES, TE DESTRIPAREMOS AQUÍ MISMO!
¡CUANDO LLEGUE MI HORA DE MORIR, TÚ SERÁS UNA VIEJA, MOZA!
Y SE LO LLEVAN A UNA MOHOSA SALA DE ARMAS, DONDE...
¡ELIGE TU ARMA, BÁRBARO! ¡RÁPIDO!
¡HMM! ¡ESTE HACHA DE DOBLE FILO ME SERVIRÁ!
¿AHORA ME QUITARÁS ESTAS CADENAS PARA QUE PUEDA USARLA?

PERO ANTES DE QUITARLE LAS ESPOSAS, SE LLEVAN A CONAN A UN CORREDOR QUE DA A UN PATIO. LUEGO SE ABREN LAS ENORMES PUERTAS DE ROBLE.
CONAN AFERRA EL MANGO DEL HACHA DE GUERRA CON TODAS SUS FUERZAS...
...Y SALE CON PASO DECIDIDO AL RUEDO DE ARENA CLARA Y SUAVE.
MILES DE OJOS FEMENINOS SE FIJAN EN CADA UNO DE SUS MÚSCULOS DE BRONCE...
...CUANDO CONAN AVANZA CON PASO SEGURO EN DIRECCIÓN A SUS ADVERSARIOS, BAJO EL RESPLANDOR DE UN NUEVO DÍA.
¡MORRIGAN Y MACHA!
¡NO PUEDO CREER LO QUE VEN MIS OJOS!
¡NO PUEDE SER! ¡ES EL CAPITÁN!
¿Y POR QUÉ NO HABRÍA DE ESTAR AQUÍ? ¡LAS DIABLESAS LO RECOGIERON, AL IGUAL QUE A NOSOTROS!
¡MATÉMOSLO RÁPIDO, MUCHACHOS! ¡ESTOY DESEANDO PONERLE LAS MANOS ENCIMA A ESAS RAMERAS!
¡SI LO QUE QUERÉIS SON RAMERAS, CHACALES, ROGAD QUE HAYA BURDELES EN LOS INFIERNOS!

¡PORQUE POR LOS HUESOS DE CROM, QUE PIENSO ENVIAROS ALLÍ A TODOS VOSOTROS!
LA REINA SAHRIANA SENTADA EN SU TRONO, CONTEMPLA IMPASIBLE...
... CÓMO EL CIMMERIO DE MIRADA SALVAJE SE VENGA DE LOS BUCANEROS AMOTINADOS QUE LO HABÍAN TRAICIONADO...
¡ATACAD, ES ÉL SOLO CONTRA TODOS!
AARRG!
¿UN SOLO HOMBRE? TAL VEZ SEA CIERTO...
...PERO SUS GOLPES CAEN COMO GOTAS DE LLUVIA...
SUS OJOS ESTÁN CARGADOS DE FUEGO...
...COMO LOS DE UN DEMONIO!

FINALMENTE QUEDA UN SOLO PIRATA.
¡BAH! ¡ÉSOS ERAN UNOS COBARDES! ¡MERECÍAN ESTAR MUERTOS!
¡PERO AHORA ESTÁS PERDIDO, CIMMERIO!
¡MI MAZA Y MI CADENA ME AYUDARÁN!
¡HA LLEGADO EL MOMENTO DEL GOLPE FATAL!
¡AGGHHKK!
¡SÍ! ¡ASÍ ES, PERRO!
¡Y MI ABUELO SOLÍA DECIR QUE...
...ES MEJOR DAR ESE GOLPE QUE RECIBIRLO!
¡LES HE HECHO UN FAVOR A ESTAS MUCHACHAS GUERRERAS!
¡NI UNA MONA DESEARÍA COPULAR CON UNO DE VOSOTROS!
Y MIENTRAS EL CIMMERIO CONTEMPLA SU SANGRIENTA OBRA...

...LA REINA SAHRIANA SE LEVANTA MAJESTUOSAMENTE DE SU TRONO...
¡TRAED AL CAMPEÓN DE NEGROS CABELLOS A MIS APOSENTOS!
¡SE HARÁ LO QUE ORDENAS, ALTEZA!
POCO DESPUÉS...
¡AH, AQUÍ ESTÁS, BÁRBARO! ¡HAS SIDO MUY AMABLE AL ACEPTAR MI INVITACIÓN!
¡OOOF!
¡MMM! ¡ERES FIRME Y SUAVE! ¡Y APUESTO QUE TAMBIÉN LO SUFICIENTEMENTE VIRIL COMO PARA PROCREAR A VEINTE PRINCESAS PARA FUTURA GLORIA DE Z'HARR HR'ANN!
¡SÍ, MUCHACHA! ¡PERO PRIMERO TENDRÁS QUE DESPERTARME EL APETITO Y ME TEMO QUE ERES DESAGRADABLE PARA ESO!
¡INCLUSO TRATÁNDOSE DE UN BÁRBARO, TUS MODALES SON PÉSIMOS, AMIGO! FUI YO QUIEN TE PERDONÓ LA VIDA EN LA ALDEA DE PESCADORES! ¿RECUERDAS?
¡PENSÉ QUE ESTARÍAS DISPUESTO A MOSTRAR GRATITUD POR ELLO A UN AMA TAN GENEROSA!
CHUP!
¡RAMERA SUCIA! YO...
¡UNNNH!

¡BUENO, BUENO! ¡VAYA ACTITUD PROVOCATIVA EN PRESENCIA DE UNA REINA! ¿QUÉ HARÉ CONTIGO?
¡PODRÍAS LIBERARME, RAMERA, PARA QUE PUEDA DESTRUIR TU CIUDAD LADRILLO A LADRILLO, PIEDRA POR PIEDRA!
¡ERES UN GUERRERO HASTA LA MÉDULA! ¡ESO ME GUSTA!
PORQUE AUNQUE SOY LA REINA, TAMBIÉN SOY UNA GUERRERA...
¡A LA EDAD DE QUINCE AÑOS PERDÍ EL OJO IZQUIERDO EN UNA BATALLA!
A LOS DIECISIETE, PARA ASEGURAR MI SUPREMACÍA COMO LA MEJOR ARQUERA DE Z'HARR HR'ANN...
...ME CORTÉ EL SENO DERECHO A FIN DE QUE NO ME MOLESTARA CUANDO TENSABA EL ARCO.
¡AHORA RESPONDE SINCERAMENTE, BÁRBARO!
¿CREES QUE POR SER LA GUERRERA MÁS PODEROSA DE Z'HARR HR'ANN, SOY MENOS MUJER?
CONAN NO CONTESTA PERO SUS OJOS SONRÍEN IMPERCEPTIBLEMENTE.
¡QUÍTAME ESTE MALDITO YUGO, MUJER! GRUÑE POR FIN. ¡Y VEREMOS SI ENTRE LOS DOS PODEMOS HACER UNA PRINCESA AMAZONA O DOS!!!

A LA MAÑANA SIGUIENTE...
¡TODOS LOS DÍAS AL AMANECER, BÁRBARO, TENGO EL DEBER DE CELEBRAR LA LIBERACIÓN DE MI PUEBLO DANZANDO ANTE EL DERROTADO DIOS DORGNA'ATH EN EL TEMPLO DEL TIGRE!
¡ESPÉRAME AQUÍ! ¡PORQUE POR DECRETO DE LA DIOSA KILILI, NUESTRA LIBERADORA, Z'HARR HR'ANN Y SUS SÚBDITOS DESAPARECERÁN EL DÍA QUE UN HOMBRE VIVO ATRAVIESE EL UMBRAL DE ESTE TEMPLO SAGRADO!
¡YA VES, LAS MUJERES DE Z'HARR HR'ANN VIVIMOS COMO UNA RAZA APARTE DE LOS HOMBRES!
"PERO HACE MUCHOS EONES, NO ÉRAMOS MÁS QUE OBJETOS DE UNA CIVILIZACIÓN GOBERNADA POR HOMBRES..."
"...DE HOMBRES QUE SE ARRODILLABAN CON TEMOR Y ADMIRACIÓN ANTE EL DIOS-ANIMAL DORGNA'ATH, UNA TEMIBLE CRIATURA, MITAD HOMBRE Y MITAD TIGRE, QUE HABITABA EN UNA OSCURA CATACUMBA SAGRADA...

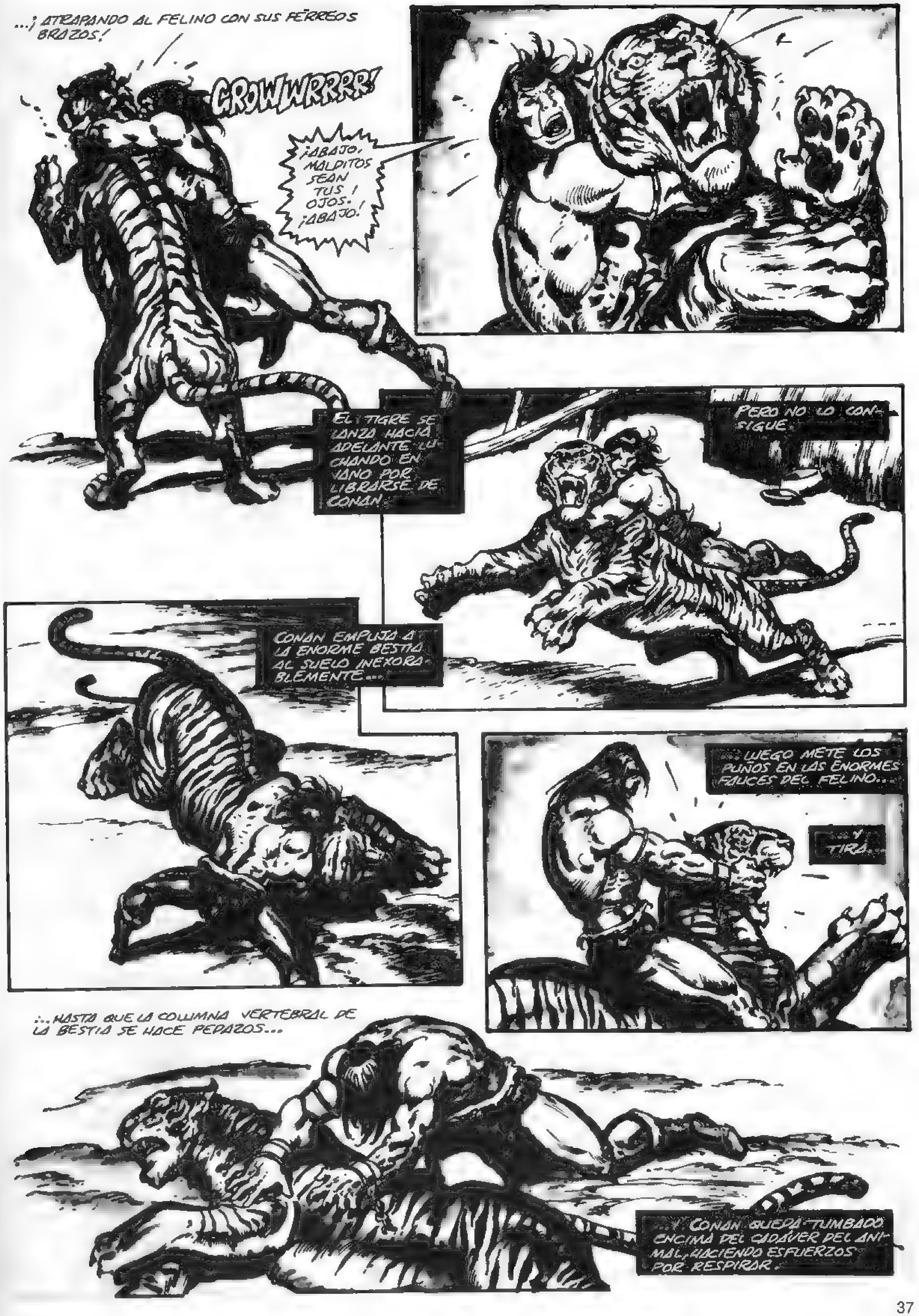
"TODOS LOS DÍAS, AL AMANECER, LOS SACERDOTES DE DORGNA'ATH DEJABAN A UNA VIRGEN PARA EL DIOS-ANIMAL EN LOS ESCALONES DE LA CATACUMBA...
"...UNA VIRGEN A QUIEN EL BESTIAL DORGNA'ATH VIOLABA Y DESPUÉS DEVORABA...
"UN BUEN DÍA, LAS MUJERES DE Z'HARR HR'ANN ENCENDIERON FUEGOS E HICIERON ROGATIVAS A LA DIOSA KILILI...
"...Y LE ROGARON QUE LAS LIBERARA DE SU SUFRIMIENTO.
"LA DIOSA LO OYÓ SUS SÚPLICAS...
"...Y DISFRAZÁNDOSE DE MORTAL, SE OFRECIÓ A SÍ MISMA EN SACRIFICIO A DORGNA'ATH EN LA OSCURIDAD DE LA CATACUMBA.
"...Y MIENTRAS ÉL GEMÍA DE PLACER CARNAL, LE LANZÓ UN HECHIZO MÁGICO PARA ADORMECERLO...

"... Y CUANDO SE DURMIÓ, LO ENCADENÓ A LA CATACUMBA EN LA QUE AHORA SE ERIGE EL TEMPLO.
"¡ENTONCES KILILI DESPERTÓ A LA BESTIA, Y MIENTRAS ÉSTA LUCHABA, LA CONVIRTIÓ EN PIEDRA!
¡AHORA SALID COMO GUERRERAS Y ECHAD A LOS VARONES DE Z'HARR HR'ANN!
¡Y MORAD AQUÍ PARA SIEMPRE, LIBRES DE LOS HOMBRES, SEGÚN MIS INSTRUCCIONES!
"PERO RECORDAD ESTO: SI ALGUNA VEZ UN VARÓN NO CASTRADO PISA ESTE TEMPLO, VOSOTRAS Y TODO LO QUE OS RODEA OS CONVERTIRÉIS EN POLVO...
¡LA HISTORIA QUE ME HAS CONTADO ES MUY INTERESANTE!
¡LA RECORDARÉ A MENUDO DESPUÉS DE DESTRUIR ESTE LUGAR!
SAHRIANA SE DA MEDIA VUELTA, LE DA UNA ORDEN EN VOZ SUAVE A SU TIGRE...
¡CUÍDALO, PEQUEÑO SAMBARA!
... Y ENTRA MAJESTUOSAMENTE EN EL TEMPLO, PASANDO AL LADO DE LOS EUNUCOS DE ROSTRO DE PIEDRA Y DE LOS TIGRES ENCADENADOS...

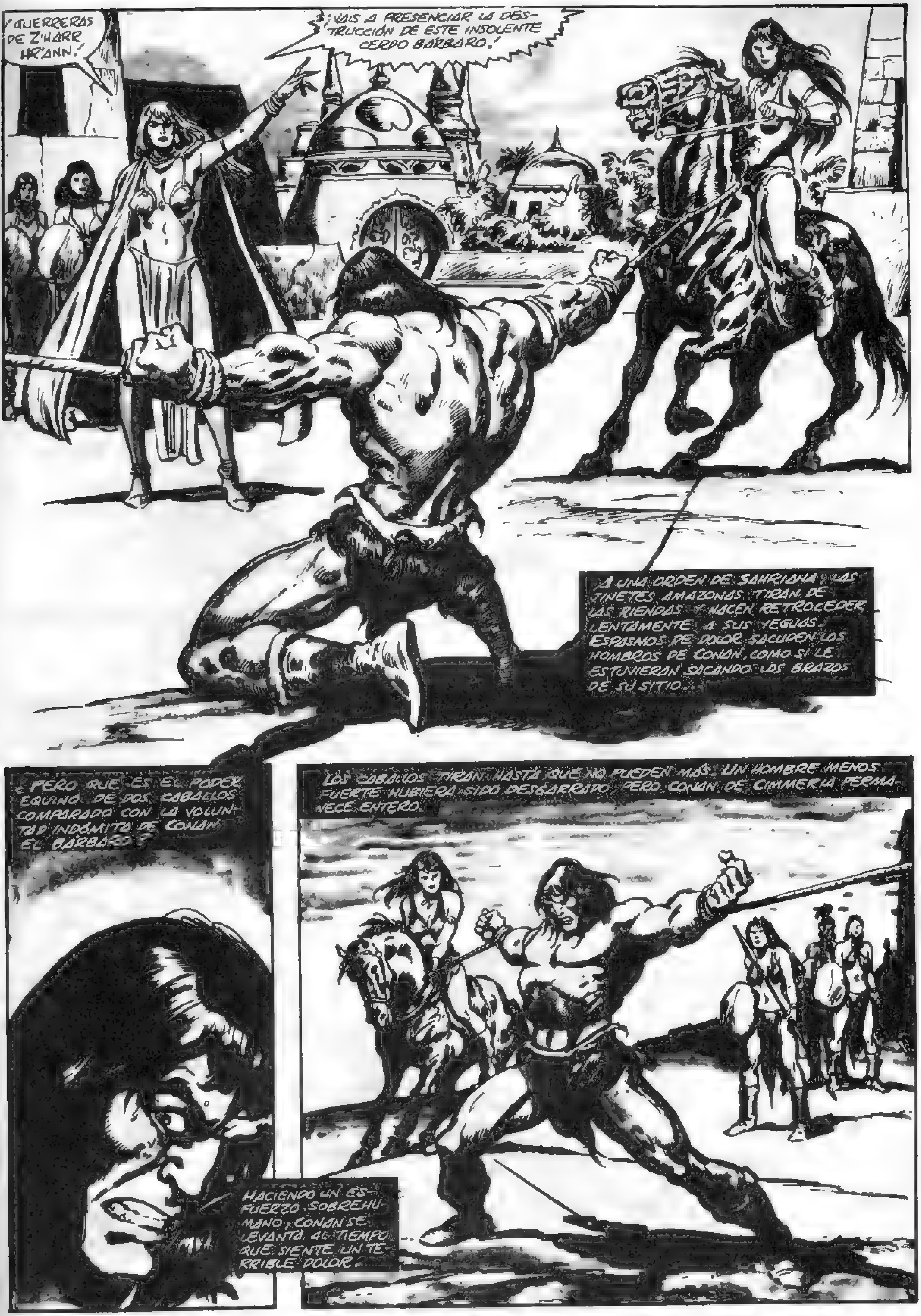
UNA VEZ DENTRO, SE QUITA LA CAPA Y MIRA AL DIOS-TIGRE DE PIEDRA CON UNA MEZCLA DE HORROR Y DE ODIO...
PERO NO ES LA REINA LA QUE DESPIERTA LA ATENCIÓN DE CONAN CUANDO ÉSTE MIRA HACIA EL INTERIOR DEL TEMPLO...
...SINO LOS OJOS DE LA BESTIA ENCANTADA QUE LA MIRAN CON UN RESPLANDOR TERRIBLE Y TIENEN UNA ESMERALDA EN CADA CUENCA QUE ALUMBRAN EL TEMPLO.
DESPUÉS SANRIANA ECHA SU CABEZA HACIA ATRÁS Y, COMO SI ESTUVIERA EN TRANCE, COMIENZA A BAILAR DE UNA FORMA TAN LIBIDINOSA QUE ES CAPAZ DE EXCITAR A UN DIOS PETRIFICADO.
Y CONAN MIRA TODO ESTO, MIENTRAS SU CUERPO SE ENCIENDE DE DESEO...
...HASTA QUE POR FIN, LA REINA CAE AL SUELO CON EL CUERPO TEMBLANDO EN UN ABANDONO SALVAJE.

POCO DESPUES SE LEVANTA Y SALE DEL TEMPLO, MIENTRAS SUS PISADAS SOBRE EL SUELO DE LOSA TIENEN SU CONTRAPUNTO EN LOS GRUÑIDOS DEL TIGRE...
¡TE HAS DIVERTIDO CON LO QUE VISTE, BÁRBARO?
UN HOMBRE NO PUEDE CONSIDERARSE VIVO SI NO HIERVE AL VER A UNA MUJER DE SANGRE CALIENTE EN PLENA EXCITACIÓN!
¡MAJESTAD! CLEANTHA ESTÁ A PUNTO DE DAR A LUZ!
¡ES UNA DE NUESTRAS MEJORES GUERRERAS! ¡DEBO VERLA INMEDIATAMENTE!
¡TE ESPERAN, ALTEZA!
GRACIAS, VANESIA.
¡LAS AMAZONAS PUEDEN VIVIR MUCHO!
¡PERO SON NECESARIOS NUEVOS NACIMIENTOS PARA QUE SE RENUEVE LA SANGRE EN LA RAZA Y REEMPLAZAR A LAS QUE CAEN!

¡MAJESTAD, KILILI NOS MIRA CON ENOJO HOY! ¡CLEANTHA HA DADO A LUZ A UN VARÓN!
¡BAH! ¡ENTONCES TÍRASELO A LOS TIGRES! ...
¡SI NO PODEMOS CELEBRAR EL NACIMIENTO DE UNA NUEVA GUERRERA, QUE AL MENOS SAMBRA PUEDA GOZAR DE UN BUEN FESTÍN!
¡QUE CROM OS DEVORE A TODAS, PERRAS SIN CORAZÓN!
¡CUIDADO CON LO QUE DICES, BÁRBARO... O TE CORTARÉ LA CABEZA!
CONAN NACIÓ EN UN CAMPO DE BATALLA, Y SABE LO QUE SIGNIFICA LUCHAR PARA SOBREVIVIR...
PERO SER COLOCADO AL NACER AL ALCANCE DE LOS COLMILLOS DEL TIGRE SIN HABER APENAS PODIDO RESPIRAR...
UNA IRA INFERNAL INVADE TODO SU SER, Y SUS MÚSCULOS LUCHAN CONTRA EL YUGO Y LAS CADENAS...
...HASTA QUE...
¡LIBRE! ¡POR LAS BARBAS DE CROM, SOY LIBRE!
KRAK
CONAN SE ABALANZA SOBRE EL TIGRE COMO UNA PANTERA CIMMERIA...


...¡ATRAPANDO AL FELINO CON SUS FÉRREOS BRAZOS!
GROWWRRRR!
¡ABAJO, MALDITOS SEAN TUS OJOS! ¡ABAJO!
EL TIGRE SE LANZA HACIA ADELANTE LUCHANDO EN VANO POR LIBRARSE DE CONAN.
PERO NO LO CONSIGUE.
CONAN EMPUJA A LA ENORME BESTIA AL SUELO INEXORABLEMENTE...
...LUEGO METE LOS PUÑOS EN LAS ENORMES FAUCES DEL FELINO...
...Y TIRA...
...HASTA QUE LA COLUMNA VERTEBRAL DE LA BESTIA SE HACE PEDAZOS...
...Y CONAN QUEDA TUMBADO ENCIMA DEL CADÁVER DEL ANIMAL, HACIENDO ESFUERZOS POR RESPIRAR.

ENTONCES, SÚBITAMENTE...
...LLEGA LA OSCURIDAD...
WHAK!
...Y CUANDO EL CIMMERIO DESPIERTA...
¡ERES UN ESTÚPIDO, BÁRBARO! ¡YA VES DE QUÉ TE HAN SERVIDO TUS ESFUERZOS!
EL BEBÉ HA SIDO ASESINADO DE TODOS MODOS, Y TÚ TE HAS QUEDADO SIN NADA...
...¡MÁS QUE LA PROMESA DE UNA MUERTE DOLOROSA!
EN LO QUE A MÍ RESPECTA, BÁRBARO, LAMENTARÉ VER CÓMO TE DESGARRAN ESOS PODEROSOS BRAZOS.
¡PORQUE, A DECIR VERDAD, ME DIERON MUCHO PLACER Y PODRÍAN HABERME DADO MÁS AÚN!
¡CON LO FRÍA QUE ERES, EL AMANTE QUE TE VENDRÍA MEJOR ES UNA CABALLA DEL MAR DE VILAYET! ¡AUNQUE LO SENTIRÍA POR EL POBRE PESCADO...!


¡GUERRERAS DE Z'HARR HR'ANN!
¡VAIS A PRESENCIAR LA DESTRUCCIÓN DE ESTE INSOLENTE CERDO BÁRBARO!
A UNA ORDEN DE SAHRIANA LAS JINETES AMAZONAS TIRAN DE LAS RIENDAS Y HACEN RETROCEDER LENTAMENTE A SUS YEGUAS. ESPASMOS DE DOLOR SACUDEN LOS HOMBROS DE CONAN, COMO SI LE ESTUVIERAN SACANDO LOS BRAZOS DE SU SITIO...
¿PERO QUÉ ES EL PODER EQUINO DE DOS CABALLOS COMPARADO CON LA VOLUNTAD INDÓMITA DE CONAN EL BÁRBARO?
HACIENDO UN ESFUERZO SOBREHUMANO, CONAN SE LEVANTA AL TIEMPO QUE SIENTE UN TERRIBLE DOLOR.
LOS CABALLOS TIRAN HASTA QUE NO PUEDEN MÁS. UN HOMBRE MENOS FUERTE HUBIERA SIDO DESGARRADO, PERO CONAN DE CIMMERIA PERMANECE ENTERO.

...¡AUNQUE LA CUERDA TENSA NO!
¡POR EL CINTO DE KILILI! ¡LA CUERDA SE HA ROTO!
¡SÍ!; ¡ASÍ ES, MUJER!
Y A MENOS QUE TU AMIGUITA QUIERA ROMPERSE EL CUELLO TAMBIÉN...
...¡ME PARÁ ESTE CABALLO EN LUGAR DE OBLIGARME A MATARLA!
¡MMFF!
¡POR KILILI, QUE HARÉ QUE TE MATEN, BÁRBARO!
¡JA JA!; ¡NO MIENTRAS YO ESTÉ ENCIMA DEL CABALLO Y TÚ A PIE!

¡POR CROM QUE ME SENTIRÉ BIEN AL DEJAR ESTE SITIO OLVIDADO DE LOS DIOSES!
¡PERO ANTES HAY UNA DEUDA QUE QUIERO COBRARME POR LAS MOLESTIAS QUE ME CAUSARON ESTAS RAMERAS!
EL CIMMERIO HACE DETENER A SU CABALLO DELANTE DEL TEMPLO DEL TIGRE...
Y SUBE CORRIENDO POR LA ESCALINATA DE MÁRMOL
Y DE SU VISITA ANTERIOR SABE QUE NADA SE INTERPONE ENTRE ÉL Y EL DIOS-TIGRE DE OJOS ESMERALDA...
...¡SALVO LOS EUNUCOS!
¡DETENTE, BÁRBARO! ¡O TE MATAREMOS COMO A UNA VIEJA MARRANA!
¡ENTONCES VENID A MÍ, SI OS ATREVÉIS, EUNUCOS!

¿O ES QUE PARA ELIMINAR VUESTRA VIRILIDAD, OS HAN QUITADO EL VALOR DE ENFRENTAROS A UN HOMBRE NO ARMADO?
¡KILILI SERÁ TESTIGO DE QUE TE PARTIRÉ EN DOS POR DECIR ESO, BÁRBARO!
TODOS LOS MÚSCULOS DE CONAN SE TENSAN PARA ENFRENTARSE A SU ATAQUE...
Y LUEGO SALTA COMO UN LEOPARDO DE PARFOR.
EL EUNUCO CAE AL SUELO CON FUERZA, Y LA CABEZA LE ESTALLA COMO UN COCO MADURO CONTRA EL SUELO.
...MIENTRAS EL SEGUNDO ATACA...
...Y CAE CON UN GRITO DE AGONÍA AL DESCUBRIR QUE NO LE QUEDA ESTÓMAGO PARA CONTINUAR LA BATALLA.

CONAN CORRE HACIA EL SANCTA SANCTORUM DEL TEMPLO CON UNA ESPADA...
...CASI SIN DETENERSE A MIRAR A LOS TIGRES QUE GRUÑEN DESDE LOS MUROS TENUEMENTE ILUMINADOS DEL TEMPLO.
¡ESAS MUJERES QUE ODIAN A LOS HOMBRES ME HAN HECHO SUFRIR MUCHO, TIGRE!
EL DIOS-ANIMAL PERMANECE INMÓVIL EN SU PEDESTAL. NO DICE NADA, Y PARECERÍA QUE NO OYE NADA.
¡PERO POR CROM QUE EL ORO QUE ME DARÁN POR TUS OJOS ME AYUDARÁN A OLVIDAR EL DAÑO!
EL CIMMERIO ESTÁ TAN CONCENTRADO EN QUITARLE LAS ESMERALDAS, QUE NO PERCIBE QUE LA SILENCIOSA PIEDRA SE CALIENTA LENTAMENTE.
Y CUANDO LE TERMINA DE QUITAR LAS GEMAS DE LOS OJOS...
...EL DIOS-ANIMAL HABLA...
GROWWWR!
¡CROM Y MITRA!
...¡ESTA MALDITA COSA ESTÁ VIVA!

ESTÁ VIVA Y FURIOSA... POR LOS EONES QUE HA ESTADO PRESO EN SU JAULA DE PIEDRA.
CON UNA FURIA BESTIAL SE LIBERA DEL PEDESTAL Y SE ABALANZA SOBRE CONAN.
Y CON GRAN RAPIDEZ EL CIMMERIO LO ESQUIVA...
...Y LE APUNTA AL MONSTRUO CON LA ESPADA, GOLPEÁNDOLO CON LA FUERZA DE UN TORO Y LA FURIA DE UN LOCO.
LA ESPADA SE HACE PEDAZOS CONTRA LA PIEL DEL ANIMAL COMO SI FUERA DE VIDRIO BARATO...
¡TAL VEZ ESO ERA DE ESPERAR!
¿PORQUE CUÁNTAS VECES OCURRE QUE EL ACERO SÓLO LOGRA DERRIBAR A DIOS?...
¡EL DIOS-ANIMAL SE ABALANZA UNA VEZ MÁS, Y CONAN VUELVE A ESQUIVARLO!
¡Y SÓLO ENTONCES CONAN SE DA CUENTA DE QUE AL ARRANCARLE LOS OJOS DE ESMERALDA, EL MONSTRUO SE HA QUEDADO CIEGO!
AULLANDO CON UNA FURIA ACUMULADA...

SE ABALANZA CON UNA TERRIBLE SED DE SANGRE...
...DÁNDOLE UN GOLPE...
...A UNA ENORME COLUMNA...
...QUE CAE AL SUELO APLASTANDO A UNO DE LOS TIGRES DEL TEMPLO CON TONELADAS DE PIEDRA...
...¡PERO LIBERANDO A OTRA ENORME BESTIA!
DEBERÍA HABER AFINIDAD ENTRE UNA TIGRESA Y UN DIOS-TIGRE...
AL MENOS ESO ES LO QUE UN HOMBRE MORTAL PENSARÍA.
PERO CONAN SABE DESDE HACE MUCHO TIEMPO QUE YA ES BASTANTE DIFÍCIL ADIVINAR LOS MOTIVOS DE ODIO DE LOS MORTALES...
...CUANTO MÁS LOS DE UN DIOS...
LA TIGRESA SE AGITA CONVULSIVAMENTE Y LUEGO SE QUEDA INERTE MIENTRAS DORGNA'ATH LA TIRA AL SUELO...
CONAN SE PREGUNTA CON LOS OJOS DESORBITADOS, QUÉ FUERZA PODRÍA DESTRUIR A ESA COSA.

Y DE REPENTE...
¡POR LOS FAVORES DE KILILI, CONAN!
¡NO...!
CUANDO EL DIOS-ANIMAL OYE LA VOZ DE SAHRIANA, SE DA MEDIA VUELTA...
¡OHHHH!
¡POR EL AMOR DE KILILI...! ¡CONAN...!
¡AYÚDAME...!
GUIADO POR EL SONIDO DE SU VOZ, SE DIRIGE HACIA ELLA, LANZANDO UN GRUÑIDO SALVAJE Y BESTIAL
IMPULSADO POR EL GRITO PATÉTICO, CONAN DA UNOS PASOS...
...Y LUEGO RETROCEDE...
...TRASPUESTO...
...SE ESTÁ CUMPLIENDO...
...CUANDO SE DA CUENTA QUE LA PROFECÍA FATAL DE KILILI...

¿PORQUE ACASO NO HA DICHO LA DIOSA QUE SI ALGUNA VEZ UN VARÓN NO CASTRADO PISABA EL TEMPLO Z'HARR UR'ANN Y TODA SU GENTE SE CONVERTIRÍAN EN POLVO?
LAS PAREDES DEL TEMPLO Y LAS COLUMNAS YA HAN COMENZADO A DERRUMBARSE COMO UN EDIFICIO HECHO CON LAS CARTAS DE UNA CARTOMÁNTICA...
...Y TONELADAS DE PIEDRA LE IMPIDEN AL CIMMERIO RESCATAR A LA REINA DE Z'HARR UR'ANN DEL ABRAZO MORTAL DEL DIOS-ANIMAL CON LAS CUENCAS DE LOS OJOS VACÍAS...

QUEDARSE UN SEGUNDO MÁS EN ESTE LUGAR DE DESTRUCCIÓN ES BUSCAR LA MUERTE SEGURA...
POR LO QUE CONAN HACE LO MISMO QUE LOS ENLOQUECIDOS TIGRES DEL TEMPLO, QUE HAN LOGRADO LIBERARSE DE SUS CADENAS Y CORREN HACIA LA SALIDA Y HACIA LA PROMESA DE UNA VIDA MÁS LARGA QUE LA QUE DEJAN ATRÁS...

...A SUS ESPALDAS QUEDA EL ESQUELETO DE LA QUE FUE UNA VEZ LA REINA, Y UN DIOS-TIGRE CAÍDO QUE TODAVÍA...
...AH, PERO EL DESTINO INCIERTO DE DORGNA'ATH FORMA PARTE DE LA LEYENDA QUE CONTAREMOS OTRO DÍA.
POR EL MOMENTO, CONTENTJOS CON SABER QUE EL TEMPLO DEL TIGRE SE DERRUMBA CON UN RUGIDO SIMILAR AL DE UN TERREMOTO...
...QUE HACIA DONDEQUIERA QUE MIRE EL CIMMERIO, NO VE MÁS A LA QUE HACE TAN SOLO MEDIA HORA ERA UNA GUAPA Y VIGOROSA AMAZONA...
...SINO RESTOS DE ROPAS, MECHONES DE PELO, HUESOS Y CALAVERAS POR DOQUIER...
EL CABALLO, LOADO SEA MITRA, NO HA HUIDO...
CONAN MONTA DE UN SALTO ENCIMA DEL ENLOQUECIDO ANIMA

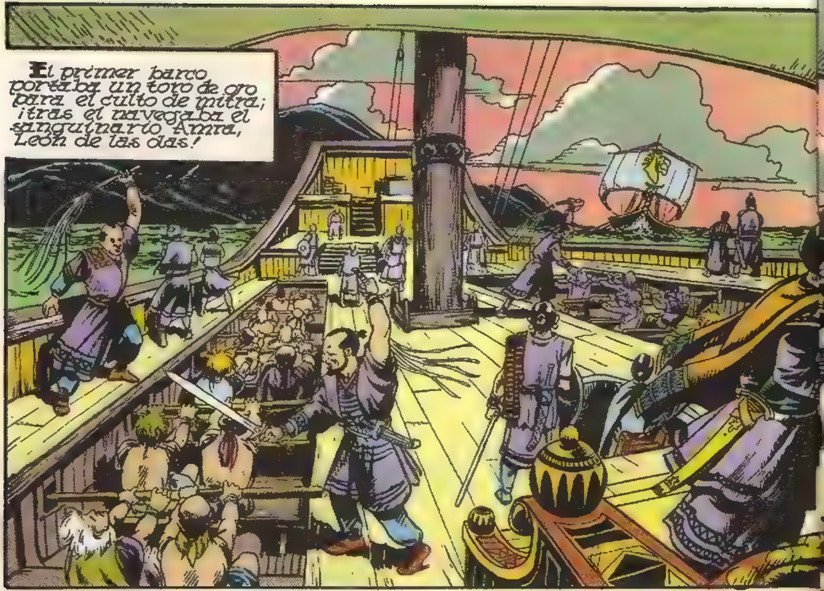
...Y ATRAVIESA AL GALOPE LA PUERTA DE LA CIUDAD...
...MIENTRAS RESUENA EN SUS OÍDOS EL RUGIDO DE LAS CASAS QUE SE DERRUMBAN.
SE DETIENE EN EL BORDE DEL BOSQUE...
...Y VUELVE LA CABEZA PARA ECHAR UNA ÚLTIMA MIRADA...
¡CROM Y MITRA!
SÍ, TIENE RAZONES PARA ASOMBRARSE.
PORQUE DONDE UNA VEZ HUBO UNA CIUDAD AL FONDO, AHORA SÓLO HAY UN CAMPO DE HIERBA CON PEQUEÑAS COLINAS...
¿FUE TODO PRODUCTO DE LA IMAGINACIÓN Y ESTABA HECHO DE LA MATERIA CON QUE ESTÁN HECHOS LOS SUEÑOS?
"NO" MUSITA CONAN, "FUE REAL. Y HE AQUÍ UNA PRUEBA DE ELLO."
"ME PAGARÁN UN BUEN PRECIO EN EL MERCADO DE PIEDRAS PRECIOSAS DE SHADIZAR."
FIN

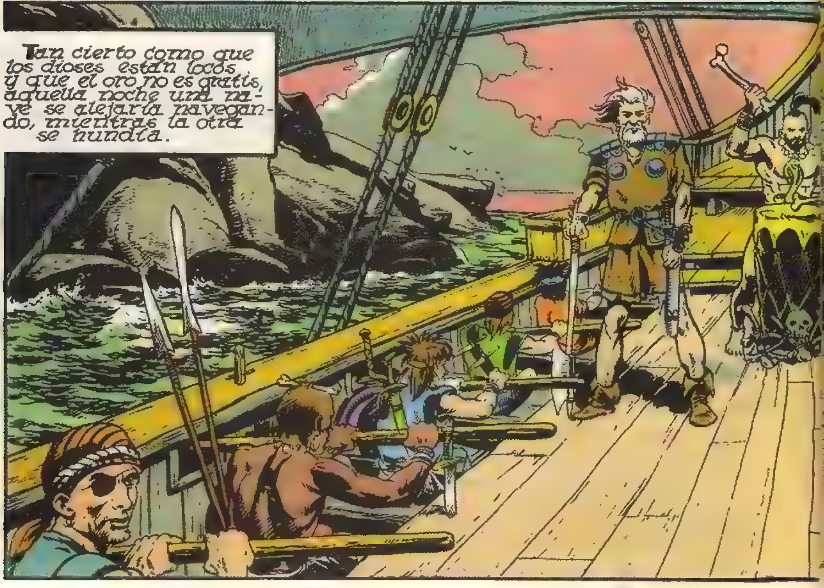
Canción de Tambores

LARRY HAMA GUIÓN • GARY KWAPISZ DIBUJOS • J.C. RECAREY, ROTULACIÓN • GEORGE ROUSSOS COLOR • CRISTINA MACÍA TRADUCCIÓN • MARIANO AYUSO COORDINACIÓN

Este episodio corresponde al original norteamericano nº 221

CONAN EL BÁRBARO nº 159 Publicación mensual de Editorial Planeta-De Agostini, S.A. Aribau, 185 08021 Barcelona ISBN 84 395-0283-4
Copyright © 1988 Conan Properties. Inc. Copyright © 1990 Planeta De Agostini, S.A. Reservados todos los derechos. Este numero comprende el material de los comics-book USA Conan the Barbarian y sus personajes y caracteristicas son propiedad de Marvel Entertainment Group Inc. y se editan bajo licencia del mismo, por acuerdo con Promovip.
Imprime Gaiban Grafic. Almirante Oquendo, 1-9 08930 San Adrian del Besós (Barcelona). Depósito Legal M-2924-83. Distribuye: MIDESA Carretera de Irun Km. 13,350 (Variante de Fuencarral) 28049 MADRID Tfno. (91) 652 42 00
Printed in Spain/Impreso en España


El primer barco portaba un toro de oro para el culto de mitra; ¡tras el navegaba el sanguinario Amra, León de las olas!

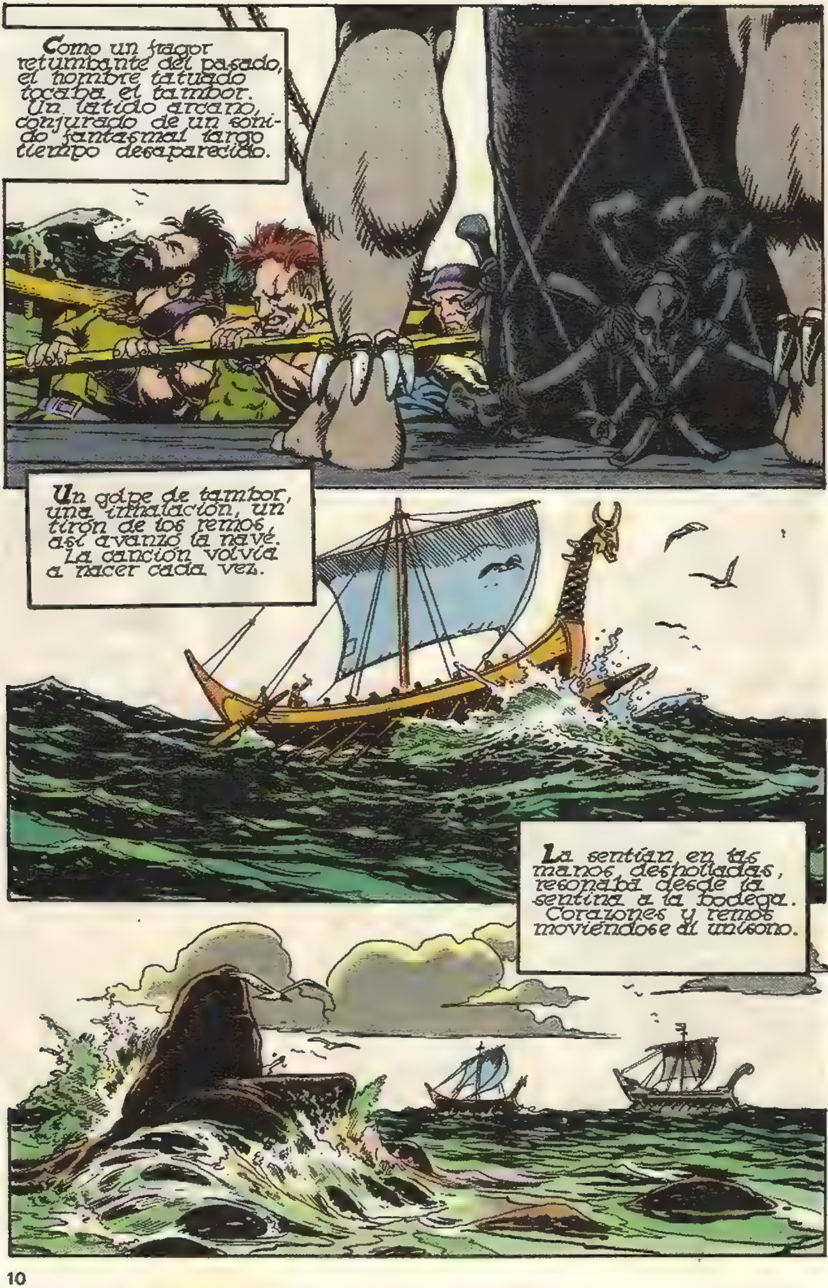

Tan cierto como que los dioses están locos, y que el oro no es gratis, aquella noche una nave se alejaría navegando, mientras la otra se hundía.

Cómo gemían los gordos sacerdotes al ver adelantarse al pirata. Se rasgaron las túnicas y se golpearon las cabezas contra la barandilla dorada.
Con látigos, golpearon las espaldas de los remeros, hasta dejarlos entumecidos de dolor, haciéndolos remar al ritmo de las fustas incrustadas de sal.
El Hierofante, postrado de miedo, renegó de su reino sagrado, arrojando vestiduras, orbes e incensarios contra el palo mayor.

Amra, con gesto ceremonioso, clavó un siclo en el mástil, "¡Vos más para el que primero ponga el pie sobre el barco!"
"¡Hurra!" aclamó la ruin multitud. Y echaron mano de las espadas con alegría criminal, jurando con mentiras bárbaras.
El estigio escupió sobre la cubierta. "¡No seréis los primeros, sino los últimos! ¡Esos remos necesitan brazos y espaldas inclinadas sobre ellos, malditos sean vuestros ojos!"

Como uno, los sonrientes corsarios se aferraron a la pesada madera y remaron con todas sus fuerzas. Por la gloria... ¡y por el oro!
Resplandeciente con su casco plateado, trabajó firme con los demás, su remo como un rayo deslumbrante. ¡Sorprendente visión!
El estigio golpeó su tambor demoníaco, con la serpiente Set en el pecho, marcando un ritmo calculado, beligerante y temerario.

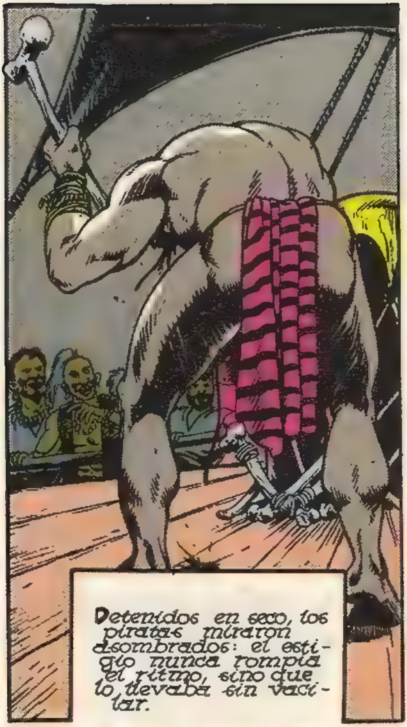
Un gemido surgió de entre los sacerdotes, como un coro. Todos temblaron en sus túnicas al ver la aproximación de los degolladores.
Un catamito y dos cerdos cebados fueron arrojados a la pira, con la esperanza de una intervención sagrada que bajara de los cielos.
Sacaron sus cuchillos aciagos, impíos y horrendos; las runas de cada hoja decían: "¡VEN A MÍ Y MUERE!"


Como un fragor retumbante del pasado, el hombre tatuado tocaba el tambor. Un latido arcano, conjurado de un sonido fantasmal largo tiempo desaparecido.
Un golpe de tambor, una inhalación, un tirón de los remos, así avanzó la nave. La canción volvía a nacer cada vez.
La sentían en las manos despolladas, resonaba desde la sentina a la bodega. Corazones y remos moviéndose al unísono.

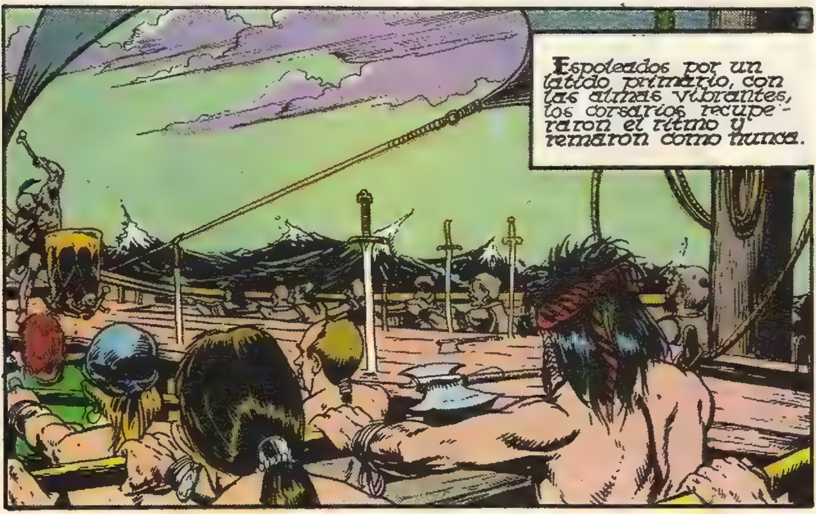
Por casualidad, el cobarde hierofante mira en dirección a popa, justo cuando cierto pirata se vuelve para encontrar su mirada ansiosa.
Ojos gélidos bajo una melena de cuervo le atravesaron como una lanza. Reconoció aquel semblante norteño y formuló su plegaria fervorosa...
"Oh, Mitra, en tu piedad eterna, danos una oportunidad, ¡sálvanos del sanguinario Amra, el asesino de los mares!"

El capitán de la guardia del templo desdeñó sarcástico las súplicas de última hora, creyéndolas vulgares, si no profanas.
Habló por turnos con todos los sacerdotes, explicando pacientemente: "¡El gran Mitra escucha las súplicas de los que tienen más que ganar!"
"¡Ved cómo esta ballesta apunta al pirata!" y con esto, disparó una flecha que ninguna oración podía detener.

Veloz como el pensamiento, el dardo voló despiadado; un trueno de la mano de Mitra lanzado inexorablemente.
¿Quiso intervenir Crom, hacer girar la cabeza del pirata? Engañada por el azar, la flecha se desvió...
...y cruzó la cubierta. Como guiada por la razón, cortó hasta el hueso la garganta del estigio, antes de caer al mar.


Detenidos en seco, los piratas miraron asombrados: el estigio nunca rompía el ritmo, sino que lo llevaba sin vacilar.

Una mano cerró la herida, la otra hizo sonar el trueno. Marcó un ritmo creciente, bailando a las puertas de la muerte.


Espoleados por un latido primario, con las almas vibrantes, los corsarios recuperaron el ritmo y remaron como nunca.

Como uno solo, sus corazones de ladrones mantuvieron el ritmo sincopado. Y así, remaron con más fuerza, desencadenados, feroces, enloquecidos.
En la nave de Mitra, los sacerdotes entonaban cánticos, marcando el ritmo con látigos y fustas sobre remeros destrozados.
Ningún poder en la tierra, ninguna maquinación cósmica, podría haber contrarrestado aquel tambor demoníaco. ¡De los fuegos de Hrallu se alzaba!

Por encima del fragor, el tambor del estigio los ponía en trance. Un latido sobrenatural que los llenó de un celo espectral.
Empalado en el barco pirata como un sabueso en por un jabalí, la nave herida gimió mientras su quilla temblaba.
Un vidente ciego recordó bien el terrible rugido del impacto: los remos rompiéndose, el gemido estridente de la madera y el acero torturados.

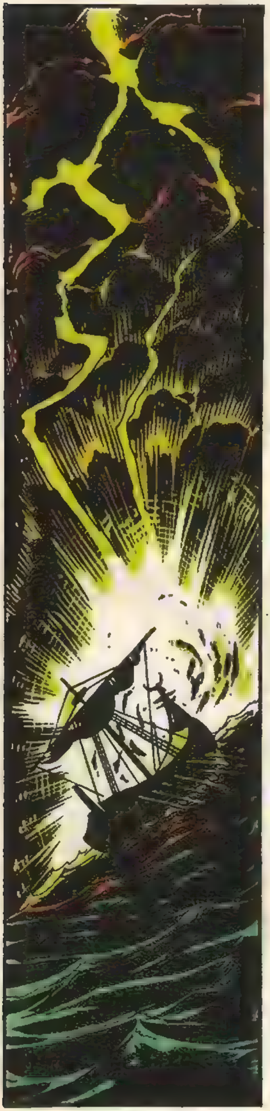
Con ganchos y garfios, cadenas y arpones, acercaron las dos naves, mientras acei-te hirviendo y flechas caían como una lluvia sobre las planchas.
Una aullante marea de piratas se lanzó sobre los sacerdotes. ¡Desgarraron sus túnicas con los gar-fios y patearon sus sagradas espinillas!
El capitán de la guardia del templo resistió con fe hasta el fin, hasta que Amra lo partió en dos, de costado a costado.

Hirió el osado Amra, segador escarlata, espada hyrkaniana en mano. Ningún sacerdote guerrero podía resistirse contra aquel borrón de brillante acero.
Los corsarios de Amra derribaron al toro de su pedestal. ¡Y dejaron su marca en cada onza para gastarlas en las delicias de Shadizar!
Enloquecido, el aturdido hierofante cogió una antorcha en llamas. Derribando toneles de aceite sagrado, prendió fuego a las cubiertas...

Llamas salvajes devoraron el barco, el humo negro llenó el cielo. De vuelta al suyo corrieron los piratas, su botín teñido de sangre.
Entre las llamas, el hierofante aulló. Sus ojos empezaron a achicarse. "¡Os arrastraré conmigo al infierno, bandidos! ¡No gastaréis mi oro!"
La hoja de Amra, aunque rota y ensangrentada, hizo saltar chispas del metal. ¡Fuera las cuerdas y cadenas de amarre!

Pero el barco en llamas seguía empalado en la nave pirata. El sumo sacerdote, convertido en cenizas grasientas, parecía llamarles desde el fuego.
Un sólo golpe de tambor les hizo girar las cabezas para escuchar al estigio. No pronunció una palabra, sino que recubero el ritmo lentamente.
Una vez más, la señal se aceleró hasta alcanzar su clímax. Retrocedieron en vez de avanzar, cada uno de pie en su asiento.

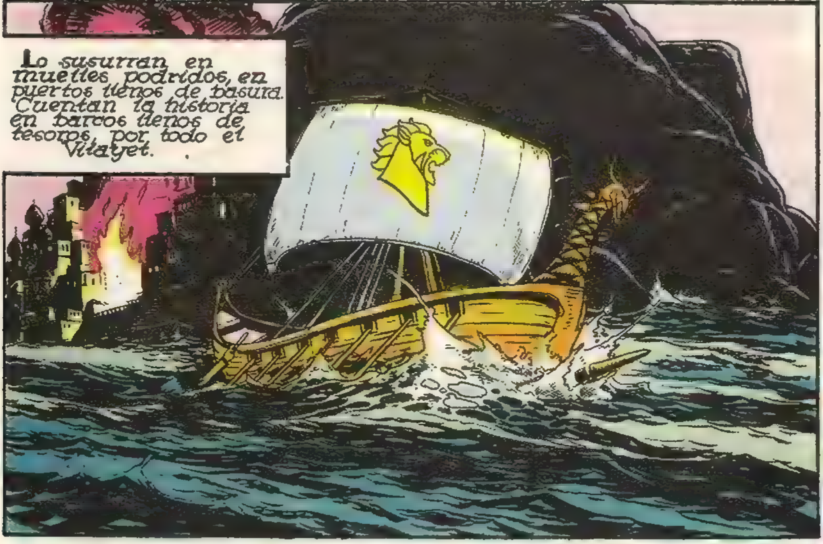
Ningún pecho podía contener aquel latido, ningún tronco su poder. ¡El corazón del estigio reventó!



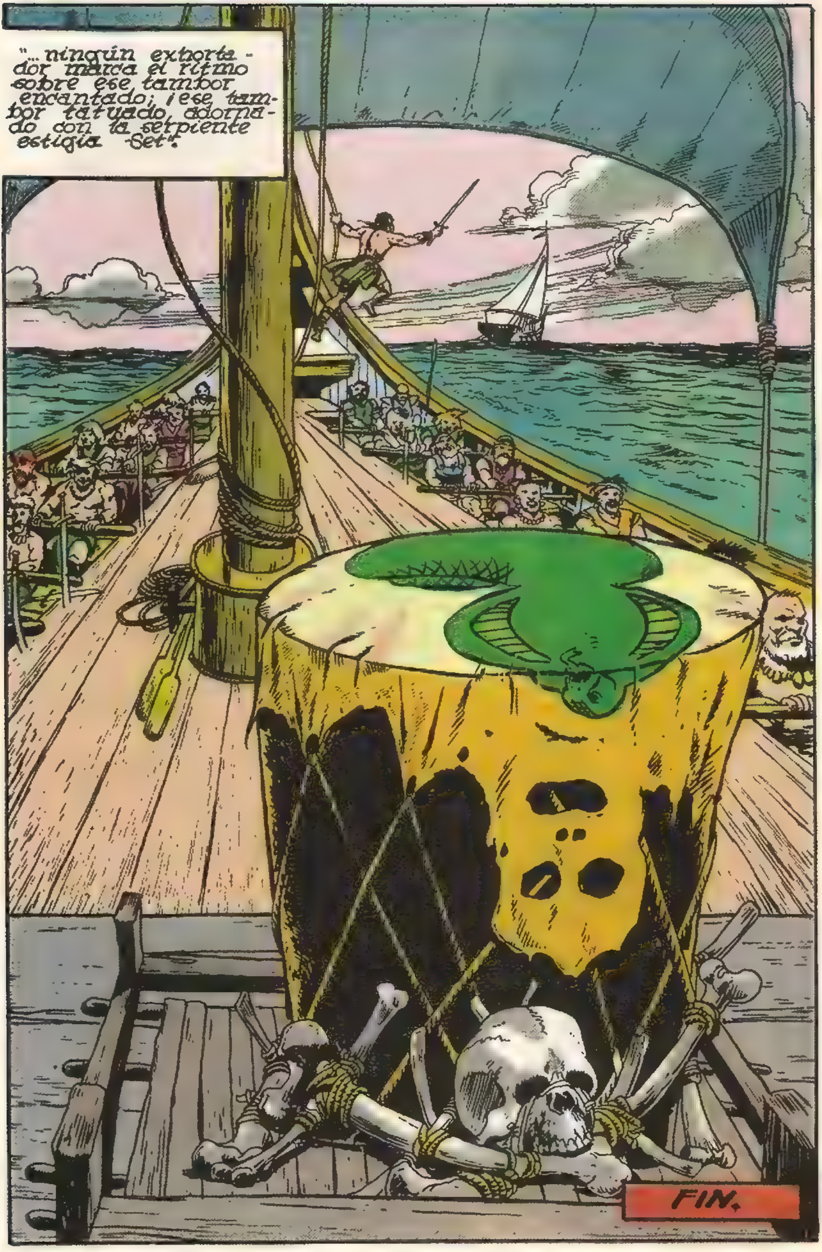
El barco de Mitra quedó libre y se hundió en un remolino. Olas verdes borraron todo vestigio de lo sucedido.

Alrededor del tambor se reunieron, la dulce victoria tranformada en duelo amargo. Porque el que hacía galopar sus corazones de guerreros había callado para siempre.

¡¿quién será nuestro latido, quién atraerá al trueno de las alturas?! ¡La medida de nuestras almas latirá en su pecho!
El capitán desnudó su acero, con una visión en los ojos. Recorrió la cubierta con la hoja en la mano, miró hacia el oeste...
"Oigo a nuestro hombre tocando otra vez, su ritmo no tiene que morir. ¡Ese corazón salvaje latirá de nuevo bajo su pecho tatuado!"


Lo susurran en muelles podridos, en puertos llenos de basura. Cuentan la historia en barcos llenos de tesoros, por todo el Vilayet.

"Cuando Amra el sanguinario navegue por el mar, oiréis acercarse al pirata. Un tambor suena como el latido de un corazón... tan parecido... pero..."


"... ningún exhortador marca el ritmo sobre ese tambor encantado; ¡ese tambor tatuado, adornado con la serpiente estigia Set".
FIN.

SEGUN LOS COMICS, LAS AVENTURAS DE CONAN DEBIERON TRANSCURRIR ASI ...

(XL)

Es tan difícil hacer una cronología exacta de cómo se sucedieron las aventuras de Conan por el Mundo Hybóreo. A veces no podemos hacer correlativas sus aventuras y por lo tanto estamos seguros de saltarnos muchos episodios, que incluso habrán aparecido con posterioridad. No obstante nos aproximamos bastante a su orden y si algún episodio nos saltamos, lo contaremos en el momento oportuno.

Después de las aventuras narradas en el anterior capítulo Conan cabalga otra vez en dirección oeste, y se une a un ejército mercenario que poco después es derrotado en Koth. Cuando huye hacia el sur, encuentra la ciudad de Xuthal de los soñadores del Loto, pero veamos atentamente lo que sucede en el episodio **La Sombra Deslizante**, publicado dentro del volumen 13 de SUPER-CONAN. Cuando Conan llega al borde del desierto del sur, va huyendo con Natala, una prostituta de campaña. Se internan en el desierto y allí agotan el agua de la cantimplora que llevaban, dejándole beber a la rubia acompañante la última gota que quedaba. Encuentran una ciudad que sus murallas verdes brillan con el sol. Llaman a sus puertas y no les contesta nadie, pero entran y encuentran una ciudad aparentemente abandonada. Encuentran un cadáver sin heridas, y cuando van hacia un pozo para saciar su sed, aquel supuesto muerto se levanta y les ataca con furia, pero Conan le atraviesa con su espada.

Llegada a XUTHAL

El agua se agota

Una suculenta comida preparada y servida

Los extraños habitantes de XUTHAL

Encuentra unos rastros de sangre y Natala se asusta de estar en una ciudad de fantasmas y muertos, pero entran en una lujosa mansión donde hay una mesa puesta con manjares servidos con los que sacian su hambre y sed. Conan con el rojo vino se queda somnoliento, pero presiente que hay alguien en la habitación de al lado y penetrando en ella ve a un hombre descansando sobre una tarima en actitud reposante. Fijándose bien vé que su rostro es igual al hombre que ha matado. ¿Pero estará sólo dormido o muerto?. Ven reflejada una enorme sombra en la pared que se desliza silenciosamente, pero cuando la sombra desaparece, el durmiente no está donde estaba. Otro hombre aparece de pie detrás de unos cortinajes y está como hipnotizado, mirándoles con los ojos de los comedores de loto. Les habla con palabras incoherentes y se va gritando. Conan piensa que está en una ciudad de locos. Piensan abandonar el palacio pero ahora aparece una hermosa mujer que dice ser Thalia la estigia, y les pregunta que buscan en Xuthal, contándoles la historia de la ciudad que dice estar construída so-

La bella THALIS

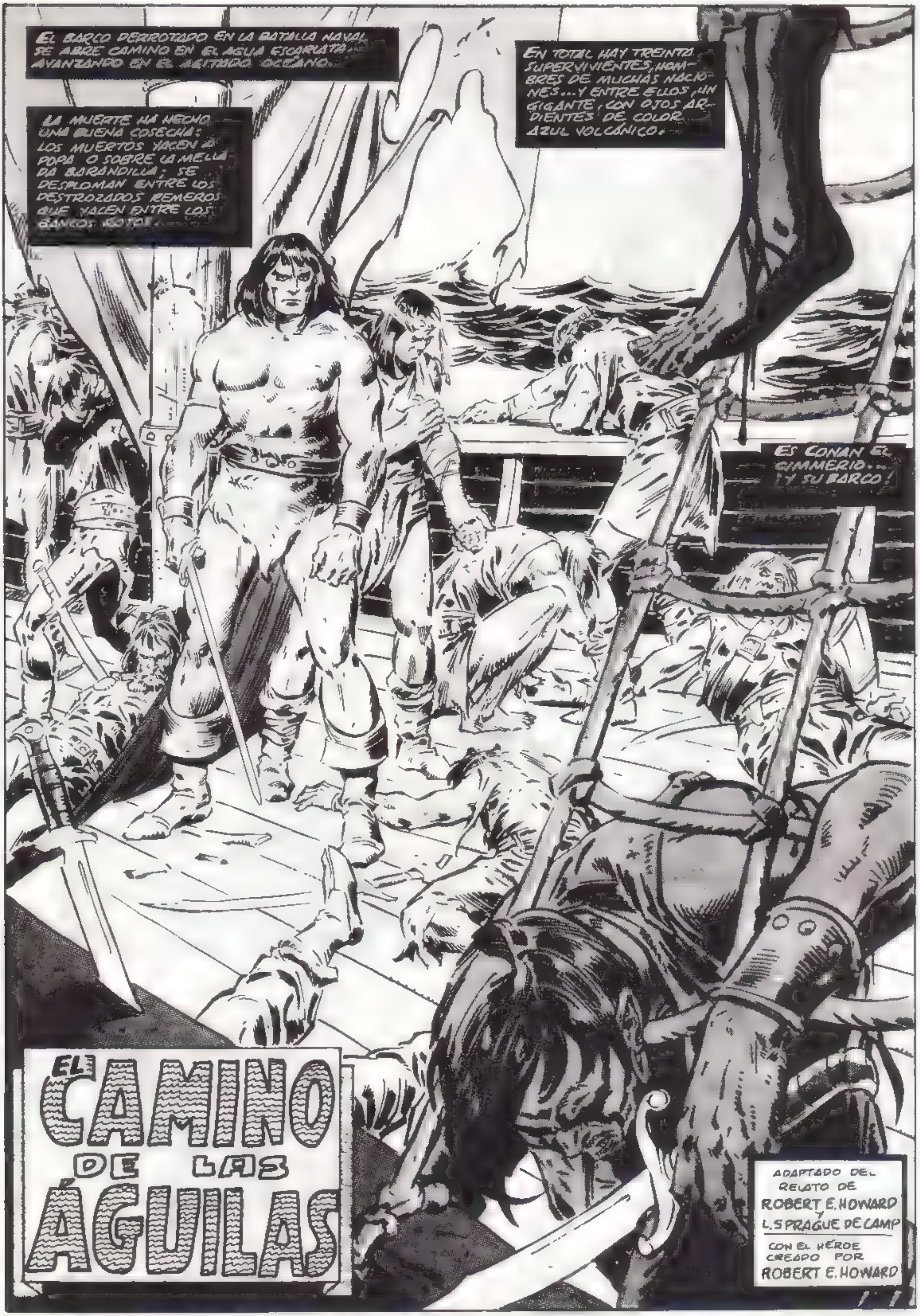
Explicaciones sobre lo que está sucediendo

Lucha a muerte con THOG.

bre un oasis que encontraron sus fundadores. Dice que hay más habitantes, pero que la mayor parte del tiempo duermen por efectos del Loto Negro. Así se explica los personajes que ha visto antes, pero parece ser que sirven de alimento a Thog, la sombra deslizante que antes presintieron. Están resignados a su destino, comen, duermen, sueñan y son felices a su manera. Deciden marcharse, pero Thalis intenta retener a Conan y en un descuido de este que ha oído un ruido, la muchacha de la ciudad desaparece con Natala detrás de un muro y la lleva por unos pasadizos hasta atarla a una cadena suspendida del techo. Thalis le dice que lo hace porque quiere a Conan para ella, pero entonces aparece aquella gran sombra que la absorve y se la traga. Natala contempla todo horrorizada y la sombra tomando la forma de una terrible bestia va también por ella. Conan que mientras tanto en la búsqueda de Natala ha tenido que enfrentarse a un grupo de personas de Xuthal que intentan atacarle y matando a algunos logra evadirse, ha llegado hasta el lugar donde está encadenada Natala y es el momento preciso que el monstruo intenta devorarla. Al cruzarse Conan lo atrapa con sus tentáculos, pero logra herirle en un ojo y el monstruo se precipita por un enorme pozo. El bárbaro regresa junto a Natala, a quien libera y buscan la salida de aquel lugar maldito antes de que sus habitantes vuelvan a atacarles. Conan esta malherido, con su espalda sangrante y sus facciones inflamadas por el contacto viscoso de la sombra deslizante, pero tienen prisa por irse de aquella fantasmal ciudad y llenando una cantimplora de agua se meten otra vez en el desierto buscando un nuevo oasis.

M. Ayuso

CONAN CUMPLE 29 AÑOS DE EDAD



Guión: ROY THOMAS. Dibujos: JOHN BUSCEMA y TONY DE ZUÑIGA.

Este episodio corresponde al núm. 38 original.

ESOS OJOS AZULES SE FIJAN DURANTE UN LARGO RATO EN LA COSTA, DONDE HAY UNAS COLINAS CUBIERTAS DE ÁRBOLES QUE REPENTINAMENTE SE CONVIERTEN EN LOS PICOS QUE FORMAN LOS MONTES COLCHIOS...
...Y LUEGO, CONTEMPLAN AL VENCEDOR DEL COMBATE, QUE ESTÁ CASI A UN TIRO DE FLECHA.
LA TRIPULACIÓN DE LA GALERA QUE SE ALEJA SINTIÓ ALIVIO AL LIBRARSE DEL ABRAZO DE LA MUERTE Y AHORA LA NAVE SE ABRE PASO HACIA UNA CALA QUE APARECE ENTRE LAS COLINAS.
DESDE LA CUBIERTA DE POPA, CONAN AÚN PUEDE DISTINGUIR AL CAPITÁN DE LA GALERA:
ARTABÁN DE SHAHPUR... HASTA HACE POCO EL AZOTE DEL MAR DE VILAYET, QUE SE EXTIENDE ENTRE TURÁN Y LAS CIUDADES-ESTADO HYRKANIAS.
UNA VOZ CON ACENTO CORINTHIO DEVUELVE A CONAN A LOS PROBLEMAS DE SU PROPIO BARCO.
¡CASI PILLAMOS A ESE DIABLO, CONAN!
¿QUÉ HACEMOS AHORA?
TÚ Y HERMIO ENCARGAOS DE DESPEJAR ESTO, IVANOS...
¡MEDIUS, COGE TRES HOMBRES Y EMPEZAD A ACHICAR!
¡EL RESTO VENDAOS LAS HERIDAS... Y LUEGO BAJAD A DOBLAR EL ESPINAZO SOBRE LOS REMOS!
¡DESPEJAD EL LUGAR TIRANDO POR LA BORDA LOS CUERPOS QUE SEA NECESARIO!
¿VAS A PERSEGUIR A LA GALERA DE ARTABÁN HASTA LA ENSENADA?
NO, IVANOS. HACEMOS DEMASIADA AGUA POR LA BRECHA QUE ABRIERON CON EL ARIETE.
¡PERO SI REMAMOS FUERTE PODEMOS HACERLA EMBARRANCAR!

DOMINANDO EL RÍO AKRIM, AL SUDESTE DE VILAYET, HAY UN CASTILLO QUE CUELGA A PICO SOBRE LA FALDA DE ESA MISMA CORDILLERA.
NO PARECE QUE HAYA NINGÚN TESTIGO DE LA VIOLENTA ESCENA QUE SE ESTÁ DESARROLLANDO EN EL VALLE QUE HAY MÁS ABAJO...
...DONDE LOS SALVAJES JINETES DE KURUSH KHAN ESTÁN DANDO CUENTA DE UN POBLADO YUETSHI.
DESPLAZADOS HACIA EL OESTE DESDE SUS ESTEPAS NATIVAS POR UNA DISPUTA TRIBAL, EL CLAN DE KURUSH KHAN HA DEMOSTRADO SER UNA DE LAS TRIBUS HYRKANIAS MÁS BÁRBARAS DEL ESTE.
LA ESCARAMUZA DE HOY ES UNA MÁS, EN BUSCA DE GANADO, ESCLAVOS Y BOTÍN.
PERO KURUSH KHAN TIENE OTRAS
¡MUCHOS REINOS HAN SIDO DERROTADOS Y EXPULSADOS DE AQUÍ!
PERO AHORA KURUSH KHAN, COMO SUS GUERREROS, ESTÁ EBRIO DE SANGRE.
¡UN YUETSHI QUE HUYE GIRA AULLANDO SAL-
PARA CONTENER AL SANGUINARIO CACIQUE QUE SE PRECIPITA SOBRE ÉL CON SU ESPADA EN ALTO!
CON UN GRITO DE DESESPERACIÓN, EL HOMBRE SENTENCIADO DISPARA SU ÚNICA FLECHA...
...¡UN INSTANTE ANTES DE QUE SU CABEZA SE DESPRENDA DE LOS MÚSCULOS DEL CUELLO.

PERO LA ÚNICA FLECHA DEL YUETSHI HA HECHO SU TRABAJO.
ARRH
CUANDO LOS HYRKANIOS LLEGAN AL LUGAR, SU CACIQUE ESTÁ YA MUERTO...
...¡Y SU MUERTE HA FIRMADO LA SENTENCIA DE TODOS LOS YUETSHIS DEL VALLE DE AKRIM!
ENSEGUIDA APARECEN JUNTO AL CUERPO DEL KHAN UN MONTÓN DE CABEZAS CORTADAS DE YUETSHIS...
¡...MIENTRAS LOS GRANEROS Y ESTABLOS QUE HABÍA RESPETADO EL ASTUTO KHAN, QUEDAN ENVUELTOS EN LLAMAS!
UNO DE LOS JINETES, NO OBSTANTE, DESMONTA PARA OBTENER UN PREMIO ESPECIAL...
¡SAL DE AHÍ, PUERCA YUETSHI!
¡OHHH...!

SI NO ERES DEMASIADO FEA, ME ACOSTARÉ CONTIGO ANTES DE QUE TU CABEZA SE SUME...
¡SAPOS DE ERLIK! ¡NO ERES UNA YUETSHI SIMIESCA Y REGORDETA!
¡Y ESTÁS VESTIDA COMO UNA MOZA TURANIA DE LA CIUDAD!
¡SIEMPRE HE QUERIDO UNA MUJER DE LA CIUDAD!
DICEN QUE HACÉIS COSAS QUE NO HACEN LAS CAMPESINAS.
SI LO HACES BIEN, QUIZÁS TE DEJE VIVIR UN...
URKK
LUEGO, MIENTRAS EL HYRKANIO MORIBUNDO SE DERRUMBA...
...LA MUCHACHA SALTA SOBRE SU CABALLO.
A PESAR DEL HUMO, LOS JINETES VEN SU ÁGIL FIGURA... COMO UNA HERMOSA VISIÓN A LOMOS DE UN CABALLO.
Y AUNQUE NO PUEDEN DETENERLA...
...SUS FLECHAS HAN MATADO AL ÚLTIMO DE LOS LUGAREÑOS...
...Y ELLA PUEDE SER LA RECOMPENSA FINAL POR LA SANGRIENTA LABOR DE ESA NOCHE.

PERO LA MUJER GUIÓ SU MONTURA HACIA LA PARED MONTAÑOSA AL SUR DEL VALLE DONDE SE ABRE UN ESTRECHO CAÑÓN...
EL CAMINO ALLÍ ES PELIGROSO...
...DE MODO QUE LOS HYRKANIOS DISMINUYEN SU VELOCIDAD POR ENTRE LAS ROCAS.
SIN EMBARGO, ELLA CABALGA COMO UNA HOJA AL VIENTO Y SE ENCUENTRA POR DELANTE DE ELLOS...
...¡CUANDO DE REPENTE LLEGA A UNA BARRERA DE ROCAS QUE CIERRA LA BOCA DEL CAÑÓN!
Y ALLÍ... HAY VARIOS HOMBRES.
¡ALTO!
POR UN INSTANTE CREE QUE SON MÁS HYRKANIOS... PERO SUS CIVILIZADAS VESTIMENTAS Y SUS CASCOS PUNTIAGUDOS DE ACERO LE INDICAN... QUE NO ES ASÍ.
NO TARDA MÁS QUE UN SEGUNDO EN DECIDIRSE...
¡SOCORRO!
¡EN NOMBRE DE ISHTAR... POR FAVOR, AYUDADME!

LUEGO UN HOMBRE, A QUIEN RECONOCE, EMERGE DEL PINTORESCO TROPEL...
¡GENERAL ARTABÁN...POR FAVOR; SÁLVAME DE LOS QUE ME PERSIGUEN!
¿TE CONOZCO, MUJER?
YO...YO BAILÉ PARA TI...EN LA CORTE DEL REY YILDIZ, EN AGHRAPUR...
MUCHAS HAN BAILADO ANTE MÍ.
¿POR QUÉ HE DE ARRIESGAR MI VIDA POR TI?
ENTONCES...TE DARÉ UNA CONTRASEÑA...
¡ESCUCHA...!
AL MUSITAR UN NOMBRE EN SU OÍDO, EL TURANIO SE SOBRESALTA COMO SI LE HUBIERA PICADO UNA AVISPA.
¡TARIM!
LUEGO, TREPANDO A UN GRAN PEÑASCO...
¡JINETES! ¡VOLVED EN PAZ...EN NOMBRE DEL REY YILDIZ DE TURÁN!
LE RESPONDE EL SILBIDO DE LAS FLECHAS EN SUS OÍDOS...
¡ARQUEROS! ¡DISPARAD LOS DARDOS!
POCO DESPUÉS, VIBRAN LAS CUERDAS DE LOS ARCOS...

...¡Y LAS FLECHAS ENVUELVEN AL GRUPO DE HYRKANIOS...!
LOS HOMBRES CAEN DE SUS SILLAS Y LOS CABALLOS SE AGITAN.
LOS JINETES RESTANTES SE RETIRAN, GRITANDO DE ESPANTO...
POCO DESPUÉS, LOS HYRKANIOS SUPERVIVIENTES SE DAN MEDIA VUELTA Y SE PRECIPITAN EN DIRECCIÓN AL VALLE...
Y BIEN, MUCHACHA...
SOY ROXANA, LA ZAMORIA.
ROXANA, HE HECHO ENEMIGOS EN ESTA REMOTA TIERRA POR TI, POR ESE NOMBRE QUE MUSITASTE A MI OÍDO, Y YO TE CREÍ...
¡SI TE HE MENTIDO PUEDES ARRANCARME LA PIEL!
ASÍ SERÁ. ME ENCARGARÉ YO DE ELLO.
PERO AHORA... MENCIONASTE AL PRÍNCIPE TEYASPA.
¿QUÉ SABES DEL HERMANO DEL REY YILDIZ?
HE COMPARTIDO SU EXILIO DURANTE TRES AÑOS.
BUENO... ¿DÓNDE ESTÁ?

POR TODA RES-PUESTA SEÑALA EL VALLE, DONDE RE-SALTAN LOS TORREO-NES DEL CASTILLO ENTRE LOS RISCOS...
¡ALLÍ... EN LA FORTALEZA DE OLEG EL ZAPOROSKO!
HMM... SERÁ DIFÍCIL TOMAR-LA.
¡ENVÍA A BUSCAR AL RESTO DE TUS HALCONES MARINOS! ¡CO-NOZCO UN CAMINO QUE OS LLEVARÁ AL CASTILLO...!
CREO QUE ÉSTOS QUE VES SON TODA MI COMPAÑÍA.
¿QUÉ? ¿NO TIENES MÁS HOMBRES?
NO ME SORPRENDE QUE TE EXTRAÑES.
ESCUCHA Y TE CONTARÉ...
Y LE CUENTA —CON LA FRAN-QUEZA QUE TANTO DESCON-CIERTA A SUS CAMARADAS TURANIOS— NO SUS FAMO-SOS TRIUNFOS...
...¡SINO RUINA!
JUGADOR APASIONA-DO, SE ENDEUDÓ TOTALMENTE...
PARA PAGAR ESAS DEUDAS, CAPTURÓ, MIENTRAS PATRULLABA POR SU CUENTA CON EL BARCO INSIGNIA, UN MERCANTE PROCEDENTE DE KHORUSUN, DE SU PROPIO PAÍS...
...Y PASÓ A CUCHILLO A TODA LA TRI-PULACIÓN.

LUEGO LLEVÓ EL CARGAMENTO A SU BASE, Y LO VENDIÓ SECRETAMENTE.
Y ASÍ PAGÓ SUS DEUDAS DE JUEGO.
PERO AUNQUE SU TRIPULACIÓN HABÍA JURADO SILENCIO... ALGUIEN HABLÓ.
ARTABÁN SALVÓ SU CABEZA SÓLO ACEPTANDO UNA ORDEN DEL REY YILDIZ QUE SIGNIFICABA CASI EL SUICIDIO:
CRUZARÁS EL MAR DE VILAYET HASTA LA ENSENADA DEL RÍO ZAPOROSKA Y DESTRUIRÁS LAS BASES PIRATAS QUE HAY ALLÍ... ¡QUE SE HAN ALIADO CON LOS DIOSES KOZAKOS, BAJO LAS ÓRDENES DEL BÁRBARO CONAN!
SÍ, MAJESTAD...
CURIOSAMENTE, SÓLO HABÍA DOS BARCOS DISPONIBLES PARA ESA PELIGROSA EMPRESA.
A PESAR DE TODO, ENCONTRÓ LA BASE FORTIFICADA DE LOS PIRATAS DEL VILAYET Y LA TOMÓ RÁPIDAMENTE... PORQUE LA OCUPABAN POCOS PIRATAS.
EL RESTO HABÍA IDO RÍO ARRIBA EN UNA MISIÓN, DEJANDO TRAS DE SÍ A LOS VIEJOS Y A LOS ENFERMOS.
PARA INTIMIDAR A LOS PIRATAS AUSENTES, ARTABÁN ORDENÓ QUE LOS PRISIONEROS FUERAN EMPALADOS... QUEMADOS A FUEGO LENTO... Y DESOLLADOS VIVOS... ¡TODO A LA VEZ!
SE ESTABA EJECUTANDO ESA SENTENCIA CUANDO EL GRUPO PRINCIPAL DE PIRATAS REGRESÓ.
Y ÉL HUYÓ... DEJANDO EN SUS MANOS UNO DE LOS DOS BARCOS.

PRONTO LOS PERSIGUIERON LOS PIRATAS CON EL BARCO TURANIO QUE HABÍAN CAPTURADO...
...FUE ALCANZADO CUANDO YA SE DIVISABA LA COSTA OCCIDENTAL DEL VILAYET, DONDE LOS MONTES COLCHIOS LLEGAN HASTA EL MAR.
EL FRAGOR DE LA BATALLA SE EXTENDIÓ POR AMBOS BARCOS.
"LA SUPERIORIDAD DE LOS TURANIOS APENAS LES SIRVIÓ PARA CONSEGUIR UNA COSTOSA VICTORIA.
"Y ASÍ," CONCLUYE ARTABÁN, "HICIMOS ENCALLAR LA GALERA."
"PODRÍAMOS HABERLA CARENADO, PERO LA FLOTA REAL ES LA DUEÑA DEL MAR DE VILAYET, Y CUANDO EL REY SE ENTERARA DE QUE HABÍA FRACASADO ME HARÍA ASAETEAR."
FUIMOS A LAS MONTAÑAS BUSCANDO NO SABEMOS QUÉ... UNA ESCAPATORIA DE LOS DOMINIOS TURANIOS, O UN NUEVO REINO QUE GOBERNAR.
ROXANA LO HA ESCUCHADO EN SILENCIO...
...Y AHORA INICIA SU PROPIO RELATO...
COMO SABES, GENERAL ARTABÁN, ES COSTUMBRE DE LOS REYES DE TURÁN...
...MATAR A SUS HERMANOS Y A LOS HIJOS DE ÉSTOS PARA EVITAR LA POSIBILIDAD DE UNA GUERRA CIVIL.
"Y TAMBIÉN ES COSTUMBRE QUE CUANDO UN REY MUERE, LOS NOBLES Y GENERALES PROCLAMEN REY AL PRIMERO DE SUS HIJOS QUE LLEGUE A LA CAPITAL TRAS DICHO SUCESO."
"NI SIQUIERA CON ESA VENTAJA, EL DÉBIL YILDIZ HUBIERA VENCIDO A SU FEROZ HERMANO TEYASPA, DE NO SER POR SU MADRE... LA FORMIDABLE KHUSHIA.
PERDONA QUE NO SEA LEAL, SEÑOR, PERO TODOS SABEN QUE ELLA ES LA QUE GOBIERNA DE VERDAD EN TURÁN Y PREFIRIÓ A YILDIZ PORQUE ES MÁS DÓ...

"PRIMERO BUSCÓ REFUGIO EN IRA-NISTÁN, PERO DESCUBRIÓ QUE SU REY ESTABA EN TRATOS CON YILDIZ PARA ENVENENARLE.
"AL INTENTAR LLEGAR A VENDHYA, MÁS AL ESTE, FUÉ CAPTURADO POR UNA TRIBU HYRKANIA NÓMADA... QUE LO RECONOCIÓ Y LO VENDIÓ A LOS TURANIOS."
"TEYASPA CREYÓ ENTONCES QUE SU DESTINO ESTABA SELLADO..."
"PERO DE NUEVO INTERVINO SU MADRE, Y EVITÓ QUE YILDIZ HICIERA ESTRANGULAR A SU HERMANO."
"A CAMBIO, TEYASPA FUÉ CONFINADO EN EL CASTILLO DE ELCK EL ZAPOROSKO, UN JEFE SEMIBANDIDO QUE LLEGÓ AL VALLE DE AKRIM HACE MUCHOS AÑOS... Y SE INSTALÓ COMO SEÑOR FEUDAL DE LOS PRIMITIVOS KUETSHIS."
"HASTA AHORA, HA VIVIDO A COSTA DE LAS TRIBUS DE ABAJO, PERO NUNCA LAS PROTEGIÓ, COMO HE DESCUBIERTO ESTA NOCHE."
"AUNQUE OFICIALMENTE TEYASPA ERA UN PRISIONERO, HA GOZADO DE TODOS LOS LUJOS Y DIVERSIONES CON LA FINALIDAD DE ABLANDARLO."
"YO FUI UNA DE ESAS FORMAS... UNA BAILARINA, UNA DE LAS QUE LE ENTRETUVO."
"YO... ME ENAMORÉ DE ÉL... Y EN VEZ DE BUSCAR SU RUINA HE QUERIDO HACERLE RECUPERAR SU DIGNIDAD."

EL PRÍNCIPE TEYASPA SE HA HUNDIDO EN LA APATÍA, SUS SENTIDOS ESTÁN ABOTARGADOS POR EL ENCIERRO Y EL JUGO DE LOTO NEGRO.
PERO SIGUE TENIENDO LA SANGRE DE LOS CONQUISTADORES. ES UN LEÓN QUE SOLO ESTÁ DORMIDO.
CUANDO LOS HYRKANIOS LLEGARON AL VALLE, ACUDÍ A ELLOS, ESPERANDO QUE NOS AYUDARAN.
EN CAMBIO HE VISTO CÓMO LO MATABAN.. E INTENTARON ASESINARME.
OH, MI SEÑOR, ¿QUÉ IMPORTA QUE TENGAS POCOS HOMBRES?
¡SE HAN CONSTRUIDO REINOS CON MENOS!
CUANDO SE SEPA QUE EL PRÍNCIPE ESTÁ LIBRE, LOS HOMBRES SE PASARÁN A MONTONES A NOSOTROS!
AYÚDANOS, GENERAL ARTABÁN...
ARTABÁN PERMANECE SILENCIOSO...
NECESITAREMOS A LOS HYRKANIOS.
¡... Y LUEGO SUELTA UNA CARCAJADA!
NO TE ARREPENTIRÁS DE ESTA DECISIÓN.
CUANDO TEYASPA SEA REY, RECIBIRÁS RIQUEZAS Y HONORES...
... MIENTRAS QUE YILDIZ NO TE OFRECE MÁS QUE UN FLECHAZO.
¡POR FIN AGUA! ¡BEBED!
¡ALTO!
SUPONIENDO QUE LOS TURANIOS NO LES LLEVAN MUCHA VENTAJA, ESPERABA ALCANZARLOS.
LA NOCHE PASADA CONAN HA DEJADO UNOS CUANTOS HOMBRES PARA QUE ARRIEN EL BARCO DE ARTABÁN.
PERO LUEGO PERDIERON LA PISTA EN UN LABERINTO DE BARRANCOS Y ACABARON DEAMBULANDO A CIEGAS.
AHORA HAN ENCONTRADO AGUA, PERO ESTÁN PERDIDOS.
APENAS HAN VISTO RASTROS DE VIDA HUMANA DESDE LA COSTA.

EN ALGÚN LUGAR RUGE UN LEÓN.
¡DORMID UN POCO, MIS CHACALES!
¡VAMOS...
SÍ, CONAN.
COGE DOS HOMBRES PARA QUE HAGAN LA PRIMERA GUARDIA.
CUANDO EL SOL ESTÉ SOBRE ESE ABETO, DESPIERTA A OTROS TRES.
¡VOY A EXPLORAR ESTA GARGANTA!
LO QUE DIGAS, CONAN.
LUEGO CONAN ASCIEN DE POR CAÑÓN PRONTO SE PIERDE DE VISTA ENTRE LA VEGETACIÓN.
LAS LADERAS SE CONVIERTEN EN INMENSOS RISCOS CORTADOS A PICO.
LUEGO SE DETIENE PARA CONSIDERAR SU PRÓXIMO MOVIMIENTO.
MOVIMIENTO QUE LE VIENE IMPUESTO...
¿QUIÉN ERES?

¡DIABLOS DE CROM, YUETSHI! ¡ES UNA BUENA FORMA DE QUE TE MATEN... ABALANZÁNDOTE ASÍ!
¿QUIÉN DEMONIOS ERES? ¡HABLA!
JE, JE. ERA UN JEFE DE LOS YUETSHIS.
ME LLAMABAN VINASHKO.
¿PERO QUÉ HACE UNO DE LOS HERMANOS LIBRES EN ESTA TIERRA INFESTADA DE HYRKANIOS?
LAS PREGUNTAS LAS HAGO YO.
¿QUÉ HAY TRAS ESTE CAÑÓN?
MÁS BARRANCOS... Y SI TE ABRES CAMINO, DOMINARÁS DESDE LO ALTO EL VALLE DEL AKRIM.
HASTA AYER, ÉSE ERA EL HOGAR DE MI TRIBU... Y AHORA SÓLO ALBERGA SUS HUESOS CALCINADOS.
¿HAY COMIDA ALLÍ?
¡CLARO... Y MUERTE, SI LA BUSCAS!
EL VALLE ESTÁ EN MANOS DE LOS HYRKANIOS.
HYRKANIOS, ¿EH?
ESTAMOS LO SUFICIENTEMENTE HAMBRIENTOS COMO PARA ARRIESGARNOS...
¿QUIÉN ESTÁ AHÍ?
¿EH? NO HE OÍDO...
SOY YO, CONAN... GUARDA LA ESPADA.
¡VAMOS! TE DIJE QUE HICIERAS GUARDIA...
LOS HOMBRES NO DUERMEN...
¿QUIÉN ES ESE PERRO?

ME LO ESTABA CONTANDO JUSTO CUANDO TÚ LLEGASTE.
¡POR CROM! NO PUEDO INVENTAR LA COMIDA. DI A ESOS CHACALES QUE TENDRÁN QUE ROERSE LOS PULGARES HASTA QUE ENCONTREMOS...
¡YO PUEDO LLEVAROS A DONDE HAY BASTANTE COMIDA!
¡NO TE BURLES DE MÍ, AMIGO!
ACABAS DE DECIR QUE LOS HYRKANIOS HABÍAN...
¡NO! HAY UN LUGAR QUE NO CONOCEN, DONDE GUARDAMOS LOS ALIMENTOS.
HACIA ALLÍ ME DIRIGÍA CUANDO TE VI.
¡ADELANTE PUES, VINASHKO!
PERO AL PRIMER MOVIMIENTO EN FALSO, TE DOY...!
RIENDO DE NUEVO, EL YUETSHI LES INDICA QUE LO SIGAN, MIENTRAS SE DIRIGE AL RISCO MÁS CERCANO...
PRONTO...
POR AQUÍ, SEÑORES.
¿POR ESA GRIETA?
¡SÍ! POR KHOSATRAL, HAY TESOROS AQUÍ...
¡...TESOROS POR LOS QUE ALGUNOS HAMBRIENTOS DARÍAN TROZOS DE SU ANATOMÍA!
LLAMÁNDOLOS, SE AGACHA Y SE ARRASTRA AL INTERIOR.
BIEN, VAMOS, IVANOS.
¿A ESA MADRIGUERA DE LOBOS?
¿QUÉ TEMES? ¿A LOS... ...RATONES?

LOS PIRATAS SON VALIENTES PARA ENFRENTARSE A CASI TODO... EXCEPTO A QUE SE CUESTIONE SU VALOR.
¡VAMOS! SIGUE A CONAN... A LA VEZ QUE CONAN SIGUE AL ENCORVADO YUETSHI...
...¡HASTA QUE A UN CENTENAR DE PASOS DESEMBOCAN EN UN AMPLIO ESPACIO CIRCULAR QUE A PRIMERA VISTA PARECE UNA GRAN COLMENA.
DEL CENTRO DE DICHO ESPACIO SURGE UN RUGIDO ,Y ALLÍ HAY UNA PÁLIDA LLAMA QUE SALE DE UN AGUJERO QUE HAY EN EL SUELO Y QUE ILUMINA LA CAVIDAD.
¡SANGRE DE YMIR!
ESA LUZ HACE QUE CONAN VEA CENTENARES DE HUECOS NEGROS Y CUADRADOS... CON LA PROFUNDIDAD DE UNA MANO CADA UNO.
SE ELEVAN HASTA UNA ABERTURA QUE HAY ARRIBA Y QUE MUESTRA UN PEQUEÑO CÍRCULO DEL CIELO.
¿QUÉ ES ESTO, VIEJO?
ESOS AGUJEROS SON LAS TUMBAS DE UN PUEBLO ANTIGUO QUE VIVIÓ AQUÍ ANTES QUE MIS ANTEPASADOS LLEGARAN.
LA LEYENDA DICE QUE ESOS SERES NO ERAN HUMANOS Y SE ALIMENTABAN DE MIS ANCESTROS... HASTA QUE UN SACERDOTE YUETSHI LANZÓ UN HECHIZO PARA CONFINARLOS EN SUS AGUJEROS.
TAMBIÉN SE DICE QUE ENCENDIÓ ESA HOGUERA PARA RETENERLOS ALLÍ.
ALGUNOS HAN INTENTADO ROMPER LAS LOSAS DE PIEDRA QUE CIERRAN LAS TUMBAS... PERO LA ROCA HA DESAFIADO SUS ESFUERZOS.
SIN DUDA LOS HUESOS DE SU INTERIOR ESTARÁN CONVERTIDOS EN POLVO.
TU GENTE DEBERÍA VIVIR EN ESAS CUEVAS; UN SÓLO HOMBRE PODRÍA DEFENDER ESTE RISCO CONTRA TODA UNA HORDA.
AQUÍ NO HAY AGUA; ADEMÁS, LOS HYRKANIOS NO NOS DIERON TIEMPO.
PERO MI PUEBLO ALMACENÓ AQUÍ ALIMENTOS PARA LAS ÉPOCAS DE ESCASEZ

COGED LO QUE QUERÁIS; YA NO QUEDAN YUETSHIS PARA COMÉRSELO.
BIEN, ¿QUÉ OPINAS TÚ, IVANOS?
¡NO TENDREMOS PROBLEMAS DE COMIDA EN MUCHOS DÍAS CON ESTOS VÍVERES!
ENTONCES VE A BUSCAR HOMBRES QUE AYUDEN A TRANSPORTARLA. YO ME QUEDARÉ AQUÍ.
SÍ, CONAN.
¿Y BIEN? ¿CREES AHORA QUE SOY SINCERO?
CLARO; CUALQUIERA QUE ME LLEVE DONDE HAY COMIDA ES UN AMIGO.
¿PERO CÓMO LLEGABAIS HASTA AQUÍ TÚ Y TU TRIBU DESDE EL VALLE DEL AKRIM?
ES UN CAMINO LARGO Y ESCARPADO.
¡ES NUESTRO SECRETO! PERO TE LO ENSEÑARÉ SI CONFÍAS EN MÍ.
CUANDO LLENE LA TRIPA.
¡PERO LO QUE EN REALIDAD BUSCO ES A ARTABÁN!
¿ARTABÁN? ¿ES ENEMIGO TUYO?
¿ENEMIGO? ¡SI LO PILLO, ME HARÉ UN PAR DE BOTAS CON SU PELLEJO!
¡ARTABÁN DE SHAHPUR NO ESTÁ A MÁS DE TRES HORAS A CABALLO!
¿QUÉ?
¡LLÉVAME HASTA EL YUETSHI!
¡MIENTRAS ARTABÁN VIVA, NO HABRÁ DESCANSO PARA CONAN DE CIMMERIA!
¡CUIDADO, AMIGO! CON ÉL VAN CUARENTA TURANIOS ARMADOS... Y SE LE HAN UNIDO DATUKI Y CIENTO CINCUENTA HYRKANIOS.
¿CUÁNTOS GUERREROS TIENES TÚ?
¡UNA PEQUEÑA PARTE DE ESA CIFRA!
QUIERO A ARTABÁN... PERO SON MUCHOS...

¡SÍ, ME ACOMPAÑAS, KOZAKO, TE MOSTRARÉ LO QUE NO HA VISTO NINGÚN NO YUETSHI DESDE HACE MIL AÑOS!
¿QUÉ ES, VIEJO?
¡EL CAMINO A LA MUERTE PARA NUESTROS ENEMIGOS!
ME INTERESAS... ¡PERO AQUÍ LLEGAN LOS HERMANOS ROJOS! *
¡MIRA CÓMO SUDAN ESOS CHACALES!
¡HAZ QUE VUELVAN CON LA COMIDA Y VEN CONMIGO!
* SE SOLÍA LLAMAR A LOS PIRATAS Y FILIBUSTEROS DE LA ERA HYBOREA LA HERMANDAD ROJA... RT. POR R.E.H.
¡LLEVAD ESTA COMIDA HASTA EL ARROYO!
¿Y TÚ?
¡NO TE PREOCUPES POR MÍ! TENGO QUE HABLAR CON VINASHKO.
¡VOLVED AL CAMPAMENTO Y HARTAOS!
ES UNA ORDEN QUE NO HACE FALTA REPETIR.
LUEGO, MIENTRAS SE PIERDEN LOS PASOS DE LOS PIRATAS AL BAJAR LA GRIETA.
ESTA ESCALERA DE CARACOL SUBE POR EL MURO ROCOSO.
¿HASTA DÓNDE?
NO JUEGUES CONMIGO, YUETSHI.
HASTA ESTE TÚNEL, MI DESCONFIADO AMIGO.
¡SÍGUELO E IRÁS A PARAR TRAS EL CASTILLO DE GLEG EL ZAPOROSKO, QUE DA SOBRE EL AKRIM!
¿Y DE QUÉ SERVIRÁ ESO?

VEN CONMIGO Y TE LO EXPLICARÉ.
AYER HUYENDO DE LOS HYRKANIOS, FUI CAPTURADO UN POCO MÁS LEJOS... POR LOS DE ARTABÁN.
¡VAMOS... SIGUE HABLANDO!
MIENTRAS ME INTERROGABAN SOBRE LO QUE PASABA EN EL VALLE, UNA CHICA LLEGÓ A CABALLO...
LA RECONOCÍ. ERA ROXANA, LA BAILARINA ZAMORIA QUE VIVE EN EL CASTILLO DE GLEG.
HABLÓ CON ARTABÁN SOBRE UN CAUTIVO DE GLEG... Y LA MENCIÓN DE SU NOMBRE HIZO QUE EL TURANIO SE OLVIDARA DE MI INTERROGATORIO.
¡KOZAKO, ESE PRISIONERO ES EL PRÍNCIPE TEYASPA, EL HERMANO DE YILDIZ!
¡ISHTAR!
ARTABÁN JURÓ AYUDAR A LA CHICA A LIBERAR AL PRÍNCIPE... A CAMBIO DE CIERTAS PROMESAS.
DESPUÉS ARTABÁN PARLAMENTÓ CON DAYUKI, EL NUEVO JEFE DE LOS HYRKANIOS, YA QUE EL ANTIGUO MURIÓ EN EL SAQUEO.
FINALMENTE, EL TAL DAYUKI COMPARTIÓ EL PAN Y LA SAL CON ARTABÁN.
LOS TRES PLANEAN LIBERAR A TEYASPA PARA PONERLO EN EL TRONO DE TURÁN.
¿Y ESO QUÉ TIENE QUE VER CON EL LUGAR AL QUE ME LLEVAS?
ROXANA HA DESCUBIERTO EL CAMINO SECRETO AL CASTILLO Y... ESPERO QUE NO TE IMPORTE SEGUIRME A TRAVÉS DE ESTA CATARATA.
NO, MIENTRAS SIGAS HABLANDO.
BIEN, HOY, JUSTO ANTES DE LA PUESTA DEL SOL, LOS HYRKANIOS ATACARÁN EL CASTILLO POR DELANTE... MIENTRAS QUE LOS HOMBRES DE ARTABÁN LO HARÁN POR EL PASAJE SECRETO.
ROXANA LES ABRIRÁ LA PUERTA, Y HUIRÁN CON EL PRÍNCIPE A LAS MONTAÑAS PARA RECLUTAR GUERREROS.
POR SUPUESTO, MIENTRAS LO PLANEABAN, ROÍ MIS LIGADURAS Y HUÍ.
SIGUE.
¡DESEAS VENGANZA, AMIGO MÍO! PRONTO TE MOSTRARÉ CÓMO ATRAPAR A ARTABÁN.
MÁTALOS A TODOS... EXCEPTO AL PRÍNCIPE... Y PUEDES GANAR UNA RECOMPENSA YA SEA DE SU MADRE KHUSHIA...
...O DE YILDIZ POR MATARLO...

...O, POR SUPUESTO, SI LO PREFIERES, ¡PUEDES JUGAR A FABRICAR REYES!
LA GARGANTA QUE HAY TRAS LA CATARATA NO TIENE MÁS QUE UNOS POCOS PASOS DE ANCHO Y ESTÁ RODEADA DE PRECIPICIOS...
¡VINASHKO, ERES DE LOS QUE ME GUSTAN A MÍ!
ENTONCES UN POCO MÁS LEJOS Y MÁS TARDE...
¡AHÍ ESTÁ, AMIGO...!
¡EL CASTILLO DE GLEG!
CONAN LO MIRA ABSORTO HASTA QUE SE DA CUENTA DE QUE ES UN MURO FABRICADO POR EL HOMBRE, LABRADO EN ROCA VIVA, SOBRE EL QUE SE HAN CONSTRUIDO TORREONES.
NINGÚN PUENTE SALVA EL ABISMO QUE HAY ENTRE UNA PUERTA QUE HAY EN MITAD DEL MURO... Y UN SALIENTE FRENTE A ELLA.
PODEMOS ALCANZAR ESE SALIENTE A PIE DESDE AQUÍ.
POR ESTE CAMINO ESCAPÓ ROXANA.
LOS ZAPOROSKOS DEL CASTILLO NO SUELEN USAR ESTE CAMINO... Y NI SIQUIERA SABEN NADA DEL TÚNEL QUE HAY DETRÁS DE LA CATARATA, SINO QUE UTILIZAN OTRO CAMINO PARA LLEGAR AL VALLE.
¡ME GUSTARÍA ECHAR UN VISTAZO A ESE VALLE!
HAY UN CAMINO, QUE LLAMAMOS EL PASO DEL ÁGUILA... PERO NO ES PARA GENTE COMO TÚ.
¡YMIR! ¿ES QUE TREPA MEJOR UN SALVAJE SEMIDESNUDO QUE UN CIMMERIO DE LA MONTAÑA?
¡ADELANTE, YUETSHI!

ENCOGIÉNDOSE DE HOMBROS, VINASHKO COMIENZA A BAJAR POR LA GARGANTA... HASTA QUE A LA VISTA DE LA CATARATA...
...SE DETIENE ANTE UN SURCO EROSIONADO EN EL RISCO MÁS ELEVADO.
¿VES, AMIGO MÍO?
¡HAY UNOS HUECOS PARA SUJETARSE EXCAVADOS EN LA ROCA!
LOS HUBIERA HECHO MÁS PROFUNDOS... PERO AÚN ASÍ...
MURMURANDO, CONAN SIGUE AL YUETSHI EN SU ASCENSIÓN POR EL RISCO, AFERRÁNDOSE A LOS HUECOS CON LOS DEDOS...
AL FIN ALCANZAN LA CIMA DEL RISCO, QUE FORMA EL LADO SUR DE LA GARGANTA
ABAJO, EN EL VALLE, HAY MUCHAS TIENDAS CAMUFLADAS EN LA ORILLA IZQUIERDA DEL RÍO...
¿LOS PERROS HYRKANIOS, EH?
¡SÍ, AMIGO MÍO!

¡HARÍA FALTA SER UN DIABLO PARA ASALTAR ESE CASTILLO!
¿CÓMO VAMOS A LLEGAR HASTA EL HERMANO DEL REY DENTRO DE ESE EDIFICIO DE ROCA?
¡LLÉVANOS MEJOR HASTA ARTABÁN PARA QUE PUEDA LLEVAR SU CABEZA DE VUELTA A ZAPOROSKA!
¡ERES DEMASIADO IMPACIENTE, FORASTERO! ABAJO HAY UN LUGAR EN EL QUE PODEMOS ESCONDERNOS... Y EMBOSCAR A LOS TURANIOS EN LA GARGANTA.
LOS MATAREMOS A TODOS MENOS A TEYASPA, AL QUE HAREMOS PRISIONERO.
LUEGO VOLVEREMOS POR EL TÚNEL, PORQUE SUPONGO QUE TENÉIS UN BARCO EN EL QUE ESCAPAR Y...
¿QUÉ ES ESO?
ABAJO, EN LA LLANURA, SALEN HOMBRES AL GALOPE PROCEDENTES DEL CAMPAMENTO HYRKANIO.
SOBRE LOS MUROS DEL CASTILLO QUE HAY AL OTRO LADO, BRILLAN LOS CASCOS.
¡ATACAN!
¡HAN CAMBIADO DE PLANES! ¡NO IBAN A ATACAR HASTA EL ANOCHECER!
¡RÁPIDO! ¡TENEMOS QUE BAJAR ANTES DE QUE LLEGUEN LOS TURANIOS!
AFERRÁNDOSE A LAS MUESCAS POCO PROFUNDAS, LA PAREJA SE DESLIZÓ PASO A PASO POR EL PELIGROSO CAMINO...

...HASTA QUE, TRAS LLEGAR A LA CATARATA, SE ZAMBULLEN EN ELLA...
...PARA INTRODUCIRSE AL OTRO LADO...
¡ESCUCHA, YUETSHI! ¡TINTINEOS DE ACERO CONTRA LA ROCA!
ESPIANDO A TRAVÉS DE LA PLATEADA CORTINA QUE HACE QUE TODO PAREZCA FANTASMAGÓRICO E IRREAL, PERO QUE LOS OCULTA DE LOS OJOS DE LOS QUE ESTÁN AL OTRO LADO, CONAN Y VINASHKO VEN QUE HAN LLEGADO AL REFUGIO.
UN GRUPO DE HOMBRETONES CON COTAS DE MALLA Y CASCOS AVANZA POR LA GARGANTA...
...Y AL FRENTE, UNO MÁS GRANDE QUE EL RESTO.
¡ARTABÁN!
CONAN SUSPIRA Y AFERRA LA EMPUÑADURA DE SU ESPADA...
¡EN NOMBRE DE DIOS, KOZAKO... NO ECHES A PERDER NUESTRAS VIDAS ATACÁNDOLES!
LOS TENEMOS ATRAPADOS, PERO SI SALTAS AHORA...
NO TE PREOCUPES, HOMBRECILLO.
NO SOY TAN SIMPLE COMO PARA ESTROPEAR UNA BUENA VENGANZA POR UN IMPULSO IRREFLEXIVO.
¡ESPERA AQUÍ Y OBSERVA! YO CORRO A TRAER A TUS PIRATAS.
¡APRESÚRATE, ENTONCES! VEO DIFÍCIL QUE PUEDAS TRAERLOS A TIEMPO.
Y VINASHKO DESAPARECE COMO UNA SOMBRA.

PARTE II LA HORA DE LOS NO MUERTOS

...HASTA LLEGAR A LA PUERTA QUE CONDUCE A LA GARGANTA.
¡VAYA, UZBEK! ¡PENSÉ QUE ESTARÍAS EN LA LUCHA QUE HA COMENZADO!
ME GUSTARÍA MUCHO QUE FUERA ASÍ... YA QUE LA PARTE TRASERA DEL CASTILLO ES INVULNERABLE.
¿PERO QUÉ HACES AQUÍ, MUJER... Y CÓMO SABES MI NOMBRE?
¿NO DEBERÍA CONOCER LOS NOMBRES DE TODOS NUESTROS ALIADOS DE SOGDIA, UZBEK?
LOS GRITOS Y AULLIDOS ME DAN MIEDO.
EL PRÍNCIPE ESTÁ DROGADO, Y NO HAY NADIE QUE APLAQUE MIS TEMORES.
NO TEMAS, GACELILLA, YO TE CALMARÉ.
NADIE TE TOCARÁ UN SOLO CABELLO.
NADIE...
¡AHHHH...!
LA DAGA CLAVADA EN SU GARGANTA HA MATADO INSTANTÁNEAMENTE AL SOGDIO.
TRAS QUITARLE LAS LLAVES DEL CINTO, ROXANA ABRE LA PUERTA DE PAR EN PAR, SOLTANDO UN GRITO DE ALEGRÍA LARGO E INHABITUAL...
...AL VER LO QUE OCURRE EN EL SALIENTE, AL OTRO LADO DEL ABISMO.
¡GENERAL ARTABÁN!
¡AQUÍ ESTAMOS, COMO TE DIJIMOS, MUCHACHA!
¡AHORA CORRE Y BUSCA ALGO CON LO QUE PODAMOS CRUZAR, ANTES DE QUE NOS VEAN!

SIN EMBARGO, EL PESADO TABLÓN QUE TENÍA PREPARADO RESULTA DEMASIADO PESADO PARA ELLA...
UAHH...
GENERAL ARTABÁN... ¿TENÉIS ALGÚN MEDIO DE...?
¡ATA EL EXTREMO DE LA CUERDA A LOS GOZNES DE LA PUERTA!
MIENTRAS MEDIA DOCENA DE HOMBRES SOSTIENEN EL OTRO EXTREMO DE LA CUERDA, TRES TURANIOS CRUZAN EL PRECIPICIO COLGADOS DE LAS MANOS.
LUEGO COLOCAN UN TABLÓN SOBRE LA GRIETA PARA QUE CRUCE EL RESTO.
¡QUE VEINTE HOMBRES VIGILEN ESTE PUENTE!
EL RESTO... ¡SEGUIDME!
CON LAS ESPADAS DESENVAINADAS, LOS LOBOS MARINOS AVANZAN TRAS SU JEFE... QUE A SU VEZ SIGUE A LA ÁGIL ROXANA.

LUEGO, AL IRRUMPIR EN EL PROPIO CASTILLO...
¡DAYUKI! ¡MÁTALO... NO VAYA A AVISAR A LOS DIABLOS DE GLEG!
¡POR ERLIK! ¿QUÉ...?
SÍ, MI GENERAL...
...¡CON MUCHO GUSTO!
UNNGH
¡AH! ¡ÉSTOS SON LOS DIEZ MUDOS DE LOS QUE NOS HABLÓ LA CHICA!
¡MATADLOS!
¡AL MENOS NO PODRÁN DAR LA ALARMA AL RESTO DEL CASTILLO!
SE PRODUCE UNA BREVE REFRIEGA, FEROZ PERO SILENCIOSA...
...SIN MÁS SONIDO QUE EL SILBIDO Y EL ENTRECHOCAR DEL ACERO Y LOS GEMIDOS DE LOS HERIDOS.
TRES TURANIOS MUEREN VÍCTIMAS DE LAS CIMITARRAS DE LOS NEGROS...
...Y EL RESTO SE PRECIPITA HACIA LA ESTANCIA POR ENCIMA DE LOS CUERPOS DE LOS KUSHITAS.
¡POR AQUÍ, MIS CHACALES!
CUANDO ENTRAN SUS LIBERADORES, TEYASPA SE PONE EN PIE...
¡PRÍNCIPE MÍO!
¡LOADO SEA TARIM!

...Y ARTABÁN Y SUS HOMBRES SE ARRODILLAN TEATRALMENTE ANTE ÉL.
¡NUESTRAS ESPADAS SON TUYAS, MI PRÍNCIPE!
¡UTILÍZALAS COMO DESEES!
¿OYES, AMADO MÍO? ¿VES?
¡ESTOS GUERREROS TE DEVOLVERÁN EL TRONO!
TEYASPA NO DICE NADA... PERO SU MIRADA FIJA DESTELLA CON ALGO MÁS QUE EL SIMPLE RESCOLDO DE UN FUEGO SEMIAPAGADO, AL VER LAS CIMITARRAS EN ALTO.
LOS TURANIOS FORMAN GUARDIA EN TORNO A TEYASPA Y RETROCEDEN HACIA DONDE VINIERON.
¡VAMOS RÁPIDO, PRÍNCIPE, ANTES DE QUE LOS ZAPOROSKOS ADVIERTAN NUESTRA PRESENCIA!
PERO EL ESTREPITO DEL ALERO HA SIDO OÍDO.
Y MIENTRAS LOS ASALTANTES CRUZAN DE NUEVO EL TABLÓN-PUENTE...
¡FLECHAS! ¡ESOS DIABLOS SABEN QUE ESTAMOS AQUÍ, MALDITOS SEAN!
LUEGO, ECHANDO UN VISTAZO POR ENCIMA DEL HOMBRO AL LLEGAR AL SALIENTE, ROXANA GRITA...
¡GLEG!

¡IDIOTAS, TIRAD EL TABLÓN!
LOS ARCOS VIBRAN A AMBOS LADOS DEL ABISMO, HASTA QUE EL ESPACIO QUE QUEDA SOBRE EL TABLÓN SE LLENA DE FLECHAS...
PERO SI BIEN CAEN VARIOS ZAPOROSKOS... ¡TAMBIÉN CAEN LOS DOS TURANIOS QUE INTENTAN LANZAR EL TABLÓN-PUENTE AL PRECIPICIO!
Y EL PROPIO OLEG NO SE ARREDRA EN SER EL PRIMER ZAPOROSKO QUE LO USA...
¡ARTABÁN SE LE ENFRENTA CARA A CARA... LOS ACEROS SUELTAN CHISPAS!
¡ATRÁS, RATA DE RÍO!
¡QUIERO AL PRÍNCIPE... Y VOY A TENERLO!
¡PASARÁS SOBRE MI CADÁVER, CERDO TURANIO!
¡SÍ... EXACTAMENTE!

URRRKK...
¡PATÁN! ¿ESPERABAS PELEAR COMO IGUALES CON QUIEN LE HA GANADO A TODA LA CORTE TURANIA UNA Y OTRA VEZ?
PERO GLEG NO RESPONDE...
...¡SÍ, NO SIN UN ÚLTIMO GRITO SALVAJE MIENTRAS SE PRECIPITA AL ABISMO!
AAAAAAAAA
¡AHORA TIRAD EL TABLÓN, QUE LE SIRVA DE LÁPIDA!
EN EL OTRO EXTREMO, LOS ZAPOROSKOS SE DETIENEN AULLANDO Y DISPARANDO SUS GRUESOS ARCOS DE CUERNO TAN RÁPIDO COMO PUEDEN...
ANTES DE QUE LOS TURANIOS, EN SU HUIDA, PUEDAN ALEJARSE, HAN SIDO ABATIDOS TRES MÁS...
...OTROS RECIBEN HERIDAS LEVES DEBIDO A LA LLUVIA DE FLECHAS.
¡TODOS MENOS SEIS... ID ADELANTE, Y VED SI EL CAMINO ESTÁ DESPEJADO.
¡MALDITOS SEAN ESOS ARQUEROS ZAPOROSKOS.
¡MI SEÑOR! NO HE PODIDO SUBIR UN CABALLO POR EL DESFILADERO, PERO MIS HOMBRES HARÁN UNA LITERA CON SUS LANZAS...!
LOS DIOSES PROHÍBEN QUE MONTE SOBRE LOS HOMBROS DE MIS LIBERADORES.
¡VUELVO A SER UN HOMBRE! ¡NUNCA OLVIDARÉ ESTE DÍA!
¡ALABADOS SEAN LOS DIOSES!

PRONTO EL GRUPO LLEGA A LA CATA-RATA.
TODOS HAN CRUZADO EL RÍO EXCEPTO LOS DE RETAGUARDIA... ¡CUANDO DE REPENTE SE OYEN MÚLTIPLES CUERDOS DE ARCO...!
AIEEEE
LOS TURANIOS DE DELANTE CAEN COMO EL TRIGO BAJO LA GUADAÑA, MIENTRAS EL RESTO RETROCEDE...
¡PERRO! ¡ESTO ES COSA TUYA!
¿IBA YO A ORDENAR A LOS MÍOS QUE ME DISPARARAN?
SE TRATA DE UN NUEVO ENEMIGO!
¡IDIOTAS! ¡NO LANCÉIS LAS FLECHAS A SOMBRAS!
PRONTO NOS ALCANZARÁN LOS ZAPOROSKOS... Y ESTAREMOS ENTRE DOS FUEGOS.
QUIENESQUIERA QUE SEAN...
...¡DESENVAINAD LAS ESPADAS Y A POR ELLOS!
CON FURIA, LOS TURANIOS RESTANTES EMBISTEN CONTRA LA EMBOSCADA.
LUEGO, EN LA OTRA ORILLA SURGE UNA FIGURA SALVAJE
¡A POR ELLOS, MUCHACHOS!
¡ENSARTADLOS!

LOS GARGANTAS DE LOS TURANIOS EMITEN UN AULLIDO DE ASOMBRO AL VER A CONAN Y SUS PIRATAS DEL VILAYET...
...ATACAN RUGIENDO...
...¡Y EL ENTRECHOCAR DE LOS ACEROS RESUENA ENTRE LOS RISCOS!
PRONTO LOS PIRATAS HAN BAJADO DESDE LA ORILLA PARA OPONERSE A SUS ENEMIGOS, METIDOS HASTA EL MUSLO EN EL AGUA, QUE PRONTO ENROJECE.
PIRATAS Y TURANIOS ATACAN Y MATAN CON UN CIEGO FRENESÍ, AL METÉRSELES EN LOS OJOS EL SUDOR Y LA SANGRE.
¡Y EN EL CENTRO, UN DIOS DE BRONCE EMPUÑA LA ESPADA COMO UN CUCHILLO DE CARNICERO!
DAYUKI SE UNE AL TUMULTO.
¡Y VINASHKO SALTA SOBRE ÉL A MANO LIMPIA AULLANDO!

EL HYRKANIO RETROCEDE ANTE LA EXPRESIÓN DE FEROCIDAD DEL YUETSHI... ¡MIENTRAS VINASHKO HUNDE SUS DIENTES EN LA GARGANTA DE SU ENEMIGO!
EL YUETSHI SIGUE AFERRADO SIN IMPORTARLE LA DAGA QUE LO ATACA...
...HASTA QUE, DESTROZÁNDOSE MUTUAMENTE, AMBOS PIERDEN PIE Y CAEN AL RÍO...
...DEL QUE NO SALDRÁ NINGUNO.
Y MIENTRAS LOS TURANIOS VAN PERDIENDO TERRENO...
TENGO QUE AYUDARLES...
NO, MI SEÑOR. ¡DEBES PERMANECER AQUÍ, A SALVO!
¡QUE LUCHEN LOS OTROS POR TI!
ENTONCES, ARTABAN, ABANDONANDO LA BATALLA, SE PRECIPITA HACIA EL PRÍNCIPE...
...Y TRAS ÉL SE ABRE CAMINO CONAN, BLANDIENDO SU ESPADA CON UN PUÑO FUERTE COMO LA ROCA.
¡RÁPIDO, MI SEÑOR... SUBE POR EL RISCO!
¡YO ENTRETENDRÉ AL BÁRBARO MIENTRAS TREPAS!
NO. LOS DIOSES NO DESEAN QUE OCUPE EL TRONO.
¿QUIÉN PUEDE ESCAPAR A SU DESTINO?
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO MI SEÑOR?

ENVAINANDO LA ESPADA, ARTABÁN SE LANZA HACIA ARRIBA Y EMPIEZA A TREPAR PARA SALVAR SU VIDA...
¡EH, ARTABÁN!
...¡TENGO UN ASUNTO QUE TRATAR CONTIGO!
EL TURANIO CAE AL SUELO CON ESTRÉPITO...
...Y EL CIMMERIO EMPUJA SU ESPADA AL INTERIOR DEL CUERPO DE ARTABÁN...
¡ESTO POR LOS PIRATAS DEL VILAYET... LOS VIEJOS... LOS QUE MURIERON POR ORDEN TUYA!
MIENTRAS OTROS PIRATAS SE ACERCAN CON LAS ESPADAS GOTEANDO...
PRENDEDME SI QUERÉIS.
SOY TEYASPA.
¡NO...NO! ¡NO PUEDE TERMINAR ASÍ...!
¡NO, ASÍ!

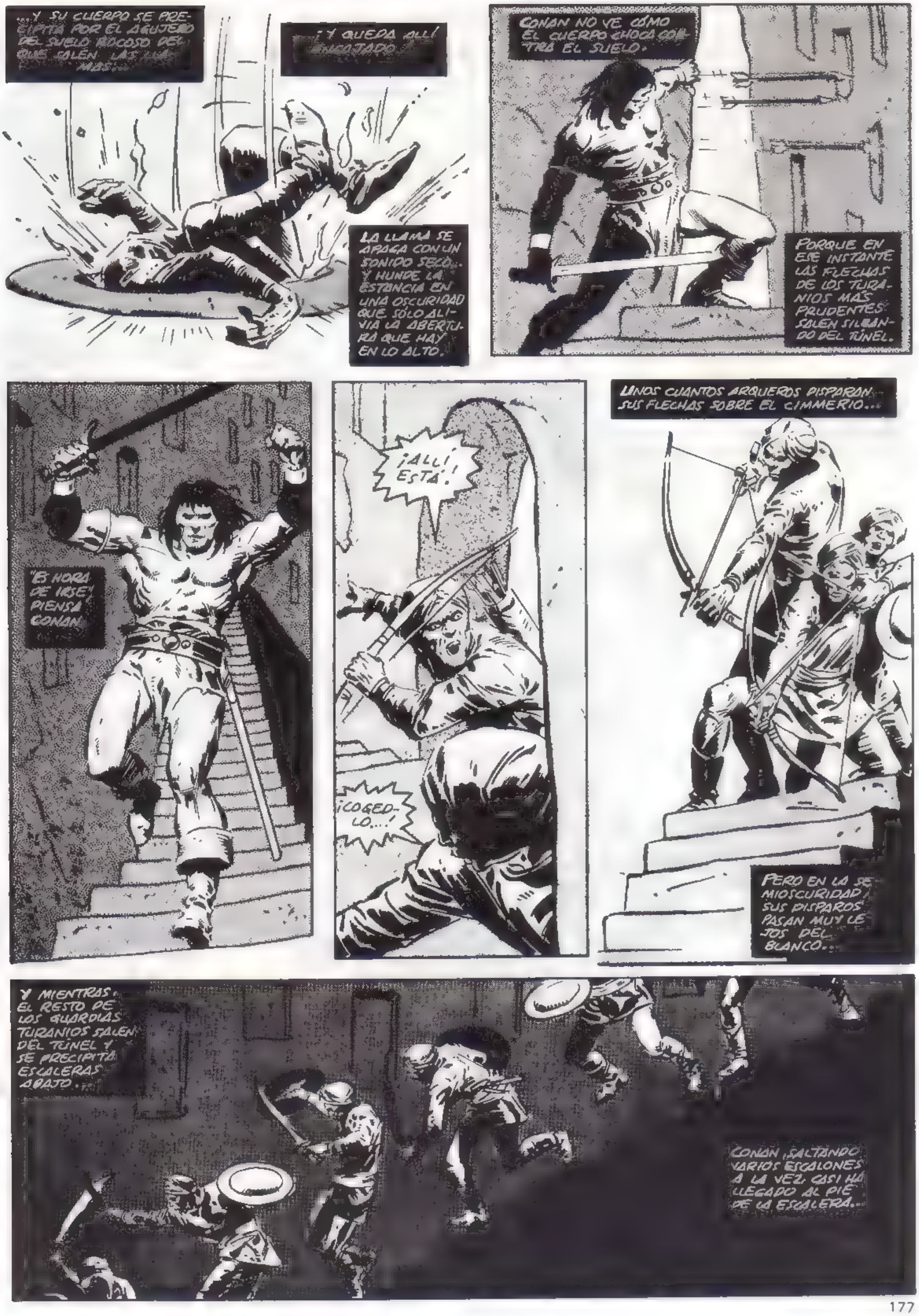
INTENTÉ DESPERTARTE..., DESPERTAR AL LEÓN DORMIDO...
¡PERO... ESTABA EQUIVOCADA! EL LEÓN...
ROXANA... ¿QUÉ..?
...¡ESTÁ MUERTO!
AARRRRR
¡MUERTO!
LUEGO, ANTES DE QUE NADIE PUEDA EVITARLO, LA ZAMORIA INTRODUCE LA DAGA EN SU PROPIO PECHO...
... Y CAE JUNTO A SU AMADO.
GIMIENDO, ACUNA SU CABEZA SIN VIDA EN SUS BRAZOS...
...MIENTRAS LOS PIRATAS A SU ALREDEDOR SE QUEDAN ESTUPEFACTOS.
GRACIAS A TARIM, ELLOS NO CONOCEN LAS ANSIAS DE LOS PODEROSOS.
EN ESE MOMENTO
¡EH, CHACALES!
¡HAY UNOS HOMBRES QUE BAJAN POR LA GARGANTA!
¡VOLVED AL TÚNEL!

LOS BUCANEROS DEL VILAYET OBEDECEN LAS ÓRDENES DE SU CAPITÁN... AUNQUE LENTAMENTE, COMO SI SÓLO LO ENTENDIERAN A MEDIAS...
¡APRESURAOS, MALDITO SEA VUESTRO PELLEJO!
¿CREÉIS QUE TENEMOS TODO EL DÍA..?
LO CIERTO ES QUE ANTES DE QUE EL ÚLTIMO DE ELLOS SE SUMERJA BAJO LA CATARATA, UN GRUPO DE HOMBRES DESEMBOCA EN EL CAMINO PROCEDENTE DEL CASTILLO... ZAPOROSKOS MEZCLADOS CON TURBANTES BLANCOS DE AGHAPUR...
¡¡ALLÁ VAN!!
POR SUS ATAVÍOS, CONAN RECONOCE AL JEFE COMO EL GENERAL DE LA GUARDIA IMPERIAL... ¡EL TERCER HOMBRE DEL IMPERIO TURANIO!
AL OTRO LADO DE LA CATARATA...
¡CORRED, MIS CHACALES!
¡AHORA OS ALCANZO!
LUEGO SE VUELVE PARA ENFRENTARSE A LA GRAN PARED DE AGUA DESDE DENTRO...
PRONTO SE ASOMA LA CABEZA DE UN GUARDIA...
AL VER A CONAN, EMPIEZA A GRITAR...
¡PERO EL SONIDO QUEDA INTERRUMPIDO POR EL SONIDO DE LA CARNE CORTADA!
¡TRONO DE ERLIK!

¡VEO ESE PERRO! ¡VOY A...!
GUERRERO TIENE TIEMPO DE DESCUBRIR LA SILUETA QUE SE CIERNE
AAAAA
CON LA CALAVERA CASCADA!
AL SEGUNDO SIGUIENTE, CONAN OYE OTRO TIPO DE GRITO, QUE QUEDA SOFOCADO POR EL SONIDO DEL AGUA.
PERO PUEDE IMAGINARSE LO QUE SIGNIFICA...
...IRRUMPE POR LA CORTINA DE AGUA UNA TROMBA DE FLECHAS...
...¡QUE DEJAN UNA ESTELA DE GOTAS Y REBOTAN CON UN CHASQUIDO CONTRA LAS PAREDES Y EL SUELO DEL TÚNEL!
UNA OJEADA LE INDICA AL CIMMERIO QUE SUS HOMBRES SE HAN DESVANECIDO
...EN LA OSCURIDAD Y ÉL DECIDE HACER LO MISMO.
MOMENTOS DESPUÉS,
...NO ENCUENTRAN QUIEN LES HAGA FRENTE.
Y NO PARECE QUE ESO LOS ENTRISTEZCA.

MIENTRAS, GARGANTA ARRIBA...
¡PRÍNCIPE TEYASPA...!
ESTÁ MÁS ALLÁ DE TU PODER, GENERAL.
YO HUBIERA HECHO DE ÉL UN REY... PERO VOSOTROS LO PRIVASTEIS DE SU CONDICIÓN HUMANA.
...ASÍ QUE LO MATÉ...
PERO... LE TRAIGO LA CORONA DE TURÁN.
¡YILDIZ HA MUERTO!
...¡Y EL PUEBLO SE LEVANTARÁ CONTRA SU HIJO YEZDIGERD SI ENCUENTRAN A OTRO A QUIEN APOYAR!
DEMASIADO TARDE
DEMASIADO...
TAR...
Y SU CABEZA SE RECLINA PARA SIEMPRE.
MIENTRAS, CONAN CORRE TÚNEL ARRIBA AZUZADO POR LOS ECOS DE LOS TURANIOS QUE LO PERSIGUEN...
AL LLEGAR A DONDE EL TÚNEL SE CONVIERTE EN LA GRAN CHIMENEA NATURAL RODEADA DE LAS TUMBAS DE LA RAZA OLVIDADA, VE A SUS HOMBRES AGRUPADOS EN EL FONDO DEL POZO, DUBITATIVOS...
¡¡AL BARCO!!
SUS PALABRAS REVERBERAN EN LAS NEGRAS PAREDES CILÍNDRICAS.

LOS PIRATAS NO NECESITAN QUE SE LES INSISTA MUCHO PARA PRECIPITARSE EN LA GRIETA QUE CONDUCE AL EXTERIOR.
MIENTRAS EL ÚLTIMO DESAPARECE, CONAN VUELVE A APOYARSE CONTRA UN COSTADO DE LA CHIMENEA, JUSTO A LA ENTRADA DEL TÚNEL...
Y ESPERA, MIENTRAS LAS PISADAS SUENAN MÁS FUERTE POR MOMENTOS...
¡Y LUEGO UN GUARDIA IMPERIAL SALE DEL TÚNEL!
LA ESPADA DE CONAN VUELVE A SILBAR...
¡...Y A DAR!
GGAAAAA
EL IMPULSO DEL TURANIO LO ALEJA DE LA ESCALERA EN ESPIRAL HACIA EL CENTRO DEL SUELO...


...Y SU CUERPO SE PRECIPITA POR EL AGUJERO DEL SUELO ROCOSO DEL QUE SALEN LAS LLAMAS...
¡Y QUEDA ALLÍ ENCAJADO!
LA LLAMA SE APAGA CON UN SONIDO SECO... Y HUNDE LA ESTANCIA EN UNA OSCURIDAD QUE SÓLO ALIVIA LA ABERTURA QUE HAY EN LO ALTO.
CONAN NO VE CÓMO EL CUERPO CHOCA CONTRA EL SUELO.
PORQUE EN ESE INSTANTE LAS FLECHAS DE LOS TURANIOS MÁS PRUDENTES SALEN SILBANDO DEL TÚNEL.
"ES HORA DE IRSE", PIENSA CONAN.
¡ALLÍ ESTÁ!
¡COGEDLO...!
UNOS CUANTOS ARQUEROS DISPARARON SUS FLECHAS SOBRE EL CIMMERIO...
PERO EN LA SEMIOSCURIDAD, SUS DISPAROS PASAN MUY LEJOS DEL BLANCO...
Y MIENTRAS, EL RESTO DE LOS GUARDIAS TURANIOS SALEN DEL TÚNEL Y SE PRECIPITAN ESCALERAS ABAJO...
CONAN, SALTANDO VARIOS ESCALONES A LA VEZ, CASI HA LLEGADO AL PIE DE LA ESCALERA...

...CUANDO, CON GRAN ESTRUENDO, LAS LOSAS DE PIEDRA QUE CIERRAN LAS TUMBAS EMPIEZAN A RAJARSE, COMO SI RESPONDIERAN A UNA SEÑAL CONVENIDA...
¡PRIMERO UNOS CUANTOS...DESPUÉS A DOCENAS!
LUEGO, COMO UN ENJAMBRE DE LARVAS EMERGIENDO DE SUS CELDAS...Y PRECEDIDOS POR SUS GARRAS GANCHUDAS...
...¡LOS HABITANTES DE LAS TUMBAS SALEN AL EXTERIOR!
SU ASPECTO ES VAGAMENTE HUMANO...PERO SON GRISES Y SIN PELO, FLACOS Y FIBROSOS.
SUS GRANDES OJOS INMÓVILES ESTÁN DISPUESTOS EN UNOS ROSTROS MÁS PARECIDOS A LOS DE LOS MURCIÉLAGOS QUE A LOS DE SERES HUMANOS...
¡Y BLOQUEAN A CONAN EL CAMINO HASTA LA GRIETA!

LAS PRIMERAS CRIATURAS EN ALCANZAR EL SUELO SON LAS QUE SE ARRASTRAN DESDE LAS CELDAS INFERIORES...
PERO TAMBIÉN SE ABREN LAS CELDAS SUPERIORES... Y LAS COSAS REBOSAN DE ELLAS A CENTENARES Y DESCIENDEN TREPANDO POR LAS PAREDES AGUJEREADAS.
CONAN LOS RECONOCE COMO LOS TERRORÍFICOS BRYLUKAS DE LA LEYENDA ZAPOROSKA...
¡... CRIATURAS QUE NO SON NI HOMBRE NI BESTIA NI DEMONIO, SINO LAS TRES COSAS AL TIEMPO!
SEÑALANDO LAS QUE ESTÁN MÁS CERCA DE LA GRIETA SE PRECIPITAN EN SU INTERIOR...
...¡MIENTRAS OTRAS SE PRECIPITAN HACIA CONAN!
¡ERAN CRIATURAS DE LA OSCURIDAD Y LA LLAMA LAS HABÍA TENIDO A RAYA SIEMPRE!
PERO EL FUEGO SE HA EXTINGUIDO...
...¡Y AHORA HAN EMERGIDO MÁS FEROCES QUE NUNCA Y MÁS ÁVIDAS DE SANGRE!
¡CON UN GRUÑIDO, CONAN DESCRIBE AMPLIOS CÍRCULOS CON SU ESPADA PARA EVITAR QUE SALTEN SOBRE SU ESPALDA!

SUS INTELIGENCIAS SEMIHUMANAS ESTÁN AL SERVICIO DE SU ANSIA BESTIAL DE SANGRE HUMANA... MIENTRAS QUE SUS PODERES SOBRENATURALES LE PERMITEN SOBREVIVIR, INCLUSO DESPUÉS DE LLEVAR ENTERRADOS SIGLOS.
LA ESPADA DE CONAN SIEGA UNA CABEZA AQUÍ.. UN BRAZO ALLÁ... Y CORTA A ALGÚN BRYLUKA POR LA MITAD.
PERO SIGUEN AMONTONÁNDOSE, Y HUNDIENDO SUS GARRAS...
...MIENTRAS QUE, PROCEDENTES DE LA ESCALERA SUENAN LOS AULLIDOS DE UNOS TURANIOS...
...MIENTRAS LOS BRYLUKAS SALTAN SOBRE ELLOS.
EN UN INSTANTE, LA ESCALERA QUEDA PLAGADA DE CUERPOS QUE SE RETUERCEN...
...¡LOS GUARDIAS IMPERIALES LANZAN ESTOCADAS, ANTE LA AVALANCHÁ DE COSAS QUE SE LES VIENE ENCIMA, COMO VAMPIROS QUE ES LO QUE SON EN REALIDAD!

LA ENTRADA A LA GRIETA YA ESTÁ ATESTADA DE BRYLUKAS QUE INTENTAN ABRIRSE CAMINO EN POS DE LOS PIRATAS DE CONAN...
...Y EN LOS SEGUNDOS ANTERIORES A QUE LO ACORRALEN, CONAN ADVIERTE QUE NO HAY NINGUNA ESCAPATORIA.
CON UN BRAMIDO DE FURIA... SE ABRE CAMINO CON LA ESPADA Y CORRE...
...¡PERO NO EN LA DIRECCIÓN QUE ESPERABAN LOS BRYLUKAS!
CON LA ESPADA EN LA BOCA, ALCANZA LA PARED QUE HAY DEBAJO DE LA PLATAFORMA QUE FORMAN LA CIMA DE LA ESCALERA Y LA ENTRADA AL TÚNEL...
...Y DA UN GRAN SALTO...
...ALCANZANDO LA PARTE INFERIOR DEL MARCO DE UNA DE LAS CELDAS...
AFORTUNADAMENTE, EL ESPANTOSO OCUPANTE DE LA CELDA YA NO LA OCUPA.

CON AGILIDAD SIMIESCA, EL CIMMERIO ESCALA LA PARED, EMPLEANDO COMO SOSTÉN DE PIES Y MANOS LAS ABERTURAS DE LAS CELDAS.
PERO DE REPENTE, AL LLEGAR SU ROSTRO A LA ALTURA DE UNA DE LAS CELDAS...
CHR!!
CHR!!
...LA MANAZA DE CONAN AFERRA EL CUELLO NUDOSO CON UN CRUJIR DE HUESOS...
...Y LANZA A LA CRIATURA HACIA EL SUELO PARA QUE SE REÚNA CON SUS COMPAÑEROS Y MUERE ESTRELLADO!
LUEGO, CON UN IMPULSO MÁS Y UN GRUÑIDO... ALCANZA LA PLATAFORMA.
PERO OTROS BRYLUKAS SIGUEN TREPANDO EL MURO EN SU PERSECUCIÓN.
CONAN NO PUEDE IMAGINAR QUÉ TERRORES PUEDEN ACECHAR AHORA EN EL TÚNEL QUE SE ABRE...
¡PERO SE ZAMBULLE EN EL A TODO CORRER!

DELANTE DE ÉL CORREN UNOS CUANTOS VAMPIROS... Y DELANTE DE ELLOS LOS TURANIOS QUE VENÍAN POR EL TÚNEL Y QUE HAN TROPEZADO CON LOS BRYLUKAS...
¡CORRED, CHACHALES!
¡EL DIABLO ANDA SUELTO!
Y CONAN, CAYENDO SOBRE LAS CRIATURAS DESDE ATRÁS...
...ACABA CON UNA, LUEGO CON OTRA... Y OTRA...
...¡HASTA QUE QUEDAN TRAS ÉL, DEBATIÉNDOSE ENTRE SU SANGRE!
PERO NO NECESITA MIRAR LAS TINIEBLAS QUE DEJA A SUS ESPALDAS...
...PARA SABER QUE OTRO ENJAMBRE DE BRYLUKAS SE HA LANZADO AL TÚNEL EN PERSECUCIÓN DE LA PRESA HUMANA.
ANTE ÉL ESTÁ LA PARTE INFERIOR DE LA CATARATA Y, SIN DUDARLO, SE ARROJA A TRAVÉS DE ÉSTA...

...¡QUIZÁS HAYA DEBIDO DUDARLO!
¡TARIM Y ERLIK!
¡UNO DE LOS PIRATAS!
¡DISPARAD LAS FLECHAS!
PERO CONAN, BAJANDO LA PENDIENTE A TODA PRISA, YA ESTÁ A MITAD DE CAMINO DE LA ESCALERILLA DE AGUJEROS...
...TAN VELOZ QUE LOS ARQUEROS LANZAN SUS FLECHAS CONTRA LAS ROCAS QUE QUEDAN TRAS ÉL.
...¡YA HA ALCANZADO LAS MUESCAS VERTICALES DE LA PARED DEL RISCO!
LUEGO, CUANDO TIENEN DISPUESTA LA SEGUNDA RÁFAGA DE FLECHAS...
LA FORMA CÓNCAVA DEL CAÑÓN LO PROTEGE MOMENTÁNEAMENTE DE LAS FLECHAS... Y MIENTRAS LO PERSIGUEN...
...¡YA HA SUBIDO QUINCE PASOS Y TREPA VELOZMENTE!

...¡Y UNA LO ALCANZA EN EL HOMBRO DERECHO!
LA PUNTA PENETRÓ SU PIEL A POCA PROFUNDIDAD... Y SALE POR EL OTRO LADO.
¡MALDICIÓN!
PERO OTRA TROMBA DE FLECHAS SILBA EN TORNO SUYO, RESBALANDO CONTRA LA ROCA...
¡GRUÑENDO, EL BÁRBARO SE ARRANCA LA FLECHA TIRANDO DE LA PUNTA...!
LA SANGRE EMPAPA SU BRAZO Y RESBALA POR CUERPO...
PERO SIGUE TREPANDO.
A LA SIGUIENTE OLEADA YA ESTÁ TAN ALTO QUE LAS FLECHAS QUE LO ALCANZAN NO TIENEN FUERZA.
UNA LE DA EN LA BOTA, PERO NO CONSIGUE PENETRAR.
CUANDO LAS FLECHAS YA NO ALCANZAN, DEJAN DE DISPARAR...
¡PERROS! ¡SUBID POR EL CAÑÓN TRAS ÉL!
¡ES UNA ORDEN!
¡TREPA TÚ, GENERAL! NO ARRIESGAREMOS LA VIDA EN UNA TAREA TAN INÚTIL.
CLARO. LO ÚNICO QUE TIENE QUE HACER ES ESPERAR Y MATARNOS CUANDO LLEGUEMOS.
«ESO HARÍA» PIENSA CONAN CON UNA MUECA.

MIENTRAS, EL CIMMERIO HA ALCANZADO LA CIMA Y SE SIENTA JADEANDO EN EL BORDE.
PRONTO SE VENDARÁ LAS HERIDAS.
PERO AHORA MIRA AL FRENTE... SOBRE LA PARED ROCOSA, AL VALLE DEL AKRIM...
...DONDE DIVISA A LOS BANDIDOS HYRKANIOS A GALOPE TENDIDO HACIA LAS MONTAÑAS, PERSEGUIDOS POR LOS TURANIOS.
Y DEBAJO DE ÉL, LOS TURANIOS Y LOS ZAPOROSKOS SE ARREMOLINAN... Y LUEGO SUBEN POR LA GARGANTA QUE LLEVA AL CASTILLO DE GLEG.
LUEGO CONAN MIRA HACIA EL ESTE... HACIA EL MAR DE VILAYET... Y SE SOBRESALTA...
...AL DISTINGUIR UN BARCO... UNA GALERA DE LA MARINA TURANIA, QUE HA ZARPADO DE LA ENSENADA DONDE LA HABÍA ABANDONADO ARTABÁN.
¡CROM LOS MALDIGA! ¡ASÍ QUE MIS COBARDES HOMBRES SE PRECIPITARON A BORDO Y SOLTARON AMARRAS SIN ESPERARME!
CONAN, CAPITÁN CORSARIO SIN TRIPULACIÓN, EMITE UN RUGIDO, COMO UN OSO HAMBRIENTO.
LUEGO...
¡BUENO, NO PODÍA ESPERAR OTRA COSA... TRATÁNDOSE DE PIRATAS!
YA RELAJADO, SE RÍE... CON UNA RISA ÁSPERA, LARGA...
¡JA! ¡YA ME ESTABA CANSANDO DE ESTAS TIERRAS HYRKANIAS!
¡DESPUÉS DE TODO, HAY UN MONTÓN DE LUGARES AL OESTE QUE NO HE ARRASADO AÚN!
LUEGO EMPIEZA A BUSCAR EL CAMINO DE DESCENSO QUE LE ENSEÑÓ VINASHKO...
...¡MIENTRAS SU RISA BÁRBARA RESUENA EN LOS SINUOSOS CAÑONES Y GARGANTAS Y LLEGA HASTA EL LEJANO MAR...!
FIN

MATERIAL EXTRA

Este sello agrupa el talento creativo de algunos de los mejores autores españoles del momento

LABERINTO

COMIC-BOOKS ESPAÑOLES

PLANETA DeAGOSTINI

Joan Baranguer
Juan Carlos Cereza
Isaac Del Rivero
Lorenzo Díaz
Pasqual Ferry
Rafa Fontériz
Pepe Gálvez
Ángel Luis González
Roke González
Alfonso López
Rafa Marín
Jesús Merino
Montecarlo
David Morancho
Carlos Olivares
Carlos Pacheco
Martín Pardo
Fran Pérez Navarro
Cels Piñol
Producciones Peligrosas
Javier Pulido
Carlos Puerta
Juan Román Cano
Sergio Sandoval
Gonzalo Torner
Ángel Unzueta

Y habrá más
Pronto...
a partir de Mayo...

<u>nuevos universos bárbaros</u>

AUTORES ESPAÑOLES

Planeta-DeAgostini inicia una nueva andadura por el mundo de la aventura y la emoción, produciendo nuevos materiales españoles de comics. Son series limitadas de comic-books de todos los tipos... y ahora, además, también damos el gran salto a los Universos Bárbaros, llevando hasta los lectores de Conan las nuevas aventuras de Espada y Brujería.

Contamos con el interés de nuestros seguidores y con un importante núcleo de autores, desde los veteranos Esteban Maroto, Jaime Brocal Remohí, José M.ª Martín Sauri, o Blas Gallego y Salvador Fabá, a los más jóvenes Enric Rebollo, Carlos Puerta, Enrique Giménez Corominas, Miguel Fernández Soto, Quim Bou, Francisco Nájera, Enrique Vicente Vegas, Carlos López, Francisco Javier Moragrega, Joseba Acebes y tantos y tantos otros valores a los que desde aquí abrimos nuestras páginas, invitándoles a compartir con nosotros la aventura.

A partir de aquí, son los lectores de Conan quienes tienen la palabra y la decisión final sobre los nuevos universos bárbaros...

CONAN PRESENTA en este número de ***La Espada Salvaje*** tres historias cortas, muy distintas en concepto y en estilo, que dan una primera visión de las grandes aportaciones que los autores españoles pueden hacer a los Universos Bárbaros. Son los comics *"La Venganza"*, de **Juan Román Cano.** *"Pulso de Primavera"*, de **Carlos José Arroyo Saavedra.** Y *"El Bárbaro y la Pelirroja"*, de **Ferran Xalabarder.**

JUAN ROMÁN CANO

Me han pedido que escriba algo sobre mí y no sé por dónde empezar. Bueno, allá voy: Érase una vez (¡No!, muy visto). En un lugar de La Mancha (mejor, pero muy pedante)... Bueno, ya con los lectores en el bolsillo (bueno el chiste, ¿eh?), empezaré diciendo que tengo 25 años y éste es el primer trabajo que me publican y que soy lector de tebeos (comics, mangas...) desde que aprendí a leer, de eso hace ya más de cinco largos años. El primer tebeo que cayó en mis manos –y nunca mejor dicho, ya que dicho tebeo cayó a la calle desde un tercer piso– fue un ***Spiderman*** dibujado por Sal Buscema, y me pareció lo mejor desde Mortadelo y Filemón, pero no lo suficiente pues por aquel entonces yo era un fan de Bruguera y los superhéroes me quedaban algo lejanos.

No fue sino hasta más tarde cuando me enganché con los supers, cuando **Forum** empezó, desde entonces hasta ahora he pasado por todos los problemas que pasa cualquier aficionado: Empiezas con una cole, le sumas otra... falta de pasta, superada esta etapa... falta de espacio, etc. Y después de todo esto... (¿Qué es lo que me habían pedido que contase? ¡Ah sí! Algo sobre mí). Bueno, pues empecé a dibujar en los márgenes de los libros de texto y fui muy animado por mis profesores a continuar (es cierto, todavía tengo marcas en el cuerpo que lo demuestran), así que perseveré y continué con las paredes de mi casa, con lo cual también fui animado por mis padres y familiares. Hasta llegar a nuestros días... y las páginas que vienen a continuación son una muestra de los resultados de la evolución que he seguido.■**J. R. Cano.**

CARLOS JOSÉ ARROYO

Mi nombre es Carlos y provengo de una extensión planita, llana, que los árabes dieron a conocer como La Mancha, y más concretamente de Valdepeñas.

El hecho es que, debido a mi condición de "llanero solitario", me dedico a esto del dibujo desde mi más tierna infancia (aforismo que utilizan todos los que garabatean y que yo aún no he llegado a comprender), y como un sin par Quijote, adalid de causas perdidas, me dedico a la historieta.

Empecé como profesional del dibujo en el mundo de la animación. Realicé personajes, storyboards y alguna que otra animación e intercalado para un proyecto de serie titulado *"Los Cuentos de Gloria Fuertes"*. Después realicé alguna que otra colaboración para la Diputación de mi provincia (una historieta para una ruta turística, una colección de adhesivos). Nada del otro mundo.

Y, como ésta es una tierra de secano en todos los sentidos, decidí que ya era hora de enviar muestras de mi trabajo y garabatos varios a otros puntos de la Península, donde el clima fuese más favorable, con el fin de que pudiesen germinar. Envié unas "semillas" a **Forum** y ellos me comunicaron que se encargarían de plantarlas y abonarlas. Pues bien, aquí están los primeros brotes... Espero que la cosecha sea buena.

La primera historieta, que es la que ahora podéis ver y leer en este Número Especial, es una especie de Prólogo de una serie... Una historieta sin diálogos. Está basada en la suite ***La Consagración de la Primavera*** de Stravinsky y he intentado resaltar su cadencia y cambio de ritmo. ■**C. J. Arroyo.**

FERRAN XALABARDER

Recibo una carta de Antonio Martín y... ¡Oh no!... ¡Quiere que cuente mi vida de nuevo!

Mi cerebro enloquece y empieza a emitir un torrente de imágenes y sentimientos, apenas flashes de mi pasado...

Un rostro de madre, un padre, una hermana, una familia y un pueblo. Una fecha, 24 de abril de 1967. Un uniforme a rayas. Los Padres Escolapios. Unas viñetas de un hombre que se cree araña y cierto americano abanderado. Cine, mucho cine. Exámenes, muchos exámenes. Odio los exámenes. Juegos. Diversión. Infancia. Amigos. Unas viñetas diferentes, Spirit. Fiestas de cumpleaños con niños contentos. Clases aburridas llenas de emocionantes fantasías. Apuntes con dibujos. Profesores severos. Chicas... tan distintas, hermosa sensación. Las asignaturas se complican. Más dibujos malos en los apuntes, más dibujos buenos en las viñetas. Daredevil, Los Vengadores, Frank Miller, Thor, Paul Gulacy, ***Creepy,*** Conan, Neal Adams, Buscema, Bolton, ***1984,*** Barry, Marvel, Windsor, D.C., Smith, Frazzetta. Una rubia de ojos azules. Mucho más cine, muchos más dibujos malos. ¿Universidad?... Servicio Militar, ¡Dios Santo!, do-

lor, sufrimiento, emociones desbocadas, contradicciones, compañerismo, orgullo, Infantería de Marina, La "Blanca", vuelta a casa, todo es distinto. ¿Universidad?... Sueños, ilusiones, decisión, confrontación, dibujo, pasión por el comic y el cine, determinación, Escuela de Comics Joso, tres años de diversión aprendiendo, los dibujos mejoran, la imaginación crece, primeros trabajos pequeños, un Premio Ciudad de Mataró, primeras 32 páginas publicadas, editoriales varias, todas cierran, ¿crisis?, difícil mundo, una tira cómica semanal, un pie de ***Creepy,*** Toutain cierra, ¿Mala suerte?, otra puerta se abre, Antonio Martín, **Comics Forum,** Spiderman, Capi, Daredevil... Ahora es distinto, increíble, yo los dibujo, búsqueda de nuevos horizontes, muchos portafolios de ilustraciones. Un portafolio, una llamada de Arizona, Twenty Century Fox, ¿Un sueño? Un contrato. ¿Realidad?. Un viaje largo, Don Bluth, Gary Goldman, el mundo del cine, un sueño se hace real, storyboards, ¡Dios Santo! Esto es Hollywood y aún no me lo creo...

La carta se desliza entre mis dedos y el último flash estalla en mi cerebro· El rostro de una familia no tan lejana.■**F. Xalabarder.**

by Juan Ramón Cano
LA VENGANZA
¡YEAAARG!
¡BISI
¡BUUUU!
¡VIVA!
¡MUERTE!
¡BUUUU!
¡MÁTALO!
JR CANO 95
¡OTRO COMBATE ASÍ Y TE JURO QUE ME DORMIRÉ!
¡INÚTILES!
TU PUEDES HACERLO MEJOR. HORN, CARIÑO, PERO PENSÉ QUE TE GUSTARÍA.
¿GUSTARME? HAY COSAS MÁS INTERESANTES QUE PODE-MOS...
¡OH, HORN!

¿QUIERES QUE VAYAMOS A CASA?
SÍ, PERO ANTES PASEMOS POR UNA TABERNA. LA SANGRE ME DA SED.
¿SEGURO QUE NO QUIERES VER EL SIGUIENTE COMBATE...?
¿...HORN?
SEGURO. VÁMONOS, KARA.
¿¡QUÉ!?
¡ANDROS!
¿QUIÉN?
¡ATENCIÓN!
¡AHORA EL AZOTE DEL SUR! ¡ANDROS EL MAGNÍFICO!
Scrip! Scrip!
Cronista
Años atrás en la corrupta ciudad de Baria...
JR CANC 95

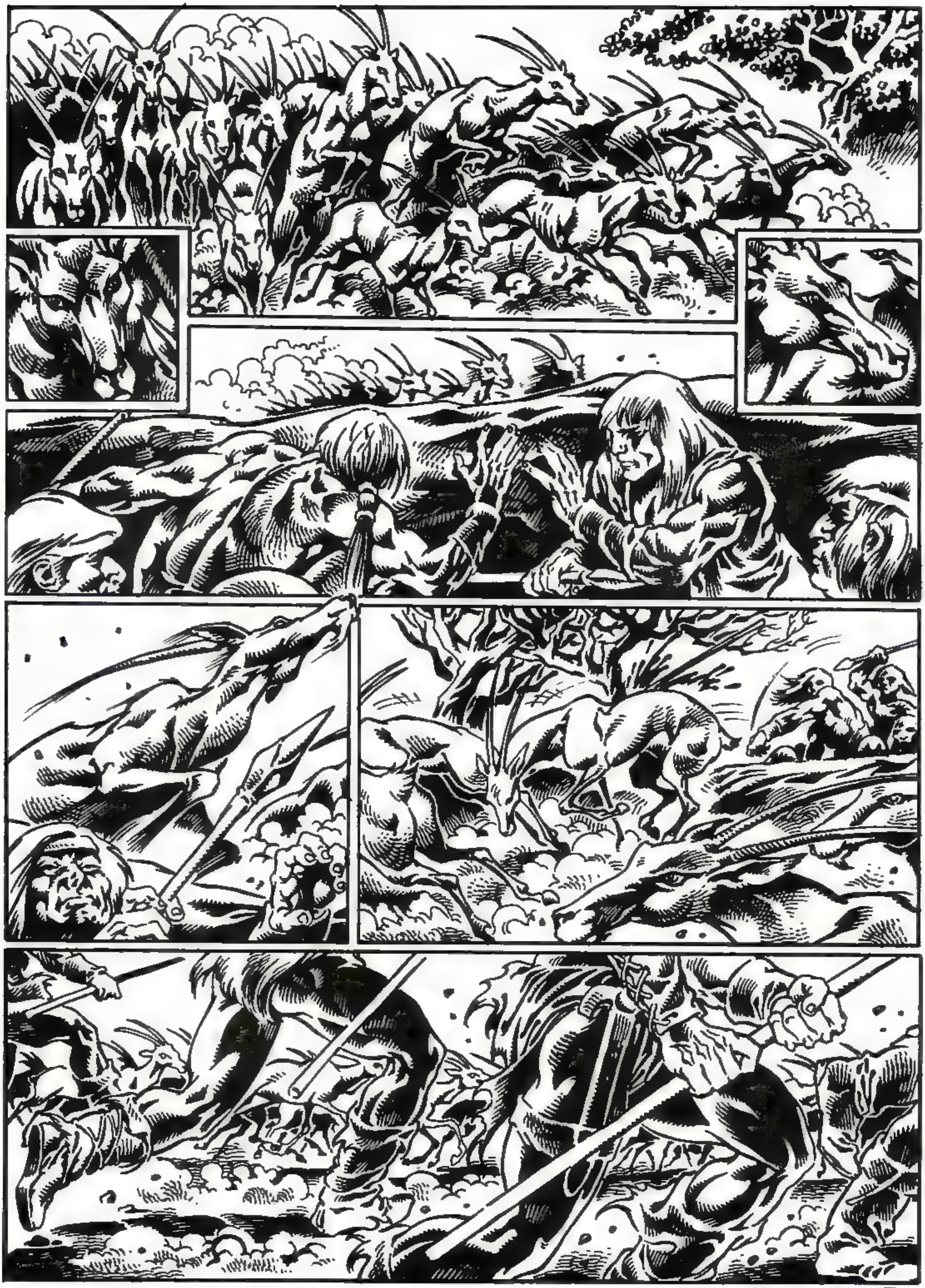
¿HABÉIS ACABADO?
ESPERA. AHORA MISMO VUELVO.
¿Y QUÉ HAY DE LO OTRO...?
¡MALDICIÓN, LOS GUARDIAS! ¡HAY QUE LARGAR-SE!
¡EH, GORDO! ¡QUIERO PELEAR CON ANDROS!
¿ESTÁS SEGURO BÁRBARO?
¡CÓGELO! ¡LA CUERDA, DE PRISA!
SOY HORN DE BORANIA Y ME COMO A TIPOS MEJORES PARA DESAYUNAR.
¡TE ESTÁ BIEN! PERO TEN-DRÁS QUE GUAR-DAR COLA.
¡LO SIENTO, IMBÉCI-LES! SÓLO HAY UN CO-FRE Y SOMOS MUCHOS A PARTIR. ¡AHÍ OS QUEDÁIS!
¿...?!
ANDROS ESTÁ MUY SOLICITADO. PE-RO POR DIEZ MONEDAS PUEDO ARREGLAR-LO...
¡CINCO!
SIETE Y NO SE HABLE MÁS.
J.R. CANO 95

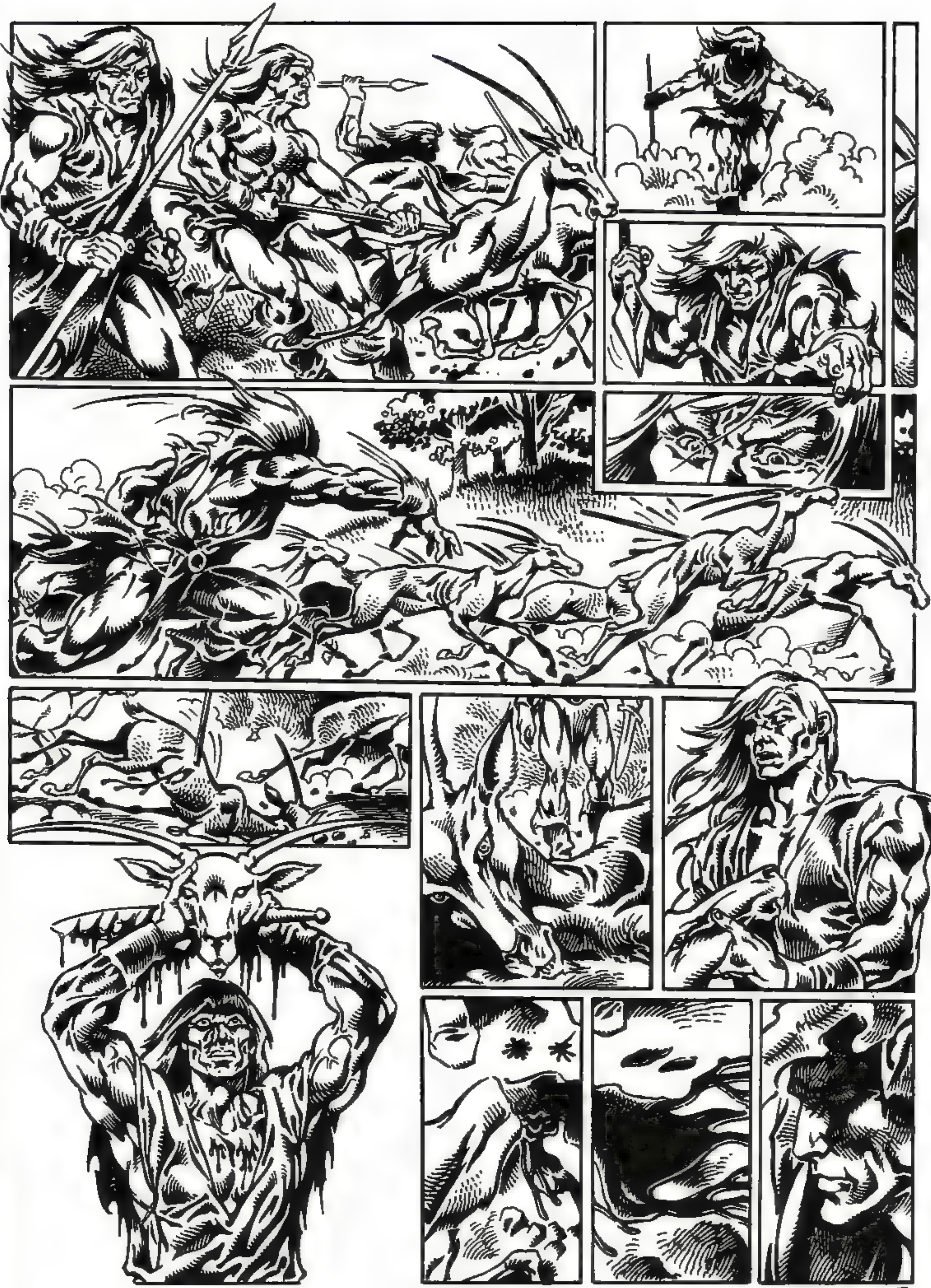
¡ANDROS NOS HA TRAICIONADO!
TOMA TU PAGO...
...ES UN ROBO PERO TENGO PRISA POR VER A ANDROS.
TRANQUILO, BÁRBARO. LA MUERTE ESPERA SIEMPRE.
¡MALDITA SEA SU ALMA DE PERRO SARNOSO!
¡APUÉSTATE ALGO GORDO...!
¡EH! ¿QUIÉN ERES TÚ? ¿DÓNDE ESTÁ LARS?
HAY UN CAMBIO DE PLANES.
MMM. ¿TE CONOZCO? TU JETA ME SUENA.
TAL VEZ.
MI HERMANO MURIÓ POR TU CULPA...
FFSSSSSS
JR CANO 95

¡Y POR ESO VAS A MORIR!
¡UNG!
¡CLANG!
¡NO!
¡SSSUUIIITTT...!
¡CHAK!
¡ARG...!
¡ESO POR GORAN!
UNN... ¡MÁTAME!
¡COF! ¡COF!
¡VAMOS! ¿A QUÉ ESPERAS?
J.R. CANO 95

NO.
QUIERO QUE MALDIGAS ESTE DÍA.
¡KAF! ¡KAF!
¡MUY BUEN COMBATE! PERO... ¿POR QUÉ NO LE HAS MATADO?
SÓLO ERA UN LADRÓN.
¿HAS PAGADO SÓLO PARA MUTILARLO?
Y POR CIERTO...
¿P-POR QUÉ ME MIRAS ASÍ?
...AQUÍ HAY OTRO.
¡CLAK!
¿Q-QUÉ VAS A HACER? ¡ESPERA! ¡TOMA TU ORO!
¡ADIÓS!
¿Y AHORA QUÉ... VAMOS A LA TABERNA O A MI CASA?
¿TÚ... QUÉ CREES?
J R CANO 95
FIN

PULSO
de
PRIMAVERA





ARROYO 96

EL BÁRBARO Y LA PELIRROJA
SON POCOS LOS VIAJEROS QUE PARA CONTEMPLAR EL ENROJECIDO CIELO DE ESTE DÍA DE OTOÑO PASAN POR LAS MISERAS CHOZAS DE UN VILLORRIO SITUADO AL NORTE DE LAS PRADERAS DE SHEM.
PROBABLEMENTE LA ÚNICA RIQUEZA QUE POSEEN LOS HABITANTES DE ESTE LUGAR SEA ESE CIELO ROJIZO Y SU CAPACIDAD
AL MENOS, ESO ES LO QUE PENSABAN LOS AGRICULTORES Y PASTORES QUE ALLÍ VIVÍAN.
PERO ELLOS NADA SABEN DE LO QUE SE OCULTA EN LAS BÓVEDAS DEL CASTILLO PROTEGIDAS POR LA TROPA DE MERCENARIOS DE SU PODEROSO SEÑOR FEUDAL.
LA VERDAD SE OCULTA EN EL SECRETO, Y SÓLO UNOS POCOS CONOCÍAN EL QUE SE OCULTABA EN AQUEL LUGAR...
...AUNQUE, EN OCASIONES, LA VERDAD BROTA DE LOS LABIOS DE UN BORRACHO PARA FLUIR HASTA LOS OÍDOS DE UN LADRÓN...
... CONCRETAMENTE DE LOS DE UNA LADRONA DE MELENA ROJIZA.
¡POR FIN DESPERTAS, PELIRROJA!
LE DIJERON QUE SERÍA SENCILLO, QUE LA MAYOR PARTE DE LOS GUARDIANES ESTARÍAN DORMIDOS
OS RUEGO EXCUSÉIS NUESTRA RUDEZA PERO NO ESTAMOS ACOSTUMBRADOS A TRATAR CON LADRONES...
...Y MENOS AÚN CON LADRONAS TAN HERMOSAS COMO TÚ.
PARECÍA UN ROBO FÁCIL PARA CUATRO HOMBRES Y UNA MUJER: CUATRO LADRONES PROFESIONALES DE MUCHA EXPERIENCIA... CUATRO COBARDES QUE LA ABANDONARON CUANDO SE DESPERTARON LOS GUARDIANES
TU REPUTACIÓN TE PRECEDE, PELIRROJA PERO NO COMPRENDO CÓMO OSASTE CREER QUE PODRÍAS ROBAR EL CORAZÓN DE NUESTRO PAÍS.
SOLTADME Y OS LO EXPLICARÉ... ¡TRATARÉ DE QUE NO OS RESULTE DEMASIADO DOLOROSO!

NO TE CONFUNDAS. QUIZÁ NO TENGAMOS COSTUMBRE, PERO SABEMOS MUY BIEN QUÉ HACER CON ALGUIEN COMO TÚ...
¡YA, CLARO! ¿DARME UN BAÑO...?
LO QUE MÁS ADMIRO EN LEYENDAS VIVAS COMO TÚ ES SU INQUEBRANTABLE ESPÍRITU DE LUCHA.
ES UNA PENA QUE MI SEÑOR NO ME HAYA AUTORIZADO A POSEER TU CUERPO ANTES DE MANDARTE CON TUS DIOSES...
ESPERO QUE ELLOS TE DEN UN CRUEL Y DOLOROSO DESTINO EN TU NUEVA VIDA...
¡HIJO DE PUTA SHEMITA!
YO DIRÍA QUE ESTA VEZ NO SÓLO TE HAN ABANDONADO TUS AMIGOS, SINO TAMBIÉN TU ÁNGEL DE LA GUARDA...

CLUNK!
BUBLE
BUBLE
BLUP
BUBLE
BLUP
BLUP
BUBLE
BLUP
BUBLE
CLANG!
¡HIJO DE...! ¡VOY A CONVERTIRTE EN EUNUCO!
SWASH!
NO ME ESTÉS TAN AGRADECIDA, PELIRROJA.
¡JA, JA! ¿QUÉ INFIERNOS HACES TÚ POR AQUÍ, BÁRBARO?
SALVAR TU VIDA.

OÍ DECIR A UN VIEJO MARINERO QUE LOS PIRATAS TE HABÍAN MATADO...
MENTÍA.
SIGO EN DEUDA CONTIGO POR SALVARME LA VIDA. CREO QUE YA VAN DOS VECES...
ALGÚN DÍA ME COBRARÉ ESA DEUDA.
CLARO, PERO NO DEL MODO EN QUE ESTÁS PENSANDO.
...AÚN NO HAS CONTESTADO MI PREGUNTA: ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO EN UN LUGAR TAN MÍSERO COMO ÉSTE?
LO MISMO QUE TÚ, PELIRROJA.
¡MALDITAS RATAS DE CIUDAD!
¡SIEMPRE ANSIANDO POSEER RIQUEZAS AJENAS! ¿POR QUÉ NO PUEDO DISFRUTAR EN PAZ DE MIS HONESTAS POSESIONES, PAGADAS CON LOS IMPUESTOS DE MI GENEROSO PUEBLO?
¡ADEMÁS, NO LES BASTA CON ROBARME...!
¡NOO...!
¡TAMBIÉN HAN DE MATAR A ESOS BOBOS GUARDIANES Y PONERLO TODO PERDIDO DE SANGRE...!
PERO, ESTA VEZ...
...NADIE VA A ROBAR EL MÁS PRECIOSO DE MIS TESOROS.

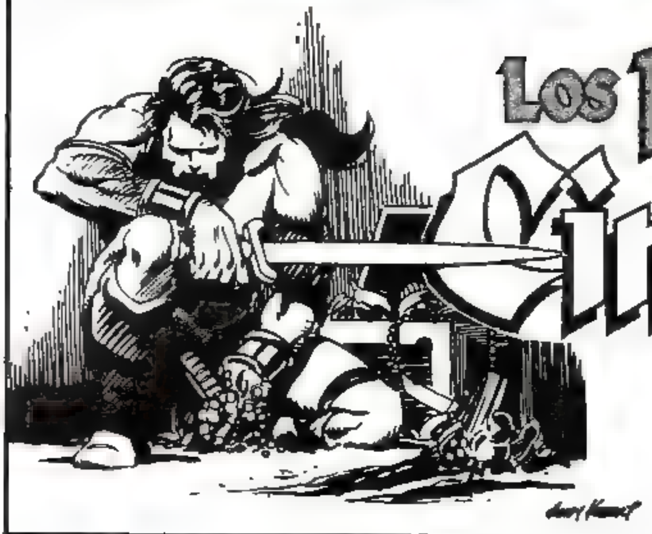
BÁRBARO, QUIERO DEJAR CLARO QUE NO ESTOY AQUÍ PARA ROBAR ESA JOYA, SINO PARA DEVOLVÉRSELA AL PUEBLO, QUE ES SU VERDADERO Y LEGÍTIMO DUEÑO. ¡SE MUEREN DE HAMBRE MIENTRAS SU SEÑOR FEUDAL ACUMULA TESOROS EN SUS ARCAS...!
¡NO LO OLVIDES, QUIERO DEVOLVÉRSELA!
NUNCA HAS SABIDO MENTIR...
¡VALE, MITAD Y MITAD!
ESO YA ESTÁ MEJOR.
MIRADLOS, SEÑOR. ¡ESTÁN HABLANDO DEL CORAZÓN COMO SI YA LO POSEYESEN!... ¡Y LO ÚNICO QUE TENDRÁN ES UNA MUERTE RÁPIDA!
ESO ESPERO, SOLDADITO... DE LO CONTRARIO, TENDRÁS QUE UNIRTE A TUS HOMBRES.
¡MALDITA SEA! ¡AHORA VAN A TENER QUE ENFRENTARSE NO CON EL BUENO DE SOHC, EL NOBLE SEÑOR, SINO CON SOHC, EL TERRIBLE BRUJO!

KRACK
SMASH!!
¡ALLÍ ESTÁ! CREO QUE YA NO TENDREMOS MÁS PROBLEMAS...
YO NO LO CREO.
¡¿QUÉ...?!
CRUMP

¡LA JOYA!
MMM... NO PARECE QUE VAYA A TENER MUCHOS PRO-BLEMAS CON ESE MONSTRUO...
CROCK!

¡BRUJERÍA! ¡NUNCA ME GUSTÓ LA BRUJERÍA!
SIEMPRE PENSÉ QUE LO QUE HACE A UN HOMBRE PODEROSO NO ES LA MAGIA, SINO LA FUERZA DEL BRAZO CON EL QUE SOSTIENE SU HACHA...
¿NO CREES TÚ LO MISMO, BÁRBARO?
¿¿BÁRBARO..??
EL CANSADO SOL SE OCULTABA ALARGANDO LAS SOMBRAS...
¡YA ESTAMOS EN PAZ!
NADIE OYÓ LA RISA DE LA PELIRROJA...
LOS CAMPESINOS SEGUIRÍAN CON SU MÍSERA EXISTENCIA, SIN DESCUBRIR LA ALEGRÍA QUE REPORTA UNA INESPERADA RIQUEZA...
LA LADRONA PENSÓ QUE ERA MEJOR ASÍ. SU HUMILDAD Y SENCILLEZ, LOS ALEJARÍAN DE LA CORRUPCIÓN Y AVARICIA QUE TRAE CONSIGO EL ORO.
TAMBIÉN PENSÓ, SIN PERDER SU SONRISA, EN LAS EXTRAÑAS BROMAS DEL DESTINO. AHORA, EL BÁRBARO BIEN PODRÍA ASEGURAR QUE LE HABÍA ROBADO EL CORAZÓN...

RECORDANDO LOS CLÁSICOS CORREOS.



Los Pergaminos Cimmerios

por Mariano Ayuso

Donde la muerte se baña en aguas sangrientas,
bajo cielos sombríos y fantasmagóricos,
hay antiguas islas de leyenda
azotadas por el mar embravecido.

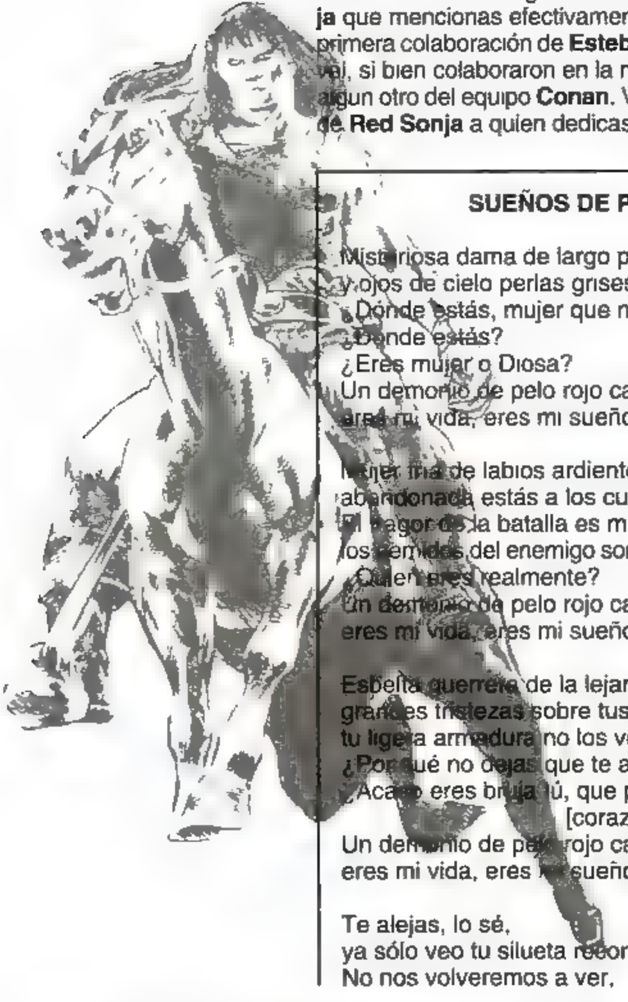
"Las visiones de Epimetreus"

Después de la introducción os quiero decir que éste es el último correo que veréis dentro de *La Espada Salvaje de Conan*, mejor dicho, el último **"Pergamino Cimmerio"**, pues los próximos números que quedan en la última etapa de esta publicación (en USA, *Conan the Savage*) vienen muy ajustados de material original y no habrá espacio para esta sección tan querida por vosotros, pero dentro de nuestras publicaciones yo procuraré estar siempre con vosotros, y de una forma u otra tendréis informaciones sobre los mundos bárbaros y sus héroes.
Contestamos estas cartas y os transmitimos alguna información de nuestros colaboradores ocasionales que siempre son interesantes.

● **Francisco Javier Nieto Borrallo** (Badajoz). Veo que sólo tienes tres años de experiencia con las publicaciones de **Conan**, pero lo principal es la afición que tienes y por lo tanto, sí te puedes considerar un "fan" de nuestro bárbaro. Por tu carta veo coincides conmigo en las apreciaciones que vengo haciendo sobre **Ernie Chan**, al que efectivamente si no consumiese tantos kilos de tinta, le quedarían los dibujos mejor. Cuando hace comics o sólo los entinta, se come los dibujos, en cambio en las ilustraciones a página completa queda muy bien como ilustrador. La colaboración con **John Buscema** viene desde los primeros años, en el preciso momento que lo dejó **Barry W. Smith**, y efectivamente se nota cuando **Buscema** hace la labor solo, sin los borrones de **Chan**. En cuanto a **Alfredo Alcalá**, éste no emborrona, últimamente en algunas ocasiones cuando ha colaborado con **Buscema**, tal vez se pueda notar su falta de personalidad propia, sometiéndose a realizar una labor de segundón, pero si repasas montones de números de *La Espada Salvaje*, sobre todo de la primera época verás que **Alfredo Alcalá** es un magnífico dibujante, tal vez uno de los mejores que ha dibujado a **Conan**. Me preguntas qué ha sido de **Rafael Kayanan** al dejar *Conan el Aventurero*, pues sinceramente no lo sé. Estará tal vez dibujando para otra editorial USA. ¿Que por qué hemos publicado algún episodio y portafolio de **Rey García**, que a ti no te gusta? Sabrás que es material USA y nosotros desde hace años respetamos todo el material de nuestras publicaciones, tal como está configurado en las ediciones originales. **Esteban Maroto** fue durante años el único dibujante español contratado por Marvel y lo que nos viene de allí, nosotros lo publicamos. Marvel es la propietaria de los de **Conan** en los comics, y nosotros no podemos pedirle a **Esteban Maroto** que nos haga más historietas. Aunque también nos gusta mucho y es amigo personal nuestro. En alguna de tus apreciaciones sobre la forma de escribir de **Howard**, tienes razón, pero él es el que creó a **Conan** y realmente con él un estilo de "espada y brujería", como así mismo un mundo hybóreo que con tantos datos de lugares y variados personajes, se hace creíble. Sí que he visto a parte de los films de Conan, por supuesto, *Excalibur* y *Tygra*. Los dibujos iniciales de esta última son de **Frank Frazetta**, uno de los mejores ilustradores del mundo. Yo soy un gran aficionado al cine y veo todo. Bueno, ya está bien por hoy, ¿no? Un saludo a tu proveedor de comics Miguel.

● **Óscar Ortega Quesada** (Logroño). Me has enviado unas fotografías preciosas en color de unas ilustraciones tuyas sobre **Conan** que con sinceridad están muy bien y las entrego a nuestro director, para ver si hubiese posibilidad de que te encargasen algo para las nuevas publicaciones sobre bárbaros que tenemos en proyecto, porque como **Conan** nosotros no podemos publicar nada más que lo que viene de Marvel, vía USA. Lo que te han dicho de las cancelaciones en las Américas, desgraciadamente es cierto. Esas transformaciones las deciden las firmas que detentan los derechos, y no hay más remedio que tragarlo, por mal que nos sepa. Espero que puedas tener más adelante alguna noticia de nuestra editorial. Un abrazo.

● **Rubén Vela** (Zaragoza). Veo que eres un devorador de **Conan** de todo lo que hace Comics Forum. Concretando, críticas al inefable (así le llamas) guionista **Michael Fleisher** por los monstruitos de turno que sacaba en sus historietas. **Fleisher** tuvo efectivamente una época muy corriente y floja, pero también creó muy buenos personajes e historietas muy interesantes. Así que cuando me preguntas cuándo sale otra vez **Wraall**, me quedo asombrado. No sabes que ese autor es su creador y todos los guiones de las historietas publicadas eran suyos así como los de otro personaje que creó muchos problemas a **Conan**. Me refiero al indestructible y feroz capitán pirata **Bor Aqh Sharaq** al que mutila **Conan** y al final de cada episodio parece que ha muerto, pero en cada siguiente aparición aparece más peleón y endemoniado. Su primera aparición fue en el n.° 7 de *La Espada Salvaje*, donde al lado de los magníficos dibujos de **Alfredo Alcalá**, hay un guión de **Fleisher** casi cinematográfico. Y lo mismo te digo cuando me recuerdas a **Wrall** el famoso **Devorador de Almas** que aparece por primera vez en el n.° 25. ¡Un acierto de personaje y de **Fleisher**! **Roy Thomas**, todos reconocemos que es muy bueno, buenísimo, pero no los utiliza en su reaparición relativamente reciente, en cambio recuerda otros muchos personajes, dándoles nuevos giros. ¿Por qué? ¿Se quedaría **Fleisher** con sus derechos, como personajes? De las mejores aventuras de **Conan**, para tu gusto, coincido como buenas *"El Estanque del Negro"* y *"Sombras de hierro en la Luna"*, pero también hay otras muy buenas que tal vez no hayas leído, pues eres un lector relativamente reciente (sólo hace cuatro años según me dices). La de **Red Sonja** que mencionas efectivamente es finísima y es la primera colaboración de **Esteban Maroto** para Marvel, si bien colaboraron en la misma **Neal Adams** y algún otro del equipo **Conan**. Veo estás enamorado de **Red Sonja** a quien dedicas el siguiente poema:



SUEÑOS DE PAPEL

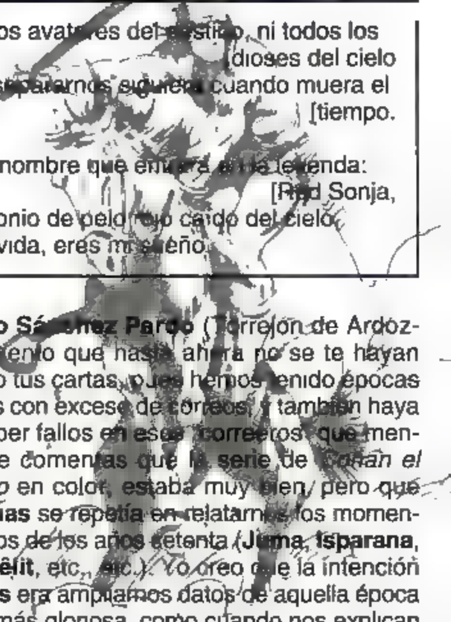
Misteriosa dama de largo pelo escarlata
y ojos de cielo perlas grises son,
¿Dónde estás, mujer que no existe?
¿Dónde estás?
¿Eres mujer o Diosa?
Un demonio de pelo rojo caído del cielo
eres mi vida, eres mi sueño.

Mujer mía de labios ardientes y ojos de miel
abandonada estás a los cuatro vientos.
El fragor de la batalla es música celestial,
los gemidos del enemigo son motivo de alegría.
¿Quién eres realmente?
Un demonio de pelo rojo caído del cielo,
eres mi vida, eres mi sueño.

Esbelta guerrera de la lejana Hyrkania,
grandes tristezas sobre tus hombros,
tu ligera armadura no los vencerá:
¿Por qué no dejas que te ayude?,
¿Acaso eres bruja tú, que puedes hechizar el
[corazón de un hombre?
Un demonio de pelo rojo caído del cielo,
eres mi vida, eres mi sueño.

Te alejas, lo sé,
ya sólo veo tu silueta recortada en poniente.
No nos volveremos a ver,
pero ni los avatares del destino, ni todos los
[dioses del cielo
podrán separarnos siquiera cuando muera el
[tiempo.

Sólo un nombre que encierra una leyenda:
[Red Sonja,
Un demonio de pelo rojo caído del cielo,
eres mi vida, eres mi sueño.



● **Antonio Sánchez Pardo** (Torrejón de Ardoz-Madrid). Siento que hasta ahora no se te hayan contestado tus cartas, pues hemos tenido épocas agobiantes con exceso de correos, y también haya podido haber fallos en esos "correos" que mencionas. Me comentas que la serie de *Conan el Aventurero* en color, estaba muy bien, pero que **Roy Thomas** se repetía en relatarnos los momentos gloriosos de los años setenta (**Juma**, **Isparana**, **Valeria**, **Bêlit**, etc., etc.). Yo creo que la intención de **Thomas** era ampliarnos datos de aquella época por ser la más gloriosa, como cuando nos explican con más detalle el asalto a Venarium y detalles de Brythunia, pero tus comentarios me han hecho repasar toda la serie de *Conan el Aventurero*, sus 14 números y no veo que por allí aparezcan ni **Valeria**, ni **Bêlit**, ni los otros que citas, que sí los ha sacado renovados y recreándose en los temas dentro de *La Espada Salvaje*. No me digas que la continuación de *"Clavos Rojos"* no era una gozada, dibujado ahora por **Kayanan**. Sí que voy bastante de acuerdo contigo que renovar los personajes, sin abandonar sus raíces, les da nueva vida. Me citas los ejemplos de otras series de Marvel que renovaron sus superhéroes e hicieron otra época de Oro, pero ten en cuenta que **Conan** es una cosa a parte, que se intenta casi siempre seguir el estilo un tanto sombrío de su autor **Howard**, y si le metemos algo de humor desacreditamos al personaje bárbaro. ¿Te gustó la serie de *What If...?* sacando a **Conan** de su mundo y trasladándolo al siglo XX en plena New York, confundiéndole la gente con **Schwarzenegger**, por ejemplo? A mí no, en absoluto. ¿Nuevos dibujantes? Más que ha empleado **Conan** en todas las series, imposible y como sabes los hay muy buenos, pero los contratos se acaban, y pocos son los que se renuevan. Algunas preguntas que me haces sobre la continuidad de las series te las va aclarando el tiempo. Lo de una película sobre **Conan** y **Bêlit**, no sé nada y me extraña mucho que **Arnold** vuelva a **Conan**. La segunda película, al final nos dejaba emplazados a una tercera de **Conan** siendo rey, nunca llegó a realizarse. **Arnold** pica ahora muy alto.

Bueno y ahora vienen las despedidas que siempre son tristes. La despedida se refiere solamente al correo, pues **Conan** y su **Espada Salvaje** va a seguir estando con vosotros. Así que no tiemble nadie.

Han quedado por aquí cartas sin contestar, de las últimas veo por aquí las de **Alejandro Sebastián** (Gijón), **Andrés Díaz** (Madrid), **Pedro Luján** (Segovia), **Antonio Varea** (Gerona), **José Luis Navalón** (Santander), **Ramiro Pitarch** (Puebla Tornesa, Castellón), **Antonio Arnáiz** (Burgos) e interesantes colaboraciones de **Mayka Muñoz** (Madrid) y de **José Francisco Sastre** (Valladolid) a quienes, como dijo Jesús, ¡Algún día seréis correspondidos! Amén. Abrazos.

GEOF
ISHERWOOD

GEOF
HERWOOD

GEOF
SHERWOOD

Bocetos de Sean Phillips

Bocetos de Sean Phillips

HOWTOARSENIOLUPIN